

**PRONOSTICO:**  
Nublado.  
MINIMA: 5.8° C. a las 05.10 hrs.  
MAXIMA: 22.8° C. a las 15.15 horas.

## Bolivia Tomó Posesión de los Yacimientos Nacionalizados

● Se aguarda la reacción de los Estados Unidos ● Eventual aplicación de la "Enmienda Hickenlooper" ● Reacción en los medios oficiales peruanos

LA PAZ, 18 (UPI). Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos se hizo cargo de la responsabilidad del manejo y bombeo del petróleo en las instalaciones de la Bolivian Gulf Oil, según informó el comandante de la Octava División, coronel Federico Prado.

Agregó éste que después de haber consolidado la ocupación de la Gulf, se reunió en su cuartel con altos representantes de Yacimientos Petrolíferos Bolivianos, con quienes se coordinaron las actividades y normalización de éstas.

Esta mañana fue izada la bandera nacional en los yacimientos de la Gulf y posteriormente comenzó a recibir las instalaciones bajo inventario. El comandante manifestó que se ha prestado toda clase de garantías a personal nacional y extranjero en las plantas de la Gulf. El comandante señaló también haberse entrevistado con representantes de las empresas subsidiarias que trabajaban con la Gulf, a quienes se ofreció garantías y se pidió que trabajaran normalmente.

Finalmente Prado manifestó que en el departamento de Santa Cruz, que recibía un buen porcentaje de regalías de la Gulf, ha surgido cierta preocupación con respecto a estos ingresos, y afirmó que el decreto de nacionalización reconoce plenamente dichas regalías y que debe tener fe por constituir un mandato legal de las fuerzas armadas.

Corporation de Bolivia, que "Todo país soberano es libre de hacer aquello que convenga a sus intereses nacionales".

Luego añadió que sigue con gran interés el proceso de nacionalización del petróleo boliviano y que cuando disponga de mayor información estará en condiciones de emitir un enjuiciamiento más concreto.

Todos los órganos de prensa destacan en sus primeras planas las informaciones de La Paz, en las que se dan cuenta de la nacionalización por el Gobierno del general Alfredo Ovando de la empresa petrolera "Bolivian Gulf Company", filial de la Gulf Oil Corporation, de Pittsburgh, EE. UU.

El diario "El Comercio", sostenedor de la política nacionalista en materia de la explotación de la riqueza natural peruana, es el único que hace un comentario editorial sobre el asunto de la nacionalización de la Gulf por Bolivia.

Dice que "Bolivia y la Gulf Oil Company deberán ahora resolver el conflicto sin que medien presiones internacionales".

Luego añade "en esto seremos los latinoamericanos consecuentes con nuestros principios" y "si Bolivia es amenazada, tiene abierto el camino para solicitar la solidaridad del grupo latinoamericano en la seguridad de que no lo será negada".

**LA "ENMIENDA HICKENLOOPER"**

LIMA, 18 (UPI). Ha repercutido en los círculos del Gobierno y en la opinión pública la actitud de Bolivia al nacionalizar su petróleo, en un paso considerado como secuela de la acción emprendida por la junta militar revolucionaria del Perú que preside el general Juan Velasco Alvarado en el caso de la explotación de la International Petroleum Company.

La atención de esos mismos sectores está ahora dirigida a la decisión que deberá adoptar el Gobierno de Washington y si entrará a regir de inmediato la llamada "Enmienda Hickenlooper".

En una primera manifestación de un representante de la Junta de Gobierno de este país, el Ministro de Energía y Minas, general Jorge Fernández Maldonado, dijo hoy en una declaración de prensa, durante la nacionalización de la Gulf Oil

Señala que el caso boliviano con la Gulf y el del Perú con la IPC son problemas diferentes, "aunque el ejercicio de los derechos soberanos obedece al mismo principio".

"Cualquier país de la tierra—dice más adelante—tiene derecho a adquirir por causas de nacionalidad y utilidad públicas, las industrias que considere vitales para cautelar su interés nacional," y agrega que "el Gobierno de La Paz ha destinado una comisión con el propósito de estudiar el monto de la indemnización que se debe a la Gulf".

El ex Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, que reside en Lima desde que fuera depuesto del Gobierno y deportado de su país, se reservó a dar de inmediato su opinión. Dijo que cuando disponga de los elementos de juicio emitirá su opinión a la que ha hecho el general Ovando.



**SATISFACCION RECIPROCA.** Este cordial apretón de manos del Presidente Frei y un grupo de obreros, durante la visita que el Primer Mandatario hizo a un gigantesco grupo habitacional de la Caja de Empleados Particulares, es todo un símbolo. Reune, en la cumbre de una tarea, a los trabajadores y a su Presidente. La sonrisa, abierta y espontánea como la que fluye del alegre reencuentro de viejos amigos, aparece como un gráfico y directo signo de identificación de quienes han tomado responsabilidades comunes, y los están afrontando con buen éxito. Y en esta estampa, la alta torre recién terminada y que irrumpe del fondo, es la visión física de Chile que se levanta y hace suyo el porvenir. Al cabo de una semana, henchida por rumores y por sombríos esfuerzos encaminados a alterar artificialmente la normalidad que el país exige para seguir su camino hacia la prosperidad, esta imagen de los trabajadores y su Presidente, es la más definitiva de las respuestas.



MARIO CARNEYRO Castro, director de "La Segunda", camina por los pasillos de los Tribunales luego de ser interrogado por el Ministro Sumariante. Quedó detenido en libre plática.



"Aquí no ha pasado nada. Converse con el Presidente Frei y no existe ningún tipo de problemas".

## El General Mandujano Asumió el Mando de la Primera División

- Ambiente de absoluta calma y normalidad
- Quedó detenido el Director del vespertino "La Segunda" ● Prestan declaraciones periodistas de dos diarios antifagastinos
- El Gobierno no ha impedido la circulación de "El Diario Ilustrado"

**ANTOFAGASTA, 18.** En la mañana de hoy se procedió a la ceremonia de cambio de mando del Comandante en Jefe de la Primera División del Ejército con asiento en la ciudad de Antofagasta.

La ceremonia tuvo lugar exactamente a las 10 horas y se prolongó por espacio de 45 minutos ante la presencia del Interventor, General Ramón Valdes, del nuevo Comandante en Jefe, General Galvarino Mandujano López, que reemplaza en el cargo al General Roberto Viaux llamado a retiro, de sus ayudantes y de los comandantes, oficialidad y tropas de la División.

El acto fue sencillo y la tropa rindió honores a su nuevo jefe luego de escuchar la orden del día en que se daba cuenta de los movimientos en el escalafón.

De este modo y en un ambiente de absoluta calma que por sí sola desmiente la ola de rumores en que se pretendía hacer aparecer al ejército en situación conflictiva, se pone punto final al problema generado por ciertos grupos que pretendieron utilizar este tipo de recursos para fomentar un clima alarmista en la opinión pública, no vacilando para ello en jugar con el prestigio y la tradición de las Fuerzas Armadas.

En visita, Marcos Aburto Ochoa en la mañana de ayer tomó declaraciones al director responsable de "La Segunda", Mario Carneyro Castro, para ordenar posteriormente su detención en libre plática en el Penitencionario del Anexo Carcel de Capuchinos, por haber encontrado razones suficientes para formular cargos contra el periodista basándose en los artículos 4 y 9 de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

El proceso se originó a petición de la Intendencia de Santiago y del Ministerio del Interior, a través de un escrito presentado por el abogado Manuel Mansón, en el que se señalaba que una supuesta carta, reproducida por ese vespertino en su edición del día viernes, contravenía abiertamente los artículos de la Ley 12.729.

De inmediato la Corte de Apelaciones designó como Ministro Sumariante al magistrado de turno, Marcos Aburto Ochoa.

Alrededor de las 21 horas del mismo viernes, personal de Investigaciones había detenido al director del vespertino, cuya edición había sido íntegramente requisada.

En la mañana de ayer Mario Carneyro fue conducido a las oficinas del Ministro Sumariante y allí prestó declaraciones desde las 10.40 hasta las 11.10 horas, en relación a la carta publicada por su periódico en que aparecía seriamente comprometido el prestigio institucional del Ejército.

De acuerdo a lo que señala "La Segunda" en su edición de ayer, Mario Carneyro le habría expresado al Ministro que es forma de este diario dar a conocer los problemas de carácter económico que afectan a los distintos miembros de la Administración Pública.

Carneyro puso como ejemplos —de acuerdo a la versión de La

Segunda— la situación de los funcionarios de Prisiones, de Investigaciones y de los propios jueces y magistrados del Poder Judicial, y de otros gremios que "solicitan espacio" para dar a conocer sus inquietudes.

Por esta razón —agrega Carneyro— se dio cabida a la petición de los oficiales del Ejército que solicitaron que su jefe no fuera separado de su importante cargo.

Una vez finalizadas las declaraciones del periodista acusado de propagar informaciones tendenciosas y gravemente atentatorias contra la normalidad institucional, el Ministro Sumariante ordenó su detención en libre plática en el Anexo Carcel de Capuchinos.

**EL DIARIO ILUSTRADO**

El Gobierno no ha prohibido la circulación de "El Diario Ilustrado", dijo el Subsecretario del Interior, Juan Acurrua, al término de una larga reunión con el Director de ese matutino, Abel Valdés.

"El Diario Ilustrado" no apareció ayer. Su Director sostuvo que la prohibición había emanado de un jefe policial.

El Subsecretario del Interior explicó a los periodistas que el viernes en la noche se supo que "El Diario Ilustrado" se proponía reproducir un documento falso, el mismo que en la tarde había publicado el vespertino "La Segunda" y que acarreo, a la postre, la requisición de la tirada y la detención del Director. La Intendencia de Santiago, en conocimiento de los propósitos de "El Diario Ilustrado" dio instrucciones a la Dirección General de Investigaciones a fin de que requisara la edición si esos propósitos se mantenían. Más si la información cuestionada era omnia, el diario podría circular libremente.

El Director de Investigaciones impuso al Director del matutino de las instrucciones recibidas. El periodista convino en suprimir el documento apócrifo cuya divulgación

fue señalada con atentona contra la Seguridad Interior del Estado.

En ese momento ya era conocida por todos los periodistas—añó por los de "El Diario Ilustrado"— la terminante declaración del Coronel Gustavo Kutzman, Jefe del Estado Mayor de la Primera División del Ejército, en la que afirmaba que mal podía haber suscrito un documento que no existía. En la publicación de "La Segunda" se hace aparecer al Coronel Kutzman como el principal firmante.

El Director de "El Diario Ilustrado" reveló que después de su conversación con el Director de Investigaciones, dio orden a su personal para que retirara la información señalada como falsa y alarmista. Dispuso también que el material levantado de la página no fuese reemplazado, de tal modo que los espacios en blanco alcanzasen una particular significación, superior a la esperaban conseguir con el falso documento. El recurso no es nuevo y se viene usando políticamente desde hace muchos años. Más en la intención revelada del Director de "El Diario Ilustrado" hubo un "pero". Sostiene que luego de impartidas sus órdenes, recibió una llamada telefónica de un funcionario de Investigaciones que lo notificaba de que "El Diario Ilustrado" no podía circular de ninguna manera.

El Subsecretario del Interior desmintió terminantemente esta contradicción a la que se refirió el Director de "La Segunda", manifestando que era absolutamente imposible esto ya que el propio Director de Investigaciones autorizó la salida del diario.

— Hay una evidente contradicción entre lo que declaró el Director del "Ilustrado" y la realidad de los hechos —expresó Acurrua— y le reitero una vez más que el diario puede circular libremente por lo que podía perfectamente poner a la venta esa edición a partir de este momento.

## Sospechosas Andanzas del Presidente del PN.

Aún no ha sido satisfactoriamente explicada su presencia en el norte del país. Quedó demostrada la directa responsabilidad de la derecha en la propalación de rumores golpistas.

La presencia del Presidente del Partido Nacional Sergio Onofre Jarpa en la ciudad de Antofagasta y en otras localidades de la provincia, en la que se iniciaron los rumores del golpe de estado, ha sido calificada de "altamente sospechosa" por ciertos círculos políticos, que la vinculan directamente al origen de las actividades golpistas propaladas por la Derecha.

Así quedó comprobado ayer cuando varios personeros de todo el espectro político chileno dijeron que "la presencia de Onofre Jarpa en un lugar tan exótico para el Partido Nacional como una zona de esfuerzos trabajadores mineros resulta altamente sospechosa si se piensa que a los pocos días se originó la derecha la noticia aventada por Jarpa".

La presencia de Jarpa en el norte fue justificada en uno de los discursos oficiales de la derecha con la afirmación de que Jarpa "había concurrido a Antofagasta y los Minerale de Chuquibambilla y Calama para organizar los incombentibles avances de la candidatura de don Jorge Alessandri". Resulta tan inverosímil esta justificación de la presencia de Jarpa en la zona de origen del rumor golpista, en una encuesta, que para desmentir una encuesta, el propio Partido Nacional, dijo que su votación en esa zona no alcanzaba al siete por ciento.

**DERECHA EN ATENTADOS DINAMITEROS**

En directa relación con la propalación de los rumores golpistas y la serie de atentados contra la institucionalidad que ha protagonizado la Derecha y el Partido Nacional, se responsabilizó directamente a "comandos" nazistoides del atentado dinamitero contra los altos jefes del Ejército, generales Francisco Gorriogosti y Gustavo Alvarez. Estos terroristas de derecha —se informó— trataban de despertar alguna reacción negativa en fuentes del Ejército provocándoles en la misma forma en que lo han hecho contra otras instituciones y personas.

## Enérgico Repudio de la "CUT" a las Maniobras del PN.

En una reunión efectuada en el local de la CUT y que se prolongó por más de dos horas, el Plenario Nacional de Federaciones ratificó plenamente la declaración emitida por la CUT, repudiando enérgicamente los intentos golpistas de la oligarquía crolla.

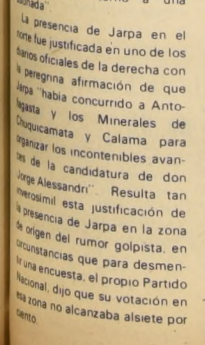
Durante la junta se acordó citar a reunión para las 11.30 horas del viernes en la CUT a fin de dar a conocer a través de un documento público el pensamiento del comando movilizador con respecto a las informaciones aparecidas el viernes.

**QUERRELLA CONTRA DIARIOS NORTINOS**

Por otra parte se informó que ayer en la mañana habían comparecido ante el Ministro en visita, Orlando Morales, los directores de los diarios "El Mercurio" de Antofagasta, Mario Cortez Flores, y de la "Estrella del Norte", Alfonso Castagneto. El Ministro, luego de interrogar a ambos periodistas, ordenó su libertad incondicional.

**DETENIDO DIRECTOR DE LA "SEGUNDA"**

Durante 30 minutos el Ministro





EL PADRE DIRECTOR del Colegio El Patrocinio de San José, Pedro Valenzuela, y la Directiva del Centro de Padres y Centro de Alumnos y ex alumnos organizaron las festividades que se desarrollarán durante toda la semana, para conmemorar los 75 años del establecimiento en manos de los padres salesianos.

### Bodas de Diamante Celebra el Colegio Patrocinio San José

CON UN VARIADO PROGRAMA de festividades, que se extenderá por una semana, el Colegio del Patrocinio de San José comenzó a celebrar sus 75 años, bajo la tución de la orden salesiana y los 100 años desde que fue fundado.

Patrocinio San José, creado en 1869, tuvo como finalidad dar educación a los hijos de las "familias decentes", cuya situación económica era muy precaria, debido a la Guerra del 79 y la posterior revolución del 91.

### Boeninger Visitó los Centros Regionales de la Universidad

CON UNA BRILLANTE exposición sobre lo que debe ser la Reforma Universitaria y el papel que deben jugar los miembros del Plantel, el candidato a Rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger, y Decano de la Facultad de Ciencias Económicas, puso término, en Osorno, a su gira por los centros Regionales en la zona sur del país.



EDGARDO BOENINGER. Sa tisfecho de su gira al sur.

Boeninger fue interrogado largamente sobre su posición relativa a los sucesos que están efectuando a la Universidad de Osorno, donde 30 profesores paralizaron, hace dos semanas sus labores por no tener garantías suficientes para ejercer la actividad docente.

Los profesores afectados hicieron presente al Decano de Economía que los sucesos que están efectuando a la Universidad se han politizado, razón por la cual no cumple las funciones que debe ejercer.

Al respecto, el candidato Boeninger manifestó que la situación producida es el fiel reflejo y expresión de la lucha despiadada que sostienen algunos sectores por ejercer el poder, batalla que se ha extendido en función de una política contingente y no de una política universitaria.

Como Decano dijo el candidato Boeninger: soy un decidido partidario de que los profesores

tengan libertad para desarrollar sus investigaciones e ideas y no sean interrumpidas por presiones políticas que a la larga perjudiquen sólo a los universitarios.

Durante la tarde, el Decano de Economía ofreció una conferencia de prensa y, posteriormente, se reunió con el personal docente en el Centro Universitario Regional de Osorno.

Edgardo Boeninger, regresó ayer a Santiago para iniciar mañana lunes su gira a la zona norte del país, cumpliendo la misma misión que lo llevó a visitar los centros regionales del sur.

## SINTESIS

### Ministro de Economía

Una notable mejoría ha experimentado la salud del Ministro de Economía, Carlos Figueroa, quien actualmente está atendiendo el despacho de su cartera ministerial desde su casa. El Secretario de Estado espera resumir su cargo el próximo lunes.

### Manifestación en Atenas

El Consejo de la Embajada de Grecia, Gabriel Mustakis y señora, ofrecieron un almuerzo en Atenas en honor del Presidente del Senado, Tomás Pablo y señora, con motivo de su visita a ese país.

### Ayuda Para el Niño

El jueves 23 del presente, a las 11 horas, será inaugurada la campaña de ventas de las tarjetas de felicitación y de las agendas de UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), en la sede del Comité Central de la Cruz Roja, Avenida Santa María 0150. El material será presentado por un grupo de conocidos artistas de radio, teatro y televisión.

### Reunión de Pobladores

FUE FORMADO EL COMITÉ Coordinador Poblacional de Ochagavía Poniente, el que agrupa a las poblaciones Villa Centenario, Villa Manuel Rodríguez, Villa Magisterio, Villa Acevedo Hernández, Histórica de Chile, Villa Los Aromos, Villa Alcibíades, Universidad de Chile y la Agrupación Femenina Unión y Progreso, que agrupa a 9 centros de madres del sector. La directiva quedó formada de la siguiente manera: Presidente, Luis Astudillo; vicepresidente, Julia Araya; Secretario, José Ruiz prosecretario, Carlos Vivaldi; Tesorero, Ignacio Serrano y protesorero, Hernán Acuña. Hoy a las 18 horas la directiva se reunirá en Marquex de Ovando 1880, para estudiar su calendario de actividades.

### Problemas Conyugales

EL SERVICIO DE CONSEJEROS Familiares del Centro Nacional de la Familia, CENFA, está atendiendo a todas las personas que se encuentran afectadas por problemas conyugales, familiares o con los hijos. La atención está a cargo de profesionales como psicólogos, orientadores, sociólogos, médicos y asistentes sociales. Las personas que lo deseen pueden solicitar hora en Bellavista 67 o al fono 373049, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

### Expertos Británicos

COMO PARTE DEL PROGRAMA de cooperación educacional entre el Gobierno de Chile y el del Reino Unido, trabajarán en nuestro país dos expertos británicos. Uno de ellos ya llegó a Santiago, el profesor Andrew Taylor, quien prestará asistencia técnica en la formación de una escuela de educación básica y un centro de estudios avanzados para profesores universitarios, en la Universidad Católica. Permanecerá dos meses en nuestro país. El otro experto es la señorita Cristina D. Cormack, quien llegará el 20 del presente, para realizar cursos relacionados con el programa "Nuffield", moderno método en la enseñanza de las matemáticas en la educación primaria.

## Frei Inaugurará Población en Colina

MANANA se efectuará en Colina, a las 11.30 horas, la ceremonia de entrega de la nueva población "San Martín" a la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales del Ejército por S. E. el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, con asistencia del Ministro de Defensa Nacional, General (R) Tulio Marambio, del Comandante en Jefe del Ejército, General Sergio Castillo Aránguiz, altas autoridades y funcionarios de Gobierno, generales y jefes militares e invitados.

Las 56 casas de que consta la población han sido aportadas por la Corporación de la Vivienda.

El programa general será el siguiente: Honores a S. E. el Presidente de la República; izamiento de la bandera; discurso del Sr. Miguel Hernández; discurso de agradecimiento del Director de la Escuela, Mayor René Escobarza Alvarado; discurso de agradecimiento de un poblador; corte de la cinta de inauguración; entrega de 8 llaves; visita a la población San Martín, y almuerzo con S. E. y autoridades.



COYHAIQUE. Los Intendentes que participaron en la Conferencia realizada en esta ciudad, en la que se estudiaron los diversos problemas de la región. Aparecen, de izquierda a derecha: Mateo Martini, Gabriel Santelices, Osvaldo Buratto y Francisco Rivera.

### Reunión en Coyhaique: 4 Intendentes Impulsan Progreso de Patagonia

COYHAIQUE. Profunda y beneficiosa repercusión tendrá para la Patagonia Chilena, los estudios y los acuerdos adoptados en la reciente Conferencia de Intendentes de las cuatro provincias australes, realizada en esta ciudad, con motivo del 40º aniversario de su fundación.

El Gobernador del Departamento, Carlos Echeverría, hombre de grandes condiciones para ejecutar rápidamente lo que se proyecta, tuvo a su cargo la organización y la sincronización de los jefes provinciales con los altos personeros gubernativos que participaron en la reunión.

Y esta vasta y alejada región se merece todo cuanto se haga por ella.

Es impresionante el patriotismo de sus habitantes, la unidad de los vecinos es algo evidente y la hospitalidad chilena, se acentúa mucho más en Aysén.

No hay sugerencia en favor del auge de esta comarca, que no cuenta con la colaboración de todos los vecinos sin distinción de colores políticos. Hay una profunda comprensión de todo lo que se ha hecho en favor de esta ciudad, que ya cuenta con veinte mil habitantes.

### LOS INTENDENTES

Los nombres de Mateo Martini, Intendente de Magallanes; de Gabriel Santelices, de Aysén; de Octavio Buratto, de Chiloé; y de Francisco Rivera, de Llanquihue, pasarán al rico historial de esfuerzo y de coraje que ostenta este territorio que se extiende desde el Lago Llanquihue hasta el lejano Mar de Drake, al sur del Cabo de Hornos.

Y es porque en esta magna reunión se abarcaron todos los problemas y sus posibles soluciones para que de una vez por todas, sea un hecho real el desarrollo definitivo de la zona austral, ya que para ello cuenta con riquezas naturales que permitirán la mejor explotación de la agricultura, de la minería el auge del transporte marítimo y otras riquezas en potencia que posee esta parte de nuestro país.

En las deliberaciones participaron también el senador Juan Hamilton y el diputado Baldemar Carrasco y numerosos funcionarios técnicos.

### CONCLUSIONES

Naturalmente, que la preocupación más inquietante es la de lograr un mejoramiento de los transportes tanto marítimo,

### COLEGIO DE PERIODISTAS DE CHILE CONSEJO REGIONAL DE SANTIAGO

Se comunica a los periodistas inscritos en la jurisdicción Santiago-Linares que para tener derecho a voto en las elecciones de Consejeros Nacionales y Regionales de los días 1º, 2 y 3 de diciembre próximo es indispensable estar al día en el pago de las cuotas ordinarias hasta el mes de octubre inclusive e igualmente haber cancelado la licencia anual extraordinaria fijada por el Consejo Nacional para el año 1969.

Igual exigencia rige para aquellos periodistas que decidan inscribir sus nombres como candidatos a Consejeros.

La Tesorería atiende de Lunes a Viernes de 16 a 20 horas.

Consejo Regional Santiago-Linares.

## VALPARAISO COOPERATIVAS PESQUERAS SERAN IMPULSADAS POR INDAP

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal) Un hombre alto, corpulento, de cabellera cana en contraste con su vitalidad, que supo alternar con mucha sencillez con los periodistas de Valparaíso y con mucha sencillez con los pescadores de esta misma ciudad; el Vicepresidente de INDAP, Roberto Infante, que durante una semana ha permanecido en el puerto haciendo un balance de todo lo realizado por INDAP en el presente año y lo por realizar el 70 y alternando con los dirigentes de Cooperativas Pesqueras de Caleta Portales, La Coop. Juan Fernández, de dicha Isla, y pescadores de Horcón. No se limitó a presidir prolongadas sesiones en el Hotel Retiro de Quilpe, con todos los directores zonales del país confrontando e intercambiando experiencias, sino que en su viaje al puerto se trepó al dique en donde se encuentra la goleta "Juan Fernández" en reparaciones y con muy buen humor contestó a la inquietud reportorial portañera en cierto modo admirativa, relacionada con la distribución de puñetes en la FSA durante el curso de la conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Retiro de Quilpe.



No, hombre, no se necesita ser boxeador para pegar un puñete en el momento indicado, replicó a un periodista. Como sean las cosas, en un momento así, uno pega el puñete, porque lo tiene que pegar, y no hay más.

VICE DE INDAP CON LOS PESCADORES. Contentos quedaron los pescadores de Valparaíso con el Vicepresidente de Indap, Roberto Infante, que alternó con ellos francamente y supo hablarles en su propio lenguaje, directo y sencillo. Aquí le vemos rodeado por un grupo de hombres de mar en la Caleta Portales de este puerto.

### EL GRAN REQUERIMIENTO

Igualmente afirmativo fue en los otros planteamientos en que se informó acerca de INDAP, sus realizaciones y proyectos.

El gran requerimiento del campesino es la Asistencia Técnica, necesidad que sabe reconocer y manifestar con esa sencillez y claridad que le caracteriza. El campesino sabe que precisa de ayuda técnica que se le proporcione y por eso es que algo que me llena de orgullo en mis reuniones con campesinos y pescadores es ver con que inteligencia plantean los problemas y la buena disposición que demuestran al saber que las cosas no se pueden hacer en un momento.

Gracias a esta capacidad de Chile es que estamos realizando un proceso de Reforma Agraria sin producir incidentes, proceso enaltecedor bajo un Gobierno que conoce el problema y que tiene junto a él al campesino que le ha permitido realizar este proceso sin alteraciones fundamentales.

### LO MAS IMPORTANTE

Como lo más importante fue estimado por Jorge Barudi, Director de Desarrollo Social, la Promoción de la organización campesina desarrollada por INDAP. Había unos 1.000 asalariados en sindicatos, 26 cooperativas con baja productividad económica. Hoy, con la nueva ley de sindicalización campesina hay 25.000 socios de cooperativas campesinas y 206 cooperativas. Y la nueva ley no tiene dos años de vigencia. En la producción avícola y porcina se ha superado en un 150% la meta del Plan de Desarrollo Agropecuario.

### REALIZACIONES

Los diversos delegados zonales de INDAP a lo largo del territorio, expusieron sucesivamente la obra realizada. El director de Concepción y Arauco, Hernán Tapia, destacó el hecho que los campesinos actualmente destinaban el 28% de su trabajo para otros campesinos, asumiendo de esta forma un carácter social su nueva mentalidad.

En Llanquihue y Chiloé la Cooperativa Industrial Campesina Reloncavi de Puerto Montt 650 socios, impulsa el proceso productor de cerdos y su comercialización, la manzana y engorda se hace comunitariamente. La Cooperativa Campesina Multivariada de Chiloé, con sede en Ancud, produce el 90% de la leche para la Isla, con su lechería. Este mes se inaugurará una Planta lechera que operará 30.000 litros diarios en un turno y se encuentran en servicio desde el 1º de Octubre. Al acto inaugural será invitado el Presidente de la República. Por su parte la Cooperativa Campesina de Curaco compra toda la producción lanera de la Isla, (la que producen los campesinos asistidos técnica y creditariamente por Indap).

Igualmente la Corfo construye actualmente una Fabrica de Cecinas que será entregada a la Cooperativa Reloncavi Ltda. de pequeños agricultores. El delegado de Temuco se refirió a la producción de leche y a la entrega de vacas a los campesinos para este fin y ampliaciones de la planta láctea.

En Maule los campesinos han construido más de 500 Km lugares totalmente inaccesibles y se impulsa actualmente un plan de desarrollo vitícola para ayudar al pequeño minifundista.

### SEQUIA

Como "grave" se estimó la sequía en Atacama y Coquimbo, en palabras de su representante Carlos Caulier. Se han tomado medidas de urgencia y el agua se administra por medio de comisiones de riego. Se informó sobre proyectos para regularizar el sistema de riego en Río Turbio, Vicuña, construcción de estanques y entrega de bombas. Se han entregado 500 hectáreas nuevas de riego. También otras medidas como traslado de animales, electricidad para uso de riego agrícola, etc. También en Petorca, comuna de Putaendo y de Santa María, en Jahuel, se realizan trabajos (campesinos trabajan en canal de 4 kilómetros). También en Limache, aunque hubo lluvias, el Río Aconcagua en su tercera sección bajó de caudal, se ha hecho entrega de motobombas.

### PAPAS

Se destacó la producción de papas especiales de semilla que se iniciará en Chiloé y Llanquihue, en colaboración con el Servicio Agrícola. Ganadero, estimándose una futura producción de 10.000 quintales de semillas de papa.

Se mencionó a los temporales y huracanes del sur que en diciembre "descalabraron por completo la siembra, razón de la escasez actual" de la papa de consumo de guarda.

Sin embargo, el problema no es de producción, sino de comercialización, se aseveró. "ya que en Carahue, gran productor de papa el 30% se pudre debido a que no hay cómo traerla o clasificarla en buenas condiciones". En tal sentido la Cooperativa Regional Campesina de Carahue hizo que se construyera una bodega receptora de papas con capacidad para 80.000 quintales.

### ALBACORA

Rodolfo Cepeda del departamento sindical de Indap, informó a LA NACION que el mes pasado se había efectuado el primer abastecimiento de albacora desde Iquique a la capital por medio de su Cooperativa Pesquera. "Santiago podrá en breve absorber la producción del sur en mariscos".

Por último se manifestó a LA NACION que "se daría especial importancia a los pescadores de litoral y a sus cooperativas en el presente año".

## Por Huelga en Registro Civil, un Regidor no se Pudo Casar

VALPARAISO. S. Vial, Corresponsal. Por muy enamorados que se encuentren en este momento los novios portañeros, no tienen esperanzas de casarse por el civil, al menos, en los próximos días. De igual modo todas las guaguas que prosiguen naufragando en las Clínicas y hospitales de Valparaíso deberán esperar turno para nacer y también se ha aplazado todas las fiestas de bautizo en el primer pueblo. Las inscripciones electorales, cerradas de antecedenes y cuarenta días con el habitual ajetre del Registro Civil ubicado en la calle Esmeralda. Una huelga de carácter "indefinido" afecta a personal que ayer puso unos enormes cartones y cerró sus puertas, ya que desean mejorar sus sueldos.

### REGIDOR NOSE PUDO CASAR

El más amosado con la huelga es el regidor Moses Bahamondes de la Municipalidad de Valparaíso, que llegó a las 8 del pasado viernes a estas oficinas para contraer matrimonio por tercera vez, y tuvo que dejar plantada su novia, a su novia. La huelga se inició precisamente el viernes.

## Próximo Remate de Aduana Será el 19 de Novbre.

VALPARAISO. Un nuevo remate aduanero se encuentra programado para el 19 del próximo mes de noviembre en la Aduana de Valparaíso.

Se trata de artículos suntuarios, materias primas y maquinarias, de contrabando o de importaciones de plazo vencido que han caído en presunción de abandono a beneficio fiscal.

Conforme al plan elaborado para el último trimestre del presente año, se efectuarán nueve remates en diversas Aduanas del país. Este es el programa: Aduana de Llanquihue, efectuado el 31 de septiembre último; Aduana de Antofagasta, realizado el 8 del presente, Aduana de Punta Arenas para el 29 de septiembre.

## 75 Años Cumple la Escuela de Derecho de UC.

uso de la palabra el profesor Enrique Aimone Gibson, Director de la Escuela de Derecho de la Universidad Católica de Chile, y el abogado Fernando Hodkinson, y el abogado de los alumnos del curso de leyes del colegio de los Sagrados Corazones. Finalmente habló el Padre Andrés Aninat de Viale Rector del Colegio de los SS. CC.

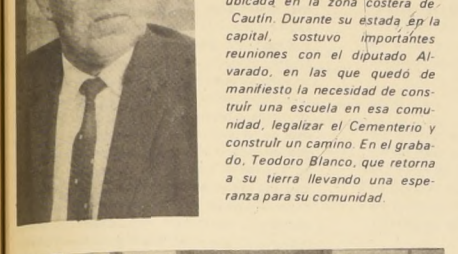
# FOTONOTICIAS



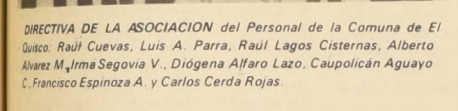
**PENSIONADOS DEL S.S.S.** El Subsecretario de Vivienda, César Díaz Muñoz, aceptó intervenir para que se entreguen terrenos a los miembros del Comité Independiente de Pensionados del Seguro Social. La base del Comité está formado por mujeres de avanzada mayor parte de este comité. En el grabado, el Comité que se reunió especialmente para agradecer al Sub de Vivienda, la donación de los terrenos.



**CANTAR EN LA MARIA CARO.** Con el fin de demostrar a la opinión pública que los jóvenes de la Población María Caro también realizan actos de tipo comunitario, el Centro Juvenil de la Soledad de Socoros Motus, ha organizado el Primer Festival del Cantar Juvenil. Dicho certamen se efectuará entre los días 23, 24 y 5 del presente mes. Paralelo a este encuentro del cantar juvenil se efectuará la elección de reina, a cuyo cargo postulan numerosas jóvenes del sector. En el grabado, Patricia Díaz, candidata a Reina de este festival, con dirigentes organizadores.



**REDUCCION INDIGENA.** Con el propósito de entrevistarse con el diputado Pedro Alvarado, estuvo en Santiago, Teodoro Blanco Llancamán, representante de la reducción indígena de Colchén, ubicada en la zona costera de Cautín. Durante su estadía en la capital, sostuvo importantes reuniones con el diputado Alvarado, en las que quedó de manifiesto la necesidad de construir una escuela en esa comunidad, legalizar el Cementerio y construir un camino. En el grabado, Teodoro Blanco, que retorna a su tierra llevando una esperanza para su comunidad.



**DIRECTIVA DE LA ASOCIACION del Personal de la Comuna de El Quisco.** Raúl Cuevas, Luis A. Parra, Raúl Lagos Cisternas, Alberto Alvarez, Irma Segovia V., Diógena Alfaro Lazo, Caupolicán Aguayo C., Francisco Espinoza A. y Carlos Cerda Rojas.

## GUIA CULTURAL

**Miércoles 22:** Recitación en alemán de poesías y prosas de Goethe, ofrecida por el círculo de Teatro. En alemán a las 19.15 horas.

**INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA**

**Viernes 24:** Concierto de Mediodía, en el Teatro Municipal. Recital de Lucía Gana, acompañada por Elvira Savi, a las 13 horas.

**Viernes 24:** Documentales cinematográficos: Academia de Bellas Artes en Leeds y Royal College of Music, a las 19 horas.

**INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA**

**SEMANA DEL CINE FRANCES** en el Cine Arte Marconi, todos los días, a las 22 horas.

**Domingo 19:** "Mouchette", de Robert Bresson.

**Lunes 20:** "Asperix et Cleopatre", de Gosciny-Uderzo.

**Martes 21:** "Les Risques de Metier", de A. Cayette.

**Miércoles 22:** "Les Coers Verts", de Luntz.

**Jueves 23:** "L'Homme qui vagait de Milliards", de M. Borand.

**Viernes 24:** "L'Enfance Nue", de M. Piatat.

**INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA.**

**Lunes 20:** Reunión del Club de la Comedia Musical. Se escuchará y comentará la obra "Camelot", con música de Frederick Lowe, a las 19 horas.

**Miércoles 22:** Reunión social con música folklórica y escritores, con guitarras y armónicas, a cargo de Martín Domínguez y Eugenio Rengifo, a las 19 horas. Participarán Jorge Tellier, Efraín Barquero, Rolando Cárdenas, Cristián Huneeus.

**Viernes 24:** "Por quien doblan las Campanas", película de Sam Wood, a las 16 y 19 horas.

**Jueves 23:** Exhibición de todas las películas que participaron en el Concurso de Cine organizado por el Instituto, desde las 17 horas.

**INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES**

**Miércoles 22:** Canciones recogidas y armonizadas por García Lorca, e interpretadas por Inés Delano y "El Retabillito de Don Cristóbal", interpretados por el conjunto de titeres BUBULU, dirigido por Clara Fernández y Paulina Donoso.

**CINE CLUB NEXO**

**Lunes 20:** "La Hora del Amor", por Francois Truffaut, a las 18.30 horas, en el Teatro Marconi, Avenida Manuel Montt 1022.

**EXPOSICION HO CHIMIN**

Con un gran acto folklórico se clausurará hoy la Exposición de Homenaje a Ho Chi Min organizada por los alumnos y profesores de la Escuela de Bellas Artes, en el Museo de Arte Contemporáneo, en la Quinta Normal, a las 16 horas.

**DEPARTAMENTO DE EXTENSION UNIVERSITARIA**

**Martes 21:** comienza el curso sobre astronomía que dictará en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso, todos los martes a las 19 horas, el profesor Jürgen Stock, profesor de Astronomía de la Universidad de Chile. Será dado hasta el martes 23 de diciembre.

**Martes 21:** Ciclo de Orientación para estudiantes secundarios, que dictará la profesora Corina Huanchullán, para alumnos de último año de enseñanza media, en la SALA SETIEMBRE, Huérfanos 117, tercer piso, los martes y miércoles de todas las semanas hasta el 11 de noviembre.

**Viernes 24:** Conferencia sobre "Panorama termal a través de la historia desde su período empírico hasta el presente", a cargo del doctor Humberto de Ramón, en la Sala Barros JUVENILDES MUSICALES CHILENAS.

**Miércoles 22:** Recital de piano de María Angélica Alarcón, con obras de Beethoven, Mendelssohn, Villa-Lobos, Debussy, Chopin, a las 19 horas.

**Martes 21:** Recital en Arpa y Flauta con Tatiana Reszczyńska, arpa y María Angélica Sebastián flauta, acompañadas por María Valle, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, a las 19 horas.

**Sábado 25:** Presentación del Ballet Russe, fundado y dirigido por Bárbara y Nicolás Stankovsky, a las 19 horas, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264.

# Falsos Antecedentes, que Interior Desvirtúa, Motivaron Acuerdo del Colegio de Periodistas

**"No se trata -dice declaración oficial- de una medida arbitraria del Gobierno sino del cumplimiento de una orden de la Justicia, dictada con arreglo a la Ley."**

Información similar a la de "La Segunda" de Santiago, antes aludida, no fue distribuida por decisión de los propietarios del diario, quienes hicieron saber públicamente su decisión.

3— Tampoco es arbitraria la detención del director de "La Segunda", ya que, sobre el peso la responsabilidad por la información del diario que dirige y la orden respectiva fue dictada por el Ministro que conoce del proceso.

El propio periodista afectado, en declaración que reproduce "La Segunda" del día 18, reconoce que la acusación referida se ajusta a derecho.

4— También es absolutamente falso que personal de Investigaciones haya aplicado censura previa a los diarios "El Mercurio", "El siglo" y "El Diario Ilustrado", por orden del Intendente de Santiago.

Las ediciones de los dos primeros diarios se imprimieron y circularon con toda normalidad, como es de público conocimiento.

Respecto de "El Diario Ilustrado", en cuya edición del día 18 se reproducía íntegramente la declaración contenida en "La Segunda" del día anterior y ordenada requisar por el Ministro Sumanarié, el Intendente de la Provincia prohibió su circulación, de acuerdo a la facultad que le otorga el artículo 9 de la Ley de Seguridad Interior del Estado. El propio Director responsable del Diario reconoció la legalidad del procedimiento.

5— El requisamiento del diario "La Prensa Austral", de Punta Arenas, de propiedad de la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego, fue ordenado por el Ministro de la Corte de Apelaciones de esa ciudad, don Carlos Letelier, con el mérito de la denuncia formulada por el Intendente de

Magallanes, por infracción a la Ley de Seguridad Interior.

Con los hechos expuestos que dan desvirtuados los falsos antecedentes que motivaron el acuerdo del Colegio de Periodistas, queda en claro que la Justicia del Crimen y el Ejecutivo han procedido con estricto apego a la ley— que también es aplicable a los periodistas— y que en ningún instante ha sido violada la libertad de expresión. Ha sido este Gobierno, el que ha derogado las

leyes que restringían, y las que actualmente regulan el ejercicio de esa garantía constitucional serán aplicadas con toda energía a quienes violen o perturban el orden constitucional.

Resulta contradictorio y falto de consecuencia que el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas invoque, por un lado, el precepto constitucional que establece la responsabilidad por los delitos que puedan cometer en el ejercicio de la libertad de prensa y, por el otro, ataque al Gobierno por hacer efectiva esa responsabilidad, de uno de la ley y a través de los Tribunales de Justicia.

## Declaración del Director del Registro Civil e Identificación

RECIBIDO DEL EJEMPLAR DEL PROYECTO

TERCERO En ninguna oportunidad ha pronunciado el Ministro de Hacienda términos despectivos u ofensivos alguno para el Servicio de Registro Civil e Identificación, debido a que es de todos conocida su actitud respetuosa frente a la dignidad e importancia de todos los Servicios Públicos.

Lo único que señaló a los dirigentes fue que el Servicio de Registro Civil e Identificación no es recaudador de impuestos como aquellos pretendían, debido a que la función específica y primordial del servicio es el registro de los actos civiles y la identificación de las personas, debiendo cobrar los impuestos como función anexa. Si esta función anexa quisiera considerársela como principal, querría decir que el Servicio de Registro Civil e Identificación tendría que depender del Ministerio de Hacienda.

CUARTO El Ministro de Hacienda declaró enfáticamente que la única negativa fue, durante la reunión ya señalada, su oposición a considerar el "incentivo" que los dirigentes habían agregado al Proyecto de Mejoramiento

basado en las consideraciones anteriores. En ningún otro punto hubo ni ha habido pronunciamiento alguno que el proyecto por ellos presentado debía ser estudiado.

QUINTO El Ministro de Hacienda manifestó igualmente, dejar establecida su más enérgica protesta por los vejámenes, insultos y groserías de que fue objeto ante la puerta de su despacho, actitud inadmisible y desagradable que se agrava por el hecho de que el Ministro ha sido el más sorprendido frente a una huelga indefinida que se declaró antes de haber llegado a un acuerdo definitivo, cualquiera que fuese el resultado a que se llegara.

Hasta aquí lo conversado con el señor Ministro de Hacienda.

El Director General suscrito estima que, la huelga de carácter indefinido declarada por el personal es absolutamente inoportuna, debido a que las gestiones aun podían haber continuado hasta llegar a un acuerdo definitivo y satisfactorio.

SANTIAGO 17 de Octubre de 1969

## Analizan Gravitación del Agro en el Proceso Social

Convocados por la CEPAL y el OIT, veintidos expertos latinoamericanos examinarán el rol de las organizaciones agrícolas en el desarrollo socio-económico del continente, a partir del próximo lunes y hasta el día 28 de octubre en curso.

Las reuniones se llevarán a cabo en el recinto de las Naciones Unidas en esta capital y durante ellas los expertos examinarán las experiencias nacionales relacionadas con las organizaciones agrícolas latinoamericanas, analizarán los medios de promover dichas entidades y la acción que pueda aportar la Organización Internacional del Trabajo (OIT) singularmente sobre asistencia en la función específica del desarrollo socio-económico y social.

## Obsequian Equipo Soldador a Obrero de Manos Cortadas

UN EQUIPO completo de soldadura al arco recibió Hugo Uribe, ex alumno del Curso de Soldadura realizado en La Unión por el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), filial de CORFO.

El premio se le otorgó como reconocimiento a su esfuerzo y constancia. Uribe carece de manos a causa de un accidente ocurrido en Antofagasta, y fue elegido como el mejor alumno del curso.

La ceremonia tuvo lugar en la Alcaldía Municipal con asistencia de la Gobernadora Irene Daiber, del Alcalde Enrique Larre, del Director Ejecutivo de INACAP, Agustín Alber, de instructores y alumnos.

Alberti al explicar los motivos del obsequio de este equipo al obrero que dispone de manos ortopédicas, expresó su admiración por el espíritu de superación de Hugo Uribe, agregando: "se le ha ofrecido que siga especializándose en el ramo de soldadura y es muy posible que el Instituto lo becara para que viaje a Santiago para una mayor especialización." También habló el Alcalde Larre destacando el esfuerzo de Uribe y agradeciendo la labor de INACAP y su presencia en este acto.

El beneficiado, después de recibir el equipo, dijo que este había efectuado el sueño más caro de su vida.

## Inician Reunión Sudamericana Sobre Problemas Eléctricos

MAÑANA, en el edificio central ENDESA, se iniciará una reunión de los Subcomités Industrial y de Recursos Energéticos de la Comisión de Integración Eléctrica Regional (CIER), con la asistencia de aproximadamente 30 delegados de los distintos países sudamericanos y 10 de nuestro Este. Este torneo se prolongará hasta el viernes 24 del presente. Las entidades nacionales del ramo que participan en él son la ENDESA, CHILECTRA y la Compañía General de Electricidad Industrial.

La reunión tiene por objeto intercambiar informaciones y uniformar criterios de las empresas del área sobre problemas que son comunes a ellas en los numerosos aspectos en que se desenvuelve su actividad. Las experiencias de cada cual serán puestas así al servicio de todas.

Las sucesivas reuniones de este tipo celebradas por la CIER —la de su constitución se efectuó en Chile— han abonado el terreno para aplicar una política que facilite la integración y complementación de recursos energéticos con vista al beneficio de la economía latinoamericana.

Presidente y Vicepresidente del comité chileno correspondiente son los ingenieros Alberto Bennett y Eduardo González de la ENDESA y CHILECTRA respectivamente.

## 83 Años de Vida Cumple Escuela Industrial N° 2

CON DIVERSOS FESTEJOS que se iniciarán a partir del próximo miércoles la Escuela Industrial Superior N° 2 de Santiago, celebrará un nuevo aniversario de su fundación allá por 1886.

Con casi un siglo de existencia este establecimiento educacional ha logrado, especialmente en los últimos años, notables avances en cuanto a planificaciones de estudios, labor, social, introducción de nuevos elementos a los talleres y una preocupación on, ante del personal docente y

## CARTAS Problema de un Taxista

Ruego a Ud. se sirva tener a bien de dar cabida en las columnas del diario de su digna dirección a lo siguiente.

CARLOS OCTAVIO CRUZ VARA Carnet 23.896 Rol 3019 e inscripción electoral 1968/19 domicilio en Pasaje Bauriza 625 Los Canales de VALLENAR.

El día 5 de febrero de 1968 firmé en esta Ciudad un contrato de compra y venta con el Sr. Washington Quijada, representante de la Casa Importadora BEZA Y CIA, por un automóvil Ford Custom 6 L Sedan, 4 puertas, color negro, techo amarillo, año 1968, el precio era de \$ 39.950 al cambio de \$ 5.900 por dólar, mas el impuesto adicional ascendía a \$ 9.558. El Convenio con el Sr. Quijada fue que, con \$ 12.000 me entregaban el auto, que mientras llegaba fuera abonando letras de \$ 800 - hasta completar \$ 12.000, convenio que la Casa Importadora aceptó. El auto llegó el 28 de Agosto, BEZA Y CIA lo retiró de la aduana. Por mi parte alcancé a pagar 4 letras de \$ 800 - Fui notificado que fuera a retirarlo, vendí un Ford 38 que tenía para completar el pie.

Cuando fui a la casa Importadora me comunicaron que el Sr. Quijada ya no trabajaba ahí, por lo que atendió el Gerente Sr. Humeres, quien desconocía todo compromiso, que existía con el señor Quijada, y me exigió un pie de \$ 18.000 y letras de \$ 3.000 mensuales. Hice ver al Sr. Humeres que tengo 9 cargas, Estoy edificando mi casa, en un pueblo como VALLENAR es imposible cumplir compromiso de tan alto costo.

Fui a la dirección de Transporte. Me contestaron que nada podían hacer, porque ellos sólo seleccionaban a los postulantes y que ante notario, me desistiera de la compra.

## Profesotes de San Antonio Apoyan al Rector del Liceo

El Honorable Consejo de Profesores del Liceo de Hombres de San Antonio, informa a la Opinión Pública de los siguientes sucesos:

— Que la noche del domingo 5 del presente, mientras se encontraba ausente el señor rector, fue violentado su domicilio, ubicado dentro del recinto del Establecimiento.

— Que esta intrusión criminal se tradujo en robo, destrozos e intento criminal, al dejar abiertas las llaves del gas.

— Que los desconocidos sustrajeron una serie de objetos personales del Rector.

— Que hubo destrozos de muebles en dos salas de clases, una sala de orientación, conato de incendio y quebrazón de vidrios.

Ante los hechos expuestos, el Honorable Consejo declara:

- 1) Que repudia la actitud cobarde e irrespetuosa de los sujetos protagonistas del atentado contra el Establecimiento, que califica de irresponsable y criminal.
- 2) Que solidariza ampliamente con el Rector del Liceo, don Humberto Jeldres Martínez y lo respalda, frente a los sucesos en cuestión.
- 3) Que los hechos referidos no son sino un eslabón de una larga cadena de atropellos a la integridad del Liceo y de las personas, por lo tanto, viene en exigir a las autoridades pertinentes, cubrir todos los aspectos que se refieren a la búsqueda y sanción de los culpables, protección de las personas y a velar por el resguardo de los bienes de la Comunidad.

Ascencio Ronda Cayoso  
Inspector General

Sergio Muñoz Salinas  
Secretario del Consejo de Profesores

### CAMARA DE DIPUTADOS CONCURSO

Llácese a concurso público de competencia para proveer vacantes de Taquígrafos 3ºs en la Redacción de Sesiones de la Cámara de Diputados.

Los interesados de provincia podrán inscribirse por correo y deberán presentar sus antecedentes antes de entrar en la prueba taquígráfica en la Oficina de los Oficiales de la Redacción de Sesiones (tercer piso). Los postulantes de Santiago podrán inscribirse y presentar sus antecedentes todos los días, de 11 a 13 horas, en la misma oficina.

Edad máxima: 30 años.

La prueba se llevará a efecto el viernes 21 de noviembre a las 16 horas.

Roberto Guerrero Guerrero  
Jefe de la Redacción de Sesiones

### DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO  
AMUNATEGUI N. 66 - CASILLA 24 - D. SANTIAGO

"PROPUESTA PUBLICA N° 109"  
5 DE NOVIEMBRE DE 1969 - A LAS 15 HRS.

VESTUARIO ESCOLAR

POR: 16.642 UNIFORMES OFICIAL VARONES - 1.299 VESTONES UNIFORMES OFICIAL VARONES - 14.518 CAMISAS SPORT VARONES-38.000 CAMISAS BLANCAS VARONES - 17.007 PULL-OVERS VARONES - 12.940 ZAPATOS VARONES - 7.050 BOTAS PARA LLUVIA VARONES - 7.050 CHAQUETONES VARONES - 11.950 ZAPATILLAS GIMNASIA VARONES - 19.400 JUMPERS OFICIAL DAMAS - 15.976 CHALECAS DAMAS - 20.617 ENAGUAS DAMAS - 40.347 BLUSAS DAMAS - 16.886 ZAPATOS DAMAS - 7.700 BOTAS DE LLUVIA DAMAS - 7.700 CHAQUETONES DAMAS - 13.300 ZAPATILLAS GIMNASIA DAMAS.

DESTINO: JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS.

"PROPUESTA PUBLICA N° 110"  
5 DE NOVIEMBRE DE 1969 - A LAS 12 HRS.

POR: 2.164 PELOTAS FUTBOL N° 4 - 75 PELOTAS FUTBOL N° 5 - 2.184 PELOTAS BASQUETBOL N° 5 - 90 PELOTAS BASQUETBOL N° 6 - 2.274 PELOTAS VOLEIBOL 32 CASCOS - 2.179 PELOTAS BABY-FUTBOL 18 CASCOS.

DESTINO: DIRECCION EDUCACION PRIMARIA Y NORMAL.

BASES Y ANTECEDENTES pueden solicitarse en AMUNATEGUI N° 66 - 4° piso, Dpto. de Adquisiciones, de 10.30 a 12 horas y de 14 a 16 horas respectivamente.

### Reflexiones Sobre los Hechos Recientes

Gradualmente, en nuestro país, se ha venido perfilando una suerte de aventurerismo político que se traduce en algunos medios informativos y en la conducta de determinados grupos que, ciertamente, no interpretan las tendencias de fondo que se mueven en el seno de nuestra sociedad.

La estructura democrática de nuestro régimen representa un valor que todos los partidos de verdadera raigambre popular o nacional valorizan debidamente, desde sus diversos puntos de vista, porque el imperio del estado de derecho responde a una concepción profunda de la vida social que el pueblo siente como propia. Precisamente, los movimientos que en realidad pesan en la clase obrera, en los sectores medios, en los círculos intelectuales comprenden que incluso la revolución, el cambio de las instituciones y de la organización social y económica puede ser alcanzado en el caso chileno, a través de la legalidad democrática.

Asimismo los sectores empresariales verdaderamente representativos, la opinión comúnmente llamada de derecha, percibe el hecho, por lo demás incontrovertible, que su incorporación al proceso democrático es la única garantía real de participación en el desarrollo económico que puedan tener. La transformación bajo el imperio de la ley es la única que defiende de la arbitrariedad, el despojo y la violencia. El sólo sistema que no entrega al individuo, cualesquiera que sea su actividad, al capricho de una autoridad surgida de la fuerza y no de las urnas.

La ruptura institucional para la izquierda, en las condiciones de hoy, significa el peligro de un contragolpe reaccionario contra las organizaciones y partidos populares. Para la misma derecha, una solución sin sentido que levantaría una marea de tal naturaleza incontrolable que aplastaría, al final, sus intereses y sus ideas.

La situación de América Latina, el análisis serio de lo que está sucediendo en nuestro continente, de la marcha lenta, al parecer, pero inexorable, del terrible explosivo de las desigualdades y la explotación debiera bastar para comprender que la democracia, con todas sus limitaciones, la democracia vivida históricamente como en Chile, como un instrumento de progreso en la libertad, es un bien que pertenece a todos los chilenos. Nosotros diríamos que no existe ninguna ideología influyente en el mundo que no valore la democracia y el tránsito pacífico a nuevas formas de convivencia.

típica demostración de lo que decimos lo constituye el clima de agitación, de tensión artificial creada hace apenas unas horas, por la prensa que sirve la inspiración del grupo de aventureros que actualmente maneja el Partido Nacional en torno a medidas internas del Ejército muy bien explicadas y definidas en la declaración del Comandante en Jefe de

esta rama de las Fuerzas Armadas, General Castillo Aránguiz.

No es casual el hecho de que el Presidente del Partido Nacional, señor Onofre Jarpa, el diputado Arnello y el senador Ibáñez, para nombrar sólo algunos, aparezcan ante la opinión pública solidarizando con los actos de provocación irresponsable de los sectores que se oponen a las reformas realizadas por el actual Gobierno, como el bochornoso incidente protagonizado por la S.N.A. en la inauguración de la FSA, a la vez que halagando a las Fuerzas Armadas con una torpeza demasiado evidente como para insistir en ella.

En el fondo, estos dirigentes quisieran, en sus sueños, que las Fuerzas Armadas les acompañaran en la insensata tarea de destruir todo lo que esta Administración ha hecho en beneficio del pueblo.

Quisieran que las Fuerzas Armadas tuvieran el triste destino de asociar el honor de las Instituciones del Ejército, la Marina y la Aviación a sus ideas de regresión, a sus ideas del pasado, a sus ideas antinacionales.

¿Puede ser ésta la aspiración, no diremos de los sectores conscientes de nuestro país, cualesquiera que sea su tendencia, sino incluso de los grupos y personas en nombre de los cuales actúan estos dirigentes y parlamentarios? ¿Puede la prensa, como el diario El Mercurio de Antofagasta y el vespertino La Segunda de Santiago, persistir en este juego mortal?

Las Fuerzas Armadas día a día están sufriendo la vejación de ser utilizadas con fines políticos bastardos, que no contemplan sus verdaderos intereses, como si pudieran transformarse en uno de los tantos peones de una estrategia antinacional y anti-popular.

Existe consenso en el país, en los partidos políticos, en el Parlamento y, sobre todo, en el Gobierno acerca de la necesidad de resolver las justas demandas económicas de nuestros institutos armados. Eso es algo natural y propio de un régimen que aprecia la inmensa contribución que éstos representan para Chile no sólo por la eficiencia profesional que los caracteriza sino por la conducta ejemplarmente respetuosa de la Constitución y la ley que han sabido mantener.

Pero también existe conciencia de que es imposible continuar tolerando la intromisión gratuita de unos cuantos aventureros en los asuntos internos de los Cuerpos Armados.

Es por eso que nos acercamos a una hora de definiciones. Definición de la opinión pública, de la prensa, de los partidos, de los hombres cuya opinión implica orientar a importantes sectores. Ya ha habido algunas, muy positivas por cierto, pero faltan otras que permitan saber que actúan con la conciencia que les corresponde a conducir el país.

### Strip-Tease y el Derecho Femenino

por Johnnie Walker

Tengo que confesar que me encuentro un poco alterado y de mal genio.

Resulta que Mrs. Walker (my wife), se encuentra en Inglaterra visitando a sus parientes que viven en Parkley on the Thames (Richmond).

Actualmente el lugar es muy hermoso. El Támesis es más angosto que en Londres y sólo hay unos yates y cisnes con buenas tabernas (pubs) en sus riberas. A mí, personalmente, me gusta mucho. Para ir a Londres hay que tomar el bus verde hasta Richmond (y si va apurado) en la estación de ferrocarriles tomar el tube a Londres. Que allí anda en la superficie. Después de una hora aparece en Trafalgar Square, justo a tiempo de haberse leído dos diarios, generalmente el "Daily Mirror" y el "Daily Telegraph".

Bien, pero no es esto lo que me ha molestado sino que Mrs. Walker me ha escrito una carta, como siempre muy cariñosa, pero me ha dejado algo intranquilo. Allí me cuenta que lo está pasando muy bien e incidentalmente me habla de un chap que piensa abrir en Richmond un espectáculo muy especial. Se trata de un tal Gerard Fishon, quien arreglará un teatro en donde los hombres harán strip-tease. My Goodness!

Lada uno con su gusto. Pero resulta que Mrs. Walker encuentra la idea terrible hermosa. Y lo hace saber. Dice que hay jóvenes muy buenzonones y que podrán hacer strip-tease a go-go (total). Como las jovencitas hacen en esos teatros en Soho, Londres. Además, aare

ga, y lo dice textualmente, "¿No eres tú siempre partidario de la igualdad de derecho de los sexos y me hablabas de tu Tia Emily que era sufragista y pasaba más en la comisaría que en su casa por andar en manifestaciones? Bien, ya tenemos derecho a voto. ¿Por qué no vamos a tener derecho de ver lo que a nosotras nos gusta? ¿Cuántas veces no te he acompañado aquí y allá en Santiago a ver a las muchachas desnudarse enteras? Para mí no era gracia alguna como bien comprenderás, pero tú estabas muy satisfecho.

Ya era hora que nos llegara a nosotras la oportunidad."

Desgraciadamente no tengo que contestarle porque su argumento infortunadamente es correcto. Yo siempre defendí la igualdad de derechos. Pero estamos llegando a un estado similar al que un viejo y querido Profesor en Universidad contaba. "Llegará un día, decía mi Maestro que era polaco, que iremos a un país más avanzado que Suecia.

Nos sentaremos en un café y en la mesa de al lado habrá una rubia muy hermosa. Ella nos mirará y nos dirá "¿No lo he visto a Ud. en otra parte?" Después nos invitará a su departamento a tomar un trago. Nosotros iremos. Y cuando estemos sentados en un sofá, a media luz, tomando un poco de coñac, la rubia pondrá su mano en una de nuestras rodillas.

Entonces, nosotros, los hombres, nos pondremos de pie y le diremos "¿Qué se ha imaginado. Usted cree que yo soy uno de esos. Yo no me vendo por un trago!"

### Relieve al Trabajador Independiente

Con elogiosas y bien recibidas palabras recalcó el abanderado presidencial de la Democracia Cristiana, Radomiro Tomic, el importante papel que juega el comerciante independiente en el logro del bienestar comunitario.

Sus planteamientos al respecto fueron vertidos con ocasión de una concentración de más de 800 trabajadores de Ferias, Mercados y Maderos, los cuales han otorgado su pleno respaldo a la postulación de Tomic.

Es importante que el candidato de la Democracia Cristiana se haya expresado como lo hizo, pues deja bien en claro, contra torcidas interpretaciones de grupos interesados, que en su pensamiento hay un sitio respetable para cualquier persona que genere servicios a la comunidad por medio de su actividad privada y siempre que ello no involucre explotación de los trabajadores.

El comercio y la industria pueden sentirse amparados plenamente. Lo que Radomiro Tomic no admitirá nunca será la permanencia de sectores que, cobijados en el poder de su dinero y la cerrazón de sus círculos financieros, no hacen más que explotar a los trabajadores y, a la larga, medrar la economía nacional sin producir realmente los bienes y servicios baratos que el país necesita para salir adelante.

A esa clase de gestores de nuestro subdesarrollo no le quedará sino batirse en retirada, pues si hay algo que ha caracterizado al candidato Tomic ha sido su integridad en recalcar el compromiso que desde siempre ha sentido hacia los trabajadores y el pueblo todo.

El capitalismo tradicional, el hombre de transacciones monopolistas, el acaparador del esfuerzo de otros en beneficio propio, no tendrá nada que esperar del Presidente Tomic. Las palabras que han ido dando relieve a su ideario político y económico, entre ellas las que pronunciara ante los trabajadores de Ferias y Maderos, son demasiado claras y específicas con demasiada exactitud cuales serán las metas de su gestión.

El capitalismo chileno se ha demostrado impotente para conseguir el desarrollo del país en la múltiple dimensión que exige la industrialización contemporánea. Lo relativamente poco que en materia de grandes ingenios se ha podido realizar en Chile después de tantos años de postulación ha sido operado desde arriba, interviniendo el Estado, pues los grandes capitalistas privados no asumen la dimensión de riesgo que caracteriza a un empresario creador.

Y Tomic está dispuesto a afrontar cualquier crítica y a desenmascarar cualquier intento de desvirtuar su posición.

Las economías, aun cuando no admitan la etiqueta capitalista, requieren de los servicios del trabajador independiente sobre todo en lo que al comercio respecta, pues la función distributiva es una de las más importantes en lo que toca a la satisfacción de necesidades.

Radomiro Tomic ha demostrado estar muy consciente de ese hecho y ha manifestado su preocupación por el mejoramiento del método abastecedor, en especial respecto a la comercialización de productos agropecuarios para el Gran Santiago, cuyo volumen, según señaló el candidato, superará a principios de 1971 el millón de toneladas, sin contar los productos elaborados o semielaborados.

Hay pues un verdadero desafío pendiente para los trabajadores del comercio privado, cuya mejor organización y servicios se verán ampliamente respaldados por la Administración de Tomic. "Los intereses y necesidades de quienes trabajan en el comercio distribuidor — ha dicho como candidato — son los mismos que los de la comunidad toda."

### La Semana Política

LOS DESORDENES DE LA FSA

La inaceptable actitud de un grupo de grandes agricultores en la inauguración de la FSA puede considerarse como la culminación de un proceso que se abrió con la promulgación de la Reforma Agraria.

Antes de la política agrícola de la Administración Frei, los únicos elementos realmente organizados en el sector agrario eran los empresarios. A los campesinos se les había vedado el acceso a la organización sindical, establecida hace varias décadas para los obreros urbanos. La consecuencia más importante de esta ausencia de gravitación del campesinado era que las organizaciones empresariales agrícolas operaban, por decirlo así, en el vacío. Nadie les hacía frente y su dominio era total.

A partir de la Ley de Sindicalización Campesina y de la Reforma Agraria, el cuadro se alteró radicalmente. Una red bien organizada de sindicatos campesinos obligó a los grandes agricultores a abandonar su actitud patriarcal y a asumir una posición cada vez más militante.

La contradicción de intereses entre el campo patronal y el campesinado, ahogada durante decenios, se manifestó con toda su crudeza.

El cambio de actitud de los agricultores se expresó en dos tendencias nuevas. La primera es que empezaron a considerarse a sí mismos como "empresarios" y a hablar vagamente de la "función social" de la propiedad. Estos dos términos eran algo inusitados en boca de grandes agricultores.

La segunda tendencia fue su abierta politización. Desde luego esta vinculación entre política y negocios es un rasgo permanente dentro de las estructuras capitalistas tradicionales en la medida en que el gran capital aspira a controlar el aparato político con hombres de su confianza, esto explica los "parlamentos de agricultores" en la época en que la agricultura era el sector económico preponderante en la sociedad chilena. Pero la politización actual tiene un sentido diferente. En efecto, a pesar del lazo directo entre los propietarios de la tierra y la organización política, los agricultores siempre habían procurado dar a sus sociedades agrícolas una apariencia de gremialismo. Era un gremialismo su género — como decíamos más arriba — porque sólo contemplaba los puntos de vista y los intereses de una parte — el capital — dejando sin voz a los campesinos y a los pequeños propietarios, pero se aspiraba a conservar esa apariencia.

Hoy día, ese viejo gremialismo patriarcal se terminó. A la defensa campesina de sus derechos, el gran capital agrícola replicó vinculando abierta y agresivamente a la SNA a la línea política del Partido Nacional. A la luz de sus actuaciones, nadie duda que ese organismo se convirtió en el Departamento Agrícola de la derecha política.

Esto explica la violencia del discurso del señor Matte en la FSA y el definido aspecto de concentración política que tuvo la reunión de agricultores bajo la tribuna

oficial. Los términos de los planteamientos de la SNA coinciden exactamente con los manifiestos exortatorios del Partido Nacional.

Ahora bien, cuando una organización gremial se transforma brutalmente en un centro de acción política pierde todo su carácter técnico y, también, sus ventajas. El Gobierno tiene razón en contar sus votos con la SNA, quitando el patrocinio con el que la FSA, desde el momento en que ya no trata con un grupo candidato presidencial de derecha, bien definida.

### LAS RAZONES DE LA VIOLENCIA DE DERECHA

Muchos pueden preguntarse, con asombro, por las razones que pueden tener los sectores de derecha para aumentar visiblemente sus planteamientos violentos.

Desde luego, la primera causa es la Reforma Agraria, pero hay que tomar nota que esta violencia recobrada, curiosamente, en el último año de la Administración Frei, es decir, cuando la derecha puede estar a elegir un hombre de su confianza a la Primera Magistratura. ¿Por qué elegir un período virtualmente preelectoral para acentuar su línea violenta, cuando sus apelaciones a los sectores "moderados" de las capas medias pueden quedar sin efecto?

La razón no puede ser otra que el creciente peligro frente al crecimiento de la candidatura Tomic y la paulatina declinación de las posibilidades de una candidatura derechista, que había llegado a adquirir, por obra de su propia propaganda, las dimensiones de un mito. Una encuesta reciente ha revelado que la popularidad del ex-Mandatario derechista, transformado en paria por sus seguidores, es ilusoria, mientras la candidatura Tomic se revela fuerte. No puede ser una simple conciencia que los agricultores decidan romper con los términos más elementales de cortesía y una encuesta desfavorable salga a la luz pública simultáneamente.

El mismo temor se advierte en la insolencia de ciertos parlamentarios derechistas, como el senador Pedro Ibáñez, tristemente celebre por su falta de interés, que llegó a aludir a la ascendencia del Presidente Frei. Esto ex abrupto sin precedentes, no debe considerarse solamente como una demostración de la falta de cultura de un senador que ni siquiera completó su educación secundaria, vacío que sin duda le ha impedido conocer los ensayos históricos del Primer Mandatario, no sólo hace ver el nivel intelectual bastante bajo de un senador que ha llegado sólo por dinero a financiar una escuela de economía con textos norteamericanos, también revela la creciente desesperación del sector derechista frente al avance arrollador de un movimiento obrero campesino, estimulado y canalizado por la Administración Frei, que no se deja engañar por "ningún mito".

Más que las encuestas, esta violencia de última hora de la derecha chilena revela su debilidad electoral.

### Una Importante Elección Gremial

Se efectuaron hace algunos días las elecciones de directiva de la asociación de funcionarios de la Corporación de Fomento de la Producción. Obtuvo en ellas primera mayoría la lista postulada por la democracia cristiana, que superó a la derecha y a la que propiciaban los elementos de izquierda.

Aunque se trata de un organismo cuyo personal es relativamente reducido y, por lo consiguiente, el volumen de sufragios registrado no puede estimarse como influyente por el número en una contienda cívica general, es innegable que ese conjunto de personas constituye una muestra bastante demostrativa de ciertos estratos de nuestra estructura social.

En efecto, el personal de CORFO caracteriza sin lugar a dudas lo que podria llamarse el estrato técnico nacional, gran parte de los funcionarios de la Corporación son ingenieros y profesionales universitarios relacionados con estas actividades, en los departamentos administrativos predominan auditores, contadores, economistas, estadísticos y otros personales también de calificada preparación en sus respectivos ramos, diversas reparticiones de la CORFO cuentan, asimismo, con buena planta de abogados.

Dada la naturaleza de las labores que corresponden a estos grupos — mayoritarios en la planta funcionaria de CORFO — se trata de personales que conocen la interioridad de los problemas nacionales y de las realizaciones cumplidas tanto por ese organismo como por el Gobierno para solucionarlos. Como, además, corresponden a CORFO una cuota muy alta de la ejecución de los proyectos gubernativos de avance socio-económico, es perfectamente efectivo que el personal está en condiciones de juzgar con exacta visión y solvencia crítica respecto de los caminos adoptados bajo el actual régimen para impulsar al país a su despegue.

Pues bien, este personal tan ampliamente informado de las cosas y con tan evidente capacidad técnica para apreciarlas, ha vertido su apoyo a los candidatos de la Democracia Cristiana, es decir, a los representantes del



Partido que desde el Gobierno impulsa estos programas. Queda así demostrado que este estrato capaz de discernir con equidad sobre la labor cumplida, se pronuncia inequívocamente para apoyarla. Una evidencia que, por supuesto, debe destacarse como merecida.

CORFO — nadie pretenda negarlo — fue una realización de administraciones radicales, sufrió, por ello, del mal inherente a las intervenciones de este conglomerado político en la vida nacional, sus plantas funcionarias de todos los grados fueron llenadas exclusivamente con afiliados o reconocidos simpatizantes de esa tienda partidaria. El Gobierno de la Democracia Cristiana, que no persigue a sus adversarios políticos, mantuvo, en general, en sus cargos a ese personal de tendencia radical. Los más independientes, en la elección a que nos referimos, dejando de lado consideraciones de baja politiquería, votaron por los realizadores programas gubernativos actuales y cooperaron al triunfo de la lista presentada por el Partido de Gobierno.

Pero, los recalcitrantes obstruccionistas, se aliaron con la extrema derecha todavía subsistente — aunque muy minoritaria — dentro de este conglomerado funcionario, y fue tan poderoso este aporte de votos — que confirma lo ya dicho en el sentido de que en la CORFO no se ha eliminado a los adversarios políticos — que la lista reaccionaria ocupó el segundo lugar. Fuera

### El Premio Nobel de Medicina y los Virus

Este año el Premio Nobel de Fisiología y Medicina que asciende a la cantidad de setenta y cinco mil dólares, fue otorgado a tres científicos que trabajan en los Estados Unidos de Norteamérica investigando los misterios de los virus y las enfermedades que provocan. Los científicos agraciados con esta distinción son Max Delbrück, de 57 años, nacido en Berlín y que trabaja en el Instituto Tecnológico de California, Salvador E. Luria, también de 57 años, nacido en Italia y que es miembro del Instituto de Tecnología de Massachusetts, y Alfred D. Hershey, nacido en Owosso, Michigan, de 60 años, miembro del Departamento de Genética de la Institución Carnegie, en Washington.

El virus y las enfermedades que ellos provocan han constituido uno de los grandes misterios de la ciencia. Ni Jenner, que en el siglo XVIII inoculó el cow-pox para proteger al hombre contra la viruela, ni el gran Pasteur, que consiguió la vacuna antirrábica en 1885, sospecharon que las enfermedades que combatían fueran fundamentalmente distintas a las restantes enfermedades infecciosas. Ni la invisibilidad del germen ni la imposibilidad de cultivarlo fueron obstáculos serios para Pasteur, que supo superar ingeniosamente estos inconvenientes sin atribuirles particular significación.

¿Qué son los virus? ¿Qué características los diferencian de los demás agentes infecciosos? ¿Cómo se reproducen? ¿Cómo evolucionan? ¿Qué lugar ocupan en la escala de los seres vivientes? ¿Cuál es en definitiva su naturaleza? Imposible responder adecuadamente a todas estas preguntas, ya que aun la ciencia trabaja por resolverlas en forma definitiva. Sin embargo sobre los virus pueden señalarse varias características que les confiere una particular posición en la patología.

Fue Ivanowsky, un botánico ruso, quien en 1892 verificó que el jugo de hojas de tabaco atacadas por la enfermedad llamada mosaico, conservaba su poder infeccioso aunque se le filtrase a través de bujías de porcelana, las que son capaces de retener todos los microbios. La filtrabilidad del virus vino a poner de relieve una de sus principales características, su pequeño tamaño. Esto explica además que los virus sean invisibles. Otra notable particularidad del virus es su naturaleza particulada, o sea que, aunque invisible, su magnitud es distinta de las moléculas en solución que les sirve de vehículo. Es decir su tamaño es mayor que el de

las moléculas, pero más pequeño que el de los organismos visibles al microscopio.

Otra característica fundamental del virus es su parasitismo intracelular obligatorio, es decir, solamente se reproduce en el seno de las células vivas del organismo que infectan. De ahí entonces que los virus no sean cultivables en los medios bacteriológicos comunes, porque su desarrollo implica siempre un ataque progresivo a las células en que se hospedan, tanto modificando su comportamiento como provocando lesiones que para el general causan la muerte de aquella.

Otra propiedad importante del virus la constituye su plasticidad. Esto significa que el virus siempre evoluciona cuando paga de un organismo a otro, es decir, es capaz de adaptarse, incluso en forma reversible, a la nueva célula viva.

Esta composición química del virus constituye un carácter fundamental, ya que ella determina su total dependencia de un sistema celular, y su constitución antígenica, su modo de reproducción y su constitución genética.

Es decir la naturaleza del virus está íntimamente vinculada con el fascinante misterio del origen de la vida. Son muchos los males que en la actualidad aquejan al hombre que pueden ser provocados por virus. Se ha dicho incluso que el cáncer y las enfermedades cardíacas podrían tener su origen en un agente genético agente patógeno.

Se comprenderá entonces la importancia que tienen los trabajos de los científicos recientemente galardonados con el Premio Nobel de Medicina, ya que con ellos se ha dado un importante paso en la solución del misterio de la vida. Esta expresión que tanto significado tiene en nuestro tiempo.

UN MA... El repuc... unímines... reacciones... políticas... concierne... a la... Naciona... a... máximos... micos que... prensa de... reses... Así lo h... personer... llamado s... publicame... nión esc... de los Pa... Resp... "L... Só... Una clar... sobre el p... res dialo... lada de l... dirigen lo... la Unión... carta com... bases pro... mados lo... Los Socia... ren que... camión d... ideológico... co, capaz... acción re... ponen en... sobre las... electores... los políti... Convencio... bilidad de... se finique... U.S.P. pr... acentuar... ambas col... Consultas... de la CO... MAPU op... socialista... a... los al... acrecent... contactos... "No fue p... es de dir... Chile, cuy... una polém... con lideres... Estimado... —Me es... Secretari... la USP, ar... mento ant... fecha 9 d... contiene la... que a J... rian ser s... planteadas... Nueva Izqu... document... Ba... Ad... Pluno... Democ... y el local de...

# UNANIME REPUDIO POLITICO EN CONTRA DE MANIOBRAS GOLPISTAS DE PARTIDO NACIONAL

El repudio y la condena más unánimes y espontáneos son las expresiones de todos los medios políticos en relación con la concertada maniobra golpista encabezada por el Partido Nacional, sus dirigentes máximos, los organismos económicos que en él se asilan y la prensa derechista que sirve sus intereses.

Los rumores golpistas, que no tienen otra finalidad que crear el confusiónismo tendiente a favorecer sus desesperados y torcidos designios reaccionarios son imputables directamente a la derecha política y económica, encarnada en el Partido Nacional —expresó ayer un alto dirigente del PDC— La sediciosa actitud atentatoria contra la Ley de Seguridad Interior del Estado protagonizada por la prensa derechista y orquestada en torno a declaraciones del Presidente del P. N. Onofre Jarpa, sólo fue el último eslabón de una bien planeada maniobra golpista que comenzó

en su fase final, con la malintencionada declaración en que se piden mayores remuneraciones para las Fuerzas Armadas. Además, en reiteradas oportunidades, y especialmente por mediación de Onofre Jarpa, el Partido Nacional no ha trepidado en provocar a las autoridades, agravar a los personeros de Gobierno aprovechar el más mínimo resque para desprestigiar al Congreso Nacional, propiciar medidas demagógicas destinadas a congraciarse con el Ejército y provocar diversos tipos de incidentes y enfrentamientos físicos con el propósito de sostener que

el país "necesitaría una autoridad más eficiente que la actual". Todos estos hechos están perfectamente coordinados y revelan sólo la desesperación de la Derecha que ha estado buscando el golpe de Estado, una solución para su asfixiada posición política.

Otro dirigente político que ha observado con particular acuciosidad la escalada golpista de la derecha, manifestó ayer que "el intento golpista del Partido Nacional y sus grupos de presión no obedece a otra motivación que al hecho comprobado de que por las vías institucionales no tienen

ninguna posibilidad de recuperar sus antiguos fueros". "La constatación de que la figura mítica y paternalista de la cual el Partido Nacional pretende disfrazar sus voraces apetitos de poder político y económico se encuentra irremediablemente derrotada, ha puesto fuera de sí a la Derecha que ha buscado como alternativa única la salida golpista. El Partido Nacional y Onofre Jarpa saben que electoralmente su anciano candidato desciende a medida que el inexorable transcurrir del tiempo lo desvincula cada día de la realidad contemporánea y que las masas

## Fech Denuncia Golpismo Derechista

Una nueva expresión de repudio a los intentos golpistas de la derecha política y económica, es la declaración del Presidente de la Federación de la Universidad de Chile, quien por mandato de todos los estudiantes de nuestra más grande universidad, denuncia los intentos sediciosos de la Derecha y advierte que los universitarios se opondrán a toda aventura golpista.

La FECH declara que: "El Partido Nacional y los diarios del "Clan Edwards" (El Mercurio, La Segunda, etc.) expresión de los sectores más reaccionarios de Chile, pretenden crear las condiciones para una salida golpista.

Utilizando demagógicamente las justas inquietudes de las Fuerzas Armadas, intenta llevar agua a su molino y resolver el problema del poder a espaldas del pueblo chileno, naturalmente

con un claro contenido reaccionario.

La FECH se opone categóricamente a cualquier salida golpista, a la vez que exige del gobierno una inmediata solución al problema económico de las Fuerzas Armadas al igual que del resto de la Administración Pública.

Sólo la efectiva participación del pueblo abrirá paso en nuestro país a la real solución de sus problemas.

La FECH llama a todos los estudiantes a permanecer alerta y movilizarse para impedir cualquier intento golpista.

Por el Comité Ejecutivo de la FECH.

José A. Massanes Secretario FECH.

Jaime Ravinet de la Fuente Presidente FECH.

### Respuesta socialista popular al "MAPU":

## "Unidad Popular Convocada por el FRAP Sólo Tiene Fundamentación Electorera"

Una clara advertencia al MAPU sobre el pletorismo de los sectores dialogantes en la Mesa Ovalada de la Unidad Popular que dirigen los comunistas, hizo la Unión Socialista Popular, en la carta contestación al envío de las bases programáticas, que el primero de los grupos mencionados le hiciera recientemente.



OSCAR NUÑEZ: "La Unidad Popular electorera".

circunstancia de que ese llamado carea de toda fundamentación ideológica, programática y política, capaz de definir el contenido y la acción de la tentativa unitaria.

Estimamos que el resultado de ese esfuerzo sólo llegaría a ser una transacción insincera sobre asuntos de principios, o el fracaso total de la iniciativa con los efectos desmoralizadores previsibles. Y resueltos como estamos a mantener una actitud consecuen con las posiciones socialistas de los últimos quince años, no quisimos aparecer como los promotores de nuevos conflictos en la Izquierda. Por esta razón, agradecemos a los comunistas su invitación, la declinamos.

La segunda invitación— formulada esta vez en conjunto por los partidos comunista y socialista —sigue las mismas líneas de la primera. Con una notoria salvedad, acentúa el carácter "electorista" de la gestión, pues sólo ofrece una silla en la mesa redonda a aquellas colectividades que han proclamado candidatos a la Presidencia de la República.

Sobre esta materia queremos dejar constancia de un hecho. Efectivamente la USP se ha abstenido de designar, un candidato, no porque le falten hombres intelectuales y políticamente solventes ni porque le falte personería electoral o base popular de apoyo, sino simplemente porque nuestro Partido cree que la proliferación de candidaturas hace más difícil el entendimiento y daña, ante el país, la imagen de la auténtica Izquierda. Preferimos esperar el resultado de la gestión en marcha antes de pronunciarlos en definitiva, siempre con nuestro ánimo, muchas veces reiterado, de contribuir sin mezquindades ni sectarismos a una solución revolucionaria. Jamás eso sí, avalaremos manio-

bras o componendas meramente electoreras.

Comprendemos las esperanzas del MAPU en un eventual resultado positivo de la mesa redonda. Ya que no ha pasado por nuestra experiencia. Tenemos confianza en que ustedes mantendrán intransigentemente en las conversaciones sus puntos de vista de principio, su programa revolucionario y su propósito de renovar la política que caracteriza a la Izquierda tradicional. No obstante, tenemos fundados temores de que la actitud del MAPU sea, en definitiva, incompatible con las tendencias reformistas infiltradas en la mesa redonda y que, con la tolerancia

### Malestar en el Partido Nacional por Indiscreción de 2 dirigentes

Profundo malestar existía en el Partido Nacional por la "ligera actitud" de dos de sus más importantes dirigentes, Gonzalo Egúiguren y Adolfo Ballas, quienes al cruzarse en pleno centro de la capital—Morandé y Huérfanos— con dos periodistas de "LA NACIÓN", no vacilaron en difundir las consignas y rumores que el P. N. había entregado a cada uno de sus militantes, para sembrar rumores alarmistas entre la opinión pública revelando la aventura sediciosa en que la derecha estaba comprometida. Ballas y Egúiguren se autodenunciaron.

### AUTODENUNCIA

Ballas, miembro de la Comisión Política del P. N. y Gonzalo Egúiguren, Secretario General Suplente de esa colectividad, increparon a dos de los periodistas de LA NACIÓN, diciéndoles que "con qué mano escribirán ahora?" refiriéndose a los rumores de golpe que la Derecha propagó durante toda la semana pasada, "sotto voce" y que hizo públicos en uno de sus vespertinos.

Los dirigentes máximos del Partido Nacional trataban por todos los medios de continuar incrementando la ola de rumores sediciosos utilizando medios indirectos.

Una de las primeras medidas fue obtener que "El Ilustrado", matutino cuya circulación está restringida a los círculos oligárquicos del país, publicara la carta

de los viejos políticos frapistas, dispuestos de un gran poder de decisión.

Finalmente, nuestro Partido está seguro que los acontecimientos políticos darán cada día mayor vigencia a nuestros puntos de vista comunes, lo que hace necesario mantener el contacto permanente y profundizar el entendimiento entre el MAPU y la Unión Soviética Popular.

Con fraternales saludos, por el Secretariado Nacional Ejecutivo.

Oscar Núñez Bravo.

Secretario General U.S.P.

### Por discrepancias con la Directiva:

## EXPULSADOS DOS DIRIGENTES COMUNISTAS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.

Drásticas medidas tomó la Comisión Control y Cuadros del Partido Comunista contra los dirigentes universitarios Sergio "Cochin" Muñoz y Robinson Pérez, quienes encabezaban a los miembros de la Juventud Universitaria disidente con la línea política seguida por el P. C. en la Universidad y de la política nacional.

Ambos dirigentes fueron expulsados, ya que sus planteamientos "adolecen de infantilismos tácticos y no interpretan la doctrina marxista-leninista" según dice el documento hecho circular por la Dirección de estudiantes comunistas.

### LAS DISCREPANCIAS

Trascendió en medios estudiantiles marxistas que las discrepancias de ambos destacados dirigentes "Cochin" Muñoz, fue vocal comunista de la FECH durante cuatro períodos, viajando a Rusia y Argentina en representación de su Juventud—eran de dos niveles.

El primero, y al parecer más explosivo— dice relación con la estrategia de unidad popular que el P. C. impulsa a nivel nacional y que incluye la incorporación de partidos, que sectores no burocratizados de la Juventud Comunista, consideran burgueses y de Derecha. Tales calificativos recaen principalmente sobre los jóvenes radicales, cuyo autoperativo de "Revolucionarios" es comentado jocosamente por las bases de los diversos grupos marxista y de extremismo cristiano.

En contraste, la directiva comunista tiene prohibido, a sus militantes universitarios todo contacto o apoyo solidario al MIR, cuyas diferentes fracciones han drenado las filas juveniles del P.

Esta actitud provocó la renuncia pública de la mayoría de la base comunista de Filosofía, a cuyos miembros la Dirección de Estudiantes Comunistas (DEC) trató de hacer firmar una declaración desdiciéndose del apoyo y solidaridad que habían prestado públicamente a los ministros procesados por terrorismo urbano y delitos comunes. La negativa de los jóvenes provocó su inmediata renuncia al P. C.

### CARGOS POR DOCTRINA

Otra de las discrepancias entre los expulsados y los funcionarios encargados del control doctrinario y táctico de las juventudes comunistas es la creada con la conducta del PC en la elección de Rector.

La opinión universitaria y pública se enteró en declaraciones de diversos partidos de izquierda marxista que ellos habían concertado un pacto político para ganar los dos puestos académicos más importantes de la Universidad: la Rectoría y la Secretaría General.

Para cerrar este pacto los comunistas tuvieron que sacrificar al doctor Paris, cuya postulación a Secretario General no era grata a los socialistas e independientes de izquierda.

Como compensación a este sacrificio, el Partido Comunista logró el acuerdo de sus aliados para que, si esta combinación política triunfa, 25 de sus militantes pasen a ocupar puestos universitarios claves en la Universidad—especialmente en el área del Presupuesto e Investigaciones Científicas estrictas.

Este tipo de arreglos no doctrinarios, no es comprendido por los jóvenes que encabezan los di-

sidentes, quienes acusan a la Dirección Adulta del Partido de estar creando nuevos cargos burocráticos para ser ocupados por los militantes que están "en la línea y ortodoxia marxista".

### LA UNIDAD POPULAR

Muñoz y Robinson Pérez estaban también en una posición crítica con la táctica de unidad popular a nivel nacional que preconizan los adultos, y plantearon en el último Pleno Universitario de los universitarios comunistas que "no entendemos como algunos de nuestros camaradas adultos tratan de convencernos que son revolucionarios, y cada día se amarran más con dirigentes del Partido Radical, cuya trayectoria de traición conocen en carne propia muchos camaradas obreros. Pisagua y la ley Maldita, parece que se olvidaron en los niveles burocráticos del Partido".

### CRECE EL CSMA

Ayer se efectuaron diversas reuniones de bases comunistas de la Universidad de Chile, en las que se discutió y cuestionó la expulsión de los dos dirigentes. Como acuerdo, militantes de la Escuela de Ciencias Políticas y de la Facultad de Filosofía, resolvieron solidarizar con los expulsados y redactar un documento de renuncia al Partido, que harán circular en otras Escuelas y Universidades, alertando contra la dirigencia burocrática de la Juventud Comunista, que, a juicio de los discrepantes, no vacila en trasgredir principios y doctrinas con tal de obtener puestos bien rentados para quienes les son incondicionales".

## Bases Populares de San Miguel Adhieren al Triunfo de Tomic



El diálogo constituye una de las características de las reuniones entre Radomiro Tomic y los pobladores. Y el abanderado de la Democracia Cristiana destaca junto a sus planteamientos generales, el rol que desempeñará en su gobierno la mujer chilena en general.



Numerosos dirigentes sindicales, del Magisterio y del personal de Dirinco y de Estadística y Censos se reunieron con Radomiro Tomic en el local de la Democracia Cristiana de Catedral 2043. Pleno respaldo y adhesión entregaron al abanderado presidencial de la Democracia Cristiana, quien esbozó el programa que pondrá al servicio del pueblo en la segunda administración DC.

A intenso ritmo continúa el diálogo directo iniciado por el abanderado presidencial de la Democracia Cristiana, Radomiro Tomic Romero con dirigentes sindicales, pobladores, dueñas de casa, trabajadores, sectores juveniles, del comercio, profesionales, etc.

Múltiples reuniones y entrevistas masivas caracterizan la actividad que en las últimas semanas desarrolló el líder de la D. C. en Santiago y sectores inmediatos.

Cerca de trescientos dirigentes sindicales del Magisterio Nacional, de la Dirección de Industria y Comercio (Dirinco), de Estadística y Censos entre otros, dialogaron con Tomic en una reunión ampliada que se efectuó en el local de Catedral 2043. En esta ocasión Tomic esbozó su programa presidencial que constituirá la segunda administración de la Democracia Cristiana en Chile. Estuvieron presentes, además, el Presidente del Frente de Profesores DC, Jorge Mallea; Manuel Irureta, Presidente Provincial del Primer Distrito del PDC; Augusto Cárdenas, dirigente y Humberto Petridis, Secretario Político de Tomic.

Tomic empleó el lenguaje directo que llegó a todos los sectores con facilidad. Analizó su programa educacional. Se refirió a la necesidad de incrementar la educación en Chile al grado máximo. Recordó lo que ha hecho el actual Gobierno que significaron 500.000 nuevas matrículas, cifra record en construcción de locales, apertura de la Universidad para todos los sectores, etc. Entizó que tales hechos son incontrovertibles y que, en consecuencia, nadie podía desconocerlos.

Afirmó que el desarrollo educacional en Chile es una de las bases de su programa presidencial que se resume en un claro concepto de PARTICIPACION POPULAR.

Participación Popular—dijo el abanderado presidencial de la Democracia Cristiana—es la incorporación del pueblo no sólo en la gestión del poder político, sino en su desarrollo.

En lo cultural es abrir la educación a todos los sectores terminando con los privilegios. En lo económico, es la primacía de esos tres millones de chilenos y chilenas que día a día

con su esfuerzo y trabajo, aportan lo básico del país por sobre la minoría que controla el capital.

CAMBIO DE ESTRUCTURAS. Nutridos aplausos conquistó Tomic de los dirigentes gremiales que se dieron cita en el local de la calle Catedral 2043 siendo interrumpido en varias ocasiones por el entusiasmo de su auditorio.

Precisó, además, los cambios estructurales que requiere el país para avanzar enfáticamente e su desarrollo, al margen de las estructuras capitalistas y neo-capitalistas.

DIALOGO CON DIRIGENTES. Esta reunión se caracterizó por el diálogo constante entre el abanderado presidencial de la DC y los trabajadores. Los planteamientos e inquietudes de los dirigentes sindicales recibieron inmediata explicación y respuesta de Tomic. Intervinieron en este diálogo, con mucho calor humano, Pedro Cortés, Jorge Mallea, Humberto Petridis, Boris Narajón y Augusto Cárdenas.

ENSAN MIGUEL. Superado todo cálculo, el local del Partido Demócrata Cristiano de San Miguel ubicado en Gral. Avenida 4655—resultó totalmente colmado de numeroso público que se dio cita para recibir a Tomic y conversar con Radomiro Tomic en una nueva muestra de total adhesión a la postulación presidencial del líder del PDC.

Y San Miguel continúa te esfuerzo de hombres y mujeres laboreros y de la extracción popular, entregó su apoyo a Tomic. Así lo demuestra el pleno éxito que alcanzó esta concentración en medio de vitores aplausos y demostraciones de estímulo y adhesión.

La concentración contó además, con la presencia del Presidente Comunal del PDC de San Miguel, Omar Pérez; de Daniel Sánchez coordinador del programa e Santiago y los regidores Carlos Moren y Darío Ortega.

La numerosa asamblea que recibió a Tomic, revisó especial frase de él, por tratarse de un vasto sector popular de Gral. Santiago convirtiéndose en un importante augurio para el resto de la campaña en todo el Departamento Pde. Aguirre Lerda.

# Activa Labor ha Realizado la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual

"Chile es el único país en donde los institutos culturales binacionales se hallan vinculados entre sí", manifestó Francisco Walker Linares, Presidente de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, al dar cuenta de la actividades de esa Comisión y de sus institutos filiales entre 1967 y 1969.

Una amplia y compleja labor en beneficio de las relaciones culturales entre Chile y los demás países del mundo realiza la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, fundada el 16 de julio de 1930 por Francisco Walker Linares, por encargo de la Comisión Internacional de Cooperación de la Sociedad de las Naciones y auspiciada en nuestro país por la Universidad de Chile.

Después de la Segunda Guerra Mundial, desaparecida la Sociedad de las Naciones, la Comisión Chilena ya había desarrollado una vasta labor y continuó funcionando como un organismo nacional autónomo, pero dentro de la Universidad de Chile.

En el Comité Ejecutivo de esta institución hay representantes de la Universidad de

Chile, del Ministerio de Relaciones Exteriores, del Ministerio de Educación. El Secretario General es Francisco Walker Linares y Jefe y Coordinador de la Oficina, Eulogio Larramiñe.

**12.500 DOLARES EN BECAS**

Con la cooperación de los Institutos Binacionales y otros organismos, la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual realiza una activa labor en la selección y otorgamiento de becas de estudios en diversos países. Entre éstas se cuentan las becas oficiales de intercambio con Estados Unidos, las becas de la Fundación Cordell Hull, del mismo país, las becas de la Organización de Estados Americanos, las de Francia, Italia, Alemania, Gran Bretaña.

La selección de becarios, el estudio de los antecedentes de los postulantes y los resúmenes informativos de cada uno de ellos son labores importantes que cumple el Comité de Selección. Para la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual es una satisfacción comprobar que en general los postulantes chilenos sean en general

los becarios más eficientes en el exterior, con lo cual prestigian al país.

"Es importante señalar", manifestó Francisco Walker Linares, "el inmenso aporte que significa para Chile el recibir más o menos 500 becas anuales, con un promedio de 2.500 dólares cada una, o sea 14 millones de escudos, que se donan anualmente a Chile. Además debe considerarse el aporte que ellas significan a la cultura, a la ciencia y al desarrollo industrial del país.

Una de las preocupaciones de la Comisión es obtener que en forma regular los becarios puedan seguir gozando de sus sueldos mientras estudian en el exterior, tanto para la mantención de sus familias en el país como porque generalmente las becas son reducidas. Sin estas facilidades, muy buenos candidatos no podrían gozar de las becas ofrecidas; a Chile.

El Presidente de la Comisión reconoció que durante la gestión de los Ministros de Educación Gómez Millas y Máximo Pacheco se han otorgado estas facilidades. Sería recomendable que esto se arreglara en forma definitiva, tal como lo estableció un D.F.L. sobre la materia que fue modificado.

## LA LABOR DE LOS INSTITUTOS CULTURALES

Al término del período anterior, en 1967, existían 80 institutos culturales binacionales. Al término del período 67-68 pueden contarse 113 institutos, aparte de los que se encuentran en formación.

La labor de estos institutos es dar a conocer en Chile la cultura de los países a que están vinculados. Es de público conocimiento que estos institutos son verdaderos centros de altos estudios, desempeñando un papel destacado dentro de la vida intelectual chilena.

Todos realizan innumerables actividades culturales, a través de conferencias, foros, exposiciones, proyecciones de películas, conciertos, representaciones teatrales.

En teatro hacen representaciones el Chileno-Francés,

el Chileno-Norteamericano. El Instituto Chileno-Alemán ha llegado a ser uno de los centros musicales más importantes del país. El Chileno-Italiano ha tenido coros y orquesta; el Chileno-Japonés ha organizado exposiciones de jardinería.

Por otra parte, en este último período se ha descentralizado la labor de los institutos, creándose nuevas filiales en provincias, desde Arica a Magallanes.



FRANCISCO WALKER LINARES

**PRESIDENTE Y DIRECTORES de los Institutos Binacionales, durante la Asamblea general que realizaron el viernes en la mañana, en la Sala Barros Arana, para escuchar la memoria bi-anual del Secretario General de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, Francisco Walker Linares.**

## RECONOCIMIENTO A WALKER LINARES

El Presidente de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, Francisco Walker Linares, dio cuenta de la memoria de los años 67-68, ante más de medio centenar de presidentes y directores de Institutos Binacionales de Cultura.

Varios de estos directores manifestaron su reconocimiento y aplauso por la labor de alto idealismo y desinterés que en pro de la cultura ha realizado Francisco Walker Linares. Estas expresiones fueron vivamente aplaudidas por la totalidad de los presentes.

El Presidente del Instituto Chileno-Israelí de Cultura propuso la celebración del "Día de los Institutos Binacionales". La idea fue acogida con amplio beneplácito y ampliada a la celebración de la Semana de la Cultura, realizada con la colaboración de todas las filiales.



FRANCISCO WALKER LINARES

# POLICIA

Afirma Ana Julia Montecinos:

## "Huí con el Hombre que Amaba, no con el Asaltante de Banco"



"CONOCI A MAURICIO en Santiago, pero no sabía que hubiese cometido un hecho de tal naturaleza".



Solo cuando me detuvieron supe que me buscaban por complicidad en el asalto al banco".



ME ABANDONARON en Bogotá sin dinero ni para comer.

CUANDO ANA JULIA MONTECINOS fue detenida por la policía peruana en la ciudad de Tumbes, se sorprendió y, claro, no era para menos. Sin embargo, se le pasó el tiempo cuando se le comunicó que toda la policía chilena estaba tras sus pasos, como asimismo la INTERPOL acusada de complicidad en el asalto a un banco chileno. Luego, se le trasladó a Arica, donde pasó a manos de Investigaciones. De esa ciudad fronteriza, voló directamente a Santiago.

Con este prólogo, una mujer de 32 años, Ana Julia Montecinos, casada y separada, un hijo de tres años, se encuentra detenida en el Cuartel de General Mackenna.

Por espacio de seis meses, se convirtió en la mujer clave en el sensacional caso del asalto a la sucursal Estación del Banco Edwards. El Servicio de Investigaciones comenzó la cacería humana, la que se extendió a través de sus congeneres de la Policía Internacional (INTERPOL) en varios países latinoamericanos.

Sin embargo, Ana Julia era totalmente ignorante de lo que sucedía en la capital chilena con respecto a ella y no supo que era buscada, sino hasta que fue detenida en aquel pueblo peruano.

Ana Julia Montecinos es una mujer de rasgos típicos de nuestro pueblo. Separada de su conyuge, de quien tuvo un hijo, conoció un nuevo amor en una construcción de la Gran Avenida. Este era Mauricio Jiménez Álvarez, uno de los dos audaces sujetos, quienes perpetraron el atraco a la citada entidad bancaria. La invitación de su amante no tardó en llegar e hicieron planes para partir a Colombia el 24 de abril del presente año. Fue precisamente aquel día cuando Mauricio Jiménez junto a su "socio" Eduardo Navarro Ramírez asaltaron a punta de pistola la sucursal bancaria, llevándose la suma de 268 mil 300 escudos en efectivo.

Refiriéndose a su viaje al extranjero, Ana Julia relata a "LA NACION": "En todos los lugares fronterizos me presente siempre con mi verdadera identidad, la que aparecía en el pasaporte y carnet de identidad. No tenía la menor idea de que me buscaban por complicidad en un hecho de tal naturaleza. En todo caso, al parecer, no me reconocían. Además ¿cree usted que me iba a embarcar en una aventura semejante llevando conmigo a mi pequeño hijo?"

LA SEPARACION Cuando pasaron 20 días, luego de haber arribado a Bogotá, Ana Julia comenzó a notar un brusco cambio en Mauricio Jiménez, o simplemente "Mauri", como ella le llama. Este se tornó hosco y huidizo. Algunas veces salía de la pieza que arrendaban en un barrio apartado, abandonando a la mujer por 20 ó 30 días, sin dejarle dinero ni para comer.

¿Cómo lograba sobrevivir? preguntamos. "Trabajando. Hacía cualquier cosa. Algunas veces lavaba ropa ajena. En fin no faltaba para poder comer yo y mi hijo."

Repentinamente, Jiménez volvió a su lado, siempre en compañía de su socio. Fue a este a quien en Chile la prensa bautizó como "El Chico" del asalto, que Ana Julia preguntó sobre las verdaderas actividades del dúo. A pesar del gran cariño que la mujer confiesa tener por Jiménez comenzó a sospechar que algo no andaba bien.

Me tomó bruscamente por los hombros—relata la detenida—y luego me dijo, en tono duro, que mejor no preguntara esas cosas, porque me podía ver metida en un lío y la gente a veces se moría por preguntona. Yo me asusté, señor, palabra. A pesar de que nunca había visto a Mauricio portar armas, Navarro tenía siempre consigo un revólver igual al que usan los carabineros (un colt calibre 38). De esa vez no volví a preguntarle nada más."

¿Qué complicidad? preguntamos. Ana Julia, extrañada

DE REGRESO A CHILE "No tenía el dinero suficiente para regresar con mi hijo a Chile por Via Aérea—continúa relatando la detenida—y trabajé unas pocas horas, pero lo suficiente para hacerlo por tierra. Realizando una operación similar a la que puso en práctica para ingresar a Colombia, abandoné el país. Fue la última vez que vi a Mauricio, siempre acompañado de su "socio". Nuevamente presenté su pasaporte y pasé al Perú."

Encontrándose en el pueblo de Tumbes, y mientras arreglaba la documentación para viajar a Chile, fue, finalmente, reconocida por la policía, que la detuvo esperando de inmediato a Chile.

"Imagínese mi sorpresa al saber que me buscaban por complicidad en un asalto a un Banco, en circunstancias de que estoy en un punto de morir de hambre. Pensaba como pudo Mauricio y su "socio", haber delinquido así. Pero, atando cabos comprendí la actitud de éstos los últimos días que permanecí en Bogotá y las amenazas de Navarro."

En las últimas horas del viernes, Ana Julia llegó a Santiago procedente de Arica. En la cárcel, piensa en su futuro y lo que es más importante, en el de su hijo.

En estos momentos, la Quarta Comisaría Judicial de Investigaciones prepara el parte correspondiente. Mucho más abastado que otros y a través de cual, Ana Julia Montecinos deberá enfrentar los Tribunales acusada de complicidad en el asalto a la sucursal Estación del Banco Edwards.

¿Qué complicidad? preguntamos. Ana Julia, extrañada

## CAJA DE PREVISION Y ESTIMULO EMPLEADOS BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Se comunica a los señores Jubilados y Montepiados que a contar del presente mes de OCTUBRE, podrán retirar y cobrar los cheques de sus pensiones en la:

## SUCURSAL HUERFANOS DEL BANCO DEL ESTADO DE CHILE (Huérfanos esquina Morandé)

Asimismo para el presente mes se ha fijado como día de pago el 30 de los corrientes.

Los señores Pensionados que no puedan retirar sus cheques en los días 29 y 30 del presente, podrán hacerlo posteriormente en la oficina de la Caja, Valentin Letelier N° 70 - 8° piso, de 14.20 a 18 horas.

La Gerencia

## CORPORACION DE OBRAS URBANAS C.O.U. MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO PROPUESTAS PUBLICAS

- 1) Para la construcción de Obras de Alcantarillado de la Provincia de Atacama, Comuna de Copiapó:
  - a) PROYECTO DSS — 793. ("I. Refuerzo de colectores calles Talcahuano, Atacama y Rancagua. II. Colector Calle Henriquez"). E° 52. 699, 00
  - b) PROYECTO DSS — 1305. ("Colector I por Avda. Copayapu y Carretera Panamericana"). E° 776. 644, 70

PRESUPUESTO OFICIAL.....E° 829. 343, 70  
CATEGORIA: Segunda del Registro General de Contratistas de la C. O. U. como mínimo.  
APERTURA: El Lunes 3 de Noviembre de 1969, a las 11 horas.

- 2) Se posterga la apertura de la propuesta pública para la construcción de Obras de Alcantarillado de la Provincia de Coquimbo
    - PROYECTO DSS — 1336. Comuna de OVALLE ("Colector Zona Nor-Oriente").
- PRESUPUESTO OFICIAL.....E° 2. 282. 562, 54  
CATEGORIA: Primera del Registro General de Contratistas de la C. O. U.  
APERTURA: El Lunes 3 de Noviembre de 1969, a las 12 horas.

- 3) Para la construcción de obras de Alcantarillado de la Provincia de Santiago:
    - PROYECTO DSS — 1324. Comuna de CONCHALI ("Extensión red de alcantarillado en Población Celis Zapata")
- PRESUPUESTO OFICIAL.....E° 32. 364, 10  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas de la COU.  
APERTURA: El Lunes 3 de Noviembre de 1969, a las 15 horas.

- 4) Para la construcción de obras de A. P. de la Provincia de Santiago:
    - PROYECTO DSS — 434. Comuna de Conchalí. ("Red de A. P. en calles Aida, Ester, Carmen, Zulema y Quinahue, de la Población Huechuraba")
- PRESUPUESTO OFICIAL.....E° 27. 096, 52  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas de la C. O. U.  
APERTURA: El Lunes 3 de Noviembre de 1969, a las 16 horas.

NOTA: Los presupuestos oficiales informativos que anteceden tienen como base la "Nómina de Precios Preestablecidos" de la División de Servicios Sanitarios, de Enero de 1969.

Los antecedentes correspondientes a estos proyectos se entregarán en el Departamento de Construcción de la División de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, Oficina 507, desde el Lunes 20 de Octubre de 1969. Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la División de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, Oficina 507.

Las obras correspondientes a la presente petición de propuestas se financiarán con aportes particulares y fondos fiscales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE LA CORPORACION DE OBRAS URBANAS.

## B. del Estado no Concurrirá a Exposiciones de la S.N.A.

EL BANCO DEL ESTADO no concurrirá ni prestará su cooperación a ninguna Exposición que organice la Sociedad Nacional de Agricultura o celebre alguna entidad a ella afiliada. Así lo señala una comunicación enviada a esa entidad agraria por el Presidente del Banco del Estado, Alvaro García Alamos, y cuyo texto es el siguiente:

Santiago, 17 de Octubre de 1969

Señor Benjamín Matte Guzmán, Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Presente

Señor Presidente: Cúmpleme informar a Ud. que el Directorio de la Institución que presido, en su sesión ordinaria celebrada en el día 16 del presente, acordó por la unanimidad de sus miembros asistentes, dar su más amplio y solidario apoyo a su Vicepresidente don Roberto Infante Rengifo y al Director don Manuel Fernández Oliva, ante los insólitos y arteros ataques de que fueron víctimas por parte de miembros de esa Sociedad, en el día de la inauguración de la Feria Internacional de Cerrillos.

Acordó, asimismo, otorgar al señor Infante su más amplio respaldo y reconocimiento por la abnegada labor que para con las actividades relacionadas con la agricultura del país realiza el señor Vicepresidente a las cuales sirve con entrañable afecto desde su cargo en el Banco del Estado, producto del conocimiento que tiene del agro nacional, y en quien todos los agricultores eficientes, han encontrado siempre comprensión y trato deferente. Lo anterior hace más condenable la actitud asumida por este grupo de personas.

Las posteriores declaraciones suyas a la prensa como Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura han agravado esta ofensa, pues ha tratado de responsabilizar precisamente al señor Infante de los incidentes producidos en la inauguración de la FISA.

Ante esta circunstancia el Directorio del Banco, en la referida sesión, acordó que en el futuro la Institución no concorra ni preste su cooperación a ninguna exposición que organice la Sociedad Nacional de Agricultura o celebre alguna entidad a ella afiliada.

Saluda a Ud.

ALVARO GARCIA ALAMOS, Presidente

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

**SU TELEVISOR**

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

**TELE-REP**

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987

Atención diaria, incluso domingos y festivos

## SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS "Secretaría General"

## CONVENIOS CON FARMACIAS PARA ALMACENAMIENTO Y DISTRIBUCION DE LECHE

Solicitanse Ofertas, a las Farmacias de Santiago, para almacenamiento y distribución de leche a beneficiarios de las Secciones Materno-Infantiles, de conformidad al Programa de Leche establecido en la Ley de Medicina Curativa para Empleados.

Bases y antecedentes en la Jefatura de Contabilidad, Bandera N° 72, oficina 404.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS "Secretaría General"

## LEY N° 16. 781 DE MEDICINA CURATIVA

## INTERESA A LOS AFILIADOS DE SERVICIOS DE BIENESTAR

Para mayor facilidad en la obtención de los beneficios de Medicina Curativa para Empleados, establecidos en la Ley N° 16.781, se ruega y se recomienda a los afiliados a Servicios de Bienestar, autorizados por el Servicio Médico Nacional de Empleados, acudir a sus respectivos Departamentos, Oficinas o Servicios de Bienestar.

Si solicita las prestaciones de la Ley de Medicina Curativa, en el Bienestar donde cotiza aporte, logrará con más expedición las atenciones que necesite.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# REACTOR NUCLEAR COMPRA CHILE EN GRAN BRETAÑA

El Cancellor Gabriel Valdés que ayer llegó a Londres firmará el contrato a nombre de nuestro país

LONDRES, OCT 18 (UPI). El Cancellor chileno Gabriel Valdés, llegó aquí hoy acompañado de su esposa en un vuelo desde Yugoslavia, en visita oficial de cuatro días, en una audiencia con la reina Isabel II en el aeropuerto de Heathrow, Ministro del Estado de Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad Británica de Naciones.

El Cancellor comenzó sus visitas oficiales el lunes, reuniéndose con altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores. El domingo Valdés hará una gira por el Castillo de Windsor.

El lunes, además, el Cancellor firmará un contrato para la compra por Chile de un Reactor Nuclear Experimental.

El martes Valdés conferenciará con funcionarios gubernamentales y representantes de los partidos de la oposición. Edward Heath, del Partido Conservador.

Jeremy Thorpe del Liberal. Esa noche Michael Stewart, Secretario de Asuntos Exteriores, será anfitrión en una comida oficial del gobierno para Valdés.

El miércoles, en el Ministerio de Relaciones Exteriores, Valdés y lord Chalfont intercambiarán los instrumentos de ratificación del tratado de cooperación para el uso Pacífico de la Energía Nuclear.

## Sexta Nave Espacial de la URSS

MOSCÚ, OCT 18 (UPI). Los soviéticos lanzaron hoy su sexta nave espacial en una semana, colocando en una amplia órbita un satélite investigador sin tripulación.

La nave Cosmos 3 fue lanzada poco después del desmoronamiento de la tercera nave Soyuz. Durante la semana otra nave Cosmos, una intercosmos-satélite conjuntamente desarrollada por la Unión Soviética, Alemania Oriental y Checoslovaquia, fueron también lanzadas al espacio.

Esa ceremonia será seguida por la audiencia con la Reina Isabel.

La última función oficial tendrá lugar el miércoles en la noche, cuando el Embajador de Chile, Víctor Santa Cruz y su esposa ofrecerán una comida al Cancellor y su comitiva. Valdés partirá en viaje de regreso el jueves en la mañana.

## Yugoslavia Destaca Impulso que da Chile a Integración Regional

BELGRADO, 18 (ANSA). El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, concluyó esta mañana su visita a Yugoslavia comenzada el quince del corriente. Partió de Belgrado por vía aérea hacia Londres.

En el Aeropuerto de Belgrado el Ministro Valdés fue saludado por su colega yugoslavo Minko Tepavac y otros funcionarios. Añóche el Ministro Valdés fue hospedado en una comida ofrecida en su honor por el Ministro Tepavac quien le entregó en nombre del Presidente Josip Broz Tito la alta condecoración Bandera Yugoslava.

También se difundió el Comunicado Conjunto sobre las conversaciones que mantuvo Valdés en la capital yugoslava. Se afirma en el documento que las conversaciones fueron muy fructuosas y que se realizaron en una atmósfera de "amistad cordialidad y comprensión".

Los dos Ministros—añade el comunicado—comprobaron que las relaciones bilaterales se siguen desarrollando con éxito y que la colaboración entre los dos países fue muy intensa en las organizaciones internacionales.

Las nuevas iniciativas en el sector de las relaciones económicas, junto con la actividad de los países no alineados fueron el tema central de la atención de los dos Ministros.

El Comunicado Conjunto, en la parte donde dice que Yugoslavia sigue con simpatía las iniciativas y actividades de Chile en el progreso de mejoramiento de la Integración Regional y Subregional de Latinoamérica, añade que el Gobierno de Belgrado considera tales iniciativas y actividades "como expresión de las aspiraciones de las poblaciones de esta región—hacia el establecimiento de relaciones equitativas entre los países avanzados y los países en etapa de desarrollo".

El comunicado informa, asimismo, que el Ministro Gabriel Valdés invitó a su colega yugoslavo Mirko Tepavac a realizar una visita oficial a Santiago, la que fue aceptada por éste "con placer". La fecha será establecida oportunamente.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.

Se decidió fundar sociedades mixtas Yugo-Chilenas para la producción del cobre y para el montaje de máquinas—herramientas.



EN LA TESTERA de la Asamblea General de Las Naciones Unidas, el senador chileno Patricio Aylwin, uno de sus Vicepresidentes y Jefe de la Delegación Chilena, aparece durante las intervenciones de las ruedas finales del evento, junto al Secretario General, el birmano U Thant y el griego Constantinos Travlou.

# Returnó la tercera "Soyuz" Soviéticos Completaron con Exito su Tarea Espacial

MOSCÚ 18 (UPI).—La Unión Soviética trajo hoy de regreso a la tierra la última de las tres naves Soyuz que se mantuvieron en el espacio por casi una semana. Una tripulación total de siete hombres, anunciando el complejo logro del programa científico propuesto.

La misión espacial incluyó, según el anuncio, el entrenamiento de "vuelo espacial en formación" de tres naves cósmicas y el experimento de soldadura de metales "en frío" en el espacio exterior por control remoto.

La "Soyuz-8", tripulada por el teniente Coronel Vladimir Shatalov y el civil Alexei Yeliseyev, descendió a través de las capas superiores de la atmósfera y aterrizó suavemente en paracaídas en las ventosas planicies de Karaganda, en el Asia Central Soviética, poco después del mediodía de hoy.

La Soyuz 7 aterrizó ayer en la misma área con tres hombres a bordo y la Soyuz 6 precedió a ambas el jueves, tripulada por dos cosmonautas. Cada una de las naves espaciales completó cinco días en el espacio.

Las cosmonaves no llevaron a cabo maniobras de acoplamiento para formar una especie de "plataforma orbital" como especulaban los observadores occidentales, pero fuentes espaciales soviéticas indicaron que la misión proporcionó rica e importante información científica.

El "vuelo en formación" programado para la misión fue uno de los más importantes, añadieron las fuentes. Señalaron que sería imposible realizar vuelos espaciales serios en el futuro sin previa experimentación en ese campo.

El triple vuelo no arrojó resultados espectaculares desde el punto de vista popular, según las mismas fuentes, pero los logros son de gran valor para el futuro de las travesías espaciales.

Un anuncio formulado por la Agencia de Noticias TASS después que la tripulación de la Soyuz-8 se encontró a salvo en tierra, enumera ocho tareas generales que fueron coronadas con éxito durante la misión.

La más importante de ellas junto con el "vuelo en formación", fue el primer experimento realizado en el espacio exterior para soldar metales, llevado a cabo por los tripulantes de la Soyuz-6.

La TASS dice que los dos cosmonautas a bordo de la nave probaron "diferentes métodos de soldadura en condiciones de vacío e ingravidez espacial" y que "la labor fue realizada automáticamente y dirigida por control remoto" desde la Soyuz 6.

Los cosmonautas no abandonaron la seguridad de su nave para efectuar las experiencias de soldadura, las cuales fueron llevadas a cabo en una cámara orbital carente de presión que constituía parte autónoma del navío.

El experimento de soldadura será importante para la construcción de plataformas espaciales orbitales en el futuro. La utilización de pernos remaches y tornillos ha sido descartada por las dificultades para colocarlos en condiciones de ingravidez.

Otras tareas llevadas a cabo por los astronautas soviéticos incluyeron la prueba de sistemas de control manual en las cosmonaves, fotografías de la Tierra y las estrellas y experiencias médicas para contribuir a determinar los efectos de una prolongada permanencia en el espacio sobre el organismo humano.

Otro proyecto importante de la misión fue la realización de observaciones espaciales en relación con "las necesidades de la economía nacional". Diversas áreas de la Unión Soviética fueron estudiadas para determinar si los cosmonautas pueden apreciar cosas tales como el nivel de las

reservas minerales y la extensión de las zonas cubiertas de hielo y nieve. Esas informaciones podrían ayudar para la planificación económica y el control de inundaciones.

A pesar de la importancia de las tareas asignadas a los astronautas, muchos observadores consideran que el triunfo espacial soviético careció de popularidad por la falta de logros espectaculares como habría sido quizás el acoplamiento de dos de las tres cosmonaves durante la travesía para establecer una rudimentaria estación orbital.

Mucho de lo efectuado ahora ya fue hecho por el vuelo de la Soyuz 4 y Soyuz 5, en el cual inclusive se llegó a realizar un cambio de tripulantes de una a otra nave. En la misión recién finalizada los cosmonautas ni siquiera abandonaron sus navíos, indicaron los observadores.

No obstante ello, las mismas fuentes consideran que la misión de las tres naves forma parte de un plan general dirigido a la construcción de las plataformas orbitales y predijeron muchos vuelos múltiples para el futuro.

## Prohíben su uso en EE.UU.:

# Ciclamato, una de las Causas del Cáncer

WASHINGTON, OCT 18 (UPI). Las autoridades sanitarias de Estados Unidos prohibieron hoy el uso de ciclamatos, sustancia que se emplea para endulzar bebidas y productos alimenticios en vez del azúcar, por haberse probado que han producido cáncer en ratas de laboratorio.

El Secretario de Salud, Educación y Bienestar Social, Robert H. Finch, anunció que había ordenado suspender el uso de los ciclamatos no obstante en tenerse cuenta

ba aún de que hayan producido cáncer en seres humanos.

Diversos laboratorios de Estados Unidos producen ciclamatos hasta por un valor de 1.000 millones de dólares anuales, según informó.

Los ciclamatos podrían sin embargo suministrarse bajo receta médica a personas en las que el uso del azúcar sea contraindicado.

## Pena de Muerte Para

# Subversión Aplica Brasil

RIO DE JANEIRO, 18 (UPI).—La nueva Constitución brasileña promulgada por el Triunvirato militar mantiene las grandes facultades otorgadas al poder Ejecutivo por el régimen revolucionario que derrocó al entonces Presidente João Goulart en 1964 y contempla la aplicación de la pena de muerte a culpables de delitos subversivos.

La Constitución que enmienda a la promulgada en 1967 por el régimen revolucionario es la séptima con que cuenta la nación desde su independencia de Portugal en 1822.

La Junta de Gobierno integrada por los Ministros de las tres Fuerzas Armadas reconoció al dar a conocer la nueva Constitución que "las reformas fueron realizadas por inspiración y durante la gestión del Mariscal Arthur da Costa Silva, que ejerció la Presidencia del Brasil hasta que sufrió un derrame cerebral el 31 de agosto último; desde entonces la nación está gobernada por la Junta y seguirá haciéndolo hasta

que asuma la presidencia el General Emilio Garrastazu Médici, designado sucesor de Costa e Silva.

La nueva Constitución contiene 200 artículos e introduce los siguientes cambios sustanciales: Mantiene en vigencia el Acto Institucional número cinco, del 13 de diciembre de 1968, que otorga al Poder Ejecutivo la facultad de clausurar el Congreso y legislar en su lugar; la nueva Constitución da al Presidente el derecho de revocar cualquiera o todos los términos del Acto Constitucional número cinco, a su discreción.

Facilita la creación de nuevos partidos políticos terminando con el sistema bipartidista impuesto por el Gobierno revolucionario poco después de la toma del Poder en 1964.

Permite la pena de muerte para los delitos de subversión. Aumenta los poderes del Estado para intervenir y poner fin a la corrupción en la administración pública.

## Trabajadores Bolivianos se Apoderaron de Mina de Oro

Pertenece a la compañía norteamericana South American Placers

LA PAZ, 18 (UPI).—Los obreros de las minas de oro de Tipuani y Teoponte se apoderaron hoy por la fuerza de las instalaciones de la compañía norteamericana South American Placers que las explota, solicitando al gobierno revolucionario su nacionalización.

El anuncio fue hecho por la Jefatura de Seguridad del Palacio Presidencial, apenas un día después que el Presidente Alfredo Ovando Candia dispusiera la nacionalización de la Empresa Petrolera Bolivian Gulf Company.

En esa región hay varias empresas que explotan minas de oro, pero la principal es la South American Placers, que durante el gobierno de Movimiento Nacionalista Revolucionario recibió una concesión para operar en la zona.

Poco antes de anunciarse la toma de las minas por los obreros el General Ovando Candia había prescrito una reunión del gabinete para analizar los efectos de la

nacionalización de la Bolivian Gulf Company, en medio de rumores acerca de que el gobierno se proponía expropiar otras compañías extranjeras.

Entre las posibles nuevas compañías que serían expropiadas figuraban la South American Placers.

Otra de las compañías mencionadas como susceptibles de ser expropiadas es la Bolivian Power Company, la empresa de electricidad que proporciona la energía que consume la Paz y la cual acaba de inaugurar hoy una nueva y costosa planta eléctrica.

Una fuente gubernativa indicó que el gabinete en su reunión había considerado también la eventual aplicación de represalias económicas por parte de Estados Unidos, tales como las disposiciones de la enmienda Hickenlooper que establece la suspensión de la ayuda económica a países que expropian bienes de empresas norteamericanas sin adecuada compensación.

Los soldados biafranos tuvieron elevadas pérdidas en ataques lanzados contra Abriba y Bende la semana pasada.

El Comisionado dijo que el gobierno nigeriano estaba dispuesto a negociar la paz con Biafra si el estado rebelde actuaba con seriedad cuando propuso conversaciones para poner fin a la guerra en una carta enviada al presidente de Gabón, Albert Bernard Bongo.

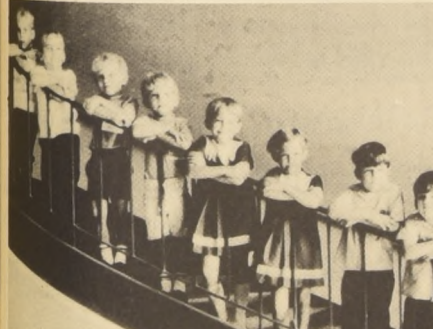
Briggs añadió que si los biafranos actuaban de buena fe, el canal adecuado para las negociaciones sería la organización para la unidad africana.

## Ofrecen la paz a los Biafranos

LAGOS, OCT 18 (UPI). Aviones biafranos pilotados por mercenarios y pintados con los colores de la Cruz Roja bombardearon una aldea nigeriana y dieron muerte a 10 civiles, según afirmó hoy un funcionario del gobierno federal.

El Comisionado Federal de Educación, Wenike Briggs, dijo en una rueda de prensa que el ataque fue efectuado contra la aldea de Eguwachi, cercana a Cherge en el Estado Central del este pero no especificó que día se había producido.

Agregó que en otras acciones,



ST. LOUIS.—Cada vez que se inician las clases en la Escuela de River Bend, en los suburbios de Chesterfield, los profesores están acostumbrados a ver rostros en duplicado. He aquí un ejemplo. Siete pares de mellizos en un total de 89 alumnos de kindergarten

fueron matriculados este año. Aquí aparecen de arriba hacia abajo: Kent y Craig Lowenstein, Keith y Craig Cohn, Pamela y Katherine Elsaesser, Jeffrey y Jerrald Makela y Mary Jane y Janet Fisk. El número de mellizos marcó este año un record. (Telefoto UPI).

## Asesino Sicópata Busca Policía de los EE. UU.

SAN FRANCISCO, 18 (UPI).—En todo el estado de California se busca a un asesino sicópata al que se sindicó como responsable de cinco crímenes y una serie de "cartas Zodiac".

La última carta, recibida luego de la muerte de un taximetrista, pedía ser un ómnibus escolar. Se trata muy simple, reventar las puertas delanteras del ómnibus y

disparar sobre los chicos a medida que bajen del vehículo.

Para demostrar que efectivamente es el autor del crimen del taxista el redactor de la carta acompañó al texto con un trozo de la camisa de la víctima con una mancha de sangre.

"El Zodiac" sería el autor de asesinatos cometidos en la zona de San Francisco, Napa Solano, y los condados de San Mateo y Santa Clara.

## TEXTOS ESCOLARES Y

Siempre novedades chilenas y extranjeras en LIBRERÍA CULTURA

HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera



## Sin Autoridad se Impondrán los "Apóstoles de Anarquía"

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (UPI).—El Cardenal John Carmel Heenan, primado de Gran Bretaña, declaró hoy que el actual Sínodo Episcopal deberá fortalecer la confianza en la autoridad de la Iglesia.

"Si el Sínodo no alcanzase ese objetivo, los apóstoles de la anarquía serían los triunfadores", afirmó el prelado en una conferencia de prensa.

Negó, sin embargo, que existiese una división en el Sínodo entre los obispos liberales, partidarios de combatir en mayor grado los poderes papales, y los miembros de la Curia, el conjunto de los tribunales y congregaciones que en Roma se ocupan en el Gobierno de la Iglesia, y dijo que el conservadurismo más rígido en el seno del Sínodo procedía no de la Curia sino de los obispos de África y Asia.

El Cardenal Heenan se refirió a la falta de confianza en el principio de la autoridad no sólo en la Iglesia sino en el mundo.

La Iglesia—dijo—es parte del mundo y comparte la experiencia de éste. Desde San Francisco de California hasta Tokio se pone en tela de juicio ese principio. En Estados Unidos se produjo días atrás una revuelta casi nacional contra la guerra en Vietnam.

Señaló después que existen excelentes católicos, sin embargo, dicen no, no escucharemos al Papa", y que cuando Paulo VI se pronunció el año pasado contra los medios artificiales para evitar la fecundación "muchos gente se declaró infaliblemente cierta de que el Papa estaba equivocado".

Cuando se produce un estado de cosas así—añadió—se necesita que la Iglesia se reúna, como lo estamos haciendo ahora, a fin de resolver acerca de la cuestión de la autoridad y cómo debe ser ésta aplicada.

La falta de confianza en el principio de la autoridad no sólo en la Iglesia sino en el mundo.

La Iglesia—dijo—es parte del mundo y comparte la experiencia de éste. Desde San Francisco de California hasta Tokio se pone en tela de juicio ese principio. En Estados Unidos se produjo días atrás una revuelta casi nacional contra la guerra en Vietnam.

Señaló después que existen excelentes católicos, sin embargo, dicen no, no escucharemos al Papa", y que cuando Paulo VI se pronunció el año pasado contra los medios artificiales para evitar la fecundación "muchos gente se declaró infaliblemente cierta de que el Papa estaba equivocado".

Cuando se produce un estado de cosas así—añadió—se necesita que la Iglesia se reúna, como lo estamos haciendo ahora, a fin de resolver acerca de la cuestión de la autoridad y cómo debe ser ésta aplicada.

## Programa de Nacionalizaciones Anuncia el General Ovando

LA PAZ, 18 (UPI). El Presidente Alfredo Ovando Candia celebró hoy una reunión con su gabinete revolucionario para analizar los efectos de la nacionalización de la Empresa Petrolera Bolivian Gulf Company, mientras en medios del gobierno se adelantaba la posible expropiación de otras compañías extranjeras.

Una fuente gubernativa indicó que el gabinete también estaba considerando en su reunión la

eventual aplicación de represalias económicas por parte de Estados Unidos, tales como las disposiciones de la Enmienda Hickenlooper, como consecuencia de la nacionalización de la Bolivia Gulf, subsidiaria de la Gulf Oil Corporation de Pittsburg.

Dicha enmienda establece la suspensión de la asistencia financiera de Estados Unidos a las naciones que expropian bienes de empresas norteamericanas sin pronta y

adecuada compensación.

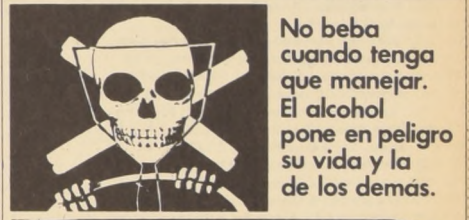
En los medios políticos se especulaba sobre las derivaciones de esa situación, que coloca a Bolivia en un enfrentamiento con Estados Unidos, después de las tensiones entre esa nación y el Perú donde el Gobierno Militar Revolucionario expropió los bienes de la International Petroleum Company, otra subsidiaria de una empresa norteamericana.

El General Ovando Candia al anunciar hoy la expropiación de la boliviana Gulf Company declaró que era "El Día de la Dignidad Nacional" y manifestó:

"No queremos ni elogios ni aplausos; nos basta el sentimiento del deber cumplido".

TOKIO, 18 (UPI).—Estudiantes radicales lanzaron una bomba incendiaria contra la residencia oficial del Primer Ministro Eysaku Sato y atacaron centro políticos del partido del gobierno y edificios públicos.

No hubo daños y la policía arrestó a 26 personas. Además de la residencia del jefe del gobierno los jóvenes izquierdistas atacaron la sede en Tokio del Partido Liberal Democrático. Los jóvenes, en una cárcel donde se hallan los estudiantes arrestados durante los disturbios originados a principios de este año en la Universidad de Tokio.



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



Cuando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo. Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes de tránsito.

Recuerde... cualquier vida es tan preciosa como la suya.



CHEVRON  
EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL  
CHEVRON  
PIE'30  
SALDO 10 MESES  
RELOJERIA  
gabor  
ESTADO 48

# Resultados Generales del (Hipódromo Chile)

## PRIMERA CARRERA. 9a. serie. 1.500 metros.

- 1° (4) Campero 53 por Espace Vital y Castilla, del Stud Ely, jinete Jorge Marin Bol 5970
- 2° (1) Mi Cotejo 57 C. Pezoa Bol 22372 Pag 3.60
- 3° (2) Cargante 54 C. González Bol 10941 Pag 7.40
- 4° (6) Pencazo 53 Edo. Vázquez Bol 9611 Pag 8.40
- 5° (13) Portago 48 L. Albornoz Bol 9862 Pag 8.20
- 6° (8) Lumeño 50 J. Salinas Bol 4334 Pag 16.30
- 7° (14) Manión 47 L. Rivera Bol 9271 Pag 8.70
- 8° (7) Mondragón 51 S. Azócar Bol 10562 Pag 7.60
- 9° (11) Walkin 49 O. Escobar Bol 1822 Pag 44.20
- 10° (9) Macaneo 49 A. Salinas
- 11° (3) GinSolo 54 G. Saavedra Bol 8645 Pag 9.30
- 12° (10) Mono 49 L. Muriilo Bol 5302 Pag 15.20
- 13° (12) Aguelieño 48 A. Farías Bol 2690 Pag 29.90
- 14° (5) Liebeshied 53 L. Yañez Bol 2523 Pag 31.90

Total jugado 111 847 boletos.  
 Ganada por 1 cpo. el 3° a 3 1/2 cpos. el 4° a 3 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tiempo 1.33 Corrieron todos Prep Humberto, sternas Div. E° 13.50 E° 3.30 E° 1.80 E° 2.60 Div. Viña E° 14.70 E° 1.20 E° 5.90

DESARROLLO. Cargante surgió en punta seguido por Portago, El Cotejo, Lumeño, Campero y Gin Solo. Cerca de los 1.200 metros Portago dejó segundo a Cargante. Enfrentaban Nos 600 cuando Mi Cotejo estaba al frente de grupo. A 200 metros de la raya avanzó Campero superando con comodidad al líder.  
 Mi Cotejo.

## SEGUNDA CARRERA. 1.500 metros

- 1.-(9) Pinatra 54 por Master Bowman y Pimpona, del señor Alejandro Castro jinete Desiderio Muñoz Bol. 13.482
- 2.-(2) Arauca 52 Ori. Osorio Bol. 7.292 Pag. 9.60
- 3.-(8) Pagora 53 A. Poblete Bol. 15.933 Pag. 4.40
- 4.-(11) Serva La Ban 50 R. González Bol. 2.463 Pag. 28.50
- 5.-(6) Huida 54 L. Gutiérrez Bol. 4.334 Pag. 16.20
- 6.-(5) Guanica 54 C. Astorga Bol. 10.618 Pag. 6.60
- 7.-(12) Topetona 54 Edo Soto Bol. 21.268 Pag. 3.30
- 8.-(1) Apia 54 J. Castillo Bol. 5.038 Pag. 13.90
- 9.-(4) Claudia Lorena 54 J. M. Aravena Bol. 5.561 Pag. 12.60
- 10.-(7) Miss Pazuco 54 R. Clavería Bol. 6.874 Pag. 10.20
- 11.-(13) Virna 54 L. Yañez Bol. 1.324 Pag. 52.90
- 12.-(3) Budería 54 D. Cerda Bol. 3.404 Pag. 20.60

## TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS. 97.590

GANADA por 7 cpos. el 3° a 1. 1/2 cpo. el 4° a pesc. c. el 5° a 2 1/4 cpos. y el 6° a 1 1/4 cpo. tiempo 1.33/5 Retrado el (10). Rareza Prep. Alejandro Castro Div. E° 5.20 1.70. 2.60. 1.70. Div. Viña E° 4.1.50. 2.20. 1.60

DESARROLLO. Topetona arrancó en punta vigilada por Pinatra, Arauca, Pagora, Apia, y Serva. La Ban. En los 1.200 Pinatra dejó segunda a Topetona. Situación que mantuvo hasta la sentencia.

## TERCERA CARRERA. 950 metros. Condicional

- 1° (4) DOUGLAS, 56 por Tolpán y Blue, del Stud Nebuqueto, jinete José M. Aravena Bol 5606
- 2° (3) Chingay, 52 R. González Bol 1675 Pag 39.80
- 3° (13) Polea, 56 Ori. López Bol 2030 Pag 32.80
- 4° (2) Cosaco, 55 C. Díaz Bol 25355 Pag 2.60
- 5° (7) Lujol, 54 L. Muriilo Bol 5199 Pag 12.80
- 6° (6) LordSoto, 56 V. Bravo Bol 11654 Pag 5.70
- 7° (9) Nakomuro, 56 E. López Bol 10647 Pag 6.30
- 8° (12) Perincho 54 R. Castro Bol 10072 Pag 6.80
- 9° (5) Impaciente, 54 Ori. Osorio Bol 2375 Pag 28.10
- 10° (10) Palomar, 55 J. Eguren Bol 1573 Pag 42.40
- 11° (14) Virulento, 52 P. Salinas Bol 947 Pag 70.40
- 12° (1) Candanchu, 56 Edo Soto Bol 3794 Pag 17.60
- 13° (11) Pelucón, 56 J. Pacheco Bol 11.167 Pag 5.90
- 14° (8) Morlaco, 54 L. Rivera Bol 558 Pag 121.10

Total jugado 92644 boletos  
 Ganada por 1 cpo. en 3 a 3/4 cpos. el 4 a 1, 1/4 cpo. el 5 a cab. y el 6 a 1/2 cpo. Tiempo 58 1/5 Corrieron todos Prep. Pedro Valderrama. Div. E° 11.90 E° 4.90 E° 10. E° 11.20. Div. Viña E° 9.80 E° 3.80 E° 5.50 E° 7.

DESARROLLO. Definidas las posiciones Chingay tomó el mando seguido por Douglas, Lujol, Poleo, Impaciente y Cosaco. Faltando escasos metros para el disco surgió Douglas superando claramente al puntero.

## CUARTA CARRERA. 950 metros Condicional

- 1° (12) PIMPESQUEE 54 por Pitucazo y Bartola, del Stud Siempre Azul, jinete Jorge Salinas Bol. 15.857
- 2° (10) Luna Real 54 G. Farfan Bol. 28.363 Pag. 3.40
- 3° (6) Longavila 54 Edo Soto Bol. 8.180 Pag. 11.70
- 4° (7) Falconera 54 J. Castillo Bol. 39.754 Pag. 2.40
- 5° (1) Albana 54 G. Saavedra Bol. 1.891 Pag. 3.20
- 6° (14) Violeta 54 R. González Bol. 4.344 Pag. 21.90
- 7° (11) Paulistana 54 J. M. Aravena Bol. 8.313 Pag. 11.50
- 8° (4) Como Luz 54 Ori. López Bol. 2.133 Pag. 44.70
- 9° (2) Arca 54 G. Saavedra Bol. 6.351 Pag. 17.80
- 10° (13) Supacha 54 L. Carvajal Bol. 11.725 Pag. 8.10
- 11° (3) Avianca 54 Ori. Osorio Bol. 972 Pag. 98.10
- 12° (8) Huelguista 54 S. Azócar Bol. 4.604 Pag. 20.70
- 13° (9) Libertatis 54 E. González Bol. 4.711 Pag. 202.40
- 14° (5) Chelseana 54 E. Alcázar Bol. 534 Pag. 178.50

Total jugado 132.492 Boletos.  
 GANADA por 4 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 2 1/2 cpos. el 5° a 1 1/4 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. tiempo 58 corrieron todos Prep. Luis Toledo Div. E° 6 E° 2 E° 1.50 E° 2.60 Div. Viña E° 8.80 E° 2.90 E° 1.70 E° 2.70

DESARROLLO. Pimpasquee salió a tomar la punta asediada por Supacha, Paulistana, Dongavila, Albana y Luna Real. En los tramos finales apuró Luna Real sin dar alcance a la puntera.

## QUINTA CARRERA. 8a. serie B. 1.200 metros.

- 1° (13) Miss Digna 51 por Venerador y Amnistia, del Stud Siete de Agosto, jinete Raúl Castro Bol. 13.137
- 2° (14) Modernita 51 J. Salinas Bol. 9.994 Pag. 10.20
- 3° (5) Coperado 53 J. Marin Bol. 18.645 Pag. 5.50
- 4° (1) Rosa Patricia 54 J. Pacheco Bol. 19.288 Pag. 5.30
- 5° (8) Pataty 52 S. Orellano Bol. 15.828 Pag. 6.50
- 6° (11) Descontenta 51 C. Ojeda Bol. 12.032 Pag. 8.50
- 7° (6) Veckemania 53 Edo. Vázquez Bol. 16.605 Pag. 6.20
- 8° (10) Canelita 51 L. Muriilo Bol. 2.746 Pag. 37.30
- 9° (3) Cap Veneno 53 D. Muñoz Bol. 10.285 Pag. 10.00
- 10° (15) Retoque 51 H. Olguin Bol. 11.553 Pag. 8.90
- 11° (4) Colignon 53 E. López Bol. 9.060 Pag. 11.30
- 12° (12) Gran Fe 51 L. Hevia corral con Descontenta.
- 13° (7) El Nogal 52 D. Carda DESCARTADO.
- 14° (2) Aire Guapo 53 O. Díaz Bol. 986 Pag. 103.80
- 15° (9) Tanilvoro 52 G. Farfan Bol. 2.104 Pag. 48.70

TOTAL jugado 142.255 boletos  
 GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 3 1/2 cpos. el 5° a 1/2 cpo. el 6° a 1 1/4 cpo. tiempo 1.13 1/5 Corrieron todos. Prep. Enrique Becar. Div. E° 7.80 E° 2.70 E° 2.80 E° 2.10. Div. Viña E° 9. E° 2.50 E° 4.60 E° 2.10

DESARROLLO. Miss Digna se ubicó adelante en la largada. Tras ella iban Pataty, Coperado, El Nogal, Retoque y Capitán Veneno. En los últimos metros se hizo presente modernita sin comprometer las posiciones de la puntera.

## SEXTA CARRERA. 2.000 metros

- 1° (6) BURNAKOFF 51 por Burlanoff y Sea Bisquit, del Stud Ronnie, jinete Sergio Azocar Bol. 49.616
- 2° (4) Logroño 47 L. Toro Bol. 16.254 Pag. 5.40
- 3° (8) Seigneur 48 R. Clavería Bol. 17.642 Pag. 5.00
- 4° (6) Love Me 50 D. Sagardia Bol. 16.187 Pag. 5.40
- 5° (1) Scamp 57 G. Saavedra Bol. 11.824 Pag. 7.40
- 6° (7) Metódico 48 J. Castillo Bol. 4.094 Pag. 21.50
- 7° (2) Cacareo 56 S. Arellano Bol. 6.647 Pag. 13.20

Total jugado 122.264 Boletos.  
 GANADA por 1 cpo. el 3° a 4 1/2 cpos. el 4° a 2 cpos. el 5° a 3 cpos. y el 6° a 3/4 cpo. tiempo 2.05 4/5 Retrado el (3) Helvio Prep. Juan Melero Div. E° 1.80 E° 1.50 E° 2 Div. Viña E° 2.50 E° 1.60 E° 2.30

DESARROLLO. Logroño largó en punta seguido por Metódico Scamp, Love Me, Burnakoff, Seigneur y Cacareo. Al pasar por primera vez frente a la meta Metódico iba al frente seguido por Logroño. Al comienzo de la recta opuesta Logroño recuperó el mando. A la entrada de la recta Burnakoff logró domi-nar al puntero. Se mantuvo en esa ubicación hasta la raya final domi-nar al puntero. Se mantuvo en esa

## SEPTIMA CARRERA. 8° Serie A. 1.200 metros.

- 1° (6) COLEGIADO 52 por Liberty y Adulis, del Señor Héctor Honorato, jinete Gastón Saavedra Bol. 29.266
- 2° (10) Navimova 52 C. Pezoa Bol. 26.068 Pag. 4.60
- 3° (7) Doña Cargosa 52 R. González Bol. 7.864 Pag. 15.20
- 4° (5) Somerset 53 G. Farfan Bol. 11.691 Pag. 10.20
- 5° (9) Manhur 52 J. M. Aravena Bol. 11.580 Pag. 10.30
- 6° (8) Trónica 52 L. Caroca Bol. 7.172 Pag. 16.70
- 7° (13) Viscount 50 A. Parra Bol. 7.797 Pag. 15.30
- 8° (12) La Mia 51 Edo Soto Bol. 24.110 Pag. 4.90
- 9° (1) Cúquita Linda 54 A. Poblete Bol. 6.637 Pag. 18.00
- 10° (3) Lasita 53 L. Yañez Bol. 5.973 Pag. 19.90
- 11° (2) Anzuelo 53 J. Castillo Bol. 12.071 Pag. 9.90
- 12° (11) Guitarreano 51 C. González Bol. 16.048 Pag. 7.50

Total jugado 166.277 Boletos.  
 GANADA por 1 1/2 cpos. el 3° a 2 1/2 cpos. el 4° a nariz el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1/2 pesc. tiempo 1.12 4/5 Retrado el (4) Ostanción Prep. José Posadas Div. E° 4 10 E° 1 80 E° 1 70 E° 3 20 Div. Viña E° 5 10 E° 2 30 E° 2 30 E° 1 60 E° 5 50

DESARROLLO. Doña Cargosa se encargó de señalar rumbos. En los huecos siguientes se colocaron Manhur, Irónica, La Mia, Guitarreano y Anzuelo. A 200 metros de la raya avanzaron Colegiado y Navimova. Fue más efectivo Colegiado.

## OCTAVA CARRERA. 1.500 metros Cálscico

- 1° (7) DAHOMÉY 48 por Fez y Dogares, del Stud San Enrique, jinete José M. Aravena Bol. 16.762 Pag.
- 2° (2) Belo Horizonte 56 D. Muñoz Bol. 7.672 Pag. 14.90
- 3° (1) Aventajado 58 G. Saavedra Bol. 9.399 Pag. 12.20
- 4° (3) Antojito 54 J. Pacheco 54 J. Pacheco Bol. 13.669 Pag. 8.40
- 5° (4) Neuron 53 M. Ruiz Bol. 56.813 Pag. 8.50
- 6° (8) Palqui 48 L. Muriilo Bol. 13.428 Pag. 8.50
- 7° (9) Pimpinel 48 R. Clavería Bol. 7.090 Pag. 16.10
- 8° (10) Enzo 47 D. Sagardia Bol. 13.330 Pag. 8.60
- 9° (5) Kulike 52 C. González Bol. 8.257 Pag. 13.80
- 10° (6) Tirlemón 50 J. Castillo Bol. 12.261 Pag. 9.30

TOTAL jugado 158.681 boletos  
 GANADA por 2 1/2 cpos. el 3° a 2 1/2 cpos. el 4° a 1/2 cab. el 5° a 2 cpos. y el 6° a Nariz. Corrieron todos. Tiempo 1.31 1/5. Prep. Aliro Sepulveda Div. Viña E° 7.80 E° 1.90 E° 2. E° 2.70

## NOVENA CARRERA. 1.500 metros. 4a. serie

- 1° EOLO (3), 54 kilos, por Cencero y Erigmática, del Stud "Chopaa", jinete Gastón Saavedra Bol. 78252
- 2° Pontoni (4), 53 C. Astorga Bol. 41454 Pag 3.20
- 3° Fortunón (5), 52 D. Cerda Bol. 14628 Pag 8.90
- 4° Herculina (2), 56 C. Pezoa Bol. 16835 Pag 7.80
- 5° Candombe (6), 51 J. Marin Bol. 13272 Pag 9.90
- 6° Soberbio (7), 49 H. Olguin Bol. 5161 Pag 25.40
- 7° BonaSorte (8), 48 D. Sagardia Bol. 7163 Pag 18.30
- 8° Shmaneku (1), 57 G. Farfan Bol. 5085 Pag 25.70

Total jugado 181 850 boletos  
 Ganada por 3/4 cuerpos; el 3° a 6 1/2 cuerpos; el 4° a 1. 1/4 cuerpos. el 5° a 3/4 cuerpo. Tpo. 1.31. Preparador: Emilio Cáceres. No corrió: (9) Campolo.

DIVIDENDOS: E° 1.70, 1.20, 1.30, y 1.60  
 DESARROLLO. Soberbio avanzó a la primera colocación en la largada. Tras él iban Pontoni, Eolo y Fortunón. A la entrada de la recta Pontoni quedó en punta. Faltando 200 apuró Eolo superando por clara diferencia al líder.

## DECIMA CARRERA. 1.500 metros 7a. serie

- 1° BASTONERO (1), 54 kilos, por Barónet II y Piombina II, del señor Suc. Salomón Sumar, jinete José M. Aravena Bol. 58745
- 2° Cholilco (13), 49 S. Azócar Bol. 19069 Pag 6.70
- 3° Trajiner (8), 52 L. Toro Bol. 27530 Pag 4.60
- 4° Saxophone (2), 54 P. Salinas Bol. 12483 Pag 10.20
- 5° Paridad (7), 52 O. Lo. pez Bol. 16822 Pag 7.60
- 6° Flonsta (4), 52 M. Ruiz Bol. 4070 Pag 31.30
- 7° Pindaro (12), 49 J. Castillo DESCARTADO
- 8° Foresta (6), 52 H. Olguin Bol. 6089 Pag 20.90
- 9° Matizado (14), 47 D. Sagardia Bol. 13668 Pag 9.30
- 10° Borge (9), 50 C. González Bol. 4083 Pag 31.20
- 11° Bonella (10), 50 H. Pilar Pag 31.20
- 12° Retrógrado (11), 50 D. Escobar Bol. 5005 Pag 21.40
- 13° Broiler (5), 49 A. Trujillo Pag 31.20
- 14° Ramona (3), 53 G. Saavedra Bol. 9270 Pag 13.70

Total jugado 176.834 boletos  
 ganada por 1 1/2 cpos. 3° a 1/2 cpo. el 4° a 4 cpos. el 5° a cabeza Tpo. 1.32 2/5 Prep. Pedro Valderrama. No corrió (15) Ponciano.

DIVIDENDOS: E° 2.20, 1.30, 1.50, 1.50 Viña E° 3.20, 1.90, 2.40, 1.80  
 DESARROLLO. Pindaro asumió el mando seguido por Trajiner, Paridad, Saxophone y Bastonero. A la entrada de la recta Bastonero avanzó al sitio de honor. Posición que mantuvo hasta la meta

## DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.500 metros segunda serie.

- 1° (4) HUMUS 54 kilos, por Huxley II y Nilada, del señor Manuel Palma R., jinete Gastón Saavedra Bol. 77.456
- 2° (11) Perdido 47 L. Rivera Bol. 8.123 Pag. 14.40
- 3° (7) Perceo 52 L. Toro Bol. 16.571 Pag. 7.10
- 4° (1) Ursus 56 E. Vázquez Bol. 2.831 Pag. 41.30
- 5° (3) Temporalito 55 J. Pacheco Bol. 14.522 Pag. 8.00
- 6° (5) Lin Piao 48 H. Olguin Bol. Pag. 1.50
- 7° (2) Estoy Listo 55 D. Muñoz Bol. 16.023 Pag. 7.30
- 8° (10) Pimpón 48 H. Pilar Bol. 6.585 Pag. 18.30
- 9° (9) Orbel 48 J. Castillo Bol. 17.088 Pag. 6.80
- 10° (6) Mont Louis 52 O. López Bol. 3.581 Pag. 32.60
- 11° (8) Visligno 50 E. López DESCARTADO

TOTAL 162.380 boletos vendido.  
 GANADA por 2 1/4 cuerpos, el 3° a 1 1/2 cuerpos, el 4° a 1 cuerpo, el 5° a 1/2 cuerpo. Tpo. 1.31 4/5 Preparador Hernán Miranda. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 1.50, 1.30, 2.90, 1.80 Viña E° 1.40, 1.20, 2.00, y 1.70  
 DESARROLLO. Peroico "picó" al frente. En su siga quedaron Temporalito, Humus y Perceo. Flatando 300 apuró Humus imponiéndose holgadamente.

## DUODECIMA CARRERA. 1.500 metros 5a. serie.

- 1° ACIDA (3), 53 kilos, por D. Devil y Limeña, del Stud "América", jinete Gustavo Farfan, Bol. 12183
- 2° Dumino (7), 53 D. Muñoz Bol. 55485 Pag 2.50
- 3° Malgache (1), 54 J. Pacheco Bol. 23123 Pag 6.10
- 4° Cobija (5), 53 L. Yañez Bol. 9791 Pag. 14.40
- 5° Fracción (14), 51 J. Salinas Bol. 22985 Pag 6.10
- 6° Abbey (2), 53 C. Ojeda Bol. 11691 Pag. 22.00
- 7° Imahue (15), 51 P. Salinas Bol. 10859 Pag. 12.90
- 8° Chascona (13), 51 R. González Bol. 5523 Pag. 25.50
- 9° Pappone (8), 53 C. Díaz Bol. 12455 Pag. 11.30
- 10° Más Nada (16), 51 U. Gaete Bol. 6115 Pag. 23.00
- 11° Peccato (9), 53 E. Vázquez Bol. 2286 Pag. 61.50
- 12° Pianoforte (11), 52 O. Escobar Bol. 5789 Pag. 24.30
- 13° Coique (12), 51 L. Caroca Bol. 3602 Pag. 39.10
- 14° Zutano (10), 53 A. Poblete Bol. 13.528 Pag. 10.40
- 15° hamullo (6), 52 H. Pilar Pag. 14.40

Total jugado 195.413 boletos.  
 GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 1 1/4 cpos. el 4° a 3/4 cpos. el 5° a 3 1/2 cpos. Tpo. 1.32 2/5 Prep. Hermin Yañez No corrió (4) Blindado.

DIVIDENDOS: E° 11.50, 2.20, 1.50, 2.00 Viña E° 10.90, 2.30, 1.80, y 3.00  
 DESARROLLO. Acida arrancó al frente del grupo. Tras ella iban Fracción, Dumino y Abbey. Cerca de los 900 metros Abbey arrancó al sitio de honor seguida por Dumino. Este la postergó al segundo puesto cuando enfrentaron los 600 metros. Al ingresar a la recta Acida estaba en unta Se mantuvo en esa colocación hasta cruzar la meta

# Dahomey en Fuerte Avance

Realizando la mejor carrera de su campaña se impuso ayer, Dahomey una hija de Fez y Dogaresa en la carrera central de La Palma corrida sobre 1.500 metros. La ganadora se vio muy superior a sus rivales y cuando atacó dejó de inmediato la impresión de que llegaría al disco en primer lugar, por la violencia de su ataque.

## Siete Triunfos en su Campaña

35 carreras tiene en su record Dahomey, la ganadora de la prueba clásica de ayer en el Hipódromo Chile.

Salió de perdedores en su tercer intento, venciendo a Luñá Luego, llega segunda de Jun-dica y durante 1968 no consigue otra actuación destacada. El año siguiente figura tercera de Diocleciano, a comienzos de temporada. En Marzo, gana tres carreras seguidas, llega en segundo lugar y obtiene una nueva victoria.

No consigue ganar ni figurar hasta Septiembre, fecha en que derrotó a Dominante. Su carrera anterior era un quinto lugar de El Incandescente.

Ha ganado en premios \$68.730. Es entrenada por Aliro Sepulveda y pertenece al Stud San Enrique.

## Las triples

TRIPLE N° 1.- Se inició con 11.999 vales. En la primera válida se impuso el N° 4 CAMPERO con 660 vales (valor nominal E° 65.40). En la segunda válida venció el N° 9 PINATRA con 104 vales (valor nominal E° 405.30). En la última válida los vales fueron distribuidos de la siguiente forma: 1) CANDANCHU 3 vales; 2) COSACO 25 vales; 3) CHINGAY 4 vales; 4) DOUGLAS 3 vales; 5) IMPACIENTE 1 vale; 6) LORDSOTO 17 vales; 7) LUJOL 4 vales; 8) MORLACCO 1 vale; 9) NAKOMURO 15 vales; 10) PALOMAR 3 vales; 11) PELUCON 9 vales; 12) PERINCHO 16 vales; 13) POLEO 2 vales; 14) VIRULENTO 1 vale. La combinación CAMPERO-PINATRA-DOUGLAS con 3 vales dio E° 11.240 a primero. El N° 3 CHINGAY con 4 vales abonó E° 2.107, 50 a segundo.

TRIPLE N° 2.- Entraron en juego 9.935 vales. En la primera válida ganó el N° 4 DOUGLAS con 494 vales (valor nominal E° 72.40). En la segunda válida se impuso el N° 12 PIMPESQUEE con 38 vales (valor nominal E° 841.20). En la última válida los vales fueron repartidos así: 1) ROSA PATRICIA 8 vales; 2) AIRE GUAPO 0 vales; 3) CAPITAN VENENO 1 vale; 4) COLIGNON 2 vales; 5) COPERADO 6 vales; 6) VECKEMANIA 5 vales; 7) EL NOGAL descartado; 8) PATATY 2 vales; 9) TANILVORO 0 vales; 10) CAÑELITA 1 vale; 11) DISCONTENTA 0 vale; 12) GRAN FE 2 vales; 13) MISS DIGNA 4 vales; 14) MODERNITA 4 vales; 15) RETOQUE 3 vales. La combinación DOUGLAS-PIMPESQUEE-MISS DIGNA con 4 vales dio E° 1.153,20 a primero. El N° 14 MODERNITA con 4 vales también pagó E° 1.788,30 a segundo.

TRIPLE N° 3.- Se inició con 12.656 vales. En la primera válida ganó el N° 13 MISS DIGNA con 1.175 vales (valor nominal E° 38.80). En la segunda válida venció el N° 5 BURNAKOFF con 508 vales (valor nominal E° 88.50). En la última válida los vales fueron distribuidos de la siguiente manera: 1) CUQUITA LINDA 25 vales; 2) ANZUELO 30 vales; 3) LASITA 17 vales; 4) OSTENTACION no corrió; 5) SOMERSET 29 vales; 6) COLEGIADO 95 vales; 7) DOÑA CARGOSA, 36 vales; 8) IRONICA 26 vales; 9) MANHUR, 36 vales; 10) NAZIMOVA 100 vales; 11) GUITARREANO 42 vales; 12) LA MIA, 49 vales; 13) VISCOUNT, 23 vales. La combinación MISS DIGNA, BURNAKOFF, COLEGIADO con 95 vales pagó E° 378,80 a primero. El N° 10 NAZIMOVA con 100 vales dio E° 90 a segundo.

TRIPLE N° 4.- Entraron en juego 13.668 vales. En la primera válida venció el N° 6 COLEGIADO con 2.797 vales (valor nominal E° 21.80). En la segunda válida ganó el N° 7 DAHOMÉY con 205 vales (valor nominal E° 240). En la última válida los vales fueron repartidos así: 1) SHIMANEKU 4 vales; 2) HERCULINA 17 vales; 3) EOLO 96 vales; 4) PONTONI 53 vales; 5) FORTUNON 17 vales; 6) CANDOMBE 5 vales; 7) SOBERBIO 4 vales; 8) BONA SORTE 8 vales; 9) CAMPOLO no corrió. La combinación COLEGIADO, DAHOMÉY, EOLO con 96 vales abonó E° 408 a primero. El N° 4 PONTONI con 53 vales dio E° 184,80 a segundo.

TRIPLE N° 5. Se inició con 19.978 vales. En la primera válida se impuso el N° 1 BASTONERA con 6.525 vales (valor nominal E° 11). En la segunda válida venció el N° 4 HUMUS con 2.817 vales (valor nominal E° 21.30). En la última válida el canje se realizó de la siguiente manera: 1) MALGACHE, 427 vales; 2) ABBEY, 237; 3) ACIDA, 204 vales; 4) BLINDADO no corrió; 5) COBIJA, 117 vales; 6) CHAMULLO 43 vales; 7) DUMINO, 925 vales; 8) PAPPONE 235 vales; 9) PECCATO 60 vales; 10) ZUTANO 168 vales; 11) PIANOFORTE 110 vales; 12) COIQUE 40 vales; 13) CHASCONA 75 vales; 14) FRACCION 452 vales; 15) IMAHUE 157 vales; 16) MAS NADA



## FOTONOTICIAS



**BIENVENIDA A SARRAT** Gran actividad continúa desarrollando María Luisa Solar, la candidata de los artistas chilenos al Concurso Miss Mundo 1970. Estuvo entre el público que le dio la bienvenida al cantante español Juan Manuel Sarrat al aeropuerto de Pudahuel. El astro hispano Manuel Sarrat es elogiado para la buenamao representante de la "Ciudad de los Artistas". María Luisa viajará hoy a Chillán invitada a un desfile de modas, donde se presentará luciendo la banda que la proclama precisamente la candidata oficial de los artistas chilenos. En Pudahuel, además de María Luisa Solar, dieron la bienvenida a Juan Manuel Sarrat, Raúl Matas, Ricardo García, Elba Gatica y otras personalidades de nuestro mundo artístico y musical.



**CLUB DE TENIS A BRASIL.** Invitados especialmente por el Club Gimnasia y Esgrima de Puerto Alegre de Brasil, se dirigió a ese país, en un jet de Swissair, la delegación de tenis del Estado Nacional. En el país carioca sostendrán importantes competencias tenísticas, iniciando de esta manera una serie de competencias que se realizarán alternadamente. En el grabado, la delegación chilena en el aeropuerto internacional de Pudahuel.



**FESTIVAL VALENTINIANO.** Con extraordinario éxito comenzó anoche el Segundo Festival Valentiano de la Canción, en el Estadio Chile, y que finaliza hoy. La reunión final se iniciará a las 20 horas, con la actuación de figuras artísticas nacionales, para continuar en la busca de los mejores intérpretes de la canción. Finalmente, será coronada la Reina de los Liceos y Reina del II Festival, a cuyo cetro postulan alumnos de distintos liceos de esta capital. Un viaje a Buenos Aires, para esas personas, será el premio a la belleza. En el grabado, María Angélica del Manuel Bulnes N° 1, Lina Elia, del Anexo Santa Teresa, María Antoneta, de Academia de Humanidades, Cecilia, del Liceo N° 16, y Natalia de la Escuela Normal N° 1.



**EMBAJADOR DE ITALIA.** Ayer se dirigió a su país, el Embajador de Italia en Chile, Paolo Pansa, quien fue llamado por su Gobierno para que este año asista a las reuniones que sostendrá el Canciller Gabriel Valdés, en un funcionamiento del protocolo, en el Aeropuerto Internacional de Pudahuel.

**Valioso descubrimiento:**

## Hormona Chilena: Esperanza Para Mujeres Estériles

UNA HORMONA "chilena", descubierta en nuestros laboratorios universitarios, hace renacer las esperanzas de las mujeres estériles, colabora al desarrollo físico de los niños, y es capaz de aumentar la producción lechera de los vacunos.

La **uterotrofina placentaria** es una de las poquísimas hormonas aisladas hasta la fecha en el mundo. No son más de veinte las sustancias conocidas, producto de la secreción interna de ciertos órganos que, transportados por la circulación sanguínea, excita, inhibe o regula las actividades de otros órganos o sistemas de órganos.

"Es una suerte haber hecho este descubrimiento" — declaró a "La Nación" el doctor Francisco Beas, jefe de la Unidad de Endocrinología y Genética del Laboratorio de Investigaciones Pediátricas, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. Allí, entre probetas y matraces, fue bautizada la **uterotrofina placentaria**, sustancia generada en la placenta, capaz de producir el crecimiento del útero, trasladar el calcio de la madre al hijo y aumentar la producción de las glándulas mamarias.

El descubrimiento fue presentado al Congreso de Endocrinología de México del año pasado y publicado por la revista "Nature", uno de los órganos científicos más importantes del mundo, donde sólo se aceptan trabajos absolutamente originales. "Nature" hizo, asimismo, apartados del trabajo que han sido solicitados desde todos los laboratorios del mundo, lo que demuestra la inquietud e interés despertados por la investigación chilena.

### TRABAJO EN EQUIPO

Los "padres" de la uterotrofina son el doctor Beas y sus más cercanos colaboradores en la investigación: el doctor Carlos Castillo y los bioquímicos Alfonso Salinas y Fresa González, ésta última en la Universidad de Concepción en la actualidad.

La flamante hormona está todavía en su etapa experimental, pero en los próximos meses, los investigadores universitarios comenzarán el tratamiento en clínica, ya que los resultados obtenidos en ratas, y pichones de pal-



**DE ESTA PLACENTA HUMANA,** que indica el doctor Francisco Beas, pueden obtener 400 miligramos de uterotrofina placentaria, la hormona proteica descubierta en Chile por nuestros científicos universitarios. Junto al médico, la auxiliar Margarita Figueroa y "La Nación".

mas, han sido plenamente satisfactorios como para aplicar la uterotrofina a los humanos.

"El crecimiento que la hormona produce en el útero estaría señalando que de su acción dependería el espacio en que se aloja el niño," dice el doctor Beas, para agregar: "Esta propiedad permitirá tratar a las mujeres que tienen útero infantil y están incapacitadas para tener hijos".

Asimismo, por el hecho de transmitir el calcio de madre a hijo y aumentar la producción de leche, la hormona colaborará a

evitar una serie de trastornos de la nutrición.

Los beneficios de la uterotrofina también se extienden a los demás animales mamíferos. En la vaca, por ejemplo, se podrá aumentar la producción lechera al contarse con un mayor conocimiento de los factores que intervienen en ella; con las consiguientes ventajas económicas.

### BARATA Y ABUNDANTE

La uterotrofina se obtiene en grandes cantidades y a bajo costo de las placentas expulsadas después del parto. De cada placenta que pesan alrededor de

900 gramos, se obtienen 400 miligramos de la hormona que sólo se produce durante el embarazo, periodo en que se forma la placenta.

Es una sustancia blanca, presentada en forma de polvo que se aplica mediante inyecciones intramusculares.

Fue descubierta por el doctor Beas y sus colaboradores, cuando en el laboratorio que funciona en uno de los pabellones del Hospital de Niños "Manuel Arriarán", se estudiaba en la placenta un factor que tuviera características similares a la hormona del crecimiento producida por la glándula hipófisis.

El trabajo se basaba en una serie de observaciones clínicas que indicaban posible el desarrollo intrauterino aunque faltase dicha glándula.

La hipófisis está situada en el cerebro, en lo que se llama "silla turca" y es de pequeño tamaño. Produce la llamada "hormona del crecimiento" que es ampliamente indicada para los casos de desnutrición. Pero se trata de un producto caro y escaso. De allí el interés de los investigadores chilenos por encontrar una nueva fuente en la placenta, fuente de numerosas hormonas proteicas descritas recientemente.

En Estados Unidos existe un centro mundial de hipófisis, donde se adquieren y se preparan estas glándulas para los laboratorios que las solicitan.

### NO HAY QUE APRESURAR EL PASO

—¿Cuándo se lanzará la hormona al mercado? — preguntamos al doctor Beas.

—No es aconsejable apresurar el paso para aventurar su aplicación al ser humano. La cortizona, los estrógenos y andrógenos llegarán al mercado después de años de clínica experimental. Es necesario realizar una experimentación intensa con animales antes de llegar a la preparación para seres humanos.

El doctor Beas trabaja desde hace quince años en el Laboratorio de Investigaciones Pediátricas. Es un endocrinólogo experimentado, con tres años de estudios de postgrado en la Universidad de Nueva York.



**LA ATENCIÓN DENTAL** de los escolares es una de las preocupaciones fundamentales de la Junta de Auxilio Escolar y Becas.

## Junta de Auxilio Escolar: Igualdad de Oportunidades

**JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS** fue creada por la Ley 15.720, publicada el 1° de octubre de 1964. En ella se estableció que se trataba de un Organismo autónomo de Derecho Público y que tendría a su cargo la aplicación de medidas coordinadas de asistencia social y económica a los escolares, conducentes a hacer efectiva la igualdad de oportunidades ante la educación.

Su creación respondió a una necesidad evidente en el país que presentaba una matrícula muy inferior a la población en edad escolar, situación agravada con una alta deserción y un fuerte ausentismo escolar, los que se debían, fundamentalmente a razones socio-económicas, ya que un niño mal alimentado y sin disponer de vestuario ni útiles adecuados, tiene un rendimiento deficiente y su permanencia en el sistema se hace difícil.

Esta situación era general para todos los niños y en la educación

primaria como en la media y superior el porcentaje de deserción y ausentismo escolar era abrumador.

"Igualdad de oportunidades ante la educación" es el lema de la Corporación que pretende ser el medio eficaz de la Sociedad Chilena, para permitir el acceso y permanencia de un número cada vez mayor de niños y jóvenes en el sistema escolar, cuya atención se inicia con el Programa de alimentos, vestuario y equipo en la Enseñanza Básica, continúa con Becas en la Educación Media y termina con Préstamos Universitarios en la Enseñanza Superior. Se complementan estos Programas con los de Colonias Escolares y Atención Dental y un Programa Oftalmológico.

En estos Programas, se parte de la base que el niño ejerce un derecho que se lo garantiza la sociedad, en cuanto a disponer de los beneficios de los Programas no como una dádiva, sino como el medio que la comunidad pone a su alcance para ingresar y permanecer en el sistema escolar y poder adquirir la preparación técnica y la base cultural que le hará posible su personal realización y la capacitación que los nuevos tiempos exigen en el desarrollo del país.

Uno de los aspectos que más dificultades presentó en la puesta en marcha del organismo, lo constituyó la aceptación de este nuevo concepto de asistencia escolar involucrado en la actividad de Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

Se trata de un instrumento de una Sociedad democrática que quiere hacer realidad las posibilidades educacionales de los niños y jóvenes, estableciendo una auténtica promoción de las generaciones jóvenes en forma sistemática y total, con una evaluación adecuada, de tal modo que JUNAEB es un Servicio Público que permite el ejercicio del derecho a la educación y a la cultura.

JUNAEB está velando así por uno de los elementos básicos del desarrollo, ya que el capital humano es la única riqueza inagotable y hacia la cual hay que volcar el máximo de elementos presupuestarios, técnicos y educacionales que la transformen en un medio de rápida elevación de los niveles de vida que el país requiere.

En este esfuerzo está comprometida la comunidad nacional toda y así lo ha entendido el legislador al crear los diversos Consejos de la Junta con la integración de representantes de variados Organismos, Servicios e Instituciones que de una u otra manera aportan su esfuerzo a la solución del problema de la asistencia en el sistema escolar.

## CELAM en la U.C.

**ANTECEDENTES** sobre la Reforma Académica y del proceso que está dando nacimiento en ese instituto de estudios superiores a un movimiento juvenil de izquierda, en un sector social que pertenecía a la derecha tradicional, conoció Monseñor Cándido Padín, presidente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana, CELAM.

El prelado fue recibido por el rector Fernando Castillo Velasco y el Vicerrector Fernando Molina, quienes le expusieron las características del cambio operado en la estructura de esa Pontificia Universidad, la perspectiva de vinculación con la realidad nacional y la búsqueda de una formación integral de los estudiantes.

La visita coincidió con la elección para renovar las directivas estudiantiles.

## Un Plan de Inmigración Selectiva Prepara CIME

LA FUNCION del CIME está casi enteramente explicada en el largo nombre que se esconde en esa sigla: Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas. La organización está compuesta por 30 países miembros, unidos por el deseo de colaborar al reasentamiento en ultramar de refugiados y migrantes nacionales europeos.

Creada en 1951, en plena guerra fría y estando vivos los problemas de gran reajuste que siguió a la guerra mundial, esta organización debió cambiar el sentido de su actividad a medida que cambiaba la situación mundial y europea. En relación con ese cambio surgió el plan de Migración Selectiva para la América Latina. Y estrechamente vinculado a ese plan está la visita a Chile de Mr. Thomas, director general de la organización desde el pasado mes de marzo, quien ofreció una conferencia de prensa para explicar los motivos de su visita, así como el interés general de las actividades del CIME y sus alcances específicos para la América Latina.

### DESARROLLO ECONOMICO

La primera razón del viaje de Thomas a nuestro país, aunque no la más importante, debemos verla en su promoción al lugar de mayores responsabilidades en la organización intergubernamental. Para tomar el peso de esas responsabilidades y explorar posibles proyectos, decidió realizar una amplia gira. Antes de llegar a nuestro país visitó 14 países, y aunque seamos el último, La segunda razón aducida por Mr. Thomas, y definida por él como la más importante, debemos encontrarla en el deseo del CIME de promover el desarrollo económico de nuestros subdesarrollados países.

"Ha terminado la época, dijo, de las grandes migraciones nacionales. Hemos ingresado en la de las migraciones selectivas". Hombres, que sea bajo la presión de persecuciones políticas o religiosas, sea bajo el aguijón del estímulo material, buscan nuevos horizontes fuera de Europa, encuentran en el CIME una mano tendida y un camino hacia la felicidad personal. Pero eso no es todo.



**Mr. THOMAS,** Director General de CIME, de visita en Chile, habla para LA NACION.

Un ingeniero, por ejemplo, que no resulte irrimediamente genial en su propio país, y tropiece con una cierta indiferencia empresarial o falta de ansiedad para contratar sus servicios, podría resultar una combinación de Einstein y Werner von Braun en un país de menor desarrollo técnico y científico. Y de pasada, se eleva el nivel del país receptor. De ahí que CIME, por ejemplo, seleccionara a más de 25 mil candidatos antes de lanzar su última promoción de inmigrantes a América Latina, que adquiere así un capital humano impagable. Los costos de traslado son escasos para los países receptores. En cuanto a los países donantes, muestran tan poco interés, que el transplantado debe realizarse en gran medida gracias al desembolso mayoritario de los EE. UU.

### LA LIBRE EMPRESA

La emigración de europeos, aunque selectiva, arrojaría ciertas dudas sobre la movilidad de factores de producción dentro del Mercado Común, y sobre la prosperidad occidental, si los refugiados no provinieran en gran proporción de países calidos bajo el totalitarismo rojo. Sin embargo, existen campesinos franceses desplazados por la concentración de las unidades de producción agraria, existen países pobres como Grecia, Portugal, España, sur de Italia, etc. Según el CIME, hasta la próspera Alemania Occidental ha puesto su cuota de emigrantes destinados a mejorar nuestro nivel económico, particularmente en lo tocante a la libre empresa, objetivo predilecto de las colocaciones del CIME.

Mr. Thomas consideró inoportuno hacer el cálculo numérico que nos diría si estos casos occidentales son más, menos, o muchos menos que los casos de refugiados del campo socialista, cuyo último ejemplo surgió con la crisis china. En primer lugar, por

que piensa que lo que importa es la calidad de los inmigrantes, no su cantidad ni lugar de origen. Y, en segundo lugar, porque no quiere que una organización tan humanitaria pueda ser atacada de anticomunismo profesional. En efecto, el CIME, recibe refugiados de más de veinte países, y todos saben que no alcanza a haber veinte países socialistas en Europa. Por otra parte, este organismo destinado a la migración Europea no sólo rescata europeos a punto de naufragar. Busca trabajo para chinos de Hong Kong, colonia británica nada comunista, aunque se trata generalmente de chinos de la China Roja que han buscado en Hong Kong un refugio que la pequeña colonia no podía ofrecerle. Ha hecho mucho el CIME también por tibetanos refugiados en la India, curiosamente procedentes del conflicto surgido entre los monjes tibetanos y las autoridades comunistas de Pekín. Para estos casos, en que una tradición contemplativa de siglos hace incompatible el trabajo, se buscan lugares en que los fieles puedan subsistir a los gastos de los perseguidos lamas.

Está también el caso de refugiados recogidos en el Líbano, aunque en honor a la verdad, el CIME reconoce que vienen de Egipto, donde la persecución religiosa cayó duramente sobre los Coptos, cuando se levantaron contra la reforma agraria por inspiración divina. En el plan destinado a buscar un matrimonio feliz entre el progreso latinoamericano y la felicidad de los refugiados, el CIME ha conocido ciertas crisis en Chile. Los refugiados provenientes de países socialistas, sometidos a una rígida privación de libertad, la democracia ha creado una verdadera explosión de alegría, conducente a veces al abuso más que al uso de la libertad. En cuanto a los europeos occidentales, que inicialmente se refugiaron en Europa cuando la descolonización les privó de sus fuentes de trabajo en ultramar, encuentran a Chile demasiado europeo, tanto por el clima como por el trato que las leyes acuerdan para los trabajadores chilenos. A esa gente, Chile no le basta desde que leen por azar un párrafo del Código del Trabajo. Pero, con paciencia el CIME terminará por encontrar el inmigrante ideal para nosotros.

## Medidas Contra la Tramitación en la Administración Pública

EL CONTRALOR GENERAL de la República, Héctor Humeres, fijó plazos perentorios para el despacho en los Servicios, de asuntos que tengan relación con materias previsionales y estatutarias que afecten a los servidores del Estado. La medida se adoptó con el objeto de que las tramitaciones en la Administración Pública sean más ágiles y eficientes.

En efecto, por Oficio Circular N° 64.093, de 16 de octubre en curso, el Organismo Fiscalizador determinó un plazo de 25 días para responder a los informes que requiere la Contraloría a cualquier Servicio de la Administración Pública, sobre materias relacionadas con desahucios, jubilaciones, montepios, seguros de vida, pensiones, reajustes y reliquidaciones de los mismos. Además, sobre derechos, responsabilidades, obligaciones y prohibiciones de los funcionarios públicos.

El plazo, se contará desde la fecha de ingreso en el Servicio, de oficio, consulta del Organismo de Control, advertencia que irá impresa en el texto mismo de la petición, para cautelar su posterior y estricto cumplimiento.

## INACAP: Tres Años al Servicio de la Capacitación Laboral

TRES AÑOS DE LABOR cumple el martes próximo el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), filial de CORFO. INACAP es el organismo técnico destinado a elevar el nivel profesional de la fuerza de trabajo, en los principales sectores de la economía nacional. A través de cursos en sus propios Centros de Capacitación, adiestramiento dentro de las empresas, cursos móviles en la agricultura, la minería y la pesca, ha capacitado en los últimos tres años un total de 68.100 trabajadores.

INACAP fue creado el 21 de octubre de 1966 sobre la base del ex departamento de Formación Profesional del Servicio de Cooperación Técnica, también filial de CORFO. Los programas de capacitación dependieron del Servicio durante seis años, hasta que la necesidad de ampliarlos, extenderse a nuevos sectores económicos y abrir nuevas oportunidades a menores y adultos, llevó a la creación de un organismo especializado. Por su íntima vinculación a los programas de desarrollo, INACAP tiene carácter de filial de CORFO, aunque en su Consejo están representados los Ministerios de Educación y del Trabajo.

El Instituto posee en la actualidad veintitrés Centros de Capacitación a lo largo del país, en los que los trabajadores, hombres y mujeres, tienen la oportunidad de aprender un oficio calificado o elevar su nivel profesional, de acuerdo a su grado de experiencia. Para adolescentes, se ha creado el Sistema Nacional de Aprendizaje, en Convenio con los Ministerios de Educación y del Trabajo. Este

sistema permite, en tres años, formar a estos jóvenes como trabajadores calificados, al mismo tiempo que les proporciona educación general.

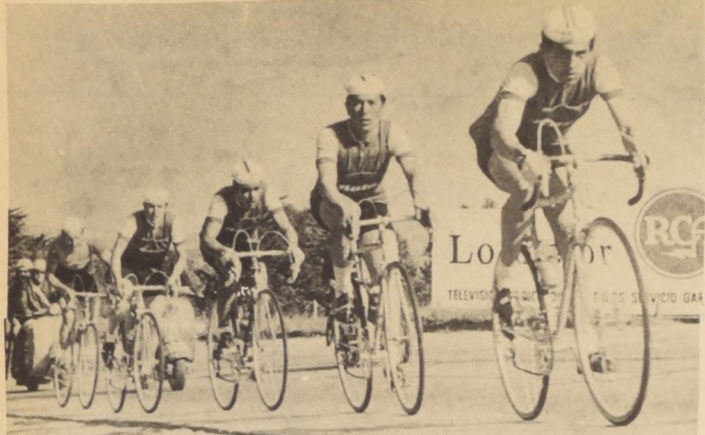
En la agricultura, minería y pesca, el Instituto opera a través de cursos móviles, que se imparten en el mismo lugar de trabajo. El mismo sistema se aplica en pequeñas comunidades urbanas y rurales, donde la necesidad de capacitación no justifican la creación de un Centro. Otro programa importante es el adiestramiento dentro de las empresas, que tiene por objeto elevar el nivel profesional del trabajador en su puesto de trabajo.

En colaboración con la Universidad de Chile y el Ministerio de Educación, se ha puesto en marcha en julio de este año un plan piloto de Promoción Superior del trabajo, de carácter experimental, cuyo fin es permitir el acceso de los trabajadores a las carreras universitarias.

El tercer aniversario de INACAP será celebrado con un acto cívico-cultural, que se realizará a las 15 horas, en la sede principal del Instituto, en la Panamericana Norte (Cruce de Saravia 2980). En la ceremonia, hará uso de la palabra el Director Ejecutivo de la Institución, ingeniero Agustín Alberti.

Actuarán conjuntos integrados por los alumnos-trabajadores de los ocho Centros de Capacitación que existen en Santiago. Este acto se repetirá a las 19 horas con la participación de los alumnos de cursos vespertinos.

Estas ceremonias están programadas simultáneamente en todas las sedes de provincias de INACAP.



Una excepcional oportunidad de reivindicarse tienen los pedaleiros de Bata en la Vuelta al Centro de la República. Una vez más figura como su mejor valor Carlos Fernández, que en dos oportunidades a sido el

vices campeón de esta competencia. En la nota gráfica encabeza el grupo de batinos Alberto Pobleto, Carlos Fernández, José Arce y Juan Arriagada.

### 1.219 kilómetros de recorrido: 85 Pedaleros Largan en la Cuarta Vuelta al Centro de la República

**CON LA PARTICIPACIÓN** de 19 equipos de cuatro corredores y de nueve pedaleiros que lo harán en forma solitaria, se inicia en el día de hoy desde el Velódromo del Estadio Nacional la primera etapa de la cuarta versión de la Vuelta al Centro de la República.

Esta competencia, que figura como una de las más extensas y agotadoras del calendario nacional de rutas, será animada por un total de 85 ciclistas que representarán a las Asociaciones de Santiago, Rengo, San Fernando, Curicó, Talca, Parral y Concepción, los que durante ocho días de incansable pedalada cubrirán los 1.219 kilómetros que tiene el evento, los cuales se encuentran divididos en ocho etapas y una subetapa, contra reloj.

#### UN POCO DE HISTORIA

Esta Vuelta al Centro tendrá el carácter de revancha para Arturo León, dos veces ganador de este torneo, y Carlos Fernández, que en las mismas oportunidades se ubicó en la segunda clasificación. El interés radica en que en esta ocasión el auditorio atraviesa por su mejor momento, lo que sin duda aumenta su chance para lograr el triunfo por tercera vez consecutiva. Por su parte, el batino Fernández ha alcanzado este año un rendimiento excepcional, alzándose como uno de los valores más completos para estas competencias de largo aliento. O sea, que el duelo será en esta oportunidad, en igualdad de condiciones, tanto físicas como por equipos, porque no hay dudas que ambos "capos" contarán con el valioso concurso de sus respectivas "scuderías", que figuran como las más poderosas dentro del ciclismo chileno.

Sin embargo, no hay que desconocer el mérito que tienen otros participantes para hacerse del consagratorio triunfo. Uno de ellos será Eduardo Urrutia, el huachipateño, que correrá con la casaca de Audax siempre que Concepción no diga otra cosa y que ha tenido un brillante comienzo en el pedal metropolitano (viene de ser tercero en la Ascensión de Farellones). Sus grandes condiciones de rutero neto lo colocan entre los posibles vencedores. Además

#### Recientemente formado: Equipo Promesas de Colo Colo

**DIRIGENTES DE COLO COLO**, respaldados por los integrantes de la vieja "A de Oro", formaron el equipo de "Promesa de Colo Colo". El objeto, como es dable suponer, es preparar un contingente que esté en condiciones de defender la camiseta alba en el futuro. En su medida, también han contribuido algunos ex jugadores del Primer equipo del Club, tales como Atilio Cremaschi, José Campos y Antonio Valjalo. Ellos, junto a los dirigentes, se han fijado la misión de juntar jóvenes de todo el territorio que tengan condiciones para jugar al fútbol y cuyas edades fluctúen entre los 16 y 20 años. Hasta el momento el saldo ha sido muy favorable, como que el equipo de Promesas está caminando y a la fecha cuenta con un plantel de 18 jugadores.

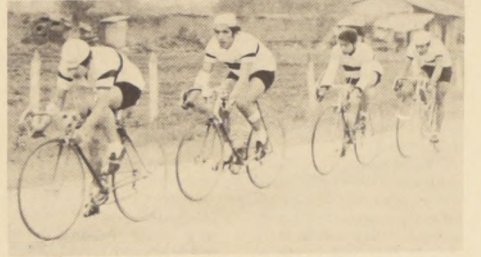
Son ellos: Fernando Antonucci, Juan Castillo, Luis Henríquez, Juan Ramírez, Ernesto Morales, Víctor Vergara, Wilson Albornoz, Héctor Reyes, Héctor Alvarado, Alberto Toro, Ricardo Torres, Hernán Sandoval, Mario Valdés, Ramón Moreno, Eduardo Arce, Sergio Barrientos, Víctor Valenzuela y Luis Martínez. Los gastos originados por la mantención de estos jugadores se financian con las recaudaciones que se obtienen de las presentaciones de este joven equipo de promesas. Hasta el momento el número de presentaciones ha sido superior a la docena, todas en diversas provincias de Chile. Sin ir más lejos, este domingo se presentarán en Curicó enfrentando a un combinado local. De seguir así el interés de trabajar en la gente colocó al Club estaría acercándose a grandes pasos a la época de gloria de la Institución.

están los mendocinos con un equipo de reales kilates y que forman Domingo Castagnolo, Máximo Kadijak, Manuel Campillay y Anibal Saigera, todos ellos cracks en los caminos cuyanos. Y para el último hemos dejado a Carlos Kuschel, la mejor revelación del ciclismo 1969 y que tiene a constituirse, a pesar de lo corto de su campaña, en uno de los astros de más categoría del pedal nacional. Es esta una magnífica ocasión para que Carlos Kuschel reafirme una vez más su extraordinaria calidad.

#### RECORRIDO TOTAL

Las fechas y recorrido:

general de esta competencia son los siguientes. Domingo 19, 15 horas, Velódromo del Estadio Nacional-Puente del Maipo - Estadio Nacional. Lunes 20, 13 horas, Santiago - Santa Cruz. Martes 21, Santa Cruz-Linares. Miércoles 22, Linares - Termas de Panimávida (contra reloj). A las 16 horas, Termas de Panimávida - Linares. Parral: Jueves 23, Parral - San Fernando. Viernes 24, San Fernando - San Bernardo. Sábado 25, San Bernardo - Valparaíso (Bajos de San Agustín, Curacavi, Velódromo de Playa Ancha). Domingo 26, Valparaíso - Santiago.



Manuel González, el gran campeón del ciclismo chileno, tendrá una dura tarea en la Vuelta al Centro de la República. Correrá integrando el juvenil equipo de Centenario, lo que indudablemente le restará posibilidades, ya que esta es una prueba donde los peones son esenciales para un buen rendimiento.

### Chile al Mundial de Judo en México

Via Ecuatoriana de Aviación se dirigieron a México, donde participarán en el mundial de judo, los seleccionados chilenos de este deporte. La justa está programada para la última semana del mes de octubre, entre el 22 y el 25 de octubre. El equipo chileno viaja a cargo del profesor Kobayashi Toshiharu y está integrado por los siguientes atletas: Jaime Fuentes Torres, Hugo Castillo, Hernán Castillo, Fernando Sarol y Gustavo Hellberg. En el aeropuerto de Pudahuel fueron despedidos por dirigentes y familiares.



### El automovilismo de gala: Garafulic, Cortez y Galbato: Tres "Bóolidos" en Vizcachas

La de hoy puede ser la más sensacional de las carreras de T. C. que se haya disputado en el autódromo. Varios factores se han puesto en juego para otorgar a la confrontación, correspondiente a la séptima fecha del Campeonato Nacional de Velocidad, atractivos que no son usuales.

Desde luego, uno de los baluartes del autódromo es el campeón nacional Boris Garafulic, quien jamás ha conocido la derrota en dos años de correr en esa pista. Esta vez sale al paso del campeón un rival de pergaminos y de capacidad ampliamente probada: Galbato, quien es el cuarto hombre del ranking T. C. de su país y llega en posesión de todos sus medios, dispuestos a exigir el máximo rendimiento a su Liebre III, para responder a las expectativas que la afición local ha cifrado en su actuación.

Para valorizar sus reales posibilidades, hay que destacar que cuando estuvo en Vizcachas, hace dos semanas, dio algunas vueltas al circuito y apurando al auto en uno de los giros, consiguió poner una marca de 1 minuto 19 segundos, inferior casi 4

## Segunda rueda del Nacional: Colo Colo-Audax Italiano: Revancha que Quiere Goles

La "U" con Santiago Mornig, en el preliminar - Siete partidos en provincias

**HOY COMIENZA** la primera fecha de la segunda rueda del torneo Nacional. En efecto, con partidos en Santiago y provincias se dará la partida a la rueda de complemento del campeonato chileno. Las dos series A y B, entran a tierra derecha. Los puntos son valiosos desde la partida, al final sólo seis serán los equipos que tendrán el derecho de disputar el lugar de privilegio del fútbol chileno.

**EN SANTIAGO** En el Estadio Nacional a primera hora, se medirán los cuadros de U. de Chile y Santiago Morning. La campaña de ambos equipos prácticamente se contraponen. Mientras la U. va a la cabeza de su serie, Santiago, no ha tenido una campaña muy exitosa. Viene de perder estrechamente frente a Green en Temuco, y no creemos que la ocasión sea propicia para rehabilitarse.

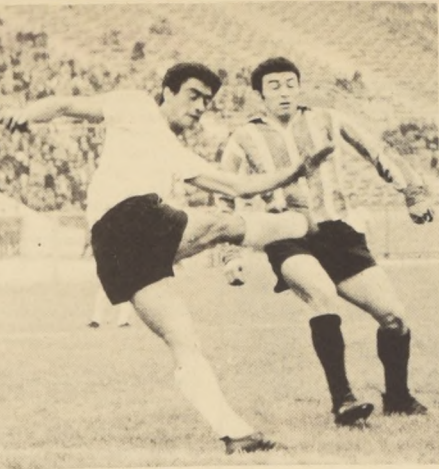
En el match de fondo se medirán Colo Colo y Audax Italiano, que hace exactamente siete días protagonizaron uno de los partidos más malos de la competencia. La ocasión la "pintan calva" para superar tan falsa actuación. Y no será muy difícil, puesto que, hacer algo para levantar lo anterior cuesta poco, además los cuadros vienen con su plana más completa. Se anuncia la reaparición de algunos titulares tanto de la tienda verde como de Colo.

**EN LA SERENA** Los serenenses reciben la visita de Unión Española. Tres reapariciones anuncia Pesce en su cuadro Cantu Cobo y Morales. En la Unión, sin confirmar la entrada de Miranda por Possenato. Lo demás se mantiene como en la última presentación.

**EN VALPARAISO** De U. Católica depende que no haya invitados en el fútbol chileno. Juega hoy con Wanderers que es puntero e invitado de la serie "B". El partido será en Valparaíso y el dueño de casa tendrá que lamentar, seguramente, la ausencia de su goleador Alberto Ferrero y la exclusión de su ediocampista Acevedo. La vuelta al equipo de Osorio es segura.

En la Católica el panorama aunque no es desolador, no deja de tener poco futuro. Suspendidos Sarnari, Messen y Daniel Díaz, tendrán que echar mano a Salinas, Maldonado y Livingstone.

**EN RANGACUA** O'Higgins que no pudo ganar en su casa a la U. tratará de encontrar en Palestino el comienzo de su recuperación. Los tricolores llevan



José María Piriz viene jugando muy bien. Hoy puede ser de nuevo puntal.

confiadamente a Rancagua. Más ahora que vuelve a la punta izquierda su titular Villagarcía.

**EN TALCA** En Talca, Rangers tratará de demostrar que lo de Antofagasta fue un accidente. El partido vale como revancha y como posibilidad de encontrar de nuevo la punta. O en el peor de los casos, no permitir que se arranque Colo Colo, Antofagasta, Portuario, que ha levantado en forma espectacular su rendimiento, quiere reeditar en Talca sus triunfos de Santiago y su casa recientemente.

### Tenis de Mesa: "Manuel Véliz", Nuevo Campeón de Cisterna

**CAMBIO DE MANDO** hubo en el pimpón de la Asociación de La Cisterna. Terminado el campeonato comunal por equipos, el Club Deportivo Manuel Véliz Sánchez, una de las instituciones mejor organizadas de La Cisterna, ganó el primer lugar con 371 puntos, dejando en los lugares siguientes a Sergio Ceppi, con 357; Santa Elisa, con 337; Juventud y Progreso, 315; Lautaro, 269. Población, 222; y Unión "23", 99.

Si no duda que lo más interesante de este torneo fue el respaldo dado por los aficionados a cada una de sus reuniones, lo que estimuló a los jugadores de los equipos competentes a prodigarse más. Este aumento de público adicto al tenis de mesa es, según los organizadores, una consecuencia del Campeonato Nacional Infantil Juvenil realizado en Fiestas Patrias en La Cisterna, evento que se constituyó en un rotundo éxito.

**LOS CAMPEONES** El primer equipo de "Manuel Véliz Sánchez" estuvo integrado por: Hugo Nobilielli H., jugador formado en esta misma institución, pero que defendió hace algún tiempo al popular Colo Colo, entidad que dejó para retornar a sus "pagos"; Martín Pinto y Juan Arismendi.

En el equipo de segunda jugaron Patricio Urrutia y Ramón Sobarzo (ambos vicecampeones nacionales juveniles) y Carlos del Pino. Finalmente, en tercera, Jorge Pinto, Assin Figueroa, Enrique Guajardo y Juan Valdivia.

SE ENCUENTRA en Chile, especialmente invitado por la Dirección de Deportes del Estado, el entrenador de gimnasia alemán, profesor Adalbert Dickhut, actualmente director de la Escuela Alemana de Gimnasia en Aparatos. Tiene bajo su responsabilidad la formación de los entrenadores en esta disciplina desde 1960.

Desarrollará un trabajo de un mes en nuestro país, a nivel de educadores físico. Dictará cursos en diferentes ciudades, y desde ayer ya comenzó su auscultación del medio gimnástico nacional en Valparaíso.

En conferencia de prensa realizada en la oficina del Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca, el profesor Adalbert Dickhut compartió cordialmente, ayuda por un intérprete, con los periodistas, quienes lo sometieron a toda clase de preguntas.

Lo importante es la metodología en el trabajo. La Gimnasia es un deporte básico para cualquier otra práctica. Hay una gran masa de la población que no puede por condiciones practicar ciertos deportes, que sin embargo la gimnasia puede colaborar a su adaptación.

Le preguntamos sobre su trabajo en otros países, a lo cual también se refirió. —En este momento acabo de terminar cursos en Suecia. Antes estuve en Dinamarca y Holanda. En Europa se le da mucha importancia a la Gimnasia, y en Alemania hay más de dos millones de cultores en este deporte.



En un moderno jet de LAN-CHILE se dirigen a Brasil los componentes del seleccionado de fútbol que intervendrá en la justa sudamericana a realizarse en ese país entre el 18 y el 26 del presente. A cargo de la delegación viaja el presidente de la Federación, Günter Wentzel y el entrenador Kurt Schmidt.

### El Faustball a S.A. de Brasil

### GINNASTA ALEMAN OFRECIO CONFERENCIA

SE ENCUENTRA en Chile, especialmente invitado por la Dirección de Deportes del Estado, el entrenador de gimnasia alemán, profesor Adalbert Dickhut, actualmente director de la Escuela Alemana de Gimnasia en Aparatos. Tiene bajo su responsabilidad la formación de los entrenadores en esta disciplina desde 1960.

Desarrollará un trabajo de un mes en nuestro país, a nivel de educadores físico. Dictará cursos en diferentes ciudades, y desde ayer ya comenzó su auscultación del medio gimnástico nacional en Valparaíso.

Lo importante es la metodología en el trabajo. La Gimnasia es un deporte básico para cualquier otra práctica. Hay una gran masa de la población que no puede por condiciones practicar ciertos deportes, que sin embargo la gimnasia puede colaborar a su adaptación.

Le preguntamos sobre su trabajo en otros países, a lo cual también se refirió. —En este momento acabo de terminar cursos en Suecia. Antes estuve en Dinamarca y Holanda. En Europa se le da mucha importancia a la Gimnasia, y en Alemania hay más de dos millones de cultores en este deporte.

Lo importante es la metodología en el trabajo. La Gimnasia es un deporte básico para cualquier otra práctica. Hay una gran masa de la población que no puede por condiciones practicar ciertos deportes, que sin embargo la gimnasia puede colaborar a su adaptación.

Le preguntamos sobre su trabajo en otros países, a lo cual también se refirió. —En este momento acabo de terminar cursos en Suecia. Antes estuve en Dinamarca y Holanda. En Europa se le da mucha importancia a la Gimnasia, y en Alemania hay más de dos millones de cultores en este deporte.

### Una Corona Para 165 Postulantes

Todo el país empezará a trabajar con la máxima intensidad del fútbol amateur nacional.

Hay en canchas del norte y sur de nuestro territorio se "lucharán" los equipos del Campeonato Nacional Amateur de Fútbol que cada dos años se disputa a las selecciones de primera y segunda división de las asociaciones afiliadas a la ANFA, organizadora de los torneos.

Para esta versión se han inscrito 196 asociaciones, lo que es el mayor número de participantes en la historia de la competencia. Cada uno representará a una de las zonas en que se ha dividido el país. El séptimo es Valparaíso, actual campeón nacional, y el último es Antofagasta, que no pudo ganar el título.

Todas las eliminatorias se desarrollarán durante el presente año, quedando para el mes de febrero (la segunda rueda final de los ocho por el título).

Seis son los cuadros que ganarán en la cancha, y tras un bregar de ida y vuelta, en encuentros de ida y vuelta, un lugar entre los mejores. Cada uno representará a una de las zonas en que se ha dividido el país. El séptimo es Valparaíso, actual campeón nacional, y el último es Antofagasta, que no pudo ganar el título.

El mismo Antofagasta, que hace tres o cuatro años fue el anfitrión del Nacional Juvenil, certamen que se realiza en reuniones nocturnas en el Estadio Regional, permitiendo observar excelentes valores provincianos, muchos de los cuales hoy triunfan en el fútbol profesional.

### UNA EXCEPCION

Sólo los equipos de la zona, la que comprende la parte más austral del territorio, no empezarán sus eliminatorias hoy.

Ellos, debido a las condiciones del tiempo, lo harán más adelante.

### Ski Infantil de P. Arenas Campeón Inter Asociaciones

**INTENSA ACTIVIDAD** ha desarrollado el ski de Punta Arenas. Durante los meses que ha durado la temporada invernal, las canchas del cerro Mirador se han visto pobladas de competidores. La última competencia reservada para infantiles y juveniles se realizó con motivo de la Fiesta de la Raza y en ella participaron jóvenes de 8 a 16 años.

Los resultados para las diversas categorías fueron los siguientes:

**INFANTILES** (de 8 a 10 años) 1º Jorge Camelo, 2º Silvana Camelo, 3º Beatriz González.

**INFANTILES** (de 11 a 12 años) Mario Fernández y Eduardo Camelo, 3º Cristián Campos.

**CADETES** (de 13 a 15 años) 1º Antonio Martínez, 2º Nelson Coviciano y José Tovar.

**DAMAS JUVENILES** (de 13 a 16 años) 1º Nahir Navarro, 2º Nadiyah Navarro, 3º Vicky Sutherland.

**CATEGORIA VARONES** 1º Sandy Doherty, 2º Fito Dubrovc, 3º Víctor López.

De mantenerse el buen estado de las canchas, lo más probable es que las competencias sigan.



José Camelo y Víctor López, destacados esquiadores de Punta Arenas.

### Ciclismo: Intento por Batir Record Mundial de la Hora

**CIUDAD DE MEXICO.** (ANSA-INFORMEX) — Ferdinand Bracke, famoso ciclista profesional belga, se encuentra desde la víspera en México, acompañado de su Director Técnico, Gastón Planaud, para intentar superar el record mundial de la hora en poder del danés Ole Ritter.

Dispuesto a lograr su propósito, el ciclista belga visitó esta mañana las instalaciones del velódromo, portando un equipaje completo de cuatro bicicletas, refacciones y tubulares, hasta el agua mineral de su predilección para iniciar su preparación con vistas a arrebatar el "recordman" al danés Ritter.

Planaud dijo que el intento definitivo en pos del record mundial será aproximadamente en unos 20 días.

DOMINGO RUBIO hizo la mejor pelea de su campaña. Para nosotros ganó en una noche extraordinaria. José Chirino, el campeón y segundo hombre del ranking fue superado en seis rounds, predominó en dos asaltos e igualaron cuatro. Pero dos de los jueces llenaron la noche de vergüenza proclamando un despojo sin precedentes en nuestro boxeo...

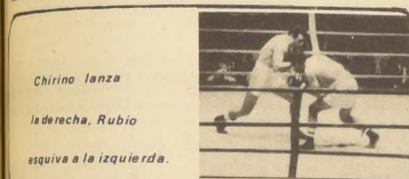
RUBIO LE GANÓ A TODOS...PERO NO PUDO NOQUEAR A LOS JURADOS

EL CHILENO: Extraordinario EL ARGENTINO: Bueno EL GANADOR: Debió ser Rubio EL COMBATE: Excelente EL FALLO: Un Escándalo CONCLUSION: No Tenemos Remedio

Por ADAMOL Fotos: Víctor Rojas y René Barra

Amigo lector, usted nos va a disculpar que le contemos lo del viernes despojado excepcionalmente de la sobriedad que acostumbramos y que en un noventa por ciento debe revestir al comentarista. En este momento de sentarnos a la máquina para escribir lo que pasó en doce rounds electrizantes, a instantes hermosos por la cantidad del boxeo expuesto sobre un cuadrilátero, lo que vino más allá de toda indignación contenida o exteriorizada por un hecho que, toda esa indignación, toda esa amargura que se hizo tangible por un fallo absurdo, toda esa amargura que se hizo tangible por un fallo absurdo, toda esa amargura que se hizo tangible por un fallo absurdo...

Como explicar al lector que en nuestra propia casa, con nuestro público, con árbitros y jueces nuestros, no somos capaces de premiar al mejor en un combate por una corona sudamericana, al que mostró sobre el ring aquello que distingue científicamente entre el arte de los puños y la fuerza bruta, al que levantó de sus asientos a cuatro mil aficionados incrédulos (como lo estuvimos nosotros mismos hasta la mitad de la pelea). ¿O boxísticamente estamos viviendo un mundo de fantasía?



Chirino lanza la derecha, Rubio esquiva a la izquierda.

Si por primera vez no escuchamos opiniones discordantes acerca de la legitimidad de un triunfo de Domingo Rubio. Por primera vez lo ganamos con una claridad sorprendente y justa, elegante, hasta extraordinaria considerando los antecedentes y ubicación mundial del peleador.

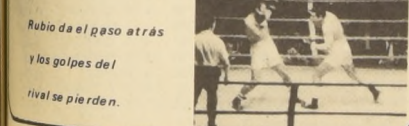
Porque José Chirino es campeón argentino y sudamericano, y esta segunda en el ranking mundial de los medianos pesados y reglamentariamente sigue siendo el monarca continental, aunque antecede la corona pasara "moralmente" —ahora cabe decir— a poseer en la cabeza de ese muchacho con cara de niño reprobado, hasta la exageración en una hora pasada, narrada después por la crítica, por el público y vuleado por algunos rivales que fueron superiores en determinado momento.

Por el viernes Domingo Rubio borró cualquier actuación deficiente de otras noches. Peleó como para hacer olvidar derrotas lamentadas tristes para el espectador. El combate fue suyo. Pero entonces ¿cuál fue su pecado? Tal vez fuera por ser chileno. Y nosotros —no nos hacemos un lado de la primera persona del plural— no nos gusta encontrarnos buenos ni ganadores. A los chilenos las derrotas parecen habernos espoleado de masoquismo y optamos por mantener la imagen de vestales, de justos —equivocadamente justos— de imparciales —ingenuamente imparciales— y sobre todo "caballeros del deporte".

¿Qué estúpido encontramos lo del viernes? Ganó un chileno con la claridad suficiente como para levantarle las manos, y sin embargo votamos por el argentino que trajo en la pelea un cinturón sudamericano que frente a Rubio le quedó bastante corto.

No estamos diciendo que José Chirino (25 años, casado, 23 asaltos, una derrota, 68.600) es un mal boxeador. Sabemos que fue a ganar el título a Brasil cuando noqueó a Santiago Fernández en pocos rounds. Y que más tarde le ganó por puntos a Esteban Osuna, hoy actual en el ranking mundial de los medianos pesados.

Pero es que antecede Domingo Rubio (24 años, casado, dos hijos, 10 combates, 4 empates, 8 derrotas, 67.200) fue superior, ganó seis asaltos, perdió dos y empató cuatro. Por lo menos así lo vimos nosotros y creemos que la gran mayoría de los asistentes al Caupolicán.



Rubio de espaldas y los golpes del rival se pierden.

LA BRILLANTEZ DE RUBIO El doble campeón chileno hizo la mejor pelea de su vida. Se las hemos visto casi todas. Con certeza, todas las verdaderamente importantes. Y en nuestro concepto nos quedamos con ese segundo triunfo sobre el argentino Juárez Lima, hace dos años, en el mismo Caupolicán, ya en condición de la corona sudamericana welter.

Frente a Chirino, Rubio fue otro. En todos los aspectos. La mejor postura, la mejor vista, los mejores reflejos de un boxeador chileno en los últimos veinte años.

El público lo recibió con frialdad. Porque nadie fue a ver su triunfo. Fue un triunfo mundial. Rubio era nada más que una alegre esperanza, una brillante ilusión de título continental.

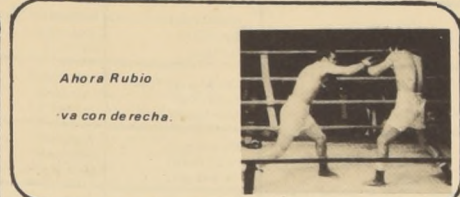
Y todo el mundo terminó aplaudiendo al doble campeón nacional. Ya en el segundo round, el round psicológico— en esa vuelta lo que le pasó a Rubio fue algo que no se puede explicar en términos de la inteligente dinámica para entrar y salir en la media distancia (muy en los últimos rounds), para dejar "pagando" a Chirino, variado en los recursos defensivos, pero lento en el envío de manos.

En el tercer round Pradeiro mandó al argentino a trabajar en gancho con la intención de entrar en la guardia por momentos perfecta del chileno. Rubio neutralizó el uppercut con el esquivo a la izquierda.

Y del cuarto al sexto round vino la sorpresa. Hasta ese momento había expectativa, especulación en los comentarios, dudas de si Rubio mantendría el ritmo, la aplicación en su plan de combate. Pero eso mismo minutos Rubio dominó a Chirino, lo desorientó al ritmo de hacerlo perder su línea. Con una izquierda veloz que llegó directamente al rostro y esporádicamente con justiza inusitada al cuerpo y flanco, acumuló ventajas importantes en nuestra tarjeta de anotación. Esos puntos no estaban en las de los jurados) Y



Izquierda del chileno que llega.



Ahora Rubio va con derecha.

con la exacta medida del tiempo y la distancia para el esquivo, fue dejando en el vacío la profusa actividad de manos de Chirino.

Del aplauso tibio del comienzo, terminamos escuchando en la sexta vuelta una ovación estruendosa, con palmas batidas de pie. También nos dieron ganas de pararnos y aplaudir, de gritar ese reencuentro de Domingo Rubio al que tantas veces criticamos fustigados por el rigor de la objetividad.

En la sexta vuelta el argentino PERDIÓ TODOS LOS GOLPES. No llegó nunca a otro blanco que no fuera al aire, los codos o los guantes de Rubio. Cuando el chileno tocó las cuerdas en el retroceso armonioso impuesto por el esquivo de cintura, por el coordinado movimiento de su cabeza, por la oportunidad de su paso al lado, para enseguida replicar velocísimo con repetición de izquierda y cruce de derecha, y girar en 180 grados dejando a Chirino de boca a las cuerdas, recordamos un sexto round de Nicolino Locche en la Luna Park al defender su cetro mundial con el "Morochito" Hernández.

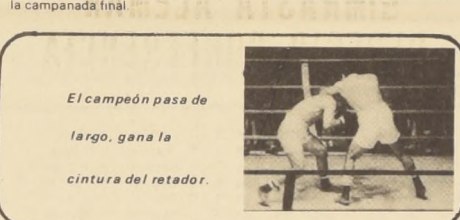
Rubio ganó la pelea —insistimos en hacer abstracción del fallo— en la primera mitad. En los seis rounds que sucedieron mantuvo ventajas. Perdió el séptimo asalto quizás si para darse aire o porque no pudo sustraerse a la "sobrada" del hombre que se da cuenta que está ganando y que ya el rival no le hace nada. Pero Chirino siempre estuvo entero, siempre tiró sus manos, siempre lanzó la derecha con violencia. Solo llegó neto en los rounds décimo y duodécimo. Nada más. En las vueltas restantes únicamente conectó su mano mortífera a medias, en medio de un desborde desesperado al advertir que el triunfo y la corona se iban.

EL EPILOGO

Séptimo y octavo round fueron los momentos bajos de Rubio, aunque sin llegar a disminuir en grado importante las ventajas que le anotábamos. Simplemente se quedó más de la cuenta en las cuerdas, aceptó equivocadamente el cuerpo a cuerpo y postergó bastante la réplica, especialmente de su mano derecha. Chirino lo llevaba arriba en kilos y potencia física y todo entoreo lo favorecía. Y Rubio confió demasiado en su vista y en su esquivo.

En el noveno volvió a encontrar la onda y reiteró que su izquierda era más rápida y más justa, al paso que cruzó tres veces en forma impecable con derecha, una mano que dedicó de preferencia a la defensa. Hasta el noveno round, incluso aceptando igualdad en el décimo, y confirmando superioridad en el penúltimo capítulo con una dinámica suelta, activa, talentosa como lo había sido en los asaltos cuarto, quinto y sexto. Rubio ganaba y convenía a todos de su victoria. Dejábamos a Chirino exclusivamente la posibilidad del nocaut como tabla de salvación para retener la corona.

Pero el fuera de combate no llegó, ni siquiera con una fuerte derecha cruzada que tomó a Rubio mal parado, pero que igual lo descomponió por algunos segundos. Pero nada más, porque vino el amarré inteligente, retornó el vaivén de su tronco y terminó poniendo el chileno la última derecha que partió la ceja del argentino casi sobre la campanada final.



El campeón pasa de largo, gana la cintura del retador.

Habia ganado Rubio.

Pero ahí estaban las tarjetas: Jurado señor Luis Molina, 234 puntos para Rubio, 232 para Chirino (¡Qué silbato!). Jurado señor Silvio Sichel, 234 puntos para Chirino, 236 para Rubio (¡Qué respiro!). Y tarjeta del jurado señor Eduardo Aylwin, 234 puntos para Chirino, 230 puntos para Rubio.

Y ya no se escuchó más. Las pifias, las monedas y algunas botellas cayeron como lluvia protesta material. Solo quedó Domingo Rubio sobre el ring, cubriéndose la cabeza, huérfano con la amargura pronta a salir por sus ojos. Rubio habló por los parlantes, agradeció el estímulo, anunció su retiro, pidió calma. Pero la corona no era de él. Se la habían quitado con esa injusticia que no le podemos explicar, estimado lector, porque nadie pudo explicársela a nosotros. Así somos en Chile.

Dijo Rubio es nuestra redacción: "No me Retiro del Boxeo y doy Gracias a mi Público"



DOMINGO RUBIO en nuestra redacción. Nos contó su decisión de continuar y hacer la revancha con Chirino.



"El público me devolvió su aliento". Así lo sacaron del Caupolicán a nuestro campeón welter luego del despojo. (Foto de Martín Huerta).



Buen gancho de Rubio a la cabeza del argentino. Siempre el nacional llegó mejor con sus manos. Chirino se perdió en su lentitud y no ganó sobre el ring.

En el camarín de Chirino: "Domingo, la Revancha Cuando vos Querás..."

Raúl Villalón no dijo nada. En su rostro descompuesto por la amarga indignación estaba escrita su opinión sobre la pelea y el fallo.

Domingo Rubio, con una sonrisa de hombre decepcionado, también ponía mutismo al camarín cuando ya quedaban muy pocos. A la hora en que las palabras de aliento, de consuelo espiritual, se han marchado, Rubio mustaba "me retiro, no sigo más... no hay derecho... qué se le va a hacer... en el boxeo se gana y se pierde".

Se vistió rápido y fue hasta donde Chirino, que estaba sometido a la curación de un corte en el arco superciliar izquierdo. Sobre la frente un hematoma marcaba el impacto de una moneda, una de las miles que arrojó la ira del público.

Pradeiro, manager de Chirino, abrazó a Domingo y le dijo: "Vos no podés retirarte. Te damos la revancha donde sea, acá mismo... Vos sos un gran boxeador y te la merecés... No te retirés, menos ahora que te ganás al público, que vuelve a creer en ti..."

—No me diga nada más... Yo vengo a decirle adiós y que tengan un buen viaje... —Pero vos me prometiste ir a Buenos Aires, a mi casa... Yo te voy a hacer un asado que vas a ver, Domingo... —Sí, voy a ir... Adiós... Se acercó a Chirino, que se vestía sobre la camilla y ambos se abrazaron.

—Chao, hermano, hiciste una gran pelea... Pero vos no podés retirarte... Domingo, yo te doy la revancha cuando querás... Se fue Rubio y nos quedamos con Pradeiro.

—¿Qué le pareció? —Un gran combate... ¿El fallo?... Creí que daban Rubio. Y si hubiera sido así me quedaba muy tranquilo. La pelea fue muy pareja.

—¿Es cierto lo de la revancha? —Y cómo no, claro que sí, este pibe se la ganó. Y se la damos aquí en el Caupolicán o donde él quiera... No pensé que Rubio era tanto, ¿me entiende?... Y Chirino estuvo muy por debajo de lo que es realmente.

A Chirino le preguntamos si se sentía ganador al terminar la pelea. Nos contestó: "Si la verdad que sí porque en los últimos rounds apuré y lo tuve mal... Rubio es un tipo que se la juega".

Reaparecen Colvin y Moreno: Clásico en el Cross: la "U" y la "UCE"

Esta tarde y a partir de las 13.30 horas, se dará comienzo en el Cerro Apoquindo a la Octava Fecha por el campeonato de Chile de Motocross organizado por la rama de motociclismo de la Universidad de Chile. Bastantes novedades contempla esta prueba que es la que definirá cual será el campeón 1969 en la especialidad de cross.

Vamos viendo, se anunció la reaparición e inscripción para participar del ex vicecampeón, de velocidad Wiston Colvin, el cual defenderá los colores de la U de Chile después de una ausencia en carreras motociclistas de más de 5 años, ahora competirá en el cross, con Bul-taco, en la prueba principal de la tarde: "250cc".

También se anunció la reaparición en la pista de Alfonso Moreno, "Toroto", buen elemento del motociclismo de antaño, el que disputará los primeros lugares, también en la "250cc" defendiendo los colores del Centro Motorístico Centauro. Moreno comandará una Montesa, de 250cc.

El espectáculo promete ser de los mejores ya que se disputarán 7 pruebas, divididas en las siguientes categorías y con el siguiente horario de largada: 50cc, 8 vueltas, a las 15.00 horas; 100cc, 10 vueltas, a las

15.20 horas; Primera "Manga", categoría 250cc, 12 vueltas; categoría 125cc, 15 vueltas; Segunda "Manga", categoría 250cc, 12 vueltas; Categoría Motonetas, 5 vueltas y Tercera "Manga", categoría "250cc", 12 vueltas, todos los giros comprenden un recorrido de 1.100 metros a un circuito de bellos parajes de Cerros naturales ubicados en el Cerro Apoquindo.



LOS MOTONETAS también disputan el campeonato '69 de Motocross. La reunión en el Cerro Apoquindo, promete ser emocionante. (Foto: Claudio Mezal).

Tenis en Santa Rosa: Copa Davis: Peruanos y Católicos en la Final

En los courts del Estado Santa Rosa de Las Condes se pone término hoy, empezando en la mañana, a la confrontación internacional a nivel infantil y juvenil de damas y varones.

los seleccionados peruanos que viajan al Sudamericano de Uruguay y los tenistas de Universidad Católica.

el interés de los tenistas, que creen que en esta tercera y última etapa, pueden variar de los católicos, obtener significativos triunfos.

PROGRAMA



Iván Muñoz, tenista juvenil de Universidad Católica y a la vez seleccionado nacional al S. A. de Uruguay jugará hoy con el peruano Jorge Martínez.

En el equipo católico sólo el juvenil, Iván Muñoz está seleccionado al sudamericano (va como reserva) Sin embargo el poderío técnico de los universitarios jóvenes no es para desconocerlo.

Ya en la primera reunión (son tres), los juveniles Iván Muñoz y Luis Guzmán, lograron dos significativas victorias, en sus encuentros de singles ante los peruanos Jorge Castilla y Jorge Martínez. En las restantes categorías, en todo caso, la superioridad al menos en sus partidos de singles fue neto.

Esta confrontación que se realiza al estilo Copa Davis, (dos jugadores por equipo con cuatro singles y un doble) ha conitado

Copa Colombia (damas juveniles) Fiorella Bonicelli (P) con Laura Caracci; María Ester Cárdenas (P) con María Guerra.

Copa Chile (damas infantiles) Gisella Luna (P) con Eliana Lizana; Anne Beck (P) con Mariella González.

Copa Bolivia (varones juveniles) Jorge Castillo (P) con Luis Guzmán; Jorge Martínez (P) con Iván Muñoz.

Copa Harten (varones infantiles) Manuel Martua (P) con Aurelio Lizana; Jorge Loayza (P) con Antonio Urroz.

Vóleibol: Sextetos Brasileños y "UCE" en dos Finales.

Finaliza en la mañana de hoy en el Gimnasio de Universidad Católica, el Torneo Internacional de Vóleibol a nivel adulto que tiene como primeras atracciones a los sextetos brasileños Mackenzie y Moreira y Silva Termino (también, la visita de los excelentes equipos cariocas, que respondieron con creces, al pedigríe de que venían precedidos).

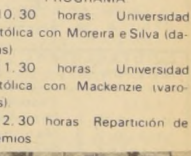
Los dos encuentros fijados para las 10.30 y 11.30 horas terminaron con el carácter de "peleas" por el título, tanto masculino como femenino.

PROGRAMA

10.30 horas Universidad Católica con Moreira y Silva (damas)

11.30 horas Universidad Católica con Mackenzie (varones)

12.30 horas Repartición de premios.



LEONEL SANCHEZ Llegó la hora de hablar.

La queja de Lepnel: "Ramitos" me Está Perjudicando

JUGO 16 AÑOS EN Primera División. Fue titular insustituible en todos los planteamientos. El solo ganó el segundo campeonato para la "U" en 1959. Todos lo conocen por el nombre de pila: LEONEL. Debutó en el Sudamericano de Montevideo en 1956 y le dio un baile a toda orquesta a un jugador de jerarquía mundial Djalma Santos. El balón jugado a la zurdita hizo estragos a cuanto defensa se le puso por delante. Ha vencido a todos los grandes arqueros que llegaron a nuestro país. No hay uno solo que se fuera invitado. Era y es el orgullo de la afición chilena. Superó el color de las camisetas. Ya corresponde a TODOS. Es un jugador del equipo de TODOS.

Leonel, la de tener que luchar por ganarse el puesto. Ya quedaron atrás los años heroicos y de las grandes jornadas. Ahora se les discute su condición de inamovible, de titular. Para Leonel esto no constituye ni con mucho, un problema. Al contrario, está consciente que debe ser así. No lo discute ni protesta. Se siente un jugador profesional más, pero tiene una queja, que no tiene "na que ver" con su ausencia del equipo titular.

Pero... el tiempo pasa y no pasa en vano. Llegan los días del recuento, cuando las lesiones pesan más, cuando cuesta más recuperarse, cuando aquellos que están por salir adelante trabajan de sol a sol para conseguir ser titulares.

—"Yo no sé que le pasa a "Ramitos" conmigo. (se refiere a Ulises Ramos. Yo no quería ir a México y me llevó. Fueron 15 jugadores. Cuando volvimos cito para jugar contra Universidad Católica a 14 y a mí me dejó afuera. ¿Por qué? ¿Me quiere perjudicar? Eso no puede ser. El me conoce bien y sabe que yo no me molesto porque estoy jugando otro. Fui 16 años titular y ahora estoy afuera, porque Arratia anda bien, pero que puede llegar el día que se lesione Arratia, ni Dios lo quiera, ¿quién va a entrar?"

—Estaba muy bien entrenado para esta pelea. Ha sido muy importante la preparación física del señor Castillo y don Raúl Villalón me dirigió atinadamente.

—¿Había un plan preestablecido? —No, no lo había porque conocíamos poco a Chirino. Casi nada. Pero arriba fuimos acomodando el combate y yo mantuve disciplina para aplicarme al trabajo defensivo... Tiene razón, me quedé un poco y me faltó sacar más la derecha. Pero tenía que cuidarme

—¿Había un plan preestablecido? —No, no lo había porque conocíamos poco a Chirino. Casi nada. Pero arriba fuimos acomodando el combate y yo mantuve disciplina para aplicarme al trabajo defensivo... Tiene razón, me quedé un poco y me faltó sacar más la derecha. Pero tenía que cuidarme

—"Puede ocurrir Leonel que el Negro Ramos le tenga tanto respeto que no se atreva a decirlo en la banca", agrega más —"Eso mismo me ha dicho a mí, que no "ve" a Leonel Sánchez en la banca, pero eso me perjudica. Actualmente sólo estoy ganando el sueldo mensual y nada más, sin premios ni nada. Yo quiero ir a la banca. No me importa estar en la banca. Soy un jugador profesional que tengo que sufrir estos riesgos, pero no me perjudico en nada. Entreno a conciencia todos me dicen que estoy bien, con ganas, con fuerza, me siento con deseos de volver a jugar, pero ni siquiera me citan para los partidos"



LEONEL SANCHEZ Llegó la hora de hablar.

—"Puede ocurrir Leonel que el Negro Ramos le tenga tanto respeto que no se atreva a decirlo en la banca", agrega más —"Eso mismo me ha dicho a mí, que no "ve" a Leonel Sánchez en la banca, pero eso me perjudica. Actualmente sólo estoy ganando el sueldo mensual y nada más, sin premios ni nada. Yo quiero ir a la banca. No me importa estar en la banca. Soy un jugador profesional que tengo que sufrir estos riesgos, pero no me perjudico en nada. Entreno a conciencia todos me dicen que estoy bien, con ganas, con fuerza, me siento con deseos de volver a jugar, pero ni siquiera me citan para los partidos"

Presuntos Favoritos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

Table with 11 columns: LA NACION, LA TARDE, ENSAYO, LA HIPICA, LAS ULTIMAS NOTICIAS, LA SEGUNDA, LA TERCERA, SI LOS PASTOS CONVENSARAN, EL SIGLO, EL CLUB, RADIO MAGALLANES. Rows 1-11 listing various horse names and jockeys.

Club Hípico

Domingo 19 de Octubre de 1969

Mogol: Todo Para Ganar

PRIMERA CARRERA a las 1.20 P.M. 1.000 mts. Condicional (1ª Válida para la Apuesta Triple N°1)

SEGUNDA CARRERA a las 1.50 P.M. 1.000 mts. Condicional Serie B. PR. DAMASCO (2ª Válida para la Apuesta Triple N°1)

TERCERA CARRERA a las 2.20 P.M. 1.100 metros HANDICAP 7a. serie A. (3a válida para la Apuesta Triple N°1) (1a. Válida para la Triple N°2)

CUARTA CARRERA a las 2.50 P.M. 1.000 metros. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N°2)

QUINTA CARRERA a las 3.25-1.500 Metros - 6a. ser. re n°2 - PRIMERA VALIDA TRIPLE N°3

Más de un año estuvo ausente Mogol y reapareció en las presentaciones...

Un buen mediofondista entre los anotados es Bracelet. Otro que también estuvo un largo tiempo ausente...

Gran Khan: Apronte con un Buen Final

Se confirmó la noticia adelantada por LA NACION en el día de ayer que Gran Khan sería animador del premio clásico...

De esta lista, los dos ejemplares que están dudosos son Tribuno y Burnakoff. La participación del primero depende del número de rivales que tenga la prueba principal...

LOS RIVALES. Once, incluyendo los dos posibles, serían los animadores que tendría "El Ensayo" 1969

SEXTA CARRERA a las 3.55-1.100 Metros - 7a serie SEGUNDA TRIPLE N°3

Tres Retiros en el Club H. Los siguientes ejemplares no tomarán parte en la reunión de hoy...

SEPTIMA CARRERA a las 4.30-1.100 Metros 6ª Serie TERCERA TRIPLE N°3 PRIMERA TRIPLE N°4

Es cierto que Monzon tiene problemas para ingresar a los Estados Unidos...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (Sporting Club)

OCTAVA CARRERA a las 5 P.M. 1.800 metros Clásico. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N°

NOVENA CARRERA. A las 5.35 P.M. 1.600 metros 5ª y PRIMERA DE LA N°3

DECIMA CARRERA. A las 6.05 P.M. 1.100 metros 4ª serie SEGUNDA APUESTA PARA LA TRIPLE N°5

DECIMA PRIMERA CARRERA. A las 6.40 P.M. 1.100 metros 5ª serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N°5

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F. S. DE CARRERA Y TATTERSALL S. A. Local de Ventas: Av. Club Hípico 1450-Tel. 94168. MAÑANA LUNES A LAS 5, 30 P.M.

Table with 6 columns: LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO, JOHN TIMBA, EL VINAMARINO, RADIO MAGALLANES. Rows 1-11 listing horse names and jockeys.

ORDENE SU AVISO ECONOMICO AL FONO 88607
GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

LA NACION Santiago, domingo 19 de Octubre de 1969
CHEQUE extraviado Serie S N° 1988489 E° 300 de la cta. 18-320566-5 Bco. Nacional del Trabajo queda nulo.
REMATES VOLUNTARIOS
FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

- El campo y sus necesidades.
1. Agrociencias e implementos agrícolas.
2. Vitícolas.
3. Arboles y plantas frutíferas.
4. Aves, animales y pájaros y huevos.
5. Frutos del país, Bodegas, Ferias y Mercados.
6. Vehículos Motorizados y Garajes.
7. Automóviles compran.
8. Camiones, camionetas, helios y buses compran.
9. Camiones, camionetas, helios y buses venden.
10. Automóviles arrienda.
11. Carga y mudanzas.
12. Garajes y repuestos.
13. Escuela de choferes y mecánica.
14. Moto, motocicletas y accesorios.
15. Bicicletas y triciclos.
16. Arriendos.
17. Arriendos de freidos.
18. Piezas y sin pensión.
19. Hoteles y residencias.
20. Oficinas locales y negocios.
21. Sitios, fundos, chacras y parcelas.
22. Propiedades venden.
23. Fotografías, cine, y música.
24. Jardines y plantas de interior.
25. Deportes y Pasatiempos.
26. Artículos deportivos.
27. Armas, pesca y caza.
28. Estatutos y Legales.
29. Notificaciones.
30. Posesiones efectivas.
31. Quiebras.
32. Remates judiciales.
33. Expropiaciones.
34. Legales no clasificados.
35. Remates voluntarios.
36. Educación e Instrucción.
37. Escuelas y colegios.
38. Movilización estudiantil.
39. Profesores de idiomas.
40. Cursos de recuperación y prácticos.
41. Medicina.
42. Farmacias y laboratorios.
43. Maquinas y maquinarias.
44. Maquinas de escribir.
45. Máquinas para oficinas y negocios.
46. Maquinaria industrial y motores eléctricos.
47. Electricidad y artículos eléctricos.
48. Fabricas y talleres diversos.
49. Ocupaciones ofrecen.
50. Ocupaciones buscan.
51. Para la Mujer.
52. Peinados y belleza.
53. Tiendas y alta costura.
54. Para el Hombre.
55. Sastrería y confecciones.
56. Organizaciones de crédito.
57. Varias.
58. Citaciones Clás. de Bomberos.
59. Verano y turismo.
60. Tiendas y fuentes de Soda.
61. Joyerías y relojerías.
62. Filatelia, numismática y otros.
63. No clasificados.

PAJAROS
VENDO Canarios Rojos y Cobre Roller Avda Portales 3185 Stgo. A-174
15 BICICLETAS Y TRICICLOS
GRAN LIQUIDACION: Triciclos de reparto, bicicletas, chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidacion Total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadores "Cycles Victoria" A-20-38
FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con bandaje, ruedas altas 26 x 225 reforzadas Rueda Baja 20 x 225 Alto 26 x 225 Bicycletas, de Reparto. Armaduría Intelectual. Exposición 348
16 ARRIENDOS
SE arrienda sitio para industria, Luz Agua Alcantarillado 8 piezas y baño. Tratar Santa María 765 (Altura San Pablo 5800). A-19-17
22 PROPIEDADES VENDEN
26.000 M2 Terreno Carrascal, especial para construcción Población Fono 731522. A-19-21
37 NOTIFICACIONES
CITACION Sociedad Cooperativa Huérfanos Familiares "Hogar de Empleados". Citase a junta general extraordinaria de socios para el 19 de octubre, a las 10 hrs. primera citación, y 10.15 en segunda en la escuela, Miguel Ángel N° 3680. Tabla. 1° Cuenta intervención departamento de cooperativas. 2° Transformación de cooperativas. 3° Transformación de cooperativa en empresa modificando estatutos. 3° Distribución aguas de riego. 4° Elección de directorio y junta de vigilancia. Presidente. A-19-38

EN Santiago, a 16 de Octubre de 1969, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Hector Osorio Núñez, seconstituyó el Sindicato Profesional de Empleados Agrícolas y Obreros de Nieto Agrícola Comercial e Industrial Sociedad Anónima, quedando constituida la Directiva de la siguiente forma: Presidente: Carlos Gottrux Ulla; Secretario: Luis Martínez Eraso; Tesorero: Alvaro Méndez Méndez; Director: Víctor Cruz Llanen; Director: Atilio Calderón Echeverría. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario. A-20-38

QUIEBRA Sociedad Flinn y Cia Tercer Mayor Juzgado Civil, Resolución 13 Octubre 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguientes acreedores: Manuel Fanc Gana por E° 59.78, Enrique Evans por E° 46.22 y Transradio por E° 92.34 todos valistas Secretario. C-21-39
RESOLUCION 2º Juzgado Trabajo Día Miércoles 22 Octubre en curso, 11 horas, en Bandera N° 642, ante Martillero Público Sergio R. Raval Valenzuela, efectuárase Remate especies embargadas por Servicio de Seguro Social en expediente Reclamación Decreto Multa N° 21.955, interpuesto por Santiago Caro Zuñiga, Rol N° 59.554, fallado favor Servicio, conformidad detalle siguiente. Vitrina refrigerador eléctrico sin marca ni número visibles, más o menos 1,60 por 6,00 metros; refrigerador "Madema", tres cuerpos, sin número visible, cortadora carne, eléctrica, "Siam" sin número visible, hornos, sin marca ni número visibles; muebles madera cuatro cuerpos, guardar loza 28 mesas rectangulares, madera, color celeste, 112 sillitas estructuras metálica, tapizada pergamino rojo, especies usadas La Secretaría. C-21-40

EXPROPIACION de terrenos con motivo de la construcción de la Avda de Circunvalación Américo Vespucio en la Comuna de Las Barrancas lote 3; Propietario: Alberto Guzmán Riesco Superficie en m2 135.462. Valor Parcial: (A) 47.519.000, (B) 11.832.23, en (E) Total 59.351.23. Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones. Intendente de Santiago. C-20-41
REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago Audiencia diez Noviembre 1969, dieciséis horas propiedad calle Diez 549 Villa Colón - Las Condes, inscrita folio 4635 número 5129 Conservador Santiago 1967. Minimum: E° 64.569.96. Pagarase contado o 20% contado más E° 6.456.99 responder gastos dentro tercero día fecha subasta, saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimum Antecedentes, juicio Asociación "Casapropia", con Cañas, Luis" Secretaria. A-19-40

SEPTIMA CARRERA. 1.300 Metros. Condicional. (Tercera triple número tres y primera triple cuatro).
1. Sembradora 56 8 E. Frías E. Carreño
2. Sentenciosa 55 5 L. Mejías O. Aliaga
3. Naudina 54 12 R. Araya L. Alvarez
4. Soría 54 3 H. Barraza H. Vera
5. Carabaya 53 6 J. Burton B. Bernal
6. Dispuesto 53 14 C. González G. Pombo
7. Anatómica 52 4 F. Catafau D. Araya
8. Bigote 52 11 J. Bórquez L. Romero
9. Tiliuca 51 10 C. Jorquera E. Vidal
10. Trinchera 51 1 E. Guajardo A. Padovani
11. Zaca 50 7 B. Parra F. Olive
12. Cantagrill 49 9 P. Hernández E. Bravo
13. Linda Reina 49 2 S. Leal C. Urbina
14. Picarona 49 13 A. Marchant A. Martínez

NOTIFICACION Ante el Sexto Juzgado de Letras de Mayor Cuantía, en lo civil, de Santiago, se presentó el abogado don Patricio Jory Walker, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de don Juan Bautista Caro Rodríguez, alcantarillero domiciliado en Victoria 7980, solicitando se inscriba a su nombre un predio urbano de 291,33 metros cuadrados ubicado en calle Victoria 7980, comuna de La Cisterna, departamento Pde. Aguirre Cerda, provincia de Santiago que deslinda en particular al Norte, Flor Zuñiga, en 35,10 mts. separado por cerco; Este, Elena Espinoza, en 8,30 mts. separado por cerco; Sur, Marta Ester Martínez, en 35,10 mts. separado por cerco; Oeste, con calle Victoria en 8,30 mts., en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces respectivo. Lo solicita en virtud de los dispuesto en los arts. 41 y siguientes del D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento de probables interesados en predio que crean tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha de la última publicación para hacerlos valer en el tribunal bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieron. El Secretario. A-21-37

RESOLUCION 5º Juzgado Trabajo día 21 de Octubre en curso, 10 hrs. en domicilio ejecutada, San Francisco N° 2038, ante Martillero Público Sergio R. Raval Valenzuela, efectuárase Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase: Exped. Rol N° 57.556 c/ Manufacturas de Muebles de Acero S.A. (Mac S.A.). Repres. legal Ozren Agnic Krstulovic. Altillo madera, con escalas, estanterías fierro; casilleros fierro, para materiales; carros metálicos, transporte materiales; tambores fierro usados; divisiones fierro; marcos fierro; toldo camioneta; letreros acrílico; varias matrices curvar tubos, piqueater, cortar, estampar, dos estampadoras patines; cortadora tubos, 1/4", dos remachadoras largueros, 5 cabinas aspiradora 380 V 1HP "Famasol", tina desgrase ventilador 1/4 HP con tablero, 2 hornos 18 platos, tablero automatico; horno "Trotter"; turbina aspiradora 3/4 HP; dos tableros cliché con 4 rodillos; 3 pistolas alta presión; compresora "Mohrrol" 300 libras, con motor "Sterling" 7,5 HP; tablero y botonera; cabina pintar aluminio con aspiradora 1 HP; compresora 300 libras motor 3 HP; tablero directo; "Quincy" bancos 3 tornillos; prensa 3.000 k.; cortar resortes; motor 3/4 HP; botonera; máquina hacer resortes; nacional, con motor 1 HP; prensa balancín perforar hunchas; 2 soldadoras estáticas "Bonet y Parrague" de 380 V aspiradora 380 V, 1/2 HP, sin placa; soldadora estática "Supersol" 380 V; esmeril motor 1/3 HP directo; motor "Famasol" 1/2 HP, en reparación; esmeril portátil "Porles"; 1/6 HP reparación; pulidora "Cincinnati"; 5 HP reparación; 3 quemadores gas licuado; reparación; extractor brasileño; motor reductor "Caning"; 2,5 HP motor "Century"; 3/4 HP mal estado; motor "M Roy"; 1 HP; 2 apiradores S.G. 1/4 HP, zuzalla "Pestalozzi"; 3 HP, mal estado; zuzalla igual marca; 2 HP; 3 pistolas pintura mal estado; 2 juegos manómetros oxígeno, mal estado; 2 cortadores metal, alta presión.

EXPROPIACION de terrenos con motivo de la construcción de la Avda de Circunvalación Américo Vespucio en la Comuna de Las Barrancas lote 3; Propietario: Alberto Guzmán Riesco Superficie en m2 135.462. Valor Parcial: (A) 47.519.000, (B) 11.832.23, en (E) Total 59.351.23. Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones. Intendente de Santiago. C-20-41

OCTAVA CARRERA. 1.500 Metros. Handicap. (Segunda triple cuatro).
1. Goldap 58 4 O. Saavedra R. Saavedra
2. Ejecutivo 57 1 C. Silva H. Navarro P.
3. Lanark 57 6 I. Saavedra H. Vera
4. Legislador 57 7 O. Leiva O. Leiva
5. Supercali 56 5 P. Hernández E. Bravo
6. Chateau 54 8 J. Bórquez D. Araya
7. Your Hope 50 2 S. Leal L. Vázquez
8. Estoque 49 3 C. Jorquera J. Abazúa

LA COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Tokio Ltda." de Santiago, en formación, cita a sus socios a Junta General Constitutiva, a realizarse el Jueves 23 de Octubre, en calle Mapocho 1901, Santiago, a las 16.30 y 17.00 hrs. en primera y segunda citación respectivamente. Tabla a tratar: 1- Acuerdo de constituirse legalmente. 2- Aprobación del Estatuto Social, incluyendo sus disposiciones transitorias. 3- Designación de titulares y suplentes del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia provisionales. Designación de Comité de Educación. 4- Designación de la persona que reducirá a Escritura Pública los Estatutos y tramitará la Personalidad Jurídica. 5- Ratificación de cuotas capital y social. 6- Varios. El Presidente. A-19-38

RESOLUCION 5º Juzgado Trabajo día 21 de Octubre en curso, 10 hrs. en domicilio ejecutada, San Francisco N° 2038, ante Martillero Público Sergio R. Raval Valenzuela, efectuárase Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase: Exped. Rol N° 57.556 c/ Manufacturas de Muebles de Acero S.A. (Mac S.A.). Repres. legal Ozren Agnic Krstulovic. Altillo madera, con escalas, estanterías fierro; casilleros fierro, para materiales; carros metálicos, transporte materiales; tambores fierro usados; divisiones fierro; marcos fierro; toldo camioneta; letreros acrílico; varias matrices curvar tubos, piqueater, cortar, estampar, dos estampadoras patines; cortadora tubos, 1/4", dos remachadoras largueros, 5 cabinas aspiradora 380 V 1HP "Famasol", tina desgrase ventilador 1/4 HP con tablero, 2 hornos 18 platos, tablero automatico; horno "Trotter"; turbina aspiradora 3/4 HP; dos tableros cliché con 4 rodillos; 3 pistolas alta presión; compresora "Mohrrol" 300 libras, con motor "Sterling" 7,5 HP; tablero y botonera; cabina pintar aluminio con aspiradora 1 HP; compresora 300 libras motor 3 HP; tablero directo; "Quincy" bancos 3 tornillos; prensa 3.000 k.; cortar resortes; motor 3/4 HP; botonera; máquina hacer resortes; nacional, con motor 1 HP; prensa balancín perforar hunchas; 2 soldadoras estáticas "Bonet y Parrague" de 380 V aspiradora 380 V, 1/2 HP, sin placa; soldadora estática "Supersol" 380 V; esmeril motor 1/3 HP directo; motor "Famasol" 1/2 HP, en reparación; esmeril portátil "Porles"; 1/6 HP reparación; pulidora "Cincinnati"; 5 HP reparación; 3 quemadores gas licuado; reparación; extractor brasileño; motor reductor "Caning"; 2,5 HP motor "Century"; 3/4 HP mal estado; motor "M Roy"; 1 HP; 2 apiradores S.G. 1/4 HP, zuzalla "Pestalozzi"; 3 HP, mal estado; zuzalla igual marca; 2 HP; 3 pistolas pintura mal estado; 2 juegos manómetros oxígeno, mal estado; 2 cortadores metal, alta presión.

EXPROPIACION de terrenos con motivo de la construcción de la Avda de Circunvalación Américo Vespucio en la Comuna de Las Barrancas lote 3; Propietario: Alberto Guzmán Riesco Superficie en m2 135.462. Valor Parcial: (A) 47.519.000, (B) 11.832.23, en (E) Total 59.351.23. Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones. Intendente de Santiago. C-20-41

PRODUCTOS "IMPLATEX" Maleras, Bolsos, Portadocumentos PUENTE 565.- Fono 60310

QUIEBRAS Leopoldo Budet Rojas Quinto Juzgado Civil Resolución, 11 de Octubre 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Banco del Estado de Chile por E° 1.200.- valista. Secretario. C-20-39

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago Audiencia diez Noviembre 1969, dieciséis horas propiedad calle Diez 549 Villa Colón - Las Condes, inscrita folio 4635 número 5129 Conservador Santiago 1967. Minimum: E° 64.569.96. Pagarase contado o 20% contado más E° 6.456.99 responder gastos dentro tercero día fecha subasta, saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimum Antecedentes, juicio Asociación "Casapropia", con Cañas, Luis" Secretaria. A-19-40

EXPROPIACION de terrenos con motivo de la construcción de la Avda de Circunvalación Américo Vespucio en la Comuna de Las Barrancas lote 3; Propietario: Alberto Guzmán Riesco Superficie en m2 135.462. Valor Parcial: (A) 47.519.000, (B) 11.832.23, en (E) Total 59.351.23. Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones. Intendente de Santiago. C-20-41

PRIMERA CARRERA Relación telefónica (Primera de la Triple Uno).
SEGUNDA CARRERA Relación telefónica (Segunda de la Triple Uno).
TERCERA CARRERA 1.300 Metros. Condicional. (Tercera Triple Uno y Primera Triple Dos).
1. Emponchado 58 7 J. Manríquez A. Martínez
2. Cristián 57 11 C. González G. Pombo
3. Puyumen 56 6 E. Cancino E. Guajardo
4. Vergonzosa 54 13 L. Mejías O. Aliaga
5. Grieta 54 1 J. Beiza H. Jara
6. La Laste 54 9 S. Leal L. Bernal
7. Picada 54 3 E. Frías A. Padovani
8. Trinquetilla 53 2 D. Ahumada H. Vera
9. Salera 52 8 C. Jorquera E. Vidal
10. Caribana 52 5 L. Vázquez L. Romero
11. Catete 54 4 C. Hernández D. Bernal
12. La Pulsera 51 12 S. Amillano R. Pérez
13. Donizete 50 10 F. Catafau L. Alvarez

QUINTA CARRERA 1.300 Metros. 6a. Serie. Ind. 0. 8. (Tercera triple número dos y primera de la triple tres).
1. Apogeo 56 7 O. Saavedra H. Alcántara
2. Futurista 55 12 C. González L. Bernal
3. Comadre Lola 54 11 J. Manríquez G. Mancilla
4. Forrahus 53 5 C. Jorquera R. Bernal
5. Veta de Oro 53 10 J. Maira R. Bernal
6. Okay 52 2 N. N. O. Leiva
7. West Lamb 51 8 H. Barraza J. Abazúa
8. Liebeslied 51 9 H. Bassay J. H. Medina
9. Miñita 51 9 H. Bassay J. H. Medina
10. New Love 50 13 L. Vázquez R. Saavedra
11. R. del Bosque 50 6 J. Burton E. Bravo
12. 24 Kilates 50 1 S. Amillano R. Pérez
13. Yantar 49 14 F. Catafau D. Araya
14. Luna Clara 48 3 J. Beiza M. Quezada

SEXTA CARRERA 1.300 Metros. 3a. Serie. Ind. 21-22. (Segunda triple número tres).
1. Mount Olive 58 1 E. Romero E. Vidal
2. Trecho 53 8 L. Vázquez E. Vidal
3. Narisán 56 5 C. Silva J. Abazúa
4. Mataquito 54 6 E. Guajardo R. Saavedra
5. Flameo 53 10 I. Saavedra R. Saavedra
6. Textual 52 9 S. Amillano R. Pérez
7. Baroneta 48 3 B. Parra O. Castillo
8. Don Grega 48 7 F. Catafau E. Carreño
9. Escultor 47 4 C. Jorquera E. Bravo
10. Martuca 47 2 H. Bassay J. H. Medina

OCTAVA CARRERA 1.500 Metros. Handicap. (Segunda triple cuatro).
1. Goldap 58 4 O. Saavedra R. Saavedra
2. Ejecutivo 57 1 C. Silva H. Navarro P.
3. Lanark 57 6 I. Saavedra H. Vera
4. Legislador 57 7 O. Leiva O. Leiva
5. Supercali 56 5 P. Hernández E. Bravo
6. Chateau 54 8 J. Bórquez D. Araya
7. Your Hope 50 2 S. Leal L. Vázquez
8. Estoque 49 3 C. Jorquera J. Abazúa

DECIMA CARRERA 1.300 Metros. 4a. Serie. Ind. 13-20. (Tercera triple número cuatro).
1. Invasora 55 14 C. Silva O. Castillo
2. Pichona 55 6 N. N. E. Bravo
3. Torreador 55 13 D. Ahumada H. Vera
4. Zedilla 52 7 I. Saavedra H. Vera
5. Portorrico 52 11 J. Manríquez H. Medina Ch.
6. Alma Sola 48 11 B. Parra H. Medina Ch.
7. Tantaoca 53 3 E. Guajardo E. Vidal
8. Don Rodolfo 51 8 L. Vázquez E. Vidal
9. La Serenense 51 9 S. Amillano D. Bernal
10. Teria 51 2 C. González M. Maira
11. Exacto 50 12 J. Maira A. Martínez
12. La Mulata 50 5 F. Cancino R. Romero
13. Testaruda 50 10 J. Monardes L. Saavedra
14. Situada 48 4 F. Catafau

UNDECIMA CARRERA 1.300 Metros. 5a. Serie. Ind. 4-11.
1. Ladkin 56 9 C. González H. Alcántara
2. El Valiente 55 8 J. Maira L. Bernal
3. Palmaría 54 4 D. Ahumada H. Jara
4. Verdiana 54 1 F. Catafau A. Padovani
5. Ardilla 53 10 F. Catafau C. Urbina
6. Balanza 53 2 E. Cancino F. Olive
7. Tangerine 53 11 J. Manríquez G. Mancilla
8. Balgioni 52 6 N. N. D. Araya
9. Canellito 51 3 S. Leal I. Duque
10. Par de Nones 51 13 E. Guajardo R. Carvajal
11. Sweet Solera 50 7 P. Hernández E. Bravo
12. Acariciame 49 5 J. Monardes U. Bravo
13. Serusiña 48 12 C. Jorquera L. Alvarez

COMUNICACION Alfonso Araoz González, empresario de microbuses Ford 54 (local Curacaví), comunica al distinguido público el nuevo recorrido de microbuses Túnel Zapata, Av O'Higgins Planta Carena Se hace presente publicación de acuerdo a la Ley Decreto 106 del 29 de Julio de 1969.

GUIA PROFESIONAL ABOGADOS
SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamento. Exports. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137. Of. 78. Teléfono 80613.
RAQUEL KOGAN B. Toda clase de asuntos. Compañía N° 1048 9° Piso Depto A. Fono 84844.
CONTADOR HORACIO LITVAK GUILBUJ. Contador General R. N. C. - 1656 - Licencia 4638. Contabilidades Atrasadas. Revisiones. Leyes Tributarias y Reclamos. Lira 1038.- Fonos 31819-496587.
DENTISTAS DOCTOR FROIMOVICH Soldadura de Placas. Entrega en 30 min. Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536.
CLINICA DENTAL EDWARD Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3° piso Depto. A. Edificio Teatro Real.
RESTAURACIONES URGENTES Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702.
MEDICOS Dr. JOSE FROIMOVICH: ESPECIALISTA VEJEZ Avenida Bulnes 377 Departamento 806 Fono 87178.
Dr. GASTON RAMIREZ Manuel Rodriguez 56 Fono 88823.
Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños. Ravos X Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142 2° Piso. Oficina 204. Fono 393601 Pedir hora Lunes Miércoles y Viernes Domicilio: Fono 496745.
Dr. NORBERTO SAINZ RECIO Medicina Interna. Corazón, Higado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427 of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361.
MATRONAS SEÑORA PHERINY Lord Cochran 11th.
OPTICAS SERRA Mac Iver 171 Despacho exacto de recetas. Anteojo, Precisión Calidad. Economía, Rapidez. Composturas en el día.
OPTICA SANTA LUCIA San Antonio 194. Moneda 81R. Despacho exacto de recetas bifocales composturas Atención rápida provincias. 15-x-70.
OPTICA GLASS Mac Iver 263. Fono 33626. Laboratorio despacho rápido recetas composturas cristales de sol, reparaciones instrumentos ópticos. 15-x-69.
OCULISTA'S DOCTORA TOBAR Moneda 1040-Oficina 1204-Teléfono 64837. Consultas 18-19.30 horas. Sábados de 12 a 13 horas.
PRACTICANTES UISALDUNATE Practicante. Edificio Weidof, Anumada 131, Dpto. 916 Fono 60628. Atiende prescripciones medicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliar.
PEDICUROS AVILES Pedicura, Practicante Colegiado. Cumming 441. Indolero. Domicilio Fono 87596.
INDISA SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO para Adultos y Niños NOCTURNO Sábados, Domingos y Festivos. Fono 254854.

**Museos**

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público: lunes y viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipu. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCÍA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA VICUNA MACKENNA 94. Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17,30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12,30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9,30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60. Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas; sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

**sus programas mas nitidos en un GELOSE**

**TELEMUNDO**

REPROGRAMADO PARA RECIBIR EN SU RECEPTOR LAS SEÑALES DE LOS ESTADOS UNIDOS Y CANADA. PARA LA AMERICA LATINA, REPROGRAMADO PARA RECIBIR LAS SEÑALES DE LOS ESTADOS UNIDOS Y CANADA. PARA LA AMERICA LATINA, REPROGRAMADO PARA RECIBIR LAS SEÑALES DE LOS ESTADOS UNIDOS Y CANADA.

**CANAL SIETE**

HORA	PROGRAMA
17.00	Dos tontos en apuros
17.30	Reino Salvaje
18.00	Hondo
19.00	La gran Tarea
19.30	Extra
20.30	Materia Prima
21.00	Telediarin
21.30	Gran Teleteatro
23.00	Enigma
23.30	Cierre

**CANAL NUEVE**

HORA	PROGRAMA
13.28	El Mercado
13.53	El Observador
14.28	La Desideria In
14.56	Los Domingos del Club Disneylandia
17.58	Tarzan
18.54	Viaje a las estrellas
19.48	Noticiero Do-Do
19.58	Goles y Marcas
20.23	Cuanto sabe usted
20.26	Shw de Doris Day
20.30	El cangrejo millonario
20.57	El Continental
21.30	Lancer
21.52	La Remolienda
22.52	Noticiero Prolene
0.30	Cierre

**CANAL TRECE**

HORA	PROGRAMA
13.15	Sintonia
13.35	Cine especial
14.00	Mis adorados sobrinos
14.30	Perfil Noticioso
15.00	Matinee en el 13
17.00	Maya
18.00	Dr. Misterio
18.30	Tierra de gigantes
19.30	Pantallas del Depoite
20.00	La Novicia Voladora
20.30	Programa Especial
21.00	Misión Imposible
22.00	Martini al Instante
22.20	Los vengadores
23.15	A esta hora Improvisamos
24.30	Cierre

**TARZAN**

**Edgar Rice Burroughs**

¡ESPERA CHULAI! ¡PUEDE QUE NO SEPA LO QUE ESTÁ PASANDO EN SU SELVA...!

MARTA... SI TARZAN SOSPECHA QUE...

¡HA ESTADO FUERA POR MESES! ¡QUIZAS PRISIONERO DE ESTOS CRIMINALES... Y NO SABE NADA DE LO QUE AURIC ESTÁ HACIENDO...!

¡ESTAMOS EN PELIGRO DE MUERTE...! ¡MÁS QUE EN AYUDA NOS AYUDA A ESCAPAR...! ¡SI LO LOGRAMOS, LUEGO LIDIAREMOS CON EL!

M.R. 549

**JUAN MARINO**

**Sam Lef A. y Mc. Williams**

LA ESPOSA E HIJOS DE PETER OTTER...

DEBIO PENSAR EN ELLOS ANTES DE SER TRAIDOR... SSS... ¡AHÍ VIENE!

¡EH!... ¿CÓMO ENTRA- RON?

¿NO SABE QUE NOS EN HABLANDO SERIAN ES CON UN AGENTE ENEMIGO.

¡OH... Y CREEN QUE TRABAJO CON EL!

TIENE EXACTO EL TIEMPO QUE DEMORARÉ EN DISPARAR, PARA DEMOSTRAR LO CONTRARIO.

M. 548

**DICK TRACY**

**Chester Gould**

A TRES MIL METROS DE ALTURA, Y CON UN FRIO INTENSO, TRACY MANIPULA LA CORDA DE AUMENTO.

EL AIRE FINO DIFICULTA LA RESPIRACION.

EL CUERPO ENTUMECIDO Y ADOLORIDO, NO LE AYUDAN.

¡PERO INCREIBLEMENTE EMPIEZA A SALIR HUMO DE LA SOGA!

CHESTER GOULD

**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS**

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiados cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Lunes 20 de Octubre en curso, se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Octubre, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 22 del mismo mes.

Los detalles individuales de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados hasta el día 31 de Octubre en curso, en la Oficina 909 de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

SANTIAGO, OCTUBRE DE 1969

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S.A.**

**CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Por acuerdo del Honorable Consejo se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 30 de Octubre en curso, a las 11 horas, la que se llevará a efecto en la Sala de Sesiones de dicho Consejo, calle Agustinas 1269, 3er piso, Santiago.

En esta reunión se someterá a la aprobación de los señores Accionistas la Memoria y Balance del ejercicio que terminó el 31 de Octubre de 1968, se procederá a la designación de dos inspectores de Cuentas y podrá tratarse de cualquier otro asunto relacionado con los intereses de la sociedad, con excepción de aquellos que los Estatutos señalan como de la incumbencia de la Junta General Extraordinaria.

**CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**

De conformidad a lo dispuesto en el art. 19 de los Estatutos de la Empresa, se cita también a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria, la que se llevará a efecto el mismo día fijado para la Junta Ordinaria y en el mismo lugar e inmediatamente de terminada esta.

En esta reunión se pondrá en conocimiento de los señores accionistas la renuncia a sus respectivos cargos formulada por un Consejero representante de las acciones ordinarias y por un Consejero representante de las acciones preferidas, a fin de que los dueños de esas acciones se pronuncien al respecto y procedan a designarles reemplazantes en caso de ser aceptadas las renunciaciones.

JORGE CASH MOLINA  
Presidente

MARCELO RAIDE GUERRA  
Gerente

**MUEBLERIA SALVADOR**

MEENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO **E\$100**

ENTREGAMOS Muebles — Comedor Dormitorio y Living. Gran surtido muebles Bombé, estanterama y muebles sueltos.

REFRIGERADORES. Cocinas a Gas Licuado. LAVADORAS FENSA

SALVADOR SANFUENTES N° 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

**HORIZONTALES**

1 — Polvillo fecundante de las flores.

5 — Tira larga y poco gruesa.

9 — Lago salado de Rusia.

11 — Conjunto de personas cantando.

12 — Terminación de verbo.

14 — Terminación de participio.

15 — Dueño de una cosa.

16 — Preg. Insep.

17 — Hijo de Adán y Eva.

19 — Dala.

21 — Igualdad de nivel.

22 — Escuchará.

24 — Río de Siberia.

25 — Boga.

26 — Asociación Latinoamericana de Odontólogos.

28 — Sosiego.

29 — Taona.

30 — Autillo.

32 — Catalogo lista.

25 — Infusión.

36 — Cortes,pl.

39 — Símbolo del radio.

40 — Padre de Matusalem.

41 — Divinidad escandinava.

42 — Distruido.

43 — Prepos.

44 — Antiguo nombre de los concilios.

45 — Carbones encendidos.

**VERTICALES**

1 — Delincuente aprehendido por la justicia.

2 — Nota musical.

3 — Del verbo ser.

4 — Ninguna cosa.

5 — Cerro.

6 — Metal precioso.

7 — Negación.

8 — Sabalo.

10 — Fango.

11 — Ciudad de Colombia.

13 — Del verbo reir.

16 — Hijo de Noe.

18 — Pedazo de tela viejo y roto.

20 — Superior de un monasterio.

21 — Orar.

23 — Dios entre los musulmanes.

25 — Del verbo raer.

27 — Aumentativo.

28 — Puerto Rico.

30 — Cerro aislado en una llanura,pl.

31 — Del verbo tener.

33 — ¡Hola!

34 — Arma ofensiva de asta larga.

36 — Agro.

37 — Consonante.

38 — Instrumento que sirve para reconocer la profundidad del mar.

**Solución**

POLLEN LONJA  
R. A. P. A. L. G. O. R. O. L.  
E. R. A. I. D. O. A. M. O. C. O.  
S. I. E. T. A. D. A. L. A. R. A. I. S.  
O. I. R. A. O. B. I. P. R. E. N. A.  
A. L. I. O. A. L. P. A. Z.  
P. I. A. N. A. D. E. R. I. A.  
I. T. O. R. O. L.  
T. I. E. A. M. A. B. L. E. S. R. A.  
E. N. O. C. E. O. D. I. N.  
R. I. D. O. S. O. N. Z.  
S. I. N. O. D. U. B. R. A. S. A. S.

**CHEVRON**

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

PIE 30

SALDO 10 MESES

RELOJERIA **gabor** ESTADO 48

**Pudahuel: salidas y llegadas**

**AVIANCA (734327)**

VUELO 41. Llega a las 17.30 horas procedente de Frankfurt, París, Madrid, San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.  
VUELO 41. Sale a las 18.15 horas con destino a Buenos Aires.

**BRANIFF INTERNATIONAL (734191)**

VUELO 81. Llega a las 12.35 horas procedente de Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.  
VUELO 81. Sale a las 13.20 horas, con destino a Buenos Aires.  
VUELO 979. Llega a las 13.40 horas, procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.  
VUELO 920. Sale a las 18.15 horas, con destino a La Paz, Lima, Los Angeles y San Francisco.  
VUELO 80. Llega a las 20 horas procedente de Buenos Aires, Sale a Lima, Panamá y Miami a las 20.45 horas.  
VUELO 80. Sale a las 19.55 horas con destino a Lima, Panamá y Miami.

**IBERIA (734619-734881)**

VUELO 982. Sale a las 7 horas con destino a La Paz, Lima, Quito, Bogotá, Caracas y Madrid.

**LUFTHANSA (733071)**

VUELO 502. Llega a las 15.15 horas de Frankfurt, Oaker, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.

**LANCHILE (734307)**

VUELO 452. Sale a las 20 horas con destino a Nueva York, con escala en Lima, Panamá y Miami.  
VUELO 455. Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.  
VUELO 501. Sale a las 16.30 horas con destino a Mendoza.  
VUELO 452. Llega a Santiago a las 19 horas procedente de Buenos Aires.  
VUELO 100. Llega a Santiago a las 18.35 horas procedente de Mendoza.  
VUELO 455. Llega a las 12 horas procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.  
VUELO 131. Llega a las 9 horas, procedente de Tahiti con escala en Rapa Nui.

**AFSA (734447-734672)**

VUELO 61. Llega a las 13.15 horas de Miami, Panamá, y Lima.  
VUELO 61. Sale a las 14 horas a Buenos Aires.  
VUELO 90. Llega a las 19.45 horas desde Buenos Aires.  
VUELO 90. Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles con conexiones a Panamá y Miami.

**AEROLINEAS ARGENTINAS (733180-87092)**

VUELO 361. Llega a las 10.50 horas de Miami y Lima.  
VUELO 361. Sale a las 11.50 a Buenos Aires.  
VUELO 216. Llega a las 17.55 de Buenos Aires y Mendoza.  
VUELO 217. Sale a las 18.30 horas a Mendoza y Buenos Aires.

**TURNO DE FARMACIAS**

**SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 18 AL 25 DE OCTUBRE DE 1969**

1er. SECTOR.— MAPOCHO- AVDA. BDO. O'HIGGINS- TEATINOS- CERRO SANTA LUCIA

PETRIZZIO, Estado N° 93. KLEIN, Ahumada N° 210. SAN ANTONIO, San Antonio N° 501. PUENTE, Puente N° 615. CARRERA, Agustinas N° 1225.

2° SECTOR.— TEATINOS, CATEDRAL- BALMADERA OCC.— QUINTA NORMAL- CARRASCAL- BLANQUEADO

YUNGAY, Matucana N° 769. MODELO, San Pablo N° 1596. CRUZ BLANCA, San Pablo N° 2699. CUMMING, Agustinas N° 2299. SIMON BOLIVAR, San Pablo N° 4747. LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735. PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo N° 1592. ROOSEVELT, Estados Unidos N° 1201. DIAGONAL, Gonzalo Bulnes N° 2491.

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS- RAMON FREJRE - POBLACION NOGALES- ZANJON DE LA AGUADA- SAN DIEGO

BENTJERODT, Alameda N° 2802. SAN IGNACIO, Alameda N° 1500. LEMUS, Alameda N° 2471. OTERO, Brasil N° 99. ROSSI, Castro N° 314. XIMENA, Bascuñán N° 1971. CHACABUCO, Chacabuco N° 64. CARRERA, Los Pinguinos N° 4294. CAUPLICAN, Bascuñán N° 1002. O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969. Maipo.

4° SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS- FRANKLIN- SAN DIEGO- AVDA. BUSTAMANTE

BRUSELAS, San Diego N° 551. BARRIOS, Avda. Matta N° 503. ARIARAN, San Francisco N° 78. JOFRE, Avda. 10 de Julio N° 199. DIAZ, Franklin N° 1386-A. SCOTT, Avda. Matta N° 1399. SIERRA BELLA, Sierra Bella N° 2352. NUBLE, San Diego N° 1796.

5° SECTOR.— PROVIDENCIA- VITACURA- APOQUINDO- LAS CONDES- BILBAO

MANUEL MONTT, Manuel Montt N° 30. HOLANDESA, Los Leones N° 16. LO CASTILLO, Fco. de Aguirre N° 4735. EL GOLF, Renato Sánchez N° 3725. IRIS, Avda. Apoquindo N° 5224. CORDILLERA, Los Militares N° 6900.

6° SECTOR.— IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE- MACUL- LA REINA

CENTRO DE NUÑOA, Irarrázaval N° 2521. MUNDIAL, Irarrázaval N° 710. BABEL, Simón Bolívar N° 3751. RADIUM, Manuel Montt N° 2562. PEÑALOEN, Egana N° 523. LOS OLMOS, J. P. Alessandri N° 2576. ZUNIGA, Fco. Bilbao N° 581. SAN CARLOS, Fco. Bilbao N° 3885.

7° SECTOR.— VICUNA MACKENNA- ZANJON DE LA AGUADA- CAMINO MELIPILLA- SAN MIGUEL- LA CISTERNA- LA GRANJA

SUST, Quiapo N° 3055. RAIVEL, La Feria N° 5435. DEPARTAMENTAL, 3a. Transversal N° 5410. SUBERCASEAUX, Gran Avenida N° 3804. MONACO, Gran Avenida N° 7475. MARTINEZ, ACURIA, Gran Avenida N° 9303. CARMEN MENA, Carmen Mena N° 684. SAN RAMON, Blas Vial N° 8494. DIGU, Santa Rosa N° 4207. PIZARRO, Santa Rosa N° 2510-C.

8° SECTOR.— AVDA. SANTA MARIA- RENCA- AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA- AVDA. ELSALTO- AVDA. RECOLETA

SIMON, Independencia N° 895. GONZALEZ, Pto. N° 1700. Pto. RIOS, Avda. Soberanía N° 1019. IMPERIAL, Avda. Fermín Vivaceta N° 2892. PROGRESO, Pedro Fontova N° 4242. IBACETA, J. M. Balmaceda N° 596. MAIPO, Purísima N° 145. REYES, Avda. Valdivieso N° 581. MAIPO, Avda. Recoleta N° 2153. BOLIVAR, Avda. Valdivieso N° 0611.

**TURNO PERMANENTE FARMACIA URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155.**

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, los que podrán ser atendidos después de las 20 horas por la ventanilla correspondiente.

Espejito, espejito  
¿Hay otra más  
hermosa que yo?



# ESPEJO INDISCRETO

Gladys, agraciada modelo, nos muestra junto a Marcela uno de los tantos ejercicios para caminar en forma ágil y elegante



Matrimonio VALDES MONTES — DONOSO RAMIREZ

Carlos Donoso Martínez, y Oifa Martínez de Donoso, participan a Ud el matrimonio de su hija Patricia con el Sr. Alberto Valdés Montes y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará el Sábado 25 de Octubre a las 19.30 horas privadamente en la Parroquia de la Sagrada Familia, Panamericana

Matrimonio Concertado. Ha quedado concertado el matrimonio de la Srta. Sonia Fernández Espinoza con el Sr. Alberto Brain Pizarro. Hicieron la visita de estilo el Sr. Carlos Brain Nicholls y la Srta. Adriana Pizarro de Brain. Las argollas fueron bendecidas por el Rvdo. Padre Eduardo Jiménez

Matrimonio PRAT MARTORELL — MARTY CONTRERAS

Se efectuó ayer a las 19.30 horas en la Capilla del Colegio San Ignacio el matrimonio de la

## POR DORA-LINA



Marcela demuestra, junto a un grupo de agraciadas de la Academia, la perfecta forma de exhibir un modelo. Son ellas de izquierda

a derecha Bernardita Rosales, Gladys Campelli, Rosita Rubke, Ester Argentina, y María Loreto Carrasco.

Si. Si, amigas lectoras!

Ya estamos en Primavera y con ella surge el eterno problema femenino: nuestra figura. Llegando el SOL, nos vemos reflejadas en una vitrina y nos damos cuenta que nuestra silueta no es tan perfecta como creíamos, habiéndola ignorado "conscientemente" entre gruesos sueters, botas y abrigos. ¡Cosa curiosa!, hoy me sucedió eso y pensé en ustedes y mi problema. Al llegar al diario me dije: ¿Qué hacer? ¿Dejar de comer? NO. ¿Gimnasia? ¿TAMPOCO. No siempre da resultado.

Oh, cómo tener la silueta de una modelo!

He allí una solución. UNA ACADEMIA DE MODELOS. Si, amigas y con ese deseo llegue hasta una de ellas enterándome de lo fácil y entretenido que resulta ser esbelta, femenina y graciosa al caminar.

Es una escuela que funciona en los altos del Hotel Crillón. Creada hace un año por dos jóvenes que se unieron pensando en los múltiples problemas de la mujer de hoy y en ese sinnúmero de jovencitas que estudian para modelos sin el respaldo y la posibilidad de seguir como tales. Son ellas Marcela y Esperanza.

¿Cómo entrar? sencillísimo, basta inscribirse en uno de los cursos. Su duración es de un mes (dos clases por semana), consta de gimnasia, dicción, presentación social, exhibición, movimientos frente a las cámaras de T. V. y maquillaje. La exhibición ante las cámaras está a cargo de Kika y el maquillaje está a cargo de una experta de Laboratorios García. Para un aprendizaje cómodo y rápido, estos cursos son de no más de quince alumnas.

Sus egresadas trabajan actualmente en exhibiciones de T. V., cortos de Emelco, y por supuesto, en desfiles de modelos.

No sólo llegan jovencitas con el fin de ser modelos, sino señoras e incluso abuelas, con el deseo de aprender este arte.

En los períodos de vacaciones existen cursos para niñas de cuatro a diez años de edad, resultando ser éstas pequeñas excelentes maniqués.

Terminan estos cursos con un examen final, donde se hace una exhibición frente a las cámaras de T. V., casa de modas y prensa.

Tanto resultado ha dado esta escuela que no sólo llegan a ella alumnas de Santiago, sino también de provincias. Encontré, por ejemplo, señoras, estudiantes secundarias, universitarias, profesionales, etc. La mayoría de ellas continúan estudiando o trabajando, pero a la vez participando en desfiles y cortos de film.

Tuve la oportunidad de conversar con un grupo de egresadas (todas ellas tienen ese tan femenino y a la vez tan sofisticado aire de las maniqués). Ser modelos—me decían—es fácil, agotador, entretenido y lleno de nerviosismo en las actuaciones. Todo ello debidamente compensado por los elogios recibidos hacia nuestra nueva personalidad adquirida (en la academia) a través del maquillaje, el saber vestir y caminar elegantemente, etc.

Como ven, para tener una figura grácil, basta con decidirse a obtenerla y el éxito ESTÁ EN NUESTRAS MANOS.

[Hasta la próxima! Tengo clases de dicción!]

## El Hogar del Padre Hurtado

—¿Hijo, tienes frío?  
—Sí, padre.  
—¿Tienes hambre?  
—Sí, padre.  
—¿No tienes mamá?  
—No sé, padre.  
—Ven conmigo, hijo. Tendrás un plato de sopa caliente, un trozo de pan y dormirás abrigado.  
Tomó al niño de la mano y lo llevó a su hogar. Era el Hogar de Cristo. Modesto porque recién comenzaba. Pero era difícil encontrar en la tierra algún sitio que tuviera tanta tibieza, tanto amor, tanto sufrimiento compartido entre unas humildes paredes que sólo profesaban aquella religión práctica del alimento diario, del amparo al desamparado, del agua al sediento.  
Desde aquel diálogo tan simple con aquel mocoso que acomodaba su desahogada figura junto al piso rudo de la ribera mapochina, han pasado veinticinco años. Y desde la bruma del tiempo, confundido en la presencia del espacio, se nos aparece la sonrisa bondadosa del padre Hurtado.  
Así, dicho tan simple, padre Hurtado, está impresa la esencia de su personalidad cálida de cariño por los hijos de la miseria. Con el fervor arrojado en sus ojos mansos, fue recorriendo día a día aquellos lugares donde el aire es pobreza, donde el sol es pobreza, donde el paisaje es pobreza. Así, tomando niños de la mano, preguntando apenas un nombre que generalmente era un apodo, interrogando apenas por unos padres que tal vez existieron hora de nacer, fue gozando de la vida con la devoción del "povero" que se complacía acariciando las perlas de su vida de fondos.  
Ya no está el padre Hurtado, pero es como si estuviera. Cada año el Hogar de Cristo pone una veleta de cumpleaños a la gratitud y recuerda un apellido tan simple como esa respuesta del niño: "Sí, padre".  
"¿No es necesario iniciar ese diálogo desgarrador de "¿tienes hambre?", "¿tienes frío?" Ahora llegan solos o alguien que conoce de la vida de ese fruto dulce de una semilla sembrada en el suelo amargo que lleva de la mano.  
Si apenas son 25 años del Hogar de Cristo. Pero hay mil de bondad y de optimismo del padre Hurtado.

## Se Graduaron Alumnas de "Nuestra Señora del Carmen"

Ayer se llevó a efecto la graduación de las alumnas del Colegio "Nuestra Señora del Carmen" (R. Carmelitas), y recibieron sus diplomas las siguientes señoras:  
María Isabel Alcalde Lemarie, Luz Allende Carranza, María Concepción Amat Vidal, María Isabel Andrade Espejo, María Cecilia Aránguiz Cifuentes, Ivone Eiliana Barrera Ramírez, Rosa María Benavente Berenguer Rosales, Sandra Cáceres Navarrete, Ana María Cárdena Patiño, María Carla Calderón Conrillo, María Cecilia Calvo Hermingon, María Estela Casanova Ortiz, María Angélica Celestina, María Eliana Cifuentes, María Soledad Cristóbal, Carmen Gloria Díaz Rodríguez, Carmen Eliana Espinoza,

Carmen Victoria Gómez, Angélica Iglesias Vidal, Patricia Illanes Castro, Patricia Inostroza Pérez, María Kovacevic, Vicky Lazcano Cornejo, Bárbara Leal Guardia, Carmen Gloria Manzur Celume, Ana María Marco Olmos, Carmen Gloria Martínez Valencia, María Cecilia Mazuela Egaña, María Viveca Mixco Sánchez, Carmen Luz Molina Fuentealba, Verónica Montecada Vergara, María Eiliana Paz Montes, María del Carmen Pérez Toyos, Lucía Rojas Bravo, Mariana Revirosa Carranza, Silvia Sáez Nienhüesser, Gloria Ximena Salinas Guericabertía, Patricia Sánchez Bravo, Ana María Soffía Solís, María Consuelo Sotta Gómez, Alicia Verónica Sotomayor Goio, Carolina Tacki Nieshueser, Zaida María Tapia del Campo, Ana María Tapia Lazo, Ximena Mariña Urrutia Soto.

## SU DESTINO

SI SU ESPOSO le ha abandonado, señora: a Ud., señorita se le ha alejado su novio, no se preocupe, en carta certificada se le remitirá el secreto como hacerlo volver. Ud. aprenderá a conocer sus enemigos ocultos. Triunfe Ud. señor en negocios, amores, inversiones, indique fecha de su nacimiento, sus problemas que le afligen, se le enviará GRATIS SU HOROSCOPO PERSONAL 1969, con indicaciones de los números de Polla y Lotería, más un libro foliado para el éxito, cómo terminar con esa mala suerte. Adjunte dentro del sobre 50 centesimos en estampillas de correo, para gastos.  
**LIBROS DE INTERES GENERAL**  
**CURACION DE LA DIABETES SIN INSULINA NI DROGAS.** Tratamiento único de glucosa y medidor de glucuria. 160 páginas, 100 Fotogramados. \$30.  
**MIL PLANTAS MEDICINALES:** Viva 100 años, cure sus enfermedades en casa, sin drogas ni inyecciones. 10 recetas para cada enfermedad, régimen de alimentación. \$22.  
**VER SIN ANTEOJOS:** Vuelva a la normalidad. Vista, cansada, miopía, recuperación total. \$23.  
**JIU JITSU:** 100 lances con fotogramados de arte y ciencia, defensa, ponga fuera de combate a gigantes y matones. \$17.  
**MATRIMONIO FELIZ:** Evite el embarazo. Cómo tener hijos sanos. Calendario y reloj para regular la menstruación. \$17.  
**HIPNOTISMO A CORTA Y LARGA DISTANCIA:** Telepatía, cómo dormir a una persona contra su voluntad, cómo curar las enfermedades psíquicas nerviosas. \$21.  
**ASTROLOGIA Y QUIROMANCIA:** dos ciencias que le revelan el porvenir a cualquiera persona. Gane dinero viendo la suerte a los demás. El naipe 40 tarot y el libro. \$22.  
**DICCIONARIO ARISTO SOPENA** de la lengua castellana. 1920 columnas, 125 000 acepciones, 1500 ilustraciones, 7 millones de letras, 32 láminas y mapas en colores. Empastado. \$25.  
**SAN CONGO:** Fabuloso libro para ganar a la Lotería y Polla, sueños farfóricos para ganar en todos los juegos de azar. \$22.  
**FUERZA VIRIL:** Para las personas frías que han perdido la potencia sexual. Recuperación física, mental, sea fuerte, sana. \$22.  
**LA GRAN MAGIA DE LAS VELAS,** por intermedio de una fotografía se puede atraer a buenos clientes, a una persona contra su voluntad. \$23.  
**EL LIBRO NEGRO, LA VARILLA ADIVINATORIA,** Alquimia. 500 secretos para descubrir entres y tesoros ocultos. \$23.  
**SANTA CRUZ DE CARABACA,** Fabuloso libro, con cientos de oraciones, para conjurar los peligros, maledicencias, negocios, para hacer fortuna, conjurar el cuerpo malhas rachas. \$23.  
**HOROSCOPO** con los 12 signos zodiacales de 1970. 94 páginas con todos los acontecimientos Mundiales. Haga Ud. mismo su HOROSCOPO instantáneo. Vea qué le depara el Destino a los suyos y a los demás. \$7.  
**SE REMITE REEMBOLSO A PROVINCIA.**  
**ESCRIBA a LIBRERIA YANET, Casilla 4558, Correo 2, Santiago Chile. Salón de Ventas y Exposición de Libros ALAMEDA 2510 FONDO: 93867.**  
**A 5 cuadras de la Estación Central.**

### UNIVERSIDAD DE CHILE

## XXIII FESTIVAL CORAL NACIONAL

organizan: Asociación Educ. Musical de Chile, As. Coral Chilena, As. Coral Profesores, Asesorías Educ. Básica y Media y Centro Profs. Fiscales Ens. Media.

en Homaje al 40° aniversario Facultad Bellas Artes y Facultad Ciencias y Artes Musicales y Escénicas U. de Chile presentan el siguiente

#### CALENDARIO

27- Octubre: Inauguración 11 horas  
15- horas: Grupos Ens. Básica  
Día 28: 15 horas Ens. Básica  
Día 29: 15 horas Ens. Media  
Día 30: 15 horas Ens. Media  
Día 31: 15 horas. Acto Masivo Sinfónico-Coral (La Serena, Valparaíso, Stgo.)  
1° Noviembre: Música Sacra y extraescolares, Stgo. provincias  
Día 2: 11 horas, Clausura en Teatro Municipal: Sala de la Reforma y Estadio Chile y Salón de Honor Universidad de Chile

ELISA GAYAN  
PRESIDENTE

## COOPEMPART

# TELEVISORES

Se pone en conocimiento de los señores cooperados que se dispone para su distribución, de una partida de televisores R.C.A. El Dorado Master, pantalla de 23".

Las inscripciones se reciben en la Sección Acciones, 6° piso de nuestra casa central.

**COOPERATIVA DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.**

## AVISO

Fundación Dr. I. Marcial Rivera A"

comunica a sus Benefactores, Liceos Comerciales y de Servicios y Técnicas del país que se está atendiendo en Riquelme 312, 2° Piso, Of. 6, de 10 a 12.30 y de 2 a 6.30, de Lunes a Viernes.

OPTICA **PINCUS**  
MONEDA 1037  
FONO 88244  
STGO.

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

## REPARAMOS EN SU CASA

### ATENCIÓN DOMINGOS Y FESTIVOS

Técnicos especialistas en TELEVISORES

GELOSO - WESTINGHOUSE - RCA  
OLYMPIC - MOTOROLA - SANYO  
ZENITH - PHILIPS - SABA  
BLAUPUNKT - GRUNDIG - KUBA  
NORMENDE - LOWE OPTA  
TELEFUNKEN - IMPERIAL  
MARELLI - GENERAL ELECTRIC

**GARANTIA ESCRITA POR 1 AÑO**

SERVICIO TECNICO  
**ALEMAN - FRANCES DE TELEVISION**  
San Antonio 31 - Of. 1105

**Teléfono 396267 — SANTIAGO**

Perilla dentro del cuadrante  
Cuerda reforzada para 24 horas  
Engranajes de acero y bronce  
bandera 627

**Eo 995**

## VENDO

Living y Comedor  
NOVART - Refrigerador  
MADEMSA 7 1/2"  
Dormitorio NOGARA.  
Cuchillería de plata.  
para 12 personas, 114 piezas.

Ver hoy todo el día.  
**LOS CEDROS N. 3659 - D ÑUÑO A (POR MACUL)**



Joan Manuel Serrat

# CANTO PORQUE CREO QUE ES LO MEJOR QUE HAGO

Nota cedida a "LA NACION" por Roberto Sáez animador de Radio "Presidente Balmaceda"

"Quiero traeros - dice Serrat - un aire nuevo en mis canciones como remite de una juventud esperanzada y llena de amor. No pretendo ser ni continuador de nadie ni, de ningún modo, revolucionario. Solo pido un eco en lo que hago."

¿Quién es Joan Manuel Serrat?

"Un muchacho de 25 años, por tanto joven, por tanto inquieto, sobretodo si a esta juventud le añades la gran suerte que yo tuve de poder tener una formación universitaria que me permite aún que mis inquietudes sean más sólidas. La única diferencia que existe entre el señor SERRAT y cualquiera, es su profesión. Yo canto por que creo que es lo que se hace mejor, otro joven, no se, hace o bien carreteras o bien es ingeniero por que es lo que sabe hacer mejor."

¿Qué se dice de ti en España?

"En España afortunadamente se me quiere. Es bastante difícil ser profeta en su tierra y yo lo fui. Yo fui no solo en ESPAÑA si no algo que es más difícil aún que es en la patria chica, en BARCELONA."

¿Teniendo tanto éxito en Europa cómo es que no tienes éxito en Latinoamérica?

"Es que en Latinoamérica estoy virgen, en Latinoamérica aún no han llegado ni mis discos. No es que no hayan funcionado, es que no han llegado sencillamente. Es que ahora estoy en Chile y aún no tuve yo, ni tengo una casa grabadora y distribuida de mis discos en Chile, es muy difícil por tanto que mis discos se vendan si no existen."

¿Has creído o piensas crear algún movimiento de la canción?

No me considero creador ni me considero tampoco un hombre a partir del cual nace una idea, es decir yo, lo único que soy un continuador como detras mio vendrán otros continuadores todos somos continuadores y NADIE CREA."

¿Cómo nació la canción catalana de la cual tú eres uno de sus más fieles representantes?

Nació hace unos 7 años a partir de un grupo de jóvenes, algunos, y otras personas ya bastante mayores que tomamos una guitarra, empezamos a escribir canciones y nos fuimos por todos los pueblos de Cataluña, a cantar canciones."

¿Hay individualidad o equipo en los cantantes catalanes?

Hubo una labor de equipo cuando hizo falta y cuando ya no se podía pasar determinadas barreras en equipo y entonces se tenía que romper todas las dificultades a base de puntas de lanza, cada uno fue por su cuenta pero sabiendo todos que era interesante hacerlo de esta manera, no por estar mal entre nosotros, ni por buscar otros horizontes que fueran los que nos habíamos planteado de salida."

Salvador Escamilla, periodista y hombre español, dijo en 1968 en una revista española que se habla mucho de ti... que cada vez mas pero, no todo lo que se dice era bueno y se intentaban ridículas campañas para desacreditarte ¿de que manera te molestaban?

No a mi de ninguna, hay una cosa muy clara en el periodismo. Cuando yo cojo un periódico, antes de leer una noticia leo el pie del señor que la ha escrito o bien el pie de agencia, según el pie de agencia o el hombre del señor que lo escriba me puedo echar a reír por lo que conozco perfectamente y según quien sea me lo puedo tomar en serio. Es una cuestión de prestigio."

¿Que aportas tú, por lo pronto, al mundo de la música española?

Toda mi obra, buena o mala, grande o pequeña, es todo lo que tengo si te parece poco."

¿Cual crees que es el defecto de la música española frente a la música extranjera?

La falta de profesionales, esto es sin duda, faltan muchos profesionales en todos los niveles, desde los disc jockey hasta los manager de las casas de discos, los representantes de artistas, las editoriales, y hasta en los mismo artistas falta mucho kilos de profesionalidad."

¿Cuál fue el momento decisivo que definió tu vida artística?

YO TARDE cerca de dos años en decidirme. Sólo fue un momento corto, como verás, fueron dos años en que estuve meditando y midiendo muy bien, si seguía trabajando de ingeniero agrónomo o bien me dedicaba totalmente a la canción... fue un momento muy largo, muy largo."

## A "Lucho" Gatica le Robaron su Santo Milagro

"Lucho" Gatica no sólo perdió el Festival en Río de Janeiro, también perdió algo que él cuidaba con mucho cariño. En fío de Janeiro le sustrajeron una imagen de San Antonio que Gatica llevaba a todas partes. Nos han preguntado quién es Paola Sola Lesi contaremos que es aquí queña. Que la descubrió Roberto Inglez y que tiene tan sólo 20 años. Junto a Luisín se llama el próximo LP que sacará el alegre cumbanchero venezolano. Incluye temas como Viejo Verde, Morocha, El Juguete, El Trago, María Isabel, El Bañero del Amor. •Patricio Renán está en Perú. Fue contratado para actuar en el Canal 5. •El Festival de Buenos Aires ya tiene fechas fijadas: 27, 28 y 29 de Octubre. •Raphael sacará luego al mercado el tema Ella Ya me Olvidó, tema que pertenece a Leonardo Favio. La grabación la está tocando sólo Radio Minería, quien tiene la primicia. •CARLOS GONZALEZ, a su regreso de la gira que hace por el sur, es muy posible que viaje a Lima donde tiene que delinear el Festival de Ancón. •Un nuevo disco está grabando Marcelo. Lo termina el próximo martes.

## Lo que Viene...



SOUL! SOULIN! THE BLUES (Ponendoles "Soul") Bill Black's Combo. La revista "Special Record World" que mucho a Bill Black Combo habla del LP que está por salir con algunos ingredientes "soul". El disco incluye temas, entre los que podemos mencionar melodías de "nueva" y "vieja". Hoochie Cochie "Everday" Have The Blues Shadows (Sombras Azules). "Vagabundo", "Last Train" (El último Tren), "El día del triste silbido del Expreso", "Canned Ball", atornando en la noche solitaria, teniendo como fondo el ritmo golpeado de las ruedas de los rieles.



CARNAVAL CON LOS REIS DO SAMBA (LP-070) Xilencencia de Sono Radio. Anuncian en Chile un disco especial para fiestas. Para fiestas donde debe imperar la alegría. El lado uno sólo un solo surco. Lo que podremos llamar un "surco gigante", donde se incluye un "porturri" de melodías alegres, tales como "Mamá, Yo Quiero", "Magdalena", "Cual Paso Ma Chevere", "Adolorido", "Valencera", "Aguas Luz, Mariluz", "La Vaca Lactera", en total, el lado uno incluye una selección de diez temas. En el lado dos, Ester Granados en Alma, Carazón y Vida, Sonora José D. Roma en "Por Tu Puerta No Paso Más", Los Cármenes interpretan "Recuerdos de Amor", Jesús Vázquez el vals de Paco Maceda "Envidia", Elena de Torres con la Orquesta de Freddy Roland, Bajare de Esa "Nube", y "Los Chamos" con "Arrullo".

MIHUA



## "Se me Critica el Vestir: yo no lo Comparto..."

¿Los discjockeys? Hay muchos anunciados. Muy pocos, los discjockeys.

¿He grabado un long play y 8 singles. Estoy preparando un Show que tendrá un solo surco. Gustará.

¿Mido un metro setenta y dos. Mi color favorito es el celeste. Y mi hobby, el ski.

¿No soy ni muy nervioso ni muy tranquilo. Me defiendo.

¿Lo mejor que tengo es la expresión. Defectos, se me critican mi corte de pelo, mi vestir, mis camisas, pero yo no comparto las críticas. Son injustas.

¿He cantado en Buenos Aires en "Sábados de la Bondad". Podría volver, pero me quiero preparar. Tengo en perspectiva Ecuador, Colombia, Perú.

Paolo Salvatore: "Tremendo" sus opiniones.

# PAOLO: EL TREMENDO

"Hay muchos compañeros que este oficio, que merece dedicación, lo toman como buen medio para "pinchar", para que les pidan autogramos. Eso yo lo tomo como falta de profesionalismo."

Yé, que se llama Paolo Salvatore (casado, una hija nacida en Perugia, región que queda entre Roma y Florencia), entiende por profesionalismo preocuparse de su carrera, perfeccionarse cada día y siempre estar entregando algo más.

Su éxito del momento: El Tremendo. Tremendo para todo, aunque usted no lo crea, es efectivo que tiene VEINTISIETE TERNOS, OCHENTA CAMISAS y que sabe estar seguro de ello que estudiando va a superar todo lo realizado hasta el momento.

Paolo Salvatore en su diálogo demuestra algo más que el resto de sus colegas de oficio. Habla de escritores; para nombrar alguno comenta al argentino Julio Cortázar como una cosa nueva dentro de las letras. Como un escritor que obliga a devorar sus páginas. Habla del nuevo cine inglés como lo que mayormente le agrada.

Nació en Italia y se vino a Chile cuando tenía ocho años. Aquí vivió hasta los diecisiete. Luego volvió a Italia y se dedicó a la publicidad. Conoció a muchos cantantes, pero nunca se le ocurrió cantar. Le gustaba hacerlo pero en fiestas familiares.

¿Qué exige en este instante el público a un cantante?

Y la pregunta va hacia un intérprete que se ha preocupado algo más. La hemos dirigido a alguien que tiene autoridad para responder en este momento.

"El público es el medio más directo para saber el éxito o fracaso de una estrella o artista. Ya no sólo obliga que se pare frente al micrófono, abra la boca y cante. Ahora pide algo más. Exige actuación. Triunfa el que logra conseguir mayor comunicación. A veces se tiene menos voz, pero más comunicación; ese es el que triunfa. El cantante de hoy debe seguir clases de teatro. Saber lo que es expresión corporal. Ahora son otros tiempos."

Paolo estuvo en otros países y vio como caminaba este mundo artístico, aunque no actuó en él, pudo observar (trabajó en publicidad) porque los artistas llegan a artistas, el porqué de sus éxitos internacionales, el porqué.

"En nuestro medio falta lo que se ha denominado manager. Falta gente que diriga. Manager es el creador del artista. Invierte en el cantante o bailarín cualquier cantidad de dinero y entrega a su patrocinado clases de baile, teatro, forma de vestirse, hasta plata para el bolsillo."

¿Puede un artista en Chile tener un manager y un representante?

"Cierto es que el medio no da para tanto. Las entradas son menores como para mantener a los dos."

Paolo Salvatore: El Tremendo... es cierto.



Edmundo Soto: a nuestro festival le falta difusión internacional.

## "Sólo Tenemos 5 Discjockey"

Nota de Miguel Humberto Aguirre  
Fotos de Reni Barra

MEXICO. "Un festival de la canción para promocionar cantantes."

RIO DE JANEIRO "Un festival mal organizado, que reúne a muchos artistas de fama mundial, donde interesan poco los sudamericanos."

VIÑA DEL MAR "Un festival que no tiene promoción, porque a él no se traen figuras claves, que pesen en el mundo del disco de cada país. Se traen amigos, no personas que lo promuevan."

TRUJILLO "es el único festival de las canciones son las únicas protagonistas importantes. Ahí se va a escuchar canciones y nada más."

Lo anterior lo dice Edmundo Soto. Ha viajado, como discjockey, a todos esos festivales y por ello el panorama, para él, está muy claro. Los festivales casi en su mayoría están resultando excelentes encuentros sociales teniendo muy poco de festivales de la canción.

"El mismo dice que se salva el de Trujillo, que es pa' lo que fueron creados. Pero Edmundo Soto ha hablado de nuestro festival. Del festival de Viña del Mar que más mira a Europa y ha olvidado a Latinoamérica. Insistimos en el tema y nos agrega:

"...creo que nuestro festival de Viña del Mar tiene que darle más importancia a las canciones. Cambiar el sistema de programación. El es muy largo. Preocuparse que internacionalmente tenga importancia y valor."

¿Compartes aquella idea en la que se dice que el Festival de Viña del Mar es un excelente "show"?

"...estoy de acuerdo con ella. Siempre, sus organizadores, se preocupan mucho de los artistas que tienen que venir, en lugar de la buena calidad de las canciones. Los temas ganadores nunca tuvieron la difusión que se merece un festival de la importancia que se le ha atribuido al nuestro."

Le llevamos al festival de Río de Janeiro y Edmundo Soto, anota:

"...muy mal organizado. Además era un desfile de astros y estrellas que se iban a lucir. Creo que podría ser algo más si se toma en cuenta todo lo que se invierte."

¿Tú eres partidario que a Chile lo representen dos figuras que no están actuando en nuestro medio, como eran Lucho Gatica y Mona Bell?

"...más interesante, para que nuestros artistas aprendieran algo, sería que fueran los que están alternando en nuestro medio, los que fueran, pero creo que estuvieron muy bien representados."

¿Los discjockey deben ir a los festivales?

"...a los festivales y a todas partes donde puedan aprender algo. Personalmente he visto como surgen ritmos, astros, figuras, canciones. Cada canción, algún día, tendrá algo más que su nombre cuando la anuncie, porque esto es apoyo para nuestro trabajo."

¿Qué pasa con nuestros discjockey?

"...se han despreocupado y están muy parciales. Todo se hace con compromisos. Ahora que se han preocupado con mayor entusiasmo de la "chismografía", como parte importante, antes de informar y documentarse en materia de discos."

¿Cuántos discjockey hay en nuestro medio?

"...no más de cinco. Por sobretodos, Ricardo García que es el mejor. Luego Miguel Davagnino, César Antonio Santis, Pablo Aguilera y Freddy Hubbe."

¿Influyen los discjockey en lo malo que se toca y se graba?

"...en algo. Nuestra labor es importante, pero yo creo que los sellos son los que mayor responsabilidad tienen en este aspecto..."

Un discjockey - Edmundo Soto - ha tocado dos temas que importan mucho en este instante los festivales y "festivales" y los discjockey y discjockey...



HOMENAJE A JUDY GARLAND

Paul Mauriat: Sencillo y muy Simple

¿Qué te pareció Eva, la cantante del tema ganador de Río?

"...una buena intérprete que no tuvo culpa de todo lo que hizo el público. Ella recibió el acuerdo del jurado."

¿Qué te pareció Raúl Vázquez, ganador de Trujillo?

"...como compositor, muy humano. Está en la onda actual. Como cantante, menos regular."

¿De todos los cantantes, artistas que conociste en los festivales, cuál te impresionó más?

"...los festivales sirven para conocer a los cantantes lejos del micrófono y del escenario. Todos son muchachos muy alegres. El artista que más me ha impresionado es Paul Mauriat; muy sencillo, muy simple. No toma en cuenta su fama, que es mundial."

Edmundo Soto es animador de Portales dominical (de 8 a 12 horas), su horario está repleto de novedades y noticias. Su paso en la radiotelefonía lo señala en los micrófonos de Pacífico, Valparaíso, Carretera, Cooperativa, Portales, Corporación y Portales. Una larga y positiva actividad.

¿Menos la de Corporación donde no pude nunca hacer nada. Allí hay dos genios, "Lucho" Souza y Enrique Ballardars, que lo saben y hacen todo. El resto involudable."

"Las cosas claras de chocolate, ustedes ya lo saben."

## LO MEJOR DE LOS CHAVALES DE ESPAÑA



LO MEJOR DE LOS CHAVALES DE ESPAÑA

"LO MEJOR DE LOS CHAVALES DE ESPAÑA" (LP-153-X) Son los Chavales la agrupación musical española que por mayor tiempo se ha mantenido en el escenario de América. Se incluye en este LP diez temas. Todos ellos éxitos en sus respectivos ritmos, que Los Chavales han logrado aumentar los arreglos musicales, en su totalidad de Manuel Palos, su famoso pianista. Las voces de José Adriano y Luis Tamayo. En el lado A se incluyen "El Gato Moribundo", "En Mi Momento", "En Mi Viaje San Juan", "Flamenco Go Go" y "La Felicidad". En el lado B aparecen "Hablando del Amor", "Guitarra Flamencal", "Fue Un Gran Error", "Yo Soy España" y "El Corrido de los Chavales".

Este LP incluye diez temas. Todos ellos éxitos en sus respectivos ritmos, que Los Chavales han logrado aumentar los arreglos musicales, en su totalidad de Manuel Palos, su famoso pianista. Las voces de José Adriano y Luis Tamayo. En el lado A se incluyen "El Gato Moribundo", "En Mi Momento", "En Mi Viaje San Juan", "Flamenco Go Go" y "La Felicidad". En el lado B aparecen "Hablando del Amor", "Guitarra Flamencal", "Fue Un Gran Error", "Yo Soy España" y "El Corrido de los Chavales".

Este LP incluye diez temas. Todos ellos éxitos en sus respectivos ritmos, que Los Chavales han logrado aumentar los arreglos musicales, en su totalidad de Manuel Palos, su famoso pianista. Las voces de José Adriano y Luis Tamayo. En el lado A se incluyen "El Gato Moribundo", "En Mi Momento", "En Mi Viaje San Juan", "Flamenco Go Go" y "La Felicidad". En el lado B aparecen "Hablando del Amor", "Guitarra Flamencal", "Fue Un Gran Error", "Yo Soy España" y "El Corrido de los Chavales".

Este LP incluye diez temas. Todos ellos éxitos en sus respectivos ritmos, que Los Chavales han logrado aumentar los arreglos musicales, en su totalidad de Manuel Palos, su famoso pianista. Las voces de José Adriano y Luis Tamayo. En el lado A se incluyen "El Gato Moribundo", "En Mi Momento", "En Mi Viaje San Juan", "Flamenco Go Go" y "La Felicidad". En el lado B aparecen "Hablando del Amor", "Guitarra Flamencal", "Fue Un Gran Error", "Yo Soy España" y "El Corrido de los Chavales".



CARNAVAL (LP-071-X)

Dice la cartúla que este disco fue realizado con el único fin de alegrar las próximas fiestas hogareñas. Tanto el lado uno como el lado dos, para bailar, hay que estar muy bien entretenido. En el lado uno comienza con el inimitable tema de Raza y Garibaldi "Buen Humor", luego van apareciendo "Caricaci", "Tico", "Mambo Número 5", "La Ola Marina", "Pobres de la Olla", "Paran Pam Pam", "Pollo", "Paran Pam Pam", total veintiocho selecciones. En el lado dos "Que Siga La Bola", "Pasión", Garibaldi, Pum.

La Comparsa de Negros "Las Copucha", "Marcha de Carnaval", dice nueve selecciones. Porturri de Ritmos, artistas y selecciones aceptable selección musical. Música para fiesta.

Este LP incluye diez temas. Todos ellos éxitos en sus respectivos ritmos, que Los Chavales han logrado aumentar los arreglos musicales, en su totalidad de Manuel Palos, su famoso pianista. Las voces de José Adriano y Luis Tamayo. En el lado A se incluyen "El Gato Moribundo", "En Mi Momento", "En Mi Viaje San Juan", "Flamenco Go Go" y "La Felicidad". En el lado B aparecen "Hablando del Amor", "Guitarra Flamencal", "Fue Un Gran Error", "Yo Soy España" y "El Corrido de los Chavales".

Este LP incluye diez temas. Todos ellos éxitos en sus respectivos ritmos, que Los Chavales han logrado aumentar los arreglos musicales, en su totalidad de Manuel Palos, su famoso pianista. Las voces de José Adriano y Luis Tamayo. En el lado A se incluyen "El Gato Moribundo", "En Mi Momento", "En Mi Viaje San Juan", "Flamenco Go Go" y "La Felicidad". En el lado B aparecen "Hablando del Amor", "Guitarra Flamencal", "Fue Un Gran Error", "Yo Soy España" y "El Corrido de los Chavales".



# CARTELERA TEATRAL

**ANTONIO VARAS** Morandé 25 (61200) Departamento del teatro de la Universidad de Chile, a las 19 hrs. "El Evangelio de San Jaime" de Jaime Silva

**BULNES** Plaza Bulnes 188 Tel. 88342. A las 19 Hrs. "Historia de los artistas de Buenos Aires"

**CARLOS CARIOLA** San Diego 246 Tel. 99359. "La pégola de los artistas presenta a las 19 Hrs. "La pégola de los artistas"

**CAUPOLICAN** San Diego 840 (82437) Domingo 19 Aniversario del Hogar dulce hogar. Con su Director y creador Eduardo de Caipo. Los Angeles negros. Emanuel muchos artistas más

**LA COMEDIA** Merced 349 Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestionemos la Cuestión"

**MARU** San Antonio 249 Tel. 39797. Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.30 Hrs. "Vamos a la cama" de Lucho Córdoba

**MONEDA** Moneda 920 Tel. 715451. Cía. de América Vargas y Pury Durante a las 19.30 Hrs. "El Precio" de Arthur Miller

**MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES** Avda. Apoquindo 3384 Tel. 480532. a las 19.30 Hrs. "Tu casita que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson

**OPERA** Huérfanos 937 Tel. 397907. Cía. de Revistas y Bam Bam a las 19.21.40 y 23.15 Hrs. "Provocativa y Sensual"

**PICARESQUE** Recoleta 343 Tel. 372606. Cía. de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs.

**PETIT REX** Huérfanos 735 (31143) Cía. de teatro de Concepción a las 19.30 hrs. "Verde Julia" de Paul Marmont

**TALIA** San Diego 246 Tel. 66592. Teatro Andamio presenta a las 19 Hrs. "Dada"

**TEATRO DEL CALLEJON** Mac Iver 273 A las 19.15 Hrs. "El signo de Cain" de Egon Wolff

**SAN ANTONIO** San Antonio 255 Tel. 33605. Cía. de comedias de Susana Bouquet a las 19.15 Hrs. "Le Regalo a mi Marido"



El Rey (Hector Duvauchelle) se muere en el escenario del Petit Rex.



"Vamos a la cama dice Lucho Córdoba, en el Maru"



"El Precio" de Miller, por la Cía de Pury Durante, y América Vargas, en el Moneda

# CINE, GUIA

**BAQUEDANO** Plaza Baquedano Tel. 31787 Desde las 14 Hrs. Asalto a las ve gas. Los muertos congelados

**NORMANDIE** Alameda 139 Tel. 392749 Desde las 14 Hrs. Fuiste mia un verano. Leonardo Favio. Menores.

**SECTOR NUÑA PROVIDENCIA VITACURA**

**ANDES** Avda Irarrázabal 1435 Tel. 43811 Desde las 14 Hrs. La diligencia al oeste. El Doctor Glas. La primavera de una solterona.

**CALIFORNIA** Irarrázabal 1568 Tel. 498061 A las 15.45, 18.45 y 21.45 Hrs. Helga y Michael. Sueca. Mayores 21 años

**DANTE** Washington 26 Tel. 494359 A las 19.15 y 22 Hrs. La máxima amenaza. Acción. Mayores 18 años

**EGAÑA** Plaza Egaña (271026) Desde las 14 Hrs. Isadora. El credo de un hombre solitario

**EL GOLF** Apoquindo 3368 Tel. 480046 A las 16.15, 19 y 22 Hrs. La única casa en Londres. Mayores 21 años

**HOLLYWOOD** Irarrázabal 2900 Tel. 42389 Desde las 13 Hrs. Los amotinados. Los hermanos Sicilianos. El caso de Peter Stranger.

**LAS CONDES** Apoquindo Noruega (484067) A las 16.19 y 22 Hrs. El hombre tatuado. Mayores 18 años

**LAS LILAS** E Yáñez-J. de Dios Tel. 431160 A las 16.19 y 22 Hrs. El Graduado. Mayores 21 años

**LO CASTILLO** Vitacura Tel. 481981 A las 16.19 y 22 Hrs. Funny Girl. Musical. Mayores 18 años

**MARCONI** Manuel Montt 032 (42867) A las 16.19 y 22 Hrs. La novia vestida de negro. Mayores 18 años. Francesa

**MACUL** J. P. Alessandri 3547 (258791) Desde las 14 Hrs. Atraído al Estadio. Adorable canalla

**ORIENTE** P. de Valdivia 099 Tel. 41345 A las 16.15, 19 y 22 Hrs. Helga y Michael. Mayores 21 años

**P. de VALDIVIA** P. de Valdivia-Bilbao Tel. 43948 A las 15.30, 19 y 22.15 Hrs. Pobre Vaca. Mayores 21 años

**VERDI** P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 Hrs. Impaciencia del Corazón. Al son de la Marimba. La chamacita

**10 DE JULIO-FRANKLIN AVDA. MATTÁ - GRAN AVENIDA**

**ALHUE** Población Davila (581427) Desde las 14 Hrs. Amor en las sombras. Cabaret trágico. Mi revolver es la ley

**AMERICA** Nuble 390 Tel. 52443 Desde las 14 Hrs. La marca de horca. Con el mundo a sus pies. Donde sobra un hombre

**ESMERALDA** San Diego 1035 Tel. 64303 Desde las 13 Hrs. Los amotinados. Los Hermanos Sicilianos. El caso de Peter Stranger.

**GRAN AVENIDA** Gran Avenida 4830 Tel. 52163 Desde las 14 Hrs. Fuiste mia un verano. Leonardo Favio. Musical. Menores.

**EL BOSQUE** P. 33 Gran Avenida Desde las 17 Hrs. A fuego de metrallera. La cumbre y el abismo

**IMPERIAL** San Diego 1344 Desde las 14 Hrs. Ayude a su comisario. El mundo está loco, loco, loco. Operación hermano menor

**MAIPO** San Pablo 4251 Tel. 731982 Desde las 14 Hrs. Hazñas submarinas. Rally a montecarlo. Tarzán y el muchacho de la selva

**NAVIA** S. Izquierdo 01625 (731720) Desde las 14 Hrs. La venganza de ella. Terror en Tokio. El Investigador

**SECTOR SAN PABLO ALAMEDA-ESTACION-BRASIL**

**ALAMEDA** Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 Hrs. Dos pistolas gemelas. Sor Citroen. Me llaman cantarina

**MINERVA** San Pablo 3230 (733342) Desde las 12.30 Hrs. Dos pistolas gemelas. Sor Citroen. Me llaman Cantarina

**ALESSANDRI** Alameda 2987 (86848) Desde las 11 Hrs. Lasangre de Fumanchú. Mayores

**MODERNO** Gran Avenida 6544 Tel. 581782 Desde las 14 Hrs. Al ponerse el sol. Conspiración bikini. Vuelven los cinco halcones

**ROMA** San Diego 25. 67258 Desde las 14 Hrs. Vortice del fuego. Los muertos congelados

**MONACO** 10 de Julio A. Prat. Tel. 382845 Desde las 13 Hrs. Laminaria contra los monstruos. Mujeres del planeta prehistórico. Barbarela

**SAN DIEGO** San Diego 612 Tel. 81093 Desde las 14 Hrs. Fuiste mia un verano. Leonardo Favio. Menores

**SAN MIGUEL** Avda. Euclides 1202. Tel. 51262 Desde las 14 Hrs. Asalto a las vegas. Los muertos congelados

**PORTUGAL** 10 de Julio 242. Tel. 34816 Desde las 14 Hrs. Canción del alma. Los bandidos. Huracán Ramirez

**PRAT** San Diego 2117. Tel. 50754 Desde las 14 Hrs. Canción del alma. Huracán Ramirez. Los bandidos

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA** Mapocho 4117 Tel. 713384 Desde las 14 Hrs. Los violentos van al cielo. El trigono de muerte. Las pistolas no discuten

**BLANCO ENCALADA** Blanco Encalada 2820 (91789) Desde las 14 Hrs. Ayude a su comisario. El mundo está loco, loco. Operación hermano menor

**ALCAZAR** Avda. Brasil 373 Tel. 80122 Desde las 14 Hrs. La primavera de una solterona. El Doctor Glas. La diligencia al oeste

**COLON** San Pablo-Maipú. Tel. 733146 Desde las 13 Hrs. Las demolederas. La estrella del Sur. Lasenda de la tradición

**VALENCIA** (370288) Desde las 14 Hrs. El oro de Mackenna. El Golfo. Raphael. Musical

## GRAN EXITO DE MANUELA VARGAS HOY DOMINGO EN VERMUT A LAS 19 HRS.

La Compañía de Arte Flamenco de Manuela Vargas logra gran éxito en su Temporada en el Teatro Municipal. Agota las localidades altas y bajas ofreciendo un espectáculo de excepcional jerarquía, pocas veces visto en nuestro país. Su arte flamenco ha llamado justificadamente la atención en todos los círculos capitalinos y familias extranjeras residentes.

Con el respaldo de una buena compañía de cantantes, bailarines y guitarristas y la actuación estelar de Enrique "El Cojo" Maestro de Baile de Sevilla, hoy Domingo ofrece una única función en Vermut a las 19 horas, recomendándose adquirir sus localidades con anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora.

## LAS BELLAS REINAS DEL CAN-CAN DE PARIS LLEGAN MAÑANA A SANTIAGO: 50 ARTISTAS

El Gran Music de Paris con "La Nouvelle Eve", famosos espectáculos con 50 artistas, incluyendo un formidable "Escuadrón" de bellas bailarinas reinas del Can-Can llegarán mañana Lunes a Santiago, con una corta visita de 14 funciones que se realizarán únicamente en el escenario del Teatro Caupolicán.

La Nouvelle Eve llegará a Chile en avión Alitalia y comenzarán sus ensayos de inmediato en el Teatro Caupolicán, especialmente acondicionado para este espectáculo. El próximo Martes ofrecerán a mediodía una conferencia de prensa en el mismo Teatro con una demostración de todas sus bondades artísticas.

**GRAN EXITO DE SEVILLA**

**COMPANIA DE ARTE FLAMENCO de MANUELA VARGAS**

**HOY DOMINGO UNICA FUNCION VERMUT 19 HR T. MUNICIPAL**

# CINES DEL CENTRO

<b>ASTOR</b> Estación 257 Tel. 392112	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Fuiste mia un verano"	Leonardo Favio. Musical. Argentina
<b>BANDERA</b> Bandera 78 Tel. 714403	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"Un Quijote sin Mancha"	Cantinflas. Cómica. Mexicana. Colores
<b>CAPRI</b> Monjitas 825. Tel. 492414	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"Asalto al Banco de Londres" "Perseguido a muerte"	Aventuras Acción. Ringo Wood. Cowboy
<b>CENTRAL</b> Huérfanos 930 Tel. 33555	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"La única casa en Londres"	Comedia, Drama, Colores
<b>CERVANTES</b> Cervantes 131. Tel. 381891	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años	"La única casa en Londres"	Comedia, Drama, Colores
<b>CITY</b> Aguinas 1022 Tel. 66687	Desde las 14 Hrs. Mayores	Fuiste mia un verano"	Leonardo Favio. Musical. Argentina
<b>CINELANDIA</b> Puente 510. Tel. 67932	Desde las 13 Hrs. Mayores	"La marina contra los Monstruos" "Las mujeres del planeta prehistórico"	Acción, Guerra, Colores Aventuras
<b>CONTINENTAL</b> Plaza Bulnes 41. Tel. 60735	En reparaciones. próxima reapertura		
<b>DUCAL</b> Aguinas 777. Tel. 35375	A las 14.25, 16.30, 19.15 y 21.50 horas. Mayores 18 años	"El Hombre Tatuado"	Rod Steiger, Claire Bloom
<b>ESPAÑA</b> Cañal 317. Tel. 398188	A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. Menores	"Vestidas y Alborotadas"	Pili y Mili. Musical Eastman, color
<b>FLORIDA</b> Cañal 216 Tel. 31289	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años	"Helga y Michael"	Ruth Gassman y Felix Franchy. Drama
<b>GRAN PALACE</b> Huérfanos 1176 Tel. 60082	A las 15, 19 y 22 Hrs. Mayores y Menores	"El lago de los Cisnes"	Ballet, Musical, Colores
<b>HUELEN</b> Huérfanos 779. Tel. 31603	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años	El médico de la muerte"	Alberto Sordi - Evelyn Stewart
<b>HUERFANOS</b> Huérfanos 910. Tel. 36707	A las 11, 15, 18.30 y 22 Hrs. Mayores 18 años	"Sweet Charity"	Shirley MacLaine, Sammy Davis, Ricardo Montalban
<b>IMPERIO</b> Estado 215. Tel. 397961	A las 14, 16.19 y 22 Hrs. Mayores 18 años	"Pobre Vaca"	Terence Stamp, Carol White, Technicolor
<b>KING</b> Huérfanos 840. Tel. 32848	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"Helga y Michael"	Ruth Gassman y Felix Franchy. Drama
<b>LIDO</b> Huérfanos 680. Tel. 43366	A las 15, 19 y 22 Hrs. Mayores 18 años	"La pecora negra"	Vittorio Gassman, Lisa Gastoni
<b>MAYO</b> Monjitas 879. Tel. 391201	Desde las 13 Hrs. Mayores 18 años	"No esperes Django dispara"	Sean Todd, Pedro Sánchez, Cowboy, Acción
<b>METRO</b> Huérfanos U. Centro Tel. 83361	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Marlowe" Detective Privado	James Garner, Rita Moreno
<b>NILO</b> Monjitas 879 Tel. 392078	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"Un Quijote sin mancha"	Cantinflas Cómica. Colores Mexicana
<b>PARAMOUNT PACIFICO</b> Huérfanos 1147 (Tel. 62921)	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años	"Si"	Malcolm Mc Dowell, Christine Noonan
<b>PLAZA</b> Cañal 1068 Tel. 31711	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"No esperes Django dispara"	Sean Todd, Pedro Sánchez, Acción
<b>REAL</b> Cañal 1040 Tel. 65555	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"Helga y Michael"	Ruth Gassman y Felix Franchy. Drama
<b>REX</b> Huérfanos 735 Tel. 31143	A las 14, 16, 19 y 22 Hrs. Mayores de 21 años	"El Graduado"	Dustin Hoffman, Anne Bancroft
<b>RIO</b> Monjitas 743 Tel. 33550	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"El oro de Mackenna" "El Golfo"	Gregory Peck, Omar Sharif y Raphael
<b>RIVIERA</b> Cervantes 802 Tel. 36093	Desde las 13 Hrs. Mayores	"Satanicamente Tuya" "El Bebé de Rosemary"	Alain Delon, Senta Berger, Suspense
<b>RITZ</b> San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años	"La Fiaca"	Comedia Cómica Italiana
<b>ROXY</b> Huérfanos 1055 Tel. 80809	Desde las 11 hrs. Mayores 21 años	"Lo prohibido está de moda"	Comedia Drama
<b>SANTIAGO</b> Huérfanos 829 Tel. 32888	Desde las 13 Hrs. Mayores 18 años	"No esperes Django Dispara"	Sean Todd, Pedro Sánchez
<b>SAN PABLO</b> Huérfanos 772 Tel. 394976	A las 15, 18.30 y 22 Hrs. Menores	"Más allá de la ley" "La batalla de Alamein"	Cineraima MGM. Acción. Bélica
<b>SAN MARTIN</b> Alameda 776 Tel. 35357	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"Fuiste Mia un Verano"	Leonardo Favio. Musical. Argentina
<b>SANTA LUCIA</b> Huérfanos S. Pedro Tel.	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"2001 Odisea del Espacio"	Lee Van Clef, Frederick Staford
<b>TIVOLI</b> Huérfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Corazón Salvaje"	Julio Aleman, Angelica Maria Mexicana
<b>TOBBICA</b> Huérfanos 1313 Tel. 711562	Desde las 13 Hrs. Mayores y Menores	Fuiste mia un verano"	Leonardo Favio. Musical. Argentina
<b>VICTORIA</b> Huérfanos 827 Tel. 30021	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Cuando vuelan las balas"	
<b>WINDSOR</b> Alameda 1085 Tel. 89761	A las 14.30, 16.20, 18.50 y 21.30 hrs. Menores	"Buenas tardes Alejandro"	Paul le Person, Jean Carmet
<b>YORK</b> Alameda 166 Tel. 66687	Desde las 10.25 Hrs. Mayores 14 años	"Romeo y Julieta"	Olivia Hussey, Leonard Whiting

## Espectáculo Para Niños

**LAS CONDES**. A las 15.30 Hrs. "30 años de alegría. Laurel y Hardy". Menores

**LAS LILAS**. A las 15 Hrs. "30 años de alegría. Laurel y Hardy". Menores

**LO CASTILLO**. A las 15 Hrs. Hay un hombre en el lecho de mamá". Cómica. Menores

**CALIFORNIA**. A las 15.45 Hrs. "Hay un hombre en el lecho de mamá". Cómica. Menores

**P. DE VALDIVIA**. A las 15.15 Hrs. "Buenas noches Alejandro". Cómica. Menores

**DANTE**. A las 14.30 Hrs. "Fantasías". Walt Disney. Menores

**ORIENTE**. A las 14.30 Hrs. "El Cazador de fieras". Aventuras. Menores

**EL GOLF**. A las 14.15 Hrs. "Riendo con MG Linder"

**MACUL M**

**MACUL**. Matinal a las 11 Hrs. "Programa Sorpresa". Dibujos animados. Menores

**METRO**. Matinal a las 11 Hrs. "Con viajes Educativos". Dibujos animados de Tom y Jerry.

Windsor Santiago  
MANANA Las Condes P. Valdivia  
Normandie G. Avenida

**GREGORY PECK  
EVA MARIE SAINT**

el mejor western filmado hasta hoy con las dos mejores estrellas del cine.

UN ENEMIGO ABSTURTO  
TAMBIEN CRUEL, LO ACECHA  
ATACARA A TRAIACION  
CUANDO LLEGUEN LAS SOMBRAS

**LA NOCHE DE LA EMBOSCADA**

ACTORES DE 14 AÑOS | DIRECCION ROBERT MULLICAN | TECHNOCOLOR - PANAVISION

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESA

MUNDA PARA PASAJE EDWARDS LOCAL 2070

CREDITOS

HOY C.B. 138 EMISORAS

**CRUZ DEL SUR**

ES 3004 3004.3 3004.5 3004.7 3004.9

**AHORA MEJOR QUE NUNCA** a toda hora del día, sus programas favoritos

**HORA DEL HOGAR** Y sus voces favoritas **POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA**

**CINE ENSU HOGAR** LA CABALGATA MUSICAL

**AL MARGEN DE LA LEY**

C.B. 138 RADIO **CRUZ DEL SUR** ¡SIEMPRE EN SU HOGAR!

¡SI MI RADIO ESTA BUENA! ...YO GASTO BIEN MI PLATA...HOY EN EL "CAUPOLICAN" ME REIRE COMO MILLONARIO...PERO TODO SERA A E° 15 PLATEA NUMERADA Y A E° 5 CINCO PLATEA ALTA GENERAL 2° PISO.

**HOY EN VERMUT 6,30 Y NOCHE 9,40**

El show cómico más sensacional del año con todo el elenco cómico. EN PERSONA de RADIO PORTALES

**27° ANIVERSARIO DE "HOGAR DULCE HOGAR"**

EDUARDO CELEDONIO DE CALIXTO, el jaión de la risa. LA SINFOROSA. LA SUEGRA. LA MENCHE. EL EMETERIO. EL CHASQUILLA y TERESO. EL PINCHADOR. ¡Todos CANTAN TANGOS.

HOY también: ELENA LUJAN, la gran cantante internacional tipo Libertad Lamarque. LOS DANDY, cumbias y merengues, CHOLITO y LOS TROPICALES DEL RITMO, canciones cómicas, EL TONTO DEL HUESO ROMILIO ROMO, los notables HNOS CAMPOS, huasos diablos cantores, cantor juvenil Rafael Benjamín, NUEVO RAPHAEL CHILENO, la gran Ira nata MARUJA RAVANA y SUS CANTORES DEL RIO CLARO, graciosas LAS CAPORALAS y la ameicanada GADALUPE DEL CARMEN y sus huastecos chori. E° 5 CINCO ESCUDOS TODAS LAS LOCALIDADES ALTAS del 2° y 3er Piso del Caupolicán

Y también HOY en VERMUT 6,30 y NOCHE 9,40 en el ESCENARIO DEL TEATRO CAUPOLICAN las canciones favoritas de

**LOS ANGELES NEGROS**

Los primeros en los Rankings "Por qué te quiero" "Nunca te olvidaré"

**EMANUEL EL ASTRO DEL BRASIL**

Formidable cantor carioca, sucesor de la T. V. Brasileña LILY FUENTES canta con LOS SULTANES ELECTRONICOS DE FERRAU MORA

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina  
 Director responsable: Raúl González Alfaro  
 Representante legal: Marcelo Raide Guerra  
 Propietario: Empresa "La Nación" S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

## La Leptospirosis Bovina la Transmiten Ratones y Perros

La Leptospirosis es una enfermedad infecciosa causada por gérmenes, seres muy pequeños sumamente móviles. Llamados Leptospiras, propia de los animales mamíferos: vacunos, cerdos, perros, ratas, etc., y que incluso puede transmitirse al hombre.

Las Leptospiras tienen forma de tirabuzón y son tan pequeñas y delgadas, que es prácticamente imposible observarlas con un microscopio corriente.

El ganado adquiere esta enfermedad cuando vive cerca de lugares donde hay mucha humedad: aguas estancadas, barro, arroyales, canales y riachuelos.

Hay muchos tipos de leptospiras. Algunas hacen vida saprofítica, es decir no provocan ningún daño al animal, por lo cual no representan peligro para la ganadería.

Hay otros tipos que se han adaptado a la vida de parásitos, es decir se alimentan a expensas de seres vivos, provocándoles daño o enfermedades.

En general, las leptospiras son sensibles al calor, a algunos antibióticos, sustancias químicas, e incluso al ataque de los jugos gástricos de los animales afectados.

### INFECCION

La infección se produce por contacto directo de las leptospiras con los mamíferos afectados pueden penetrar al cuerpo atravesando las mucosas normales, sean nasales, bucales, oculares o genitales, también penetran a través de las heridas.

Una vez en el interior del organismo animal, si encuentran buenas condiciones para sobrevivir, se multiplican rápidamente, pasando a la sangre. Posteriormente se localizan en el hígado y riñones, donde provocan grandes alteraciones a los tejidos.

Debido a que se localizan en los riñones, la orina de los animales enfermos es una de las principales fuentes de infección. El ganado infectado está continuamente eliminando leptospiras vivas que contaminan los pastos, aguas o directamente a otros animales.

Cualquier animal contagiado se transforma en un portador y eliminador de leptospiras, constituyen

## 224 Insectos y Arácnidos Contra la Química

En el último congreso de protección vegetal alemán se comunicó que, actualmente, 224 clases de insectos y arácnidos ya muestran una progresiva resistencia contra los productos químicos de protección vegetal.

Presiadamente los agricultores que se oponen a la lucha antiparasitaria con medios químicos, encuentran en estos informes una nueva prueba para su argumentación. Estos agricultores pasan por alto que la misma lucha biológica antiparasitaria conoce este fenómeno. No se trata aquí de s. debe rechazar de plano el uso de los preparados químicos para combatir los bichos dañinos, sino más bien de organizar una determinada alternancia en el uso de los numerosos protectores vegetales ofrecidos.

Las causas de la resistencia de estos insectos y arácnidos reside en un cierto cambio en el comportamiento de estos animales. Además se observó un cambio en su fisiología.

Mediante investigaciones de laboratorio, en numerosos casos se pudieron averiguar las aptitudes hereditarias en los cromosomas de los parásitos a través de las cuales la resistencia manifiesta se transmite a las generaciones siguientes. Es muy posible que esta capacidad de resistencia de los insectos se aplique también a otras enfermedades y productos químicos con los cuales el animal hasta ese momento no ha entrado en contacto. Como se desprende de los informes de la FAO estas reacciones se observan en diferentes géneros de parásitos, en todos los continentes. El resultado que las características habituales de resistencia vegetal contra el ataque de insectos han creado, no son sino un ejemplo de la adaptación de los organismos a su medio ambiente. Este fenómeno es el resultado de la selección natural que opera en la naturaleza.

do, por seis meses, un peligro potencial de propagación de la enfermedad.

Cuando la infección se transforma en crónica, equilibrio entre el animal y las leptospiras, la enfermedad pasa muchas veces inadvertida.

Sin embargo, cuando la leptospira ataca por primera vez, o cuando el ganado está mal alimentado, o tiene otras enfermedades o hay un prolongado período de lluvia, la infección ataca intensamente.

### Animales domésticos

Hay varios tipos de leptospiras sin embargo, cada especie animal es atacada fundamentalmente por un tipo de leptospira, aunque puede tener dos o más tipos distintos, va que estos gérmenes no tienen preferencia exclusiva por una especie en particular.

Los perros, cerdos y vacunos son los que hospedan, mayor número de variedades de leptospiras. Los gatos son los más resistentes a la infección.

### Síntomas

En general, toda la sintomatología depende de la etapa en que se encuentra la enfermedad y de su evolución.

En igual forma que la mayoría de las enfermedades infecciosas la leptospirosis bovina puede seguir un curso agudo, subagudo o crónico, pero a diferencia de otras enfermedades, es muy frecuente su presentación en estado subclínico. En este estado no hay manifestaciones claras que hagan sospechar de la enfermedad; los animales quedan como portadores y eliminadores de leptospiras durante un tiempo prolongado, sin que se tenga conocimiento de la existencia de la infección o enfermedad.

En la etapa inicial de la enfermedad, cuando las leptospiras se encuentran circulando en la sangre, 4 a 6 días, el animal puede tener fiebre y signos de ictericia, motivados por la gran destrucción de glóbulos rojos, (anemia, orina teñida de rojo, etc.) pero hay que tener en cuenta que no siempre estos síntomas se presentan en forma tan clara.

Posteriormente cuando las leptospiras se localizan en el hígado y riñones, comienzan

la llamada etapa de leptospiuria, o eliminación de leptospiras a través de la orina, que en los bovinos puede durar entre 3 y 6 meses, y en los porcinos, hasta un año. Se ha calculado que por cada centímetro cúbico de orina, se eliminan muchos miles de leptospiras.

### Leptospirosis bovina

Las formas clínicas de la leptospirosis bovina pueden ser múltiples; sin embargo, los síntomas se pueden dividir en tres cuadros principales, alrededor de los cuales se agrupan otros:

- 1º Síndrome Hemoglobinuria
- 2º Síndrome mastitis
- 3º Síndrome abortivo

El Síndrome hemoglobinuria, —eliminación de sangre por la orina—, está asociado con los cuadros más agudos de la enfermedad y se presenta con mayor frecuencia en los terneros. Los aspectos más notorios de este cuadro son: fiebre, pérdida de apetito, diarrea, acucosa e inodora, anemia, ictericia y hemoglobinuria. Esos últimos aspectos se producen por la gran destrucción de glóbulos rojos, lo que hace aparecer la orina de leve color rosado, en los casos benignos; hasta de un color rojo oscuro, casi negro, en los casos graves.

El Síndrome mastitis puede presentarse en las hembras en lactancia como un síntoma único o asociado a los anteriormente mencionados. Este síndrome se caracteriza por una

disminución violenta o tal de la producción de leche.

En otros casos, la leche se presenta espesa, de color amarillento, con un aspecto muy similar al colostro. Cuando hay una gran destrucción de glóbulos rojos, la leche puede aparecer rosada o francamente sangüenta.

La lactancia puede volver a la normalidad paulatinamente al cabo de dos o más semanas.

El Síndrome abortivo por leptospirosis también puede estar relacionado con la sintomatología anterior, pero en muchos casos se presenta como el único síntoma de la enfermedad. El aborto puede ocurrir a la primera o cinco semanas después del comienzo de la infección o bien en el último tercio de la preñez. Generalmente, produce retención de la placenta.

En los cerdos, por lo general, el único síntoma de la enfermedad es el aborto que se produce dos o tres semanas antes del parto y que puede alcanzar al 100 por ciento de las hembras preñadas. Cuando la gestación llega a su término, hay nacimiento de lechones muertos o débiles que también morirán en los dos o tres días de vida.

### Diagnóstico

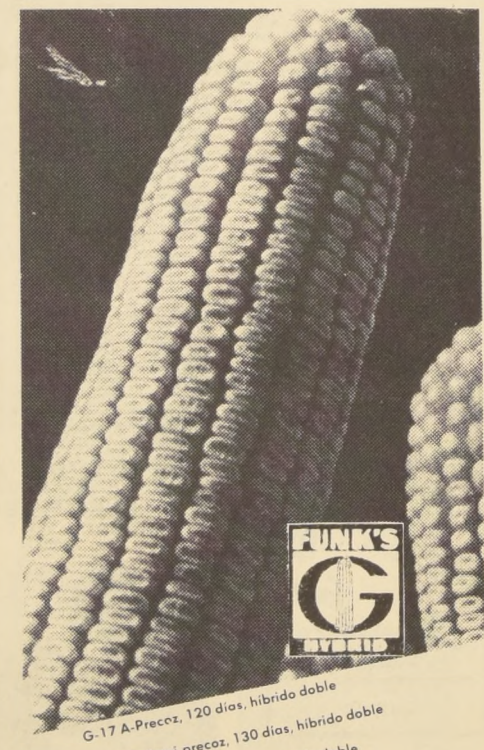
Para comprobar la existencia de la leptospirosis es imprescindible el examen clínico y de laboratorio de los animales enfermos, ya que existen otras enfermedades, como brucelosis, vibriosis, tricomoniasis,

## Colaboración de la Cía de Fósforos en Campaña Contra Fiebre Aftosa

Grata sorpresa constituyó para el Director Ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero, Emiliano Ortega R., la desinteresada colaboración que ha prestado la Compañía Chilena de Fósforos en la campaña que ha iniciado el SAG para erradicar la fiebre aftosa.

En efecto, la Compañía está distribuyendo en todo el país una cajita de fósforos que lleva el siguiente mensaje: "Evite la fiebre aftosa, vacune su ganado cada 4 meses". Plan Nacional de Control de la fiebre Aftosa, SAG BID.

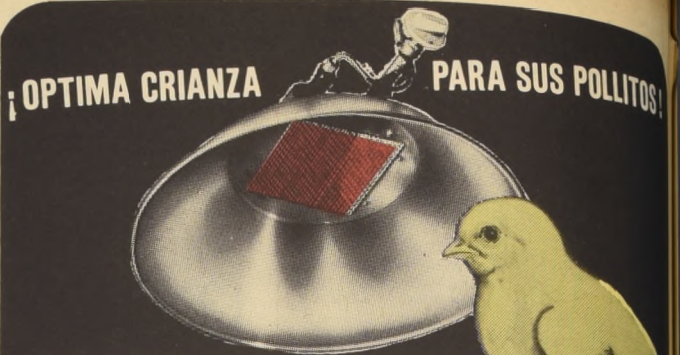
El Director de Salud Animal del Servicio Agrícola y Ganadero, médico veterinario Lautaro Gómez, informó sobre el particular que es una valiosa cooperación, por cuanto se le ha informado que se están distribuyendo 50.000 cajitas de fósforos con el mensaje citado.



- G-17 A-Precoz, 120 días, híbrido doble
  - G-4641-Semi-precoc, 130 días, híbrido doble
  - G-96 Semitardío 145 días, híbrido doble
  - G-144-Tardío 150 días, híbrido doble
  - G-4680-Tardío 155 días, híbrido simple
- 5 VARIEDADES DIFERENTES  
CONSULTENOS QUE SEMILLA ES LA MÁS APROPIADA PARA USTED

PRODUCIDO POR  
**INDUSTRIAS DE MAIZ Y ALIMENTICIAS**  
 CORN PRODUCTS CHILE S.A.  
 DEPARTAMENTO AGROPECUARIO  
 ERASMO ESCALA 2290 - TEL. 98021  
 SANTIAGO

**DROGUERIA MICHELSON S.A.**  
 AVENIDA REPUBLICA N° 290  
 90058 - 91245 - 97554



## CRIADORAS DE POLLOS GASCO

modelo económico FH-1 y FH-2

- A costo mínimo, un aumento de peso y emplumaje rápido para sus pollos.
- Control manual de temperatura de doble circuito.
- Calienta el agua y los puestos donde están los comederos.
- Seca el guano previniendo enfermedades.
- Mantiene siempre la temperatura uniforme.
- Elija el Modelo ECONOMICO FH-1 o el Modelo FH-2, de mayor capacidad.

Los pollos de buena crianza, crecen bajo una Campana GASCO, a gas infrarrojo!



Venta, Informaciones y Asesoría Técnica en el Departamento Industrial, Sto. Domingo 1061, Fonos 86838-82121, Cas. 8-D.

Por otra parte, se debe tener presente que un factor importante de distribución de la enfermedad es la existencia de roedores y otros animales silvestres que son depositarios naturales de la infección, y por lo tanto, diseminadores permanentes de la leptospirosis.

## EQUIPOS DE RIEGO POR ASPERSION

Ahorra agua y mano de obra al suprimir riegos innecesarios  
 Alto grado de uniformidad en la aplicación del agua  
 Elimina la erosión  
 Impide daños provocados por las heladas  
 Uso aplicable a cualquier clase de terreno (de gran ayuda en terrenos con pendientes)  
 Stock para entrega inmediata  
 CREDITOS SIN CUOTA AL CONTADO

DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL  
**BANCO del ESTADO**  
 FUMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

SINTONICE CB-93 RADIO NUEVO MUNDO PROGRAMA «CHILE AGRICOLA» A LAS 6.45 A.M.



**LA SOMBRA DE ISADORA**

Vanessa posee una aguda habilidad para lograr que la gente que está violentamente en desacuerdo con sus opiniones y su conducta, sienta admiración, simpatía y respeto por ella. Y es que Vanessa es muy semejante a la mujer que interpreta en la pantalla en "Los amores de Isadora Duncan", el gran genio creativo que encauzó todo el desarrollo de la danza por un nuevo y estimulante camino en los primeros años de este siglo. Isadora fue también una de las primeras mujeres que discutió las estrictas restricciones victorianas de su época. Deseaba ser espontánea y sinceramente ella misma. Y esta creencia la llevó no sólo a esbozar nuevos modelos de expresión para la danza, sino que también originales formas de promover su mensaje. Esto la llevó a vivir un tipo de existencia absolutamente individual, se vistió de un modo escandaloso para su época, no sólo tuvo amantes, sino que lo admitió y jamás trató de ocultar a sus hijos ilegítimos. Era ella misma, persiguiendo su propia estrella y sabiendo que si traicionaba sus instintos y creencias sería mucho peor que traicionar las convenciones. La gente miraba a Isadora Duncan, se reía de ella, le colocaba nombres y aseguraba que mejor estaría encerrada en una cárcel o en un asilo, pero no podían ignorarla.

Los críticos han comentado largamente el asombroso parecido físico entre Vanessa e Isadora. Ambas son mujeres altas y gacijas, con rasgos fuertes y bien dibujados. Pero también se ve en sus actitudes hacia la vida y la sociedad que ambas tienen mucho en común. "Vanessa no le da ninguna importancia a nada, eso es lo que la hace ser tan diferente", dijo un amigo cercano de la estrella.

Varios años antes, otro hombre había declarado así:

parecido. "Isadora es un espíritu libre. Era uno de los amantes de la bailarina."

**VANESSA Y LA POLEMICA**

Al igual que la afirmación de libertad que hiciera Isadora Duncan años atrás, la vida de Vanessa Redgrave ha despertado varias polémicas. Los críticos y el público sofisticado aplauden su brillante actuación, pero la estrella tiene muchos detractores. Isadora nunca tuvo un teléfono en su vida. El número de Vanessa en Londres es un secreto cuidadosamente guardado y, cuando se encuentra en algún hotel, lo hace siempre bajo un nombre falso. La estrella tiene que hacer lo que puede para protegerse de los maliciosos ataques de aquellos que consideran su vida como un desafío a la moral.

Como abierto miembro de la Nueva Izquierda de Inglaterra, Vanessa tiene sus opiniones políticas muy firmes y decididas.

—Aún estoy de parte de Castro— afirma la estrella. —Cuando visité Cuba, vi allí muchas cosas que no se han hecho en ningún otro país y que son maravillosas. No, no soy una revolucionaria— continúa la actriz: —Ghandi, Garibaldi, Mazzini, ellos sí que eran revolucionarios.

Pero alguien dijo recientemente de ella: "Es la revolucionaria más calmada y serena que he conocido".

Para Vanessa lo único que realmente cuenta es que no sólo sabe que tiene la razón, sino que lo siente en lasangre. Sería la última persona en el mundo que insistiría para que los demás vivieran como ella, pero su estilo de existencia es el único que ella puede llevar. De otra forma sencillamente, no sería Vanessa. Es por esto que se encuentra por encima de las controversias que provoca.

POR KRISTIN WHITE

**LA NACION DOMINICAL**



**VANESSA-ISADORA: UNA ENEMIGA DEL CONVENCIONALISMO**



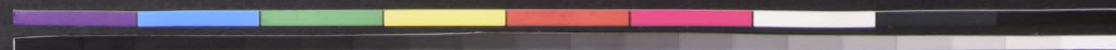
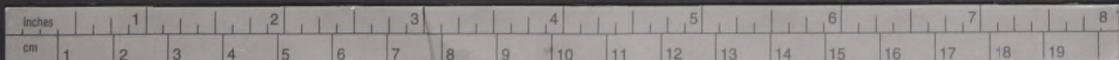
**CUANDO NO BASTA SER EL PLAY BOY Nº1**



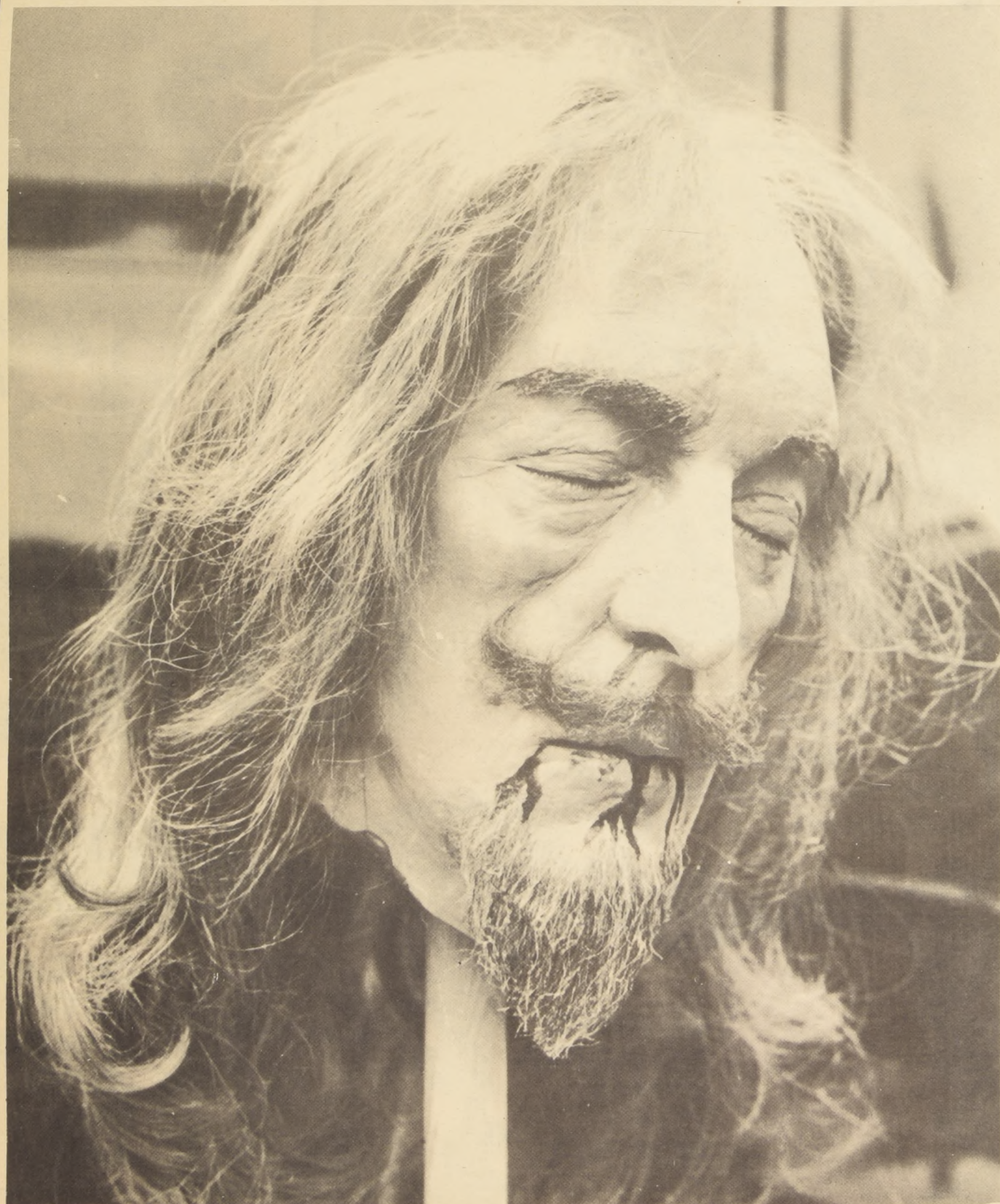
**DE LAS ESTEPAS A CONSEJERO DEL ZAR**

**SIR ALEC GUINNESS PIERDE LA CABEZA**

En una escena en el papel de Castro asesinado, el rey juguetón por una vez en su vida. Esta parte de la filmación se desarrolló en Urbasa, a 110 kilómetros de Madrid.



# SIR ALEC GUINNESS



La cabeza perdida por Sir Alec Guinness

Vanessa Redgrave, ganadora del premio a la mejor actriz en el Festival de Cannes



## VANESSA-ISADORA: ENEMIGA DEL CONVENCIONALISMO

Vanessa Redgrave, ganadora del premio a la mejor actriz en el Festival de Cannes



Cuando alguien le preguntó a Vanessa Redgrave si era cierto que esperaba un hijo de Franco Nero, la estrella declaró sencillamente:

— La respuesta es un grande, redondo y maravilloso sí. Ninguna excusa, ninguna evasiva, ningún embarazo. Vanessa Redgrave no es la clase de mujer que oculta su genuina felicidad por unas pocas convenciones, especialmente cuando se trata de convenciones a las que no se suscribe. Vanessa es libre.

### ¿SEGUNDO MATRIMONIO?

El matrimonio de Vanessa con el director Tony Richardson era — según los standards cinematográficos — bastante convencional. Richardson no era un hombre como para vivir junto al fuego y el espíritu de Vanessa. Tuvieron dos hijos, carreras independientes y un estilo de vida original, siempre impuesto por la estrella. Sin embargo, esta unión (que terminó hace dos años) le enseñó mucho a Vanessa sobre sí misma. Y, sin lugar a dudas, la impulsó a modelar su actual actitud altamente negativa hacia la institución matrimonial. Cuando se le preguntó si se casaría con Franco Nero, Vanessa respondió:

— Dudo que llegue a ser una persona muy agradable para convivir con ella. Tuve que hacer demasiados planes para salir del matrimonio como para pensar en volver a entrar en él.

— Pero, ¿vivirán juntos?

— Oh, no, nosotros no vivimos juntos — respondió Vanessa —. Yo vivo con mis hijos en Londres y Franco, en cualquier parte donde esté trabajando.

— ¿Qué nombre le pondrán al bebé?

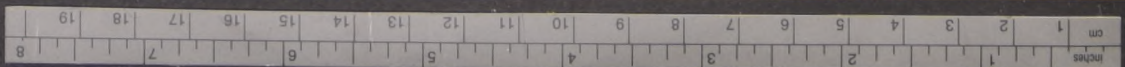
— Supongo que el mío — respondió la estrella, que no había pensado en ese pequeño detalle —. ¿O no? Tendremos que decidirlo con Franco.

Al preguntársele si su romance con el actor italiano sería algo permanente, Vanessa fue igualmente vaga.

— No lo sé. Uno va construyendo el amor a medida que va caminando.

Pero, Nero le ha regalado a Vanessa un anillo pequeñito con un perro grabado sobre él.

— Los perros, ustedes saben, son un símbolo de fidelidad. Señala la estrella, con una sonrisa soñadora en los labios.



Argentina, México, ¿a dónde no ha ido? ¿Cuántas veces ha curvado su pequeñez de frágil abuelita para abrir y cerrar maletas? ¿Cuántas escalas de hoteles ha subido y bajado con agilidad de chiquilla? Si uno le preguntara si siente cansancio, es seguro que su respuesta sería: ¿de qué?

Imágenesela con su sencillo aspecto de vecina de barrio asomada sobre el Sena, o ir por el Bois de Boulogne o la Puerta del Sol, sin admirarse de nada, sólo atisbando por aquí, curioseando por allá, con una permanente chispa de malicia encendida en los ojos y su sonrisa socarrona de provinciana lista.

Figúrense, a ella que tan justa luce con el antiguo manto chileno en escenas de versos de Ciego, pequeña e insignificante en su caracterización de comadre humilde arrancando aplausos a los franceses con sólo juntar las manos y decir un ¡Ave María Purísima! más criollo que el mote con huesillos.

Véanla con sus floreadas percalas en un gran escenario de la capital española, dando a los madrileños una lección de fresca y espontánea gracia entre las floristas de "La Périgolade las Flores", pieza donde de nuevo luce con tanto o más soltura que hace ocho años.

Los años han pasado. Pero ella no lo sabe y consigue hacérselo olvidar a los demás. Al verla salir a escena no se piensa que hemos retrocedido en el tiempo. Le probaré que no me he vuelto loco. En cierto "Pasado Meridiano" el popular espacio de T.D., Mirella Latorre conversó con ELENA MORENO para rendirle un merecido homenaje. La festejada abrió el programa cantando con deliciosa picardía, una tonada propia. Tonada a la antigua, por supuesto, como en los lejanísimos días de ese inolvidable dúo cómico de "Las 2 Marías" que formaron ella y Teresita Maibee.

Después habló. Cosas simples, sinceras, amables, sin pose alguna, y fué entonces cuando decidí escribir estos apuntes para decir, por ejemplo, que una vitalidad así, tan extraordinaria, merece destacarse. Y aplaudirse.

ELENA MORENO debiera irse a ver como si se fuera a tomar un tónico reconstituyente. En su espacio, "Para las Mayorcitas" (hasta en eso es medida) suele acompañarse de apagadas monjitas muy circunspetas lo cual destaca más su viveza o de señores con seriedad de siglo diez y nueve, o de damas que no se declaran centenarias por haber nacido antes de establecerse el Registro Civil. No las elige para destacar más joven. Las escoge porque se ha impuesto la obligación de explicarle a la gente como NO se debe aceptar la vejez. Aunque el rostro no esté de acuerdo.

Como si todo le fuera fácil, su simpatía consigue para sus protegidos, aguinaldos principescos: piano para un asilo donde alguien añora revivir algún vals de Lucero, o unas guitarras para las "chiquillas", cuyo sueño es resucitar los compases de "Sobre las Olas".

Es ésta una de las pocas en que, de veras, considero inútil a mi archivo. Me ofrece, apenas, tres fotos de la pequeña gran figura de la escena nacional. Son de hace veinticuatro años. Pertenecen a una serie tomada a los participantes del conjunto

## ELENA MORENO



folklórico con que por 1945, Donato Roman Heitman, fué a Buenos Aires en misión oficial. No recuerdo el sentido de la secuencia interpretada por Doña Elena, pero podríamos imaginarle una explicación. Es evidente que en la foto N° 1, el gordito le hace la corte. Ella, confusa, ruborizada, como corresponde a una ingenua, no se decide...

En la N° 2, vencido el hielo, la amistad se celebra con una cueca, lo justo para llenar de alegres esperanzas a la niña. En la tercera es fácil descubrir lo ocurrido. El gordito ha decidido refrescarse con un buen trago y la chica no está dispuesta a dejarse reemplazar por un cacho de chicha. Y si no era esa la historia, lo mismo dá. Lo único lastimoso es no disponer de fotos más variadas. En aquella ocasión, integraron el conjunto de Román Heitman, además de la Moreno, y entre muchos, Alejo Alvarez, actual Presidente de la Sociedad de Actores y cineasta, Carmén Rivas, por entonces esposa de Donato, Matilde Broders, Marta Pizarro. A todos, a unos más, a otros menos, los ha rasguñado el tiempo. La única incólume es Doña Elena. Dan ganas de preguntarle: ¿qué hizo con los veinticuatro años?...

En la citada audición de Mirella, al responder una pregunta dió sin aspavientos, una profunda lección de modestia. Un consejo de comadre ladina, pleno de sabiduría. "Yo no pido grandes papeles dijo. "No, ¿qué ocurrencia...! Me conformo con los que me vienen..."

En una palabra, el ridículo no lo ha hecho nunca. Grandes papeles sí. Por ejemplo el interpretado en Martín Rivas. Por él recibió una de las muchas estatuillas de su colección. De esas por las cuales las actrices suspiran.

Sus condiciones histrionicas se basan en dos principios sencillos. Son, por lo mismo los más difíciles: absoluta naturalidad de movimientos. Ser ella, eso es todo. Comentan malas lenguas que suele olvidar parlamentos. Y qué Su "ángel" la salvará siempre.

No me explicó por qué no le han dado el Premio Nacional de Arte" le dijo Mirella. Elena, sin perder aplomo ni sonrisa, respondió que, a los mejor, los jurados no lo consideraban premio para mujeres.

Y no es por eso, Mirella, no es por eso, señora Moreno. Si me lo permiten les explicaré el motivo. Por lo general, en Chile los premios, todos, han adquirido un carácter de jubilación. Se jubila al reunir, entre otros requisitos, la cantidad de años suficientes para hacer doloroso el trabajo. (Entiéndase que en este panorama no entran para nada los empleados públicos...) Los premios, insisto, son una especie de pensión de vejez. Y cómo, entonces le van a dar el Nacional de Arte, a Ud., ELENA MORENO, tan vital tan refrescantemente ágil y sonriente, cual si fuera la más joven de las actrices chilenas?-

## PIERDE LA CABEZA

Por MONTY FRESCO



Resignado a su suerte, el Rey Carlos Stuardo coloca la cabeza en el patíbulo.



Baja el hacha de la justicia.



"He aquí la cabeza de un traidor", dice Audrey Lambert, actriz inglesa de 30 años.



Richard Harris (Oliverio Cromwell) ataca con sus tropas en la meseta de Urbasa, España.



El Rey Carlos Stuardo (Sir Alec Guinness) espera para el contraataque.

Sir Alec Guinness perdió la cabeza. La testa del famoso y laureado actor británico rodó por las tablas de un estrado que se levantó al frente del Whitehall, uno de los edificios británicos más cargado de historia y de años. Cientos de personas gritaron alborozadas. Aplaudieron. Y una mujer, luego de tomar la cabeza recién cortada, la mostró a las tropas. —He aquí la cabeza de un traidor dijo Audrey Lambert, sosteniendo de los cabellos una cabeza sangrante.

Sir Alec Guinness corrió la misma suerte que el infortunado Rey Carlos Estuardo en una gris tarde de 1644. Sólo hubo una diferencia: el actor pudo levantarse del patíbulo y caminar... con su cabeza bien puesta.

Evidentemente, la cabeza que rodó esa tarde ante las cámaras y la multitud era una copia muy perfecta de la de Guinness, pero hecha en cera por un experto.

Perder su cabeza de cera bajo el corte de una afilada hacha fue la única escena rodada por Sir Alec Guinness. La concentración que le exigió esa toma lo dejó agotado y el productor, Irving Allen, decidió otorgarle descanso.

La escena de la decapitación es parte de "Cromwell", una producción inglesa supermillonaria. En la cinta, además de Sir Alec Guinness (Rey Carlos Estuardo), trabaja Richard Harris (Oliverio Cromwell). La cinta ya está en las últimas etapas de rodaje después que, bajo una ola de protestas británicas, se terminaron de filmar las escenas de batalla en España.

La cinta es una de las más ambiciosas empresas de la cinematografía británica y trata de la cruel e histórica Guerra Civil Puritana del siglo XVII.

### MINUCIOSIDAD

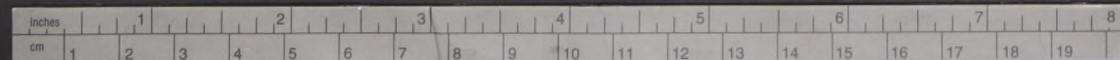
La opinión pública británica se indignó al saber que gran parte de la cinta —que trata de un tema exclusivamente británico— se iba a rodar en la meseta de Urbasa, a 110 kilómetros de Madrid. Según el productor, Irving Allen, allí se encontraba un panorama natural de mayor fidelidad histórica que los que aún se encuentran en Escocia e Inglaterra, lugares donde se desarrolló principalmente la acción de la Guerra Civil Puritana. Allen insiste en que en la película no se apreciará

que se rodó en España en lugar de los verdaderos sitios de acción.

Sin embargo, para dejar un tanto agradada la opinión pública inglesa, Allen decidió gastar miles de dólares para reconstruir uno de los orgullos británicos: el Whitehall. Ese edificio se conserva aún, pero muy refaccionado, perdiendo así gran parte de su valor histórico. Allen levantó en los estudios Shapperton de Londres el verdadero Whitehall de hace 300 años.

En ese monumental set sólo se filmaron poquísimas escenas, entre ellas la de la ejecución de Carlos Stuardo (Sir Alec Guinness), derrotado finalmente por Oliverio Cromwell. El gasto fue justificado por Allen porque, según dijo, proporciona una minuciosidad histórica inigualable.

Para Sir Alec Guinness, "Cromwell" ha sido su vuelta al cine "en gloria y majestad". Los críticos británicos han señalado que su actuación es sencillamente "soberbia", sobrepasando incluso a Richard Harris, lo que ya es bastante decir.



# MADAME UTRILLO HABLA DE SU MARIDO



LOGRAR UNA ENTREVISTA con Madame Utrillo no es algo muy fácil. Aún cuando no le disgusta la publicidad, la esposa del fallecido pintor considera que debe darse cierta importancia. Está plenamente consciente de que su marido fue una gran figura en el mundo artístico y está decidida a continuar la obra de su querido y eternamente recordado Mauricio, muerto hace catorce años.

Madame Utrillo nos recibió en el lujoso departamento que habita en el pintoresco y legendario barrio de Montmartre, en París. Amplios ventanales dejan admirar un fantástico panorama de la Ciudad Luz que se extiende a los pies del Sacre Coeur.

## "SOY UNA ARTISTA"

A los pocos minutos de estar junto a Madame Utrillo, pudimos comprobar que nos encontrábamos frente a una mujer dinámica, tanto física como mentalmente, desbordante de vida y ambiciones, a pesar de ser ya octogenaria.

—Se supone que sea un secreto, nos dijo, confidencialmente, pero todo París sabe que pronto será elegida como la mujer representativa de la ciudad. Mauricio deseaba de todo corazón volver a la ribera. Un día le prometí que volveríamos. Pero está muerto. De todos modos, he cumplido mi promesa. Solo, acompañada de mi caballete y los pinceles, he vuelto hasta el Sena inmortal.

De pronto, levantándose de la silla de alto respaldo, nos coge del brazo y nos lleva hasta un caballete que se encuentra junto a uno de los ventanales. En él, hay una tela de flores, aún sin terminar.

—¿No es hermoso? comenta, estusiasmada.

Y sin esperar respuesta, agrega:

—Se han fijado en mis colores? ¡Qué frescos son! ¡Juveniles, claros!

Aprobamos sinceramente, aún a sabiendas de que, en el fondo, no le interesa nuestra opinión. Para ella su óleo es bueno y eso le basta.

—Ustedes comprenden, continúa, siempre he vivido con artistas y siendo yo misma una artista.

Deja la frase inconclusa para que la interpretemos a nuestro gusto. Se encamina hacia otro rincón de la pieza y nos enseña varios cuadros de mujeres luciendo sombreros increíblemente extravagantes.

—Soy yo misma pintada por un joven artista al que conocí una mañana en la calle, declara, sonriendo orgullosa.



¡QUE VIDA AMIGO!

por ARGUE



Y CUANDO NIÑO LE DECÍAN "EL PRINCIPITO"



Y ESTE GRINGO FUE COMANDO EN LA GUERRA.

Y... SE LLAMA LOLITA



LA NACION DOMINICAL

DIRECTOR: Eugenio Araya DIAGRAMACION: Orlando Cabrera Zuñiga y Leopoldo Cabrera Zúñiga DIBUJO: Franklin Mancilla y Alejandro Burgos. COORDINACION: Jaime Agliati AGENCIAS: Europa Press, Inter Press y Latin American Newsletter c/o Diario "LA NACION", Agustinas 1269. Teléfono 82222 Casilla 81-D.

Uno de los más insólitos casos de espionaje que se han registrado en el mundo. Los servicios especiales comenzaron a seguir los pasos de un hombre que se había comprometido a suministrar información sobre el desarrollo de la bomba atómica. Fue alcanzado justo a tiempo. Poco después, puso entre sus dientes una cápsula de cianuro. Fue trasladado de inmediato al hospital, estrechamente vigilado, y se logró salvarle la vida. En el intertanto, resonaban los primeros disparos. El espía soviético hirió a un oficial y a un soldado libaneses antes de caer herido.

Fue preciso esperar 24 horas antes de conocer detalles más concretos del espectacular caso. Las informaciones fueron de masado contradictorias, al principio, pues provenían de dos fuentes: el gobierno libanés y la embajada soviética.

Pasado ese lapso, la agencia oficial de informaciones, entregó una declaración definitiva "sobre el complot urdido por dos espías soviéticos y el ex piloto libanés Hassan Badawi para apoderarse de un avión tipo "Mirage". La fecha de ejecución del complot, según la misma declaración, estaba fijada para el 3 de octubre.

## LA CAPTURA

Alexandre Komiakov, el Primer Secretario, y Vladimir Vassiliev concretaban los últimos detalles del plan. Mattar ya tenía el cheque en sus manos. Un fuerte golpe a la puerta indicó a los espías que algo raro pasaba. Segundos después, la puerta caía derribada e ingresaban al salón los agentes libaneses.

Los espías soviéticos, al ser descubiertos, se lanzaron al suelo por su parte. Fue alcanzado justo a tiempo. Poco después, puso entre sus dientes una cápsula de cianuro. Fue trasladado de inmediato al hospital, estrechamente vigilado, y se logró salvarle la vida. En el intertanto, resonaban los primeros disparos. El espía soviético hirió a un oficial y a un soldado libaneses antes de caer herido.

Fue preciso esperar 24 horas antes de conocer detalles más concretos del espectacular caso. Las informaciones fueron de masado contradictorias, al principio, pues provenían de dos fuentes: el gobierno libanés y la embajada soviética.

Pasado ese lapso, la agencia oficial de informaciones, entregó una declaración definitiva "sobre el complot urdido por dos espías soviéticos y el ex piloto libanés Hassan Badawi para apoderarse de un avión tipo "Mirage". La fecha de ejecución del complot, según la misma declaración, estaba fijada para el 3 de octubre.

Para los soviéticos, el asunto no le más que "una gran aventura". Fue de acuerdo a las palabras del agregado de prensa Boris Chirovan. Negar incluso la existencia del cheque por 200 mil dólares (Pero ahí está la fotocopia). En resumen, el portavoz de la embajada afirmó: "Los veinticinco años de cordiales y estrechas relaciones entre la Unión Soviética y el Líbano constituyen una garantía suficiente para el porvenir. Estamos ciertos de que el Líbano reparará rápidamente el daño que nos ha provocado este desgraciado asunto".

El embajador soviético, por su parte, visitó al Presidente de la República, Charles Helou. Y poco después, el gobierno autorizaba a los dos espías para abandonar el país. Como se comentó en círculos gubernamentales, "solo era una manera cortés de expulsarlos".

Por Pierre Laforet



El otro implicado: el ex piloto libanés Hassan Badawi, que debía conducir el avión; a la derecha, las armas con que resistieron los espías soviéticos.

—Sentimos una gran nostalgia. Somos algo así como protagonistas de una tragedia griega. Todo lo que deseo es que mis hijos sean felices y vuelvan a la patria cuando sea posible. Grecia es mi amor.

Estamos frente a una mujer elegante y distinguida. Habla en voz baja y con un acento inglés muy leve. Es la Reina Federica de Grecia. Está en Londres, donde su hija Irene acaba de hacer su debut como concertista en piano. Su actuación fue triunfal. El Albert Hall se llenó de nobles y melómanos que aplaudieron con entusiasmo a la princesa de 26 años.

—Ha sido lo más grande que nos ha sucedido desde que tuvimos que abandonar Grecia. Irene tiene una actividad muy espiritual frente a la música —comenta esta renaixida.

Federica está en el Salón Real —alfombrado de verde y lleno de flores —del Hotel Claridge, de Londres. A pesar de la formalidad que siempre implica hablar con un noble, el ambiente era hogareño. El Rey Constantino se demostró muy amistoso y la Princesa Irene entraba y salía.

La Reina Federica es una mujer muy atractiva. Representa muchos menos años que sus 51 años. Sus ojos azul-grisáceo tienen una mirada pensativa, sus cabellos son blancos y siempre están bien peinados. Luce un tapado blanco de seda que hacía juego con su vestido, aros, brazaletes y anillos. Acariciaba un cachorro blanco que se acurrucaba en su falda.

—Lo he comprado para llevarlo conmigo de vuelta a Roma. Vivimos allí temporalmente, esperando el día en que volveremos a Grecia.

Conversamos un poco acerca de Grecia y de su conflictiva historia.

—Los griegos estamos acostumbrados a reír o llorar, no tenemos términos medios —nos dijo Federica—. Es la herencia de nuestro teatro, rico en tragedias y comedias. Hoy nosotros (la Familia Real) estamos contagiados con la tristeza de nuestro pueblo; mañana iremos todos juntos.

—Grecia es mi sueño y mi amor. Lejos de mi patria me siento desazonada. Mi consuelo son mis hijos y mis nietos. Espero que ellos, si yo no tengo la suerte, logren la felicidad de volver a Grecia cuando sea posible.

## DIVAGACIONES NUCLEARES

Actualmente, el principal interés intelectual de Federica reside en las implicaciones filosóficas de la física nuclear. Es una apasionada lectora de todos los libros que tengan relación con ese tema.

—El mensaje de la era nuclear no es sólo temor, sino que una total reorientación del pensamiento. No tiene ninguna relación con slogans o religiones escapistas, no me refiero en este caso a la Religión, que creo que ya está encontrando un nuevo lenguaje para llegar a lo que es verdadero. Justamente, eso es lo que estoy haciendo en mi vida tratar de identificar, de cono-

cerme. No estoy interesada en la política por que por ahí no va la solución, ella está en la esencia del ser.

— Toda mi vida me he preguntado qué es el mundo. De ahí mi interés en la física. A través de ella y de mis estudios de filosofía he reafirmado mi pensamiento. Nosotros vivimos en el mundo que se ve, por la realidad está en el que no se ve.

En cada instante de esta conversación nos preguntaba, ¿entiende? Y la verdad es que para un lego no científico es difícil seguir a la Reina Federica en sus divagaciones metafísicas.

## LA MUSICA

Otra de las grandes pasiones de la Reina es la música. Junto a su fallecido esposo, el Rey Pablo, solían auspicar conciertos en su castillo de Atenas. Yehudi Menuhin, los pianistas Alec Sherman y Gina Bachauer y otros músicos están entre sus frecuentes invitados. De ellos, la Princesa Irene aprendió sus primeras lecciones de piano.

Federica es gran amante de la música de Bach, sin embargo, le es imposible escuchar la Toccata sin llorar. le trae muchos recuerdos de su marido.

—Yo y toda mi familia nos encontramos a nosotros mismos con Bach. Siempre está él junto a nuestros gratos recuerdos.

La música y la física nuclear hacen de ella una reina intelectual. Sin embargo, se manifiesta contraria a los trasplantes de corazón.

—Los exámenes que se hacen al donante no son suficientes como para demostrar su muerte —señala.

Es una mujer inteligente. Rodeada de recuerdos y obsesionada por un sueño: volver a Grecia. Mientras tanto estudia, se preocupa de sus hijos y nietos, esperando el día en que podrá caminar nuevamente por su adorada Acrópolis ateniense.

por Sidney Edwards.



La Reina, sus hijos Constantino y Sofía y su nuera, Ana María. Los dos pequeños son hijos de Constantino y Ana María.

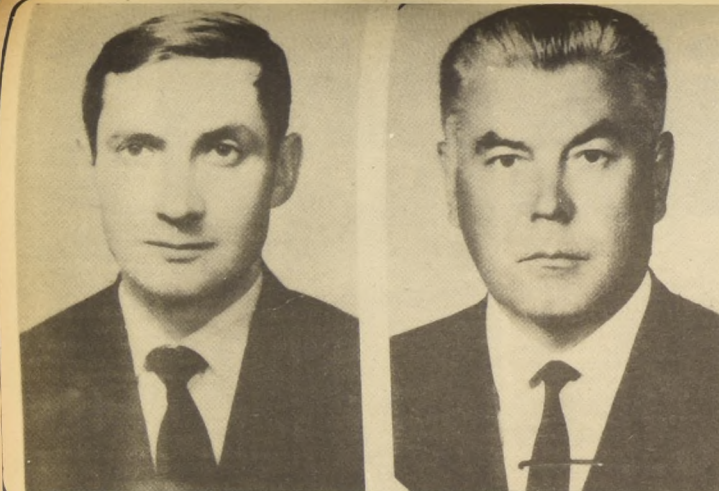
UN SUEÑO: VOLVER A GRECIA UN HOBBY: FISICA NUCLEAR



La Reina llega al Albert Hall para asistir al concierto de su hija, la Princesa Irene.

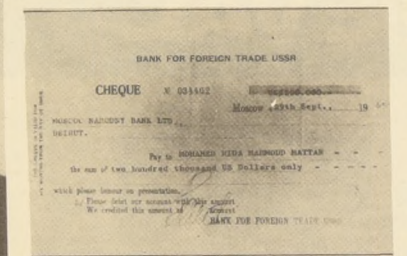


La Reina Federica, sus pasiones: Grecia, su familia, la física nuclear y la música.



Estos son los espías soviéticos sorprendidos en Beirut.

## DOS ESPÍAS RUSOS ATRAPADOS EN BEIRUTH



Los soviéticos niegan la existencia del cheque; aquí está la prueba.

Uno de los más insólitos casos de espionaje fue descubierto recientemente en el Líbano. Protagonistas, el Primer Secretario de la Embajada Soviética en Beirut y su ayudante. Ambos fueron sorprendidos "in fraganti" cuando estaban en tratos con un piloto libanés. El plan consistía en que éste debería robar un avión Mirage y trasladarlo en él hasta Bakou, una ciudad soviética.

Al verse sorprendidos, los diplomáticos trataron de quitarse la vida. Pero no lograron sus propósitos.

### SOPLO OPORTUNO

Los hechos se remontan al 6 de septiembre de este año. Ese día, un oficial de la Fuerza Aérea libanesa, el subteniente Mohamed Mattar, confesó a su superior que le habían ofrecido una gran cantidad de dinero para participar en un complot. La oferta había sido formulada por un tal Hassan Badawi.

Puesto al tanto del asunto, el contraespionaje libanés solicitó a Mattar que hiciera el juego a los complotadores. Que les hiciera

# CUANDO NO BASTA SER EL PLAYBOY Nº1

Las mujeres del mundo deberían rendir un homenaje a Bárbara Benton por su hazaña. Si, porque esta actriz norteamericana, bella, morena y de 19 años ha logrado lo que ninguna otra en los últimos 20 años.

Por John Lewison

interesarle tanto, al punto de hacerlo viajar miles de kilómetros para verla. Hefner estaba acostumbrado a que buscaran su compañía. Con Bárbara, sin embargo, no ocurre esto. Ella es cortejada con la más fina de las cortesías y los más caros regalos.

Se puede decir, sin temor a equivocarse, que el predicador de los placeres de la vida de soltero ha caído. Bárbara Benton lo ha atrapado. Y por esa hazaña, merece la gratitud de las mujeres del mundo.

—Creo que estoy enamorado— dijo hace un par de meses el millonario norteamericano en uno de sus tantos viajes por el mundo.

Sus palabras significaban algo así como penetrar en un túnel impenetrable de misterios. Desde que Hefner se divorció de su primera y única esposa en 1949, nunca había manifestado haber caído en las redes de Cupido. Aunque siempre acompañado por una corte de bellas muchachas—las "bunnies"—, nunca nuestro asiduidad por la compañía de ninguna. El emperador "Playboy" pasaba la mayor parte de sus días encerrado en su castillo—edificio de 22 pisos de Chicago, cuartel general de su organización.

La actividad principal de Hefner, a pesar de que predica una filosofía del placer—es "planificar". Siempre anda con nuevos planes para expandir su imperio. Recientemente anduvo en Europa estudiando la ampliación de su cadena de clubes "Playboy".

Hace un tiempo inauguró en Estados Unidos un paraíso del placer. Allí, ejecutivos y hombres adinerados pueden pasar sus vacaciones en compañía de hermosas mujeres, en un ambiente totalmente al natural; es decir, nudista, pero con un paisaje bello y de abundante vegetación.

Hugh Hefner se ha reservado para sí un paraíso particular. Está dentro del edificio que ocupa el cuartel general de "Playboy" en Chicago. Allí vive con decenas de sus "bunnies" preferidas. En un ambiente de lujo perteneciente casi a un sultanato oriental, hay máquinas filmadoras y de video-tape en el dormitorio de Hefner. Y también hay una gran sala de cine, donde el emperador "Playboy" se solaza con sus "hazañas".

Por lo que se ve, era una hazaña titánica arrancar del paraíso del placer, la diversión y el trabajo agotador a Hefner. Pero Bárbara lo logró. Hizo que abandonara su refugio, que viajara más a menudo en su jet particular, que saliera de su mutismo.

### ABRIGO Y AVIÓN

Bárbara Benton, a pesar de ser hija de una familia pudiente, ha recibido regalos que cualquier chica envidiaría. La gratitud y el amor de Hefner se manifestó en un fabuloso abrigo de piel, avaluado en más de 200 mil dólares, y en un avión DC-9, cuyo fabuloso precio es de imaginarse.

Bárbara—una morena no excesivamente bella—"sexy"—está rodando actualmente en Italia y Gran Bretaña.

Un antiguo colaborador de Hefner, Will Tremper, dirige a la actriz en una cinta de largo y sentencioso título: "Que importa si una muchacha como tú se mete en un asunto como este".

El "asunto" en que está metida la muchacha parece que, terminará en matrimonio, aunque este final—o principio—sea un contrasentido para un hombre que ha impulsado la "filosofía a lo "Playboy". Por el momento, Hefner se empeña en desmentir los rumores.

—Es cierto que nos amamos. Pero nuestra relación no es más que una hermosa amistad—comenta.

Esto que el rey "Playboy" llama "amistad" es algo muy particular. Ninguna de sus otras amistades había logrado



## "EL ADUANERO" HENRI ROUSSEAU II PARTE

POR R.J.A.

Pintor de cuartel sin cultura, sin embargo sabía escribir correctamente sin falta de ortografía. Rousseau fue siempre el Aduanero que hacía del portazgo su dominio. Es poco, pero en este poco, la sola vista de un muro en sí todo un mundo para este visionario al cual la poesía viene a encantar el cotidiano más banal. En Plaisance, los porteros lo vieron pasar bajo su gran sombrero de "pintamono" llevando siempre algunas cosas bajo el brazo: cartón, caja de violino pintura. En este barrio popular era como una emanación típica de París de pequeños trabajadores.

Su taller era muy pequeño. Tenía una mesa de madera blanca, tres sillas, un cofre de madera y una especie de camastro disimulado detrás de una cortina de algodón. El Aduanero vivía ahí con los cien francos de su pensión mensual que alargaba lo más posible. Sus sesiones de pintura las interrumpía para comer un pedazo de pan remojado en vino o leche. Vida de olvido, vida bastante dolorosa. Pero tenía su riqueza. Vivía en un mundo de colores y de formas, un mundo impaciente por nacer y del cual nosotros encontramos en su pintura el dictado maravilloso. Para Rousseau su don se hacía sin historia, se diría casi sin combate. "No soy yo quien pinta—decía a un amigo—, es otro que me sujeta la mano". ¿Cómo sin intervención de la "gracia" este arte de esencia folklórica habría llegado a ser tan singular? Lo que nosotros conocemos de las artes populares tienen un sabor directo, pero a menudo monótono. Aquí no hay tal. El pintor encuentra por instinto el carácter agudo, estilo que nos impresiona, eso que nosotros llamamos los Primitivos. De todo lo que pinta el Aduanero nace una forma única, una armonía única de colores, una manera única de detallar el follaje, de los árboles y de subordinar casi hasta los fragmentos, los más ínfimos en la monumentalidad del todo.

Una intuición ancestral llevaba a Henri Rousseau a pintar los novios, las reuniones de familia, los viejos sueños de la llave de los sueños. Tenía el don juvenil de creer en la mágica realidad de sus evocaciones. Los que lo conocieron nos aseguran que durante la ejecución de sus cacerías de tigre, tenía un sentimiento tan fuerte de la realidad que se espantaba a veces y temblando estaba obligado a abrir la ventana.



SESION FOTOGRAFICA

De improviso, el rostro de Madame Utrillo cambia su sonrisa por una mueca de ansiedad.

—Me imagino que ustedes desean tomarme algunas fotografías.

Nuestra respuesta es afirmativa y Madame Utrillo se dirige hacia una cómoda de la que saca un fino pañuelo de seda natural. Lo anuda alrededor de su cuello y mientras termina de arreglárselo, dice:

—¿No creen que me veo más bohemia con él? Le aseguramos que se ve encantadora con el pañuelo o sin él y sonríe coqueta aún sentada frente al atril que sostiene su tela inconclusa. comienza a pintar un pajarillo, tomándose como el canario que tiene enajulado junto a la ventana.

Cuando termina nuestra sesión fotográfica, Madame Utrillo procede a mostrarnos su curiosa colección de sombreros. Posando ante todos los espejos de la pieza—cada vez con uno diferente—, habla acerca de esos modelos exclusivos y extravagantes que con tanta paciencia y esmero ha reunido.

—Siempre he lucido los sombreros más hermosos de todo París—declara, vanidosa.

Una vez terminada su exhibición de sombreros, nos enseña sus animales. Seinte un sincero amor por ellos. Cinco pequeños tortugas dos loros y tres canarios comparten con su perro favorito, el cariño de la viuda del famoso pintor galo. Hablando de ellos como si se tratara de niños, alaba su belleza y lo que significan para su soledad en el otoño de su vida.

### RECUERDOS DE MAURICE

Enseguida, Madame Utrillo se encamina hacia otra habitación invitándonos a acompañarla. Es el cuarto dedicado a recordar al gran Maurice Utrillo. Ante nuestro maravillados ojos se presenta una rica colección de óleos del pintor. Presidiendo el lugar hay un busto con el rostro anguloso y energético del maestro. Poniendo su cara junto a la fría piedra que inmortaliza a su esposo, Madame Utrillo lo dice:

—¡Si parece un dios! A propósito, y por si no lo saben nos explica: representantes de la alta jerarquía eclesiástica me han dicho que algún día será canonizado.

Y antes de que comprendamos la trascendencia de esta revelación, Madame nos sorprende con otra frase, dicha con enorme picardía:

—¿Y pensar que Utrillo sin mí, no habría sido nadie...

Comprendemos que la entrevista ha llegado a su fin. Madame Utrillo ha agotado sus temas favoritos. Nos guía hasta la puerta, mientras expresa su deseo de volvernos a ver. Cuando estamos a un paso de abandonar el departamento, nos advierte con aire serio:

—Me han hecho perder tiempo. Ustedes saben que yo soy artista y los minutos que no dedico a mi arte, son minutos perdidos. Por lo tanto, tienen que enviarme un regalo mandándome algunas de las fotografías que me tomaron hoy día. Gracias y no se pierdan.

La producción de Rousseau se escalona en un periodo de cerca de veinticinco años. Su obra nos es conocida solamente en parte. Otras de las cuales fueron expuestas ciento cuarenta, en los salones de Los Independientes y de Otoño.

Otras de las obras, hoy día reconocidas, fueron destruidas por ignorancia o deterioradas por falta de atención. Ellas se encontraban en las casetas de los porteros o en casa de los obreros que nos las brindaban ningún cuidado.

Los temas tratados por Rousseau pueden ser resumidos en seis categorías:

- 1.- Escenas sacadas de la vida del Aduanero o de sus parientes, de la gente que conocía; autoretratos, ceremonias, bautismos, matrimonios, reuniones de familia.
- 2.- Paisajes de París y de su suburbio, con paseantes, pescadores, simples vistas que a menudo desprenden alguna cosa eufórica.
- 3.- Escenas exóticas: evocación de la selva virgen, caza de fieras, combates sangrientos.
- 4.- Escenas militares o diplomáticas, patrióticas o deportivas.
- 5.- Escenas alegóricas.
- 6.- Bouquet de flores, campos y jardines. ¿Cómo trabajaba Rousseau? Pintaba con una franqueza natural y graciosa, agregando a sus dones naturales la señal de una persona libre, de una individualidad. Además su técnica no tiene nada de superflua. Vemos como en las obras de poco formato sabe dar el detalle sin perjudicar la unidad del conjunto. Las pinturas de grandes dimensiones las trata diferentemente por medio de grandes planos, y esta monumentalidad, que es casi siempre en el paisaje, ¿de dónde viene? De su manera de presentar el mundo vegetal. A ejemplo de Nicolás Poussin, Rousseau iba por los bosques recogiendo hojas y las copiaba enseguida engrosando las verduras que nos muestra como vistas a través de una lupa, teniendo cuidado de distinguir su esencia. Yo creo que una parte de la densidad que le caracteriza está dada en el hecho de que suprime la sombra de los elementos representados a los cuales no da la luz solar, sino la luz de pintor, una luz de cuadros—una luz de creación. Su paleta de negros color pizarra, este negro infamado por sus contemporáneos los impresionistas, está cortado por amarillos de Nápoles, de oscuros, de verdes violáceos. Tiene las tonalidades delicadas, casi acuidadas, de la rosa de Noel.

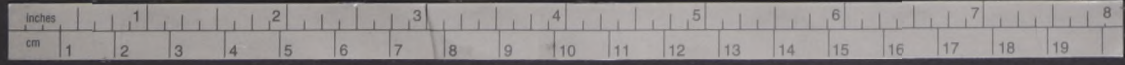
Henri Rousseau dibujaba poco; pero mostraba en sus trazos un sentido extraordinario de valores plásticos. Soffici poseía algunos dibujos de Rousseau. Muy a menudo marcaba con

pincel los contornos sobre el tablero o la tela, y eso en el color sin ninguna dureza. Antes de pintar con la soltura imponente que lo caracterizaba hacia los esquemas que lo han podido ligar con los toques impresionistas. Sus estudios del natural son muy emocionantes y muy interesantes—nos dice Apollinaire. Lo tenía todo alrededor de su taller mezclado a sus pinturas.

Nosotros sentimos muy bien que el Aduanero pintaba no tanto para él como para sus hermanos del bajo pueblo. Había en él un perpetuo reclamo de caridad. Este ingenio un poco mítomano, del cual se mofaban, este dulce "regañador", sabía que los grandes se comen a los pequeños, que las grandes fortunas no se ganan con el sudor de la frente, que la naturaleza es una jungla poblada de ferocidades que el niño no es siempre bueno en sus instintos. Pero todo su ser tomaba parte por el hombre explotado y famélico que vaga alrededor de la fábrica, por el animal sin defensa, por la víctima. De este sentimiento de conmiseración universal impregnaba siempre su pintura.

Al otro lado de la realidad, el ingenio de Plaisance abierto también los caminos cuyo trazado es invisible al ojo desnudo, ha resentido los reencuentros misteriosos.

Existen seres inocentes que están destinados a ver más lejos que otros sin embargo más evolucionados, pero que se conforman con la medida común. Nada los descorazona. La esperanza en ellos tiene la fuerza de una perpetua impaciencia. Un día sienten que "Esto será de otro modo". El pequeño pintor, el ángel del cuarto distrito y su familia, soportaban la indigencia pero sin mucha resignación; valientemente reivindicaba su derecho a la mujer y al arte, a la libertad y al reposo dominical. Sin duda sentía todo muy oscuramente en el fondo de sí mismo. El goce de ser libertado de la esclavitud del trabajo impuesto. Con los medios que le habían impartido, el grado de inteligencia que le habían destinado, este niño del buen Dios que había recibido en pagarlo más amor que conocimiento había permanecido fiel a los sueños infantiles. De aquí la gentileza de corazón y de espíritu que nos envía su pintura. Al umbral de nuestro siglo de especialización, este "simple" aparece como el iniciador. En el momento en que la humanidad se pregunta si la deformación mecánica no ha sofocado en ella la función imaginativa, la obra de Henri Rousseau el Aduanero antidoto de nuestra civilización consagrada a la técnica, tiene para nosotros la frescura de una profecía.



# LOS DOS "MONSTRUOS" DEL JAZZ EN PARIS



Paris ha vivido una verdadera fiesta de jazz. En el corto plazo de una semana, las dos "maravillas" del blue llegaron a la capital francesa para deleitar los oídos de sus miles y miles de admiradores. Ellos son Ella Fitzgerald y Mahalia Jackson.

La conocida, y aunque amistosa, rivalidad entre las dos cantantes negras agregó un brillo especial en París en la sala Pleyel. Tanto Ella como Mahalia dieron lo mejor de sí mismas y el público, entusiasmado, aplaudió de pie y durante varios minutos sus extraordinarias actuaciones.

### SIEMPRE UNA PRIMICIA

Cada vez que Ella Fitzgerald se presenta sobre un escenario, sus espectadores tienen siempre derecho a una primicia. Y en París, la sorpresa fue mayúscula. Ella se sintió heroína de Claude Lelouch y cantó, como sólo ella sabe hacerlo, el tema de "Un hombre y una mujer". Los franceses admirados de la excelente interpretación y sumamente conmovidos por esta evidente demostración de cariño hacia su público francés de la cantante norteamericana.

Entre sus antiguos éxitos como "Lady is a Tramp" y "Hello Louis". Ella incluyó varias interpretaciones más recientes como "Hay Jude", de los Beatles. Además, improvisó un extraordinario aire de jazz y espiritual... sin sus músicos.

El espectáculo se desarrolló en dos partes. La primera estuvo enteramente dedicada a Ella. Vestido de seda verde y naranja cayendo en forma de túnica hasta los pies y un pañuelo de seda azul en su mano izquierda. Ella entró inmediatamente en comunicación con el público de la sala. Las canciones fueron lentas en un principio, muy sentidas, pero luego el ritmo empezó a acelerarse y los espectadores se sintieron arrebatados por el talento musical de la extraordinaria cantante negra.

La segunda parte del espectáculo dio lugar a la gran orquesta que la acompañó siempre: Ed Thigpen (batería), Tommy Flanagan (piano) y Frank de La Rose (contrabajo).

### OCHO AÑOS DE AUSENCIA

Poco tiempo después, los parisienses vieron con agrado el anuncio de la visita de Mahalia Jackson. En efecto, sólo algunos días después que su rival y amiga Ella Fitzgerald había abandonado París, Mahalia Jackson hizo su aparición en el mundo del espectáculo francés. Nuevamente la Sala Pleyel se llenó de un público fanático por el Jazz y de los admiradores de esta otra extraordinaria figura del blue norteamericana.

Mahalia Jackson no había visitado París desde 1961 y así su llegada fue ampliamente celebrada. La verdad es que la cantante estaba un poco retirada de las tablas desde que sufrió una crisis cardíaca en Chicago y, más tarde, otra en Berlín Occidental. Pero ahora en París Mahalia probó que está en plena posesión de sus medios, mejor que nunca. Al menos así lo consideró el público que acudió a verla y que no se cansaba de aplaudirla.

También probó que, a los 58 años, es todavía una cantante de peso— es cierto que no pesa menos de 120 kilos, muy bien disimulados con un elegante vestido negro gris largo y luego, después del entreacto, con un vestido de muselina rojo—, pero no es al peso de su figura al que nos referimos, sino a su extraordinaria calidad que parece haber aumentado con los años. Su estilo es el mismo de siempre, un ritmo casi matemático inmovil, podría decirse estática, sus manos— que se agitan inagotablemente— son el único signo de movimiento de su imponente figura negra.

por Daniel Risset

# LA INQUISICION MEDIEVAL

Hasta ya entrado el siglo XII no existió en el ámbito del derecho penal eclesiástico un **procurador publicus**, semejante al fiscal del derecho civil, sino que la acusación era siempre de carácter privado. El acusador había de presentar pruebas suficientes, pues en caso contrario se le aplicaba a él el **ius talionis** (condena a un daño igual causado). Por lo que se refería a la herejía en concreto, la protección contra ella se realizaba mediante recursos puramente espirituales: recuérdese lo dicho por el obispo Wazo y San Bernardo, y la Iglesia procedía contra ella mediante castigo de índole espiritual, hasta llegar, si era preciso, a la expulsión del seno de la comunidad eclesiástica con el fin de preservar a los fieles del peligro de contaminación.

Hacia el año 1200 se llegó a la convicción de que el mencionado orden jurídico establecido no era ya suficiente. Para salvaguardar debidamente los intereses de la comunidad era preciso dar seguridad jurídica a la aplicación de la autoridad pública incluida la eclesiástica. Ya en el año 1184 se decretó este punto. En el concilio de Verona hizo el Papa Lucio III un llamamiento, en presencia de las dignidades eclesiásticas y civiles allí presentes y del emperador Barbarroja, para que se llevasen a cabo periódicamente indagaciones en torno a los herejes. Estas indagaciones fueron encomendadas al celo de los obispos y de los párrocos, y las autoridades civiles deberían prestarles su colaboración en este empeño. Verona viene a ser el punto de origen donde se dio fundamento a la Inquisición Medieval. Cincuenta años más tarde (1230) aparece esta ya totalmente estructurada. Pero antes de pasar a examinar esta cuestión con más detalle, queremos responder primero a dos cuestiones. Primera cuestión: ¿Se daban realmente hacia 1200 peligros tan graves para el mundo cristiano de entonces que hubiesen de ser conjurados mediante recursos tan drásticos, incluso por parte de la Iglesia? La respuesta es como sigue: los peligros existían realmente, aun para la Iglesia pues las dos sectas que por aquel entonces dominaban, es decir, los cátaros y los waldenses, estaban en violenta oposición a ella. Leyendo la Historia de la Inquisición de Henry Charles Lea se podría hasta llegar a pensar que la Iglesia estaba entonces más amenazada que en el siglo XVI. No podemos detenernos de más aquí en este punto. En todo caso, los cátaros maniqueos representaban, incluso, un grave peligro para la sociedad civil por su exaltación de la **endura**, su radical desprecio al matrimonio, su oposición a la procreación, su odio a la familia. LEA el enemigo declarado de la Inquisición medieval, el hombre que no escatimó un reparo a la Iglesia, reconoce que era la "rápida difusión" de dichas sectas "por Europa del sur que llenó a la Iglesia de un pavor ampliamente justificado". Y luego continúa: "Por grande que sea la repulsa que nos producen los medios empleados para combatir la herejía, por grande que sea la lástima que sentimos por los que fueron sacrificados en aras de sus íntimas convicciones, reconocemos sin restricciones que, en aquellas circunstancias, la causa de la ortodoxia era simplemente la causa de la cultura y del progreso. En caso de que el catarismo hubiese llegado a dominar el terreno, o simplemente de que su poder hubiese sido tan grande como el del catolicismo, su influjo hubiese tenido indudablemente consecuencias catastróficas".

LEA expone a continuación cómo las teorías de los cátaros sobre las relaciones sexuales hubiesen



## II Parte

### Se establece la Inquisición

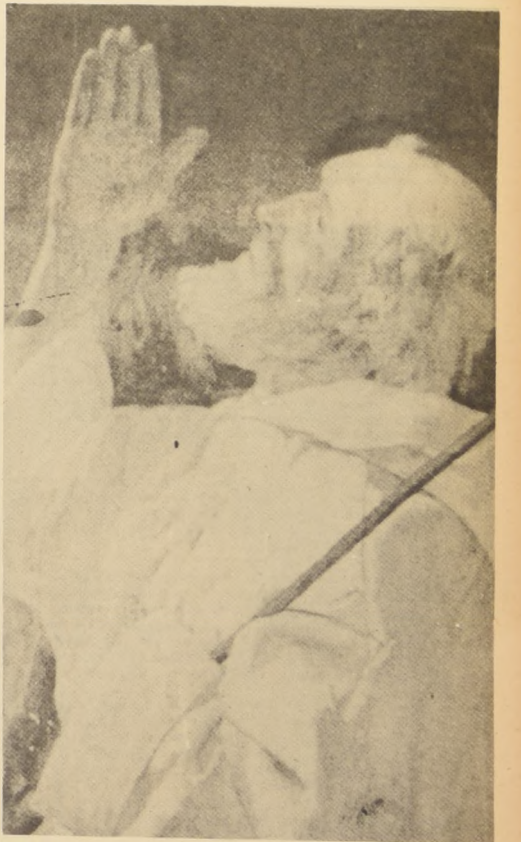
llevado a la aniquilación de la especie humana. (En todo caso habrían ocasionado al menos la perversión del instinto sexual). El catarismo significa no solamente una rebelión contra la Iglesia, sino la claudicación del hombre ante la "naturaleza". Y a continuación repetimos, que en caso de que el catarismo se hubiese alzado con la victoria, precisamente al mantener y conservar su forma primitiva, hubiese encontrado su fracaso en las consecuencias que se derivan de sus fundamentales errores. Nosotros podemos preguntarnos si este proceso regresivo, es decir, la claudicación de las teorías y de la práctica maniqueas ante las exigencias de la naturaleza humana, no estaría en pleno desarrollo en el momento en que la Inquisición se combatía con toda su energía, a mediados del siglo XIII.

Y ahora, otro elemento de juicio, de este carácter positivo: la primera mitad del siglo XIII presenció el imponente movimiento de religiosidad que, impulsado por el gran santo de aquel siglo San Francisco de Asís, dejó sentir su influencia desde Sicilia hasta más allá de los Alpes. El contenido de este movimiento era dar mayor profundidad a la vida religiosa, amar la sencillez y la sobriedad en el modo

de vida, todo ello por amor a Jesucristo. Esto equivalía a poner en práctica los ideales que proclamaban los waldenses, pero dentro del seno de la Iglesia Católica. El movimiento puso de manifiesto la inmensa energía subyacente en el mundo cristiano de la época. Volviendo la vista hacia esta podemos preguntarnos si la plena activación de estas energías, teniendo además en cuenta el elemento negativo y autodestructor que llevaba el maniqueísmo en su misma esencia, no hubiese sido capaz de conjurar por sí sola este peligro religioso-social de que hablábamos tanto más, cuanto que hacia 1230 época en que comenzó la verdadera Inquisición, con la terminación de la guerra de los albigeneses, se había quebrantado el poderío de aquella herejía, por lo menos en el sur de Francia, su cuartel general. No lo afirmamos sin reservas. Tal vez los coetáneos, si pudiesemos hablar con ellos, podrían demostrarnos que sin echar mano de la fuerza no hubiese sido posible acabar con aquella amenaza religioso-social.

La segunda cuestión es: ¿Cómo se llegó a la imposición de la pena de muerte, y en concreto de la muerte en la hoguera a los herejes? En ello han concurrido dos circunstancias. La primera es la práctica corriente en los siglos XI y XII. Los príncipes seculares, así como los obispos, e incluso el pueblo, arrojaban a los herejes a la hoguera cuando descubrían sus concubitos, y esto sucedía precisamente en Alemania, donde la costumbre de quemar vivo a los hechiceros y a los que manipulaban hierbas nocivas se remonta hasta los tiempos del antiguo paganismo. Pero no sólo allí, también en otros lugares hay ejemplo de lo mismo; en Francia, por ejemplo, donde el rey Roberto, hacia el año 1000, y Felipe Augusto, doscientos años más tarde, quemaban a los herejes, lo mismo acontecía en Aragón y Milán, si bien es cierto que en Italia era más frecuente el destierro que la muerte en la hoguera. En consecuencia, por lo que se refiere a esta práctica de sancionar con la muerte a los herejes, la Inquisición no introdujo nada nuevo y desacostumbrado en la civilización de aquella época, sino que por el contrario, lo que hizo fue sancionar y dar cauce legal definido a una especie de justicia que se venía administrando arbitrariamente.

Otra circunstancia que motivó su aparición tiene sus raíces en el derecho romano bizantino y posiblemente estuviesen por él influido los monarcas franceses que acabamos de nombrar. En efecto, la misión primordial del emperador romano-bizantino era la de conservar y defender la verdadera religión. Con esto quedaba abierta la puerta a la persecución legal de los herejes. Esta persecución abarcaba a todo tipo de herejía, desde las realmente inofensivas hasta las que significaban un peligro para la estructura social del imperio. Las penas con que se castigaban eran: despojo de vivienda y posesiones, confiscación de bienes, privación del derecho de hacer testamento. Las más duras eran las ordenanzas dirigidas contra los maniqueos y los donatistas. Contra los maniqueos ya había procedido Dioclesiano con la mayor severidad; para los cabecillas, muerte en la hoguera, para sus secuaces la muerte o el trabajo forzado en las minas. En general los emperadores cristianos fueron más benignos. Pero Justiniano (550) se atenía a la norma que la herejía es un crimen comparablemente más grave que el de lesa majestad; y en consecuencia castigaba a los maniqueos con la pena de muerte.



(Este artículo está traducido de la revista "Stimmen der Zeit", revista de la Compañía de Jesús en Freiburg in Breisgau, Alemania. El autor, el padre Robert Leiber, S.I., fue confesor y asesor teológico del Papa Pío XII)

# GUENTER GRASS

## GUENTER GRASS

Günter Grass, su nombre ya no nos es desconocido, su fama como poeta y escritor trascendió hace ya mucho las fronteras de Alemania y sus novelas, como "El Tambor de Hojalata", "Años Perros", etc., fueron traducidas a varios idiomas. En diarios y revistas de casi todo el mundo se han publicado entrevistas y fotos. Sus datos principales pueden resumirse en pocas líneas.

Nació en 1927 en la ciudad de Danzig. Después de la guerra se desempeñó como cantero y escultor. Realizó estudios de arte en las Academias de Dusseldorf y Berlín, donde vive en la actualidad. En 1958 obtuvo el premio del "Grupo 47", una de las asociaciones literarias alemanas de mayor prestigio y que ha dado a conocer muchos de los ahora más renombrados escritores, en 1960 se le otorga el "Premio de la Crítica" y en 1962 el por "Le meilleure livre étranger" (Francia).

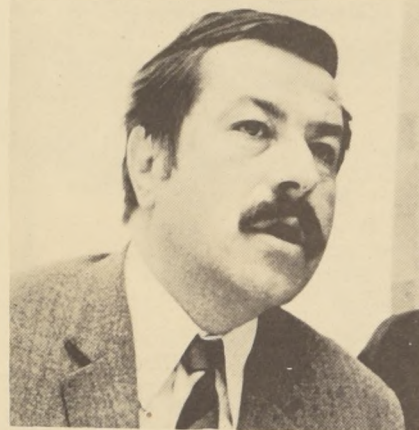
Que poco nos dicen, sin embargo, estas frías enumeraciones. ¿Cómo es el hombre que hay detrás de ellas? No es fácil captar en pocas líneas la imagen de un ser tan complejo, muchas veces bizarro y crepuscular, pero siempre profundamente humano y vital.

Citaremos para tal efecto a Klaus Wagenbach, destacado comentarista de la prensa y radio alemanas y gran conocedor de Grass.

"El hombre Günter Grass, cuya imagen nos fue entregada por los fotógrafos como la de un ser gruñón, de mirada iracunda e impresionantes bigotes, un verdadero "poeta maldito" no existe en la realidad. Nos encontramos en cambio con un ser, que si bien es cierto sólo responde a regañadientes las preguntas que se le formulan (y si la pregunta no le pace, prefiere ponerla en duda, antes de buscar respuestas convencionales), pero siempre las responde objetiva y brevemente, a veces también de modo apodictico. Lo pretencioso y rebuscado no va con él, su casa está atiborrada de cosas antiguas de la más diversa índole, pero siempre prácticas. Su vestimenta oscila entre el jockey, la bufanda tejida, el chaleco de lana y el terno correcto y ligeramente solemne de un gobernador civil de la era imperial; sus gustos no son excéntricos, paseos—cocina sencilla pero abundante— viajes. Sus cartas, escritas con letra "colérica", son breves. Baila y bebe con deleite y le gusta cantarrear (aunque es desafiado y sus cadencias resultan poco melódicas). Apareta disponer siempre de tiempo, aunque lo distribuye con precisión, se reserva celosamente sus horas de trabajo (en las mañanas). En las paredes de su estudio fija esquemas gráficos de la obra en que está trabajando—bosquejos que marcan con líneas en colores el tema y los personajes. Siempre está dispuesto a leer en público sus manuscritos (ya sea la primera, segunda o tercera versión). El texto, acentuado, pero leído sin recursos escénicos, se convierte en pauta, que es examinada tanto por el autor como por los oyentes. Así como Grass examina y critica los trabajos de sus colegas, así acepta también la crítica de los suyos propios elogios y reparos, siempre que ambos sean objetivos—y estos es condición previa—, lo complacen igualmente. Lo contextual le interesa esencialmente bajo su aspecto formal, o como lo expresa en uno de sus pocos ensayos específicos: "El contenido como resistencia, pretexto para la forma". Esto, mirado bajo el punto de vista esquemático, vendría a ser una fórmula de conjunto del "formalismo"—lo sería, si se dijera "el contenido como pretexto para la forma". La "resistencia", de la que "habla, por cierto rechaza la discriminación de la realidad como mero material, el "formalismo" es revalorizado por la crítica.

La dispensación de los tabúes, la duda fundamental, adquiere su realidad y estabilidad recién gracias a la forma. Si ya formalmente (y no sólo por esfuerzos posteriores o interpretación) se puede verificar compromiso o agitación, no sólo se convierte en un mero truco ético la relación radical, sino que también la posición de principios se transforma en nada más que una maquinación. Esta es la razón por la cual las categorías formales desempeñan un papel tan importante en la apreciación de la obra de Grass, en la que destacan tres características principales: su estructuración de la sintaxis—la perspectiva—la forma de tratar el tiempo.

Como poeta Grass destaca por su lenguaje simple, directo y su clara visión de las lacras de la sociedad actual. Siempre vigilante, levanta su voz implacable y acusa.



EN EL HUEVO

Vivimos en el huevo. Hemos garabateado el interior de la cáscara con dibujos pornográficos y con nombres de nuestros enemigos. Somos empollados.

Quienquiera no esté empollando, empolla también nuestro lápiz. Salidos del cascarón, el día trazarémos el retrato de aquella que nos empolló.

Supónenos que somos empollados. Nos imaginamos un ave bonachona y redactamos composiciones de colegio sobre el color y la raza de la gallina que nos empolla.

¿Cuándo saldremos del cascarón? Nuestros profetas en el huevo discuten por un salario mediocre sobre el tiempo de incubación. Ellos fijan un día X.

Por aburrimiento y auténtica necesidad hemos inventado incubadoras. Nos preocupa grandemente nuestra descendencia en el huevo. Con gusto recomendaríamos nuestra patente a la que nos cuida.

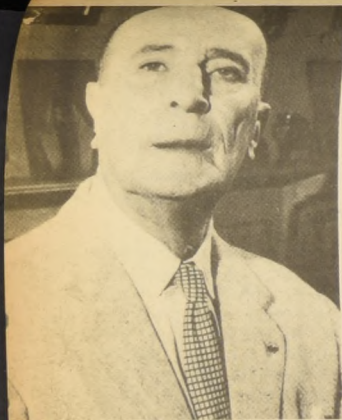
Pero tenemos un techo sobre nuestras cabezas. Pollos seniles, embriones con conocimientos de idiomas hablan todo el día, analizando hasta sus sueños.

¿Y si acaso no fuéramos empollados? ¿Si esta cáscara jamás se agujerara? ¿Si nuestro horizonte es y seguirá siendo sólo aquel de nuestros garabatos? Tiene unos esperanzas de ser empollados.

Si bien sólo hablamos de la incubación, existe no obstante el temor de que alguien fuera de nuestra cáscara sienta hambre, nos quiebre en la sartén, espolvoreándonos con sal. ¿Que haremos entonces, oh hermanos en el huevo?

Vera Zeller





El príncipe Yusupoff

La noche del 29 de diciembre de 1916 fue asesinado Gregor Elimovich Novick. Su nombre puede que no diga mucho. Pero si en definitiva lo nombramos con el apodo con que todo el mundo lo conocía, usted también lo reconocerá. Lo llamaban "Rasputin", que quiere decir "licencioso" o "libertino".

Su muerte, considerada entonces como beneficiosa por los conservadores rusos, sirvió en realidad de prólogo a la Revolución.

El dolor demostrado por el Zar y la Zarina ante su trágico fin y los solemnes funerales ordenándose en honor de ese "mujik libertino" colmaron la irritación del pueblo ruso. Fue la gota de agua que rebalsó el vaso. Las simpatías hacia la familia imperial desaparecieron definitivamente. El hambre y la miseria fueron los otros infredientes que prepararon un hecho que cambió toda la faz de la tierra.

Al recordar la Revolución Rusa, cuyo aniversario se celebra en octubre, no se puede dejar de lado la figura de ese pseudo-monje, de raigambre campesina, nacido en Tobolks (Siberia) e hijo de Efim Andreievitch y de Ana Iegorovna, que logró conquistar no sólo la amistad, sino la veneración de la familia del Zar.

DE MONJE CONSEJERO

Algo de lo que se sabe con certeza de la vida de Rasputin antes de que llegara a la Corte de la Zarina es que, en 1904, abandonó a su esposa, Prascovia Feodorovna Dubrovina, y sus tres hijos, e instituyó un culto religioso adaptado a sus hábitos desenfrenados.

Así transcurrieron cinco años, durante los cuales menudearon las orgías y fiestas en el larco camino de ese hombre "mediano de estatura, fornido y, sin embargo, algo delgado", como lo describió uno de los que lo conocieron.

El Príncipe Youssouppoff, que odiaba a Rasputin y que más tarde se convertiría en su justicador, describe así al monje: "su enorme cabeza estaba cubierta con un espeso y desordenado pelaje. Sobre su frente se apreciaba una cicatriz, que fue causada, según supe más tarde, por un golpe que le dieron una vez que fue sorprendido robando caballos. Sus pequeños ojos grises resaltaban a través de espesas cejas."

Sus poderes hipnóticos le proporcionaron algunos partidarios dentro de la Corte. Sus milagrosas curaciones fueron creándole una aureola que pronto llegó a oídos de la Zarina. De monje solitario y vagabundo, que vivía de limosnas pasó a ser el favorito de la familia imperial.

Su influencia en las mujeres era tan extraordinaria, que apenas llegó a Petrogrado las representantes del sexo débil lo apodaron "el santo". Y Madame Virubova, la dama de compañía favorita de la Emperatriz, lo presentó a Su Alteza como la única persona en Rusia que podría devolver la salud al enfermizo Alecha, el pequeño Zarevitch o príncipe heredero.

Con su conocimiento de verbajes y su facultad de sugestión hipnótica, se ganó la confianza de la Emperatriz, quien creyó en él hasta el fin de sus días.

¿MEDICO O BRUJO?

El periódico mascovita "Russkoye Slovo", del 23 de Marzo de 1917, hace un interesante relato de lo que fue la influencia de Rasputin en la Corte de ese país.

Según esa narración, Rasputin debía su poder a la influencia que detenía sobre la salud del Zarevitch. En una oportunidad fue expulsado de la Corte por el Conde Kokovtsov, que era el Primer Ministro. Sin



Familia imperial rusa

Cinco hombres y una revolución

# DE LAS ESTEPAS A CONSEJERO DEL ZAR

Comenzamos aquí una serie en cinco capítulos, especiales para "La Nación Dominical", sobre la Revolución Rusa de 1917

embargo, tan pronto como Rasputin se alejó del Palacio, el Zarevitch comenzó a sufrir hemorragias.

Ningún doctor era capaz de explicar su mal, ni tampoco de curarlo. El monje fue vuelto a llamar. Apenas llegó, puso sus manos sobre el paciente, rezó ciertas oraciones y pronto la enfermedad desapareció.

—El Zar y la Zarina se arrodillan frecuentemente ante mí y me besan los pies. El Zar me llama "Cristo" y la Zarina me obedece en todo. Cuando los visito, ella apoya su cabeza en mi hombro. Camino por todo el palacio, como si fuera mi casa. Las puertas del cuarto de los niños están constantemente abiertas para mí. Un día, todas las hijas y el Zarevitch se subieron sobre mis espaldas y los anduve trayendo durante diez minutos. Luego, todos cantamos el himno nacional "Dios salve al Zar". Cuando se fueron a dormir, los bendije, y puse bajo sus pies almohadas la Sagrada Escritura.

COMLOT PARA MATARLO

Acercó de la muerte del controvertido y diabólico monje se han escrito muchas versiones, pero, que en líneas generales coinciden. Una de ellas es la que entrega en sus memorias M. Paleogue, el último embajador francés en la Rusia de los Zares. La hemos escogido en esta oportunidad por ser una de las más detalladas y considerando, además, la calidad de su autor. Dice Paleogue:

Todo esto continúa el órgano periodístico mascovitano era más que un ingenioso truco inventado por Madame Virubova, con la ayuda de un tal Madvayev, estudiante de medicina tibetana. Usaban sistemáticamente el método con el Zarevitch. La medicina utilizada consistía en una mezcla de polvos de cuernos nuevos de ciervos machos con la raíz del "jen-shen", también en polvo.

Estos medios curativos son usados desde tiempos inmemoriales en el Lejano Oriente. A principio de la primavera, cuando los ciervos esparcen sus cuernos, aparecen pequeños nudos en los lugares en que crecerán los nuevos. Los cuernos son cazados en esa época y sus incipientes cuernos vendidos a elevado precio.

La raíz del "jen-shen" es también una medicina muy poderosa. Su valor se debe en parte a la curiosa forma humana que presentan sus contornos. Según los chinos, el polvo hecho de los cuernos de ciervo y esta raíz incrementa la actividad cardíaca. Se supone también que es capaz de rejuvenecer ancianos y de actuar como elixir del amor. Pero cuando se usa en dosis muy elevadas puede producir peligrosas hemorragias, especialmente entre las personas propensas a ellas.

Y era sobradamente conocido que el Zarevitch padecía de una terrible tendencia a las hemorragias.

Así cuando era necesario aumentar la influencia de Rasputin, Madame Virubova conseguía los polvos de manos de Madvayev y los introducía en los platos y bebidas del príncipe heredero.

La enfermedad, entonces, aparecía y se conservaba hasta que Rasputin era llamado. Si iban otros médicos a visitarlo, la astuta dama de compañía continuaba el "tratamiento".

EL SANTO CALUMNIADO

En los archivos rusos hay gran cantidad de documentos que dan muchas luces sobre las condiciones de la Corte Rusa en los tiempos anteriores a la Revolución. Algunos de ellos se refieren a la extraordinaria importancia que tenían los juicios de Rasputin en las decisiones de los Zares.

Uno de los documentos habla de una campaña iniciada en contra del discutido monje. Y señala que un día el Obispo Teophanos, de

alarmarse. De repente Rasputin vació uno de los vasos. Luego de llenarlo con el vino,

"Saboreándose, dijo:

"—Su Marsala está deliciosa, me servire otro vaso.

"Hizo un ademán de servirse en el mismo vaso pero Youssouppoff rápidamente le llenó uno de los otros dos vasos que contenían veneno. Rasputin vació ese y luego otro que el príncipe, mecánicamente, había llenado. Sin embargo, no se vio efecto alguno provocado por el veneno.

MATARLO COMO FUESE

"El asesino, impresionado, dejó la sala para

Petrogrado, llegó ante la Zarina con un completo informe acerca de la "depravada vida de Rasputin".

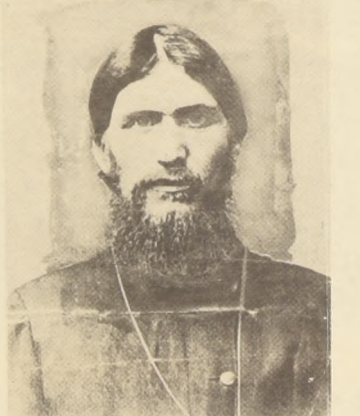
Luego de dar un puntapié en el suelo, roja de indignación, la Zarina estalló:

"—¡Fuera de mi presencia o lo echaré a la fuerza! ¡No puedes calumniar al gran santo! "

A consecuencia de esto, el Obispo fue exiliado.

Después de la muerte de Rasputin, un hombre que dijo haber sido amigo del monje, contó que éste le había confesado lo siguiente, en una ocasión en que se encontraba algo borracho:

"Se había organizado todo un complot contra la vida de Rasputin. El Gran Duque Dimitri y el Príncipe Félix Youssouppoff (fallecido hace unos días en París a la edad de 81



Rasputin

consultar a sus cómplices. Uno de ellos declaró que había que terminar con el monje a toda costa.

"Si no lo hacemos, se nos escapará, y como está medio envenenado, sufriremos todos los castigos de haberlo asesinado sin ningún beneficio.

"Se decidió que Youssouppoff dispararle con un revólver. Pidieron a Rasputin que subiera al piso superior para que viera a la princesa. Youssouppoff lo llevó hasta un crucifijo para que lo examinara; se trataba de una fina obra de arte. Apenas el monje se agachó a observarlo, el príncipe le disparó dos veces y Rasputin cayó al suelo como un tronco.

"Los conspiradores salieron para hacer arreglos sobre el traslado del cuerpo hasta un automóvil que sería usado para echar al monje al río Neva. Diez minutos más tarde, Youssouppoff volvió a la sala para dar una última mirada al monje muerto y casi se desmayó de espanto cuando vio que el supuesto cadáver estaba a medio levantarse del suelo.

"Con un supremo esfuerzo, Rasputin se puso de pie, puso su enorme mano sobre el hombro de Youssouppoff y, arrancándole los galones, exclamó:

"—¡Villano! ¡Mañana serás ahorcado! ¡Le dire todo esto a la Emperatriz!

"Transportados por el terror, los conspiradores volvieron para acabar de una vez con él y descubrieron que el monje había tenido la fuerza suficiente para salir al jardín. Allí tuvo lugar una lucha furiosa; uno de los conspiradores le disparó dos veces, después de que otro lo golpeó una y otra vez con un pesado candelabro. A las dos y media de la mañana Rasputin parecía muerto definitivamente, y fue llevado en un automóvil hasta el río Neva, donde fue arrojado."

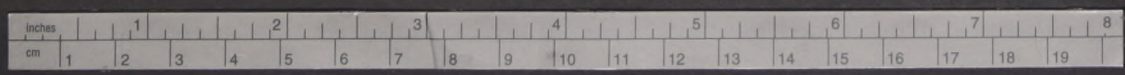
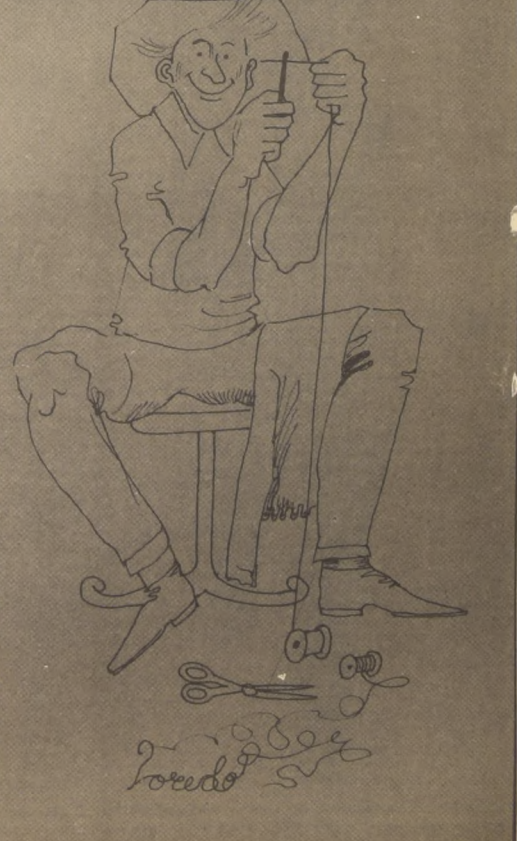
Hasta allí el relato del ex embajador galo en la Rusia de antes de la Revolución de Octubre, que es su testimonio acerca de la muerte de un hombre que por algunos fue envenenado como un santo y que, por otro, fue temido como un representante de Satanás; de un hombre que a pesar de ser casi un analfabeto, llegó trágicamente a dirigir los destinos de una nación y quizás a transformar el curso de la historia.

Trágicamente por Bod Jones

# EL OTRO ZAPATO



Cruza la puerta y se detiene frente a ella —en que un delicioso sofá Luis XVI suspira melancólico, sin alzar la vista—. Me manda Cheo, el jabaíto —le dice él algo tímido y esconde las manos a la espalda—. Por fin ella alza la vista y menos desconsolada, le pestañea tres veces seguidas, como una muñeca. Bien. Ahora lava la loza de la semana pasada. Recoge la ropa sucia de todo el mes y a montónala en el lavadero. Busca en la cocina el sacudidor y pásalo por cuantos techos y paredes hallés. Aparta cada mueble y limpia el polvo acumulado este año, sin dejar una centimillonésima fracción infinitesimal. Pasa la escoba por el patio. Recoge las hojas secas. Arranca las malas. Cuidadito con estropajarme las maticas de marihuana! Porta algunas rosas y llena los jarrones vacíos. Ponle a Santa Bárbara un vaso de agua bajo la cama y la estatuilla de San Antonio que está detrás del escaparate, déjala de cabeza. Púleme toda la plata hasta dejarla brillante; los cubiertos sobre todo. El piso no debe quedarse atrás. Dale detergente a las treinta ventanas. Baña a Desdémona con muchísimo cuidado, porque es una perrita muy delicada y chic. El champú lo encontrarás en el baño. Después de secarla bien y cuidadosamente la ponés al sol un ratico, le haces un cuento de Pluto que no sea indecente y que no me la excite por las noches. A los mendigos que se presenten, les botas a patadas y sin compasión. Antes de mediodía los muebles tienen que estar relucientes. Las lámparas de lagrimitas, una por una las desempepercudes, repitiéndote siempre que costaron caras y más de una boberia dolorosa. Me tienes las camas. Me arreglas los closets. Limpias los inodoros. Rezas por mi madre, nuestro por mi tía y mis tres primas, pero si vienen por aquí mandas a la policía. Vas a la bodega a hacer los mandados. El almuerzo lo quiero para las dos. Alguna cosa sencilla, quizás un plato helénico con abundantes salsas! y no escarimes en nada. El refrigerador lo descongelas antes, y me haces palatina fresca. Cuando terminemos, fríngame de nuevo la losa y lo guardas todo en su lugar. Te llegas al lavadero y empiezas con la ropa. La mejor primero y la de colores unida a la blanca, siempre que puedas te das un bato más. Es decir, tres lavadas. Por supuesto la tiendes y esperas que seque para plancharla. No te equivoques de gaveta al colocarla ordenadamente y si hay algo roto o despedido, lo puedes zurrir, pero si se trata de algo fino, zúrrame invisible. Eso sí, no te demoras en malgastar los minutos para que quede algún tiempo libre, por si se presenta algo de improvisación. Me buscas el otro zapato que se me ha perdido y antes de lo zurrir, Figurate que las malas lenguas andan diciendo que le estoy pagando los tarros a mi marido. ¡Vivimos en un mundo tan alucinante! Ah, me olvidaba, el sueldo son cincuenta kilos a la semana. Si rompes algo te lo descuentan al fin de mes. Eso es para que veas que sigo siendo generosa". Cuando estamos solos me puedes llamar Lulu, pero delante del príncipe y sobre todo delante del chambelán que me espía, me llamarás Cenicienta. ¿OK? ¡Qué bien! Te auguro que con esa cara llegarás muy alto, tan alto como yo!



# UN SUEÑO HECHO REALIDAD

La felicidad no siempre es un cachorro tibio. Para un pájaro loco como yo, también es un dormitorio circular.

—¿Vas a construirte un dormitorio redondo -me preguntaron mis amigos con incredulidad- Estás loca. ¡Piezas redondas! Sólo se usan en los asilos...

Alegremente estuve de acuerdo en que estaba loca, y le pregunté al constructor

—Una pieza redonda, eh... redondita... sí, sí, comprendo... redonda. Miré, yo le construí una linda pieza cuadrada, ¿quieré?...

Tengo fama de porfiada. Sacudí silenciosamente mi cabeza, y continué con mi plan. Día a día me sentaba allí para ver crecer mi pieza. Mi único aliado fiel era un decorador italiano, un hombre que me consideraba perfectamente sana y me envalentonaba. Incluso,



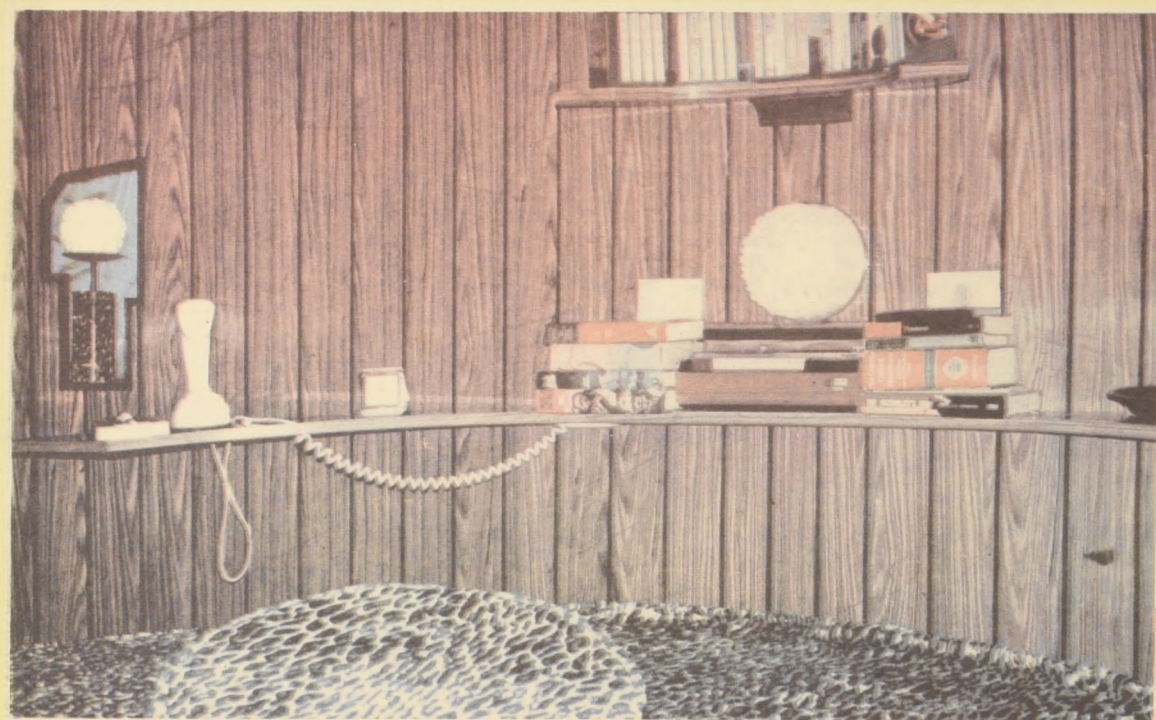
expandía algo mis ideas. Pero todos los demás se preguntaban qué me había de diseñar una pieza así y se llevaban sugestivamente el índice a la sien.

La respuesta era simple: lo soñé una noche que no podía dormir. El tráfico de la carretera (vivo en el ruidoso suburbio Petersham de Sidney) me estaba volviendo loca. Tenía que escapar del ruido de alguna forma... ¿Por qué no construir un dormitorio en la pieza de cachivaches?... Era una pequeña y deslucida pieza sin ventanas, con sólo una claraboya en el techo bajo, desnuda, con piso disparejo y

papel mural gastado (herencia de un techo que goteaba?).

De repente apareció ante mí, como un milagro entre las ruinas, una pieza diferente de todas las que había visto en mi vida: un cuarto sin amoblado convencional: un dormitorio redondo con una cama redonda, con cojines redondos contruidos en la muralla, con pantallas estereofónicas redondas sobre el techo...

Habría paneles de madera de teca desde el techo hasta el suelo, ventanas de vidrio fibroso y un



techo con espejos para reflejar la luz y doblar la altura de una pieza tan baja.

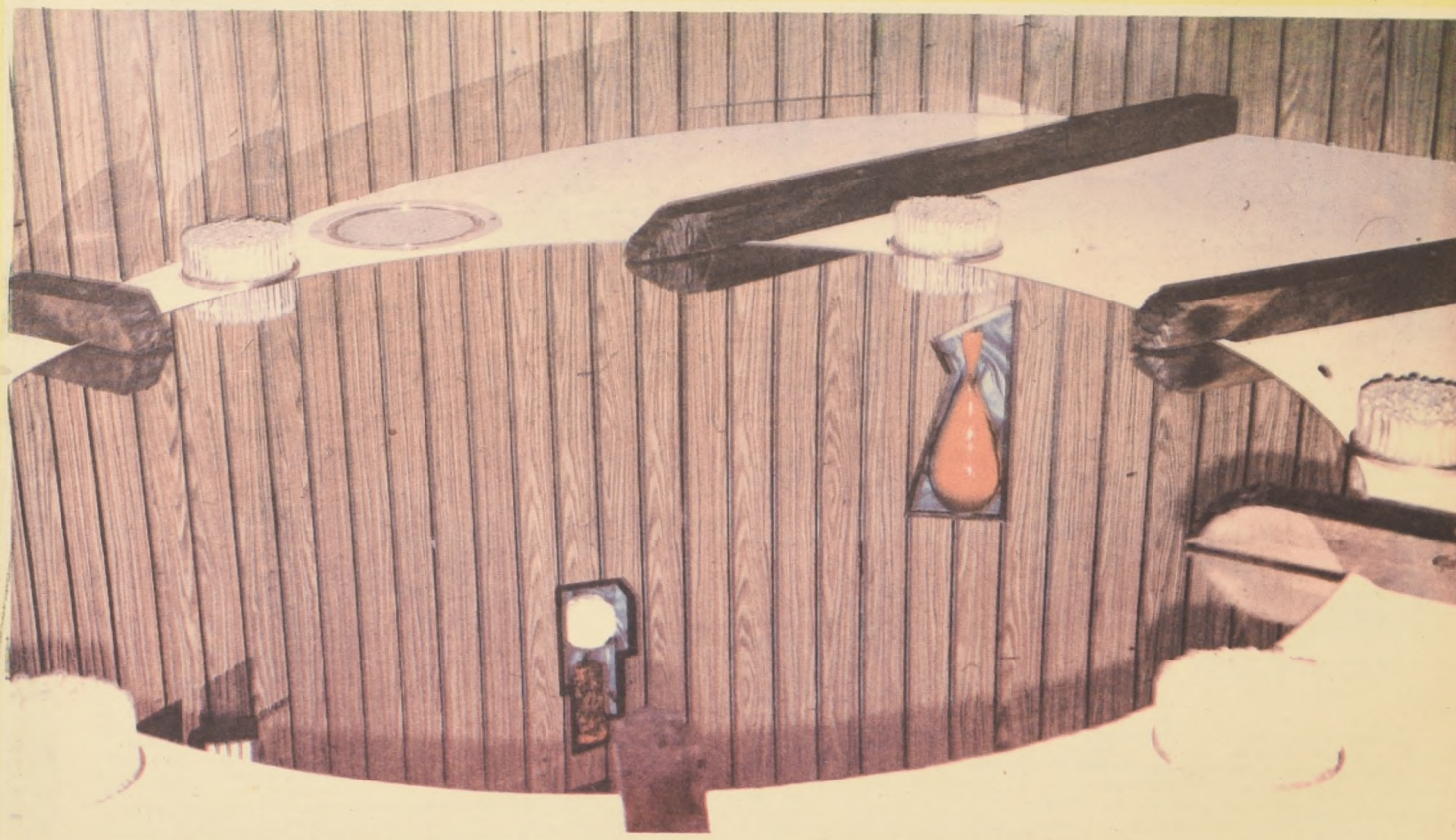
Habría vigas transversales con sus extremos ennegrecidos por el fuego. Habría nichos ornamentados dentro de las paredes curvas, junto a los guardarropas invisibles contruidos hacia adentro. Y habría luces de color turquesa, con revestimientos de satin dentro de los nichos. Las piezas de cerámica darían el golpe maestro.

También sería el dormitorio de una muchacha perezosa: con botones automáticos justo detrás de la cama.

Aquí escribiría yo mi pequeña utopía. Jamás conocería el aburrimiento. Y por mi cabeza cruzó entonces el último detalle: dos pulgadas de goma espumosa bajo la gran alfombra de nylon, para hundirse cada vez y más...

De repente, desperté. El sol ya estaba alto. Pero todo estaba aún allí, claro, en mi mente.

Ahora, ese sueño ya se convirtió en realidad.  
¿Les gusta?



El hijo de Dayan no salió tan fiero como su padre, es actor de cine y además poeta.



La hermosa Nicole Calfan, ataviada con un mini-camisón, parece correr para alcanzar el éxito.